

# TILINPÄÄTÖS 2012



# SISÄLLYSLUETTELO

1. TOIMINTAKERTOMUS.....	5
1.1 KAUPUNGINJOHTAJAN KATSAUS .....	5
1.2 KUNNAN HALLINTO JA SIINÄ TAPAHTUNEET MUUTOKSET .....	7
1.3 YLEINEN JA OMAN ALUEEN TALOUDELLINEN KEHITYS .....	8
1.3.1. Yleinen taloudellinen kehitys.....	8
1.3.2. Joensuun ja seutukunnan kehitys.....	9
1.4 KAUPUNGIN TOIMINNAN JA TALOUDEN KEHITYS.....	9
1.4.1. Olennaiset tapahtumat kaupungin toiminnassa ja taloudessa tilikaudella 2012.....	9
1.4.2. Olennaiset tapahtumat kaupungin toiminnassa ja taloudessa tilikaudella 2013.....	12
1.5 KAUPUNGIN HENKILÖSTÖ .....	12
1.6 YMPÄRISTÖTEKIJÄT .....	14
2. SELONTEKO SISÄISEN VALVONNAN JÄRJESTÄMISESTÄ VUONNA 2012.....	19
3. TILIKAUDEN TULOKSEN MUODOSTUMINEN JA TOIMINNAN RAHOITUS .....	29
3.1 TILIKAUDEN TULOKSEN MUODOSTUMINEN .....	29
3.2 TOIMINNAN RAHOITUS .....	31
3.3 RAHOITUSASEMA JA SEN MUUTOKSET .....	33
3.4 KOKONAISTULOT JA -MENOT .....	35
4. KUNTAKONSERNIN TOIMINTA JA TALOUS .....	36
4.1 YHDISTELMÄ KONSERNITILINPÄÄTÖKSEEN SISÄLTYVISTÄ YHTEISÖISTÄ .....	36
4.2 KONSERNIN TOIMINNAN OHJAUS .....	36
4.3 OLENNAISET KONSERNIA KOSKEVAT TAPAHTUMAT .....	38
4.4 SELONTEKO KONSERNIVALVONNAN JÄRJESTÄMISESTÄ VUONNA 2012.....	38
4.5 KONSERNITILINPÄÄTÖS JA SEN TUNNUSLUVUT .....	40
4.5.1 Konsernitulolaskelma ja sen tunnusluvut.....	40
4.5.2 Konsernirahoituslaskelma ja sen tunnusluvut.....	41
4.5.3 Konsernitase ja sen tunnusluvut .....	42
5. TILIKAUDEN TULOKSEN KÄSITTELY JA TALOUDEN TASAPAINOTTAMISTOIMENPITEET .....	43
5.1. TILIKAUDEN TULOKSEN KÄSITTELY .....	43
5.2 TALOUDEN TASAPAINOTTAMISTOIMENPITEET .....	43
6. TALOUSARVION TOTEUTUMINEN .....	47
6.1 PERUSKAUPUNGIN TOIMINNALLISTEN JA TALOUDELLISTEN TAVOITTEIDEN TOTEUTUMINEN .....	47
KAUPUNGINVALTUUSTO.....	49
100 Valtuusto.....	49
TARKASTUSLAUTAKUNTA.....	49
110 Talouden ja hallinnon tarkastus .....	49
KAUPUNGINHALLITUS.....	50
120 Yleishallinto .....	50
130 Kehittämishankkeet .....	50
140 Työllistäminen.....	51
150 Keskushallinto.....	52
160 Kaupunkisuunnittelu.....	52
180 Seutuyhteistyö .....	53
190 Joensuun seudun hankintatoimi .....	55
195 Alueellinen pelastustoimi .....	55
196 Ammattikorkeakoulu .....	56
198 Kuntaliitoshankkeet .....	56
VARHAISKASVATUS- JA KOULUTUSLAUTAKUNTA .....	58
220 Koulutuspalvelut.....	61
230 Päivähoitopalvelut .....	63
250 Konservatorio.....	64
260 Joensuun seudun kansalaisopisto .....	65
SOSIAALI- JA TERVEYSLAUTAKUNTA.....	66
300 Hallintopalvelut ja taloushallinto .....	80
310 Terveyspalvelut .....	80
330 Vanhuspalvelut.....	80
340 Sosiaalipalvelut .....	80

360 Toimeentuloturva.....	81
370 Erikoissairaanhoito .....	81
380 Erityishuolto.....	82
390 Ympäristöterveydenhuolto .....	82
<b>KULTTUURI- JA NUORISOLAUTAKUNTA.....</b>	<b>83</b>
410 Kulttuuripalvelut.....	90
430 Museot .....	91
450 Kaupunginorkesteri.....	92
460 Joensuun seutukirjasto .....	93
480 Nuorisotoimi .....	94
<b>LIIKUNTALAUTAKUNTA.....</b>	<b>95</b>
510 Liikuntatoimi.....	99
<b>TEKNINEN TOIMIALA.....</b>	<b>102</b>
610 Tekninen toimi .....	108
620 Maankäyttö .....	109
630 Yhdyskuntatekniikka .....	110
640 Rakennusvalvonta.....	111
650 Ympäristönsuojelu.....	112
680 Yhdyskuntatekniikan työyksiköt.....	113
<b>LIIKETOIMINNAN JOHTOKUNTA.....</b>	<b>114</b>
710 Liiketoiminnan johtokunta .....	117
720 Kiinteistöpalvelukeskus .....	118
750 Satamat .....	120
<b>JOENSUUN ALUEELLINEN JÄTELAUTAKUNTA.....</b>	<b>121</b>
810 Joensuun alueellinen jätelautakunta .....	121
6.2 LIIKELAITOSTEN JA RAHASTOJEN TAVOITTEIDEN TOTEUTUMINEN .....	122
6.3 KONSERNIN TAVOITTEIDEN TOTEUTUMINEN .....	122
6.4 MÄÄRÄRAHOJEN JA TULOARVIOIDEN TOTEUTUMINEN .....	124
6.4.1 Talousarvion tuloslaskelmaosan toteutuminen.....	124
6.4.2 Investointien toteutuminen .....	126
6.4.3 Talousarvion rahoitusosan toteutuminen.....	131
6.4.4 Yhteenveto määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumisesta.....	132
<b>7. TILINPÄÄTÖSLASKELMAT .....</b>	<b>137</b>
7.1 TULOSLASKELMA.....	137
7.2 RAHOITUSLASKELMA .....	138
7.3 TASE.....	139
7.4 KONSERNILASKELMAT.....	141
7.4.1 Konsernituloslaskelma.....	141
7.4.2 Konsernirahoituslaskelma.....	142
7.4.3 Konsernitase .....	143
<b>8. KONSERNIN JA KAUPUNGIN TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT .....</b>	<b>147</b>
8.1 KUNNAN TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISTA KOSKEVAT LIITETIEDOT .....	147
8.2 TULOSLASKELMAA KOSKEVAT LIITETIEDOT.....	150
8.3 TASETTA KOSKEVAT LIITETIEDOT .....	152
<b>9. ERILLISTILINPÄÄTÖKSET .....</b>	<b>163</b>
9.1 LIIKELAITOSTEN ERILLISTILINPÄÄTÖKSET .....	163
Joensuun Vesi -liikelaitos.....	166
Pohjois-Karjalan Ammattikorkeakoulu - liikelaitos.....	184
Pohjois-Karjalan pelastuslaitos -liikelaitos.....	200
Joensuun Tilakeskus -liikelaitos .....	221
Joensuun Työterveysliikelaitos.....	242
Liikelaitosten tunnuslukujen selitykset .....	255
9.2 RAHASTOJEN ERILLISTILINPÄÄTÖKSET .....	257
9.2.1 Rahastojen tuloslaskelmaosan toteutuminen .....	259
Tulevaisuusrahasto.....	261
Elinkeinorahasto.....	267
<b>10. ALLEKIRJOITUKSET JA TILINPÄÄTÖSMERKINNÄT .....</b>	<b>275</b>
<b>11. LUETTELO KIRJANPITOKIRJOISTA JA TOSITELAJEISTA .....</b>	<b>276</b>

# 1. Toimintakertomus

## 1.1 Kaupunginjohtajan katsaus

### Taloudessa käänne heikompaan

Kuntien taloustilanne heikkeni merkittävästi vuoden 2012 aikana ja tilinpäätösten ennakkotiedot osoittavat, että kuntatalous on pelättyäkin huonommassa kunnossa. Peräti 63 kunnalla viime vuoden vuosikate oli negatiivinen. Kuntien ja kuntayhtymien yhteenlaskettu vuosikate romahti vuoden 2011 2,55 miljardista eurosta 1,74 euroon ja kattaa enää vain 74 % poistoista. Kuntien heikentyneitä tilannetta selittää erityisesti kuntien verotulojen ja valtionosuuksien kasvun hidastuminen samanaikaisesti kun toimintamenojen kasvu säilyi noin 5 %:n tasolla. Kuntien vuotuinen lainakannan kasvu oli merkittävin tällä vuosituhanella: lainakanta kasvoi jopa 13 %. Lainakannan kasvua vauhditti kohonnut investointitaso. Kuntatalouden tilanteen tekee huolestuttavaksi myös se, että kuntakentän sisäiset erot kasvoivat edelleen.

Koko kuntasektorin tavoin vuosi 2012 oli erityisen haasteellinen myös Joensuulle. Kaupungin tulos painui 12,4 milj. euroa alijäämäiseksi. Tilinpäätössiirtojen jälkeen alijäämäksi muodostui 10,7 milj. euroa. Talous heikkeni selvästi edellisvuoteen nähden menojen kasvaessa kolminkertaisesti merkittäviin tuloeriin (verot ja valtionosuudet) nähden. Vuonna 2011 tilikauden ylijäämä oli 4,8 milj. euroa.

Peruskaupungin talous toteutui kokonaisuutena muutetun talousarvion mukaisena ollen 17,2 milj. euroa alijäämäinen. Käyttötalouden toimintakate ylitti kuitenkin talousarvion 1,6 milj. eurolla. Toimintakate kasvoi edellisvuoteen nähden jopa 6,9 %, mikä selittää merkittävilta osin kaupungin talouden tilanteen heikkenemistä edellisvuoteen nähden. Merkittävimmät kasvut kohdistuivat varhaiskasvatus- ja koulutuslautakunnan sekä sosiaali- ja terveyslautakunnan alueille. Erityisesti sosiaali- ja terveyslautakunnan osalta toimintakatteen kasvu oli nopeaa; kasvu vuoteen 2011 oli 9,5 %. Verotulojen ja valtionosuuksien kasvu oli 2,2 %. Liikelaitosten ja rahastojen yhteenlaskettu tilikauden tulos oli 4,8 milj. euroa jääden talousarviossa asetetuista tavoitteista.

Tilikauden heikon tuloksen johdosta kaupunkistrategiassa asetettuja tavoitteita ei saavutettu. Strategian mukaisena tavoitteena oli käyttötalouden kasvun rajaaminen 3 %:iin ja lainakannan pitäminen alle 1500 eurossa/asukas Penttilänrannan puhdistus pois lukien. Lisäksi talouden tasapainoa mitataan vertaamalla vuosikatetta poistonalaisten investointien omahankintamenoon. Tavoitteista ainoastaan lainakantaa koskeva tavoite toteutui. Lainakanta kasvoi merkittävästi ollen 1542 euroa/asukas (ed. vuonna 1253 euroa/asukas), mutta jäi strategiassa asetettua tavoitetta pienemmäksi, kun Penttilänrannan puhdistuksen vaikutus lainakantaan huomioidaan. Toimintakate kasvoi sen sijaan selvästi strategiassa asetettua tavoitetta nopeammin. Ulkoisen toimintakatteen kasvu oli 6,6 %. Talouden tasapainoa koskeva tavoite ei toteutunut vuosikateprosentin ollessa 45 % ja vuosikate % poistonalaisten investointien omahankintamenosta 31 %.

Vuoden 2012 talouden haasteista huolimatta toimintaympäristön kehitys oli myönteistä erityisesti väestökehityksen ja rakentamisen osalta. Väestömäärän kasvu jatkui. Väestömäärä oli vuoden lopussa 74 195, vajaat 450 henkilöä edellisvuotta suurempi. Asuinrakentaminen jatkui vilkkaana ja myönnettyjen rakennuslupien määrän kasvu ennustaa myönteisen kehityksen jatkuvan myös lähivuosina. Vuoden aikana valmistui 459 asuntoa ja rakennuslupia myönnettiin 761 asunnolle, runsaalle 130 asunnolle enemmän kuin vuonna 2011. Työmarkkinoilla sen sijaan tilanne jatkoi heikkenemistään. Keskimääräinen työttömyysaste nousi 15,1 %:iin, kun se edellisvuonna oli 14,0 %. Teollisuustyöpaikkojen määrä pysyi kuitenkin lähes (-52) ennallaan hitaasta talouskasvusta huolimatta.

Kaupungin henkilöstömäärä oli 31.12.2012 työllistetyt mukaan lukien 5895, kun henkilöstömäärä edellisenä vuonna oli 5876. Henkilötyövuosia kertyi 4350, mikä oli 9 henkilötyövuotta vuotta 2011 enemmän. Henkilöstömäärä on kasvanut sosiaali- ja terveystoimessa sekä päivähoidossa, sen sijaan ammattikorkeakoulun henkilöstömäärä kääntyi vuoden aikana selvään laskuun. Sairausrakennuksen mää-

rässä tapahtui vuoden 2012 aikana myönteistä kehitystä. Yhtä tehtyä henkilötyövuotta kohden sairauspoissaoloja oli keskimäärin 14,2 päivää, 1,2 päivää vähemmän kuin vuonna 2011.

Vuoden 2012 toiminnassa korostui valmistautuminen vuoden 2013 alusta voimaan tulleeseen organisaatiomuutokseen. Muutoksen myötä kaupunki siirtyi tilaaja-tuottajamaiseen –toimintatapaan. Vuoden 2012 aikana myös kuntarakennetta koskeva keskustelu jatkui vilkkaana koko maan laajuisen kuntauudistuksen etenemisen myötä. Keskustelu konkretisoituu vuoden 2013 aikana, kun erityinen kuntajakoselvitys Joensuun ja Outokummun kaupunkien sekä Liperin kunnan yhdistymisestä käynnistyy. Kuntarakennekysymysten ohella kuntayhteistyö syvenee edelleen. Joensuun ja Kontiolahden sosiaali- ja terveyspalveluiden yhteistoiminta-alue aloitti toimintansa vuoden 2013 alusta lukien ja vuoden 2013 aikana selvitetään Outokummun kaupungin liittymistä yhteistoiminta-alueeseen vuoden 2014 alusta lukien. Vuonna 2012 toimintansa aloitti myös seudullinen joukkoliikennejaosto ja alueellinen jätelautakunta, joiden isäntäkuntana Joensuun kaupunki toimii. Lisäksi vuoden 2013 alusta lukien toiminnan aloitti Liperin kunnan isännöimä maaseutupalveluiden yhteistoiminta-alue ja kaupungin isännöimä ympäristöterveydenhuollon yhteistyö laajenee vuoden 2013 aikana kattamaan myös Lieksan ja Nurmeksen kaupunkeja ja Valtimon kuntaa. Keskeisistä investointihankkeista vuoden 2012 aikana saatiin päätökseen Penttilänrannan puhdistus, Soutajanpuiston päiväkodin peruskorjaus ja laajennus sekä Joensuun Veden uusien toimitilojen rakennushanke. Ammattikorkeakoulun Tikkarinteen peruskorjaus ja muutostyö eteni. Lähivuosien keskeisistä talonrakennushankkeista hyväksyttiin Uimaharjun koulun peruskorjauksen ja uudisrakennuksen hankesuunnitelma sekä Papinkatu 3:n lukiokäytön muutos- ja laajennushankesuunnitelma sekä kustannusarvio.

Vuoden 2012 tilikauden tulos merkitsi kaupungin taseessa olevien puskurien puolittumista kerralla. Mikäli kehitys jatkuu samanlaisena, kaupungin taseeseen syntyy alijäämää jo vuonna 2013. Talouden paine kasvaa edelleen lähimpien vuosien aikana, kun jo päätetyt valtionosuusleikkaukset kasvavat. Samanaikaisesti palvelutarve kasvaa väestön ikääntymisen myötä. Lisäksi lähivuosille kohdistuu merkittäviä investointipaineita. Talouden haasteet ovatkin poikkeuksellisen kovia ja hitaan taloudellisen kasvun vuoksi menojen hallinta on nousemassa entistä keskeisempään asemaan. Talouden ja toiminnan tasapainotus edellyttääkin vuoden 2013 aikana poliittisia päätöksiä

Vuoden 2013 aikana tilaaja-tuottaja –toimintatapa vakiinnutetaan ja yhteistyötä tilaajan ja tuottajan välillä hiotaan. Kevään 2013 aikana valmistellaan kaupungin päästrategia valtuustokaudelle 2013-2017, jonka jälkeen käynnistyy strategian jalkauttamiseksi laadittavien toimenpideohjelmien valmistelu. Kuntarakennetta ja -yhteistyötä koskevat asiat etenevät Joensuun, Outokummun ja Liperin kuntajakoselvityksen myötä sekä sosiaali- ja terveyspalveluiden yhteistoiminta-alueen laajenemista koskevan selvityksen myötä. Talouden tiukkenevien haasteiden johdosta talouden tasapainottaminen on erityisen keskeisessä asemassa.

Kaupungin luottamushenkilöt, viranhaltijat ja työntekijät ovat suoriutuneet hyvin vuoden 2012 tehtävistä ja tavoitteista. Lausun heille parhaat kiitokset hyvästä ja tuloksellisesta työstä Joensuun ja koko kaupunkiseudun puolesta.

Joensuussa 18.3.2013

Kaupunginjohtaja Kari Karjalainen

## 1.2 Kunnan hallinto ja siinä tapahtuneet muutokset

Joensuun kaupunginvaltuuston jäsenmäärä valtuustokaudella 2009-2012 oli 59 ja kaupunginhallituksen 11. Kaupunginvaltuuston ja -hallituksen poliittiset voimasuhteet vuoden 201 lopussa olivat:

	Valtuusto	Hallitus
SDP	19	4
KESK	14	3
KOK	11	2
VIHR	6	1
VAS	3	0
PS	3	1
KD	2	0
PSi	1	0

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajat olivat vuonna 2012:

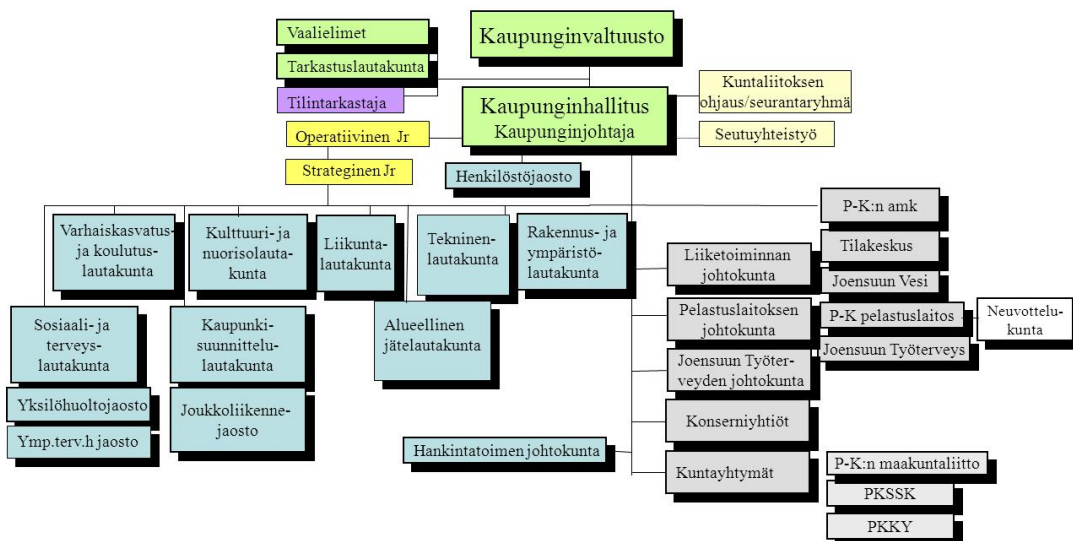
Puheenjohtaja	Pentti Keskisalo (SDP)
1. varapuheenjohtaja	Pekka Kukkonen (KESK)
2. varapuheenjohtaja	Pekka Ravi (KOK)

Kaupunginhallituksen puheenjohtajat olivat vuonna 2012:

Puheenjohtaja	Matti Väistö (KESK)
1. varapuheenjohtaja	Eila Heinonen (SDP)
2. varapuheenjohtaja	Anssi Törmälä (KOK)

Kaupunginhallituksen esittelijänä toimi kaupunginjohtaja.

Joensuun kaupungin organisaatio vuonna 2012:



Kaupungin organisaatorakenne muuttui vuodelle 2012. Vuoden alusta lukien kaupunki vastasi Joensuun kaupungin, Kontiolahden ja Liperin kuntien joukkoliikenteen tehtävistä. Joukkoliikennejaosto toimi vuonna 2012 kaupunkisuunnittelulautakunnan alaisuudessa. Alueellinen jätelautakunta aloitti puolestaan toimintansa 1.3.2012 lukien. Joensuun kaupunki toimii lautakunnan osalta isäntä-

kuntana ja yhteistoimintasopimus kattaa Joensuun kaupungin sekä Ilomantsin, Kontiolahden, Liperin ja Polvijärven kunnat.

Vuoden 2012 aikana hyväksyttiin (kaupunginvaltuusto 26.3.2012 § 28) uusi hallintosääntö. Hallintosäännön mukaisesti kaupunki siirtyi vuoden 2013 alusta lukien tilaaja-tuottajamaiseen toimintatapaan. Vuoden 2013 alusta lukien käynnistyi myös Joensuun kaupungin ja Kontiolahden kunnan sosiaali- ja terveyspalveluiden yhteistoiminta-alue, jonka isäntäkunta on Joensuun kaupunki. Vuoden 2013 alusta lukien aloitti toimintansa myös maaseutupalveluiden yhteistoiminta-alue, jonka isäntäkuntana toimii Liperin kunta. Yhteistoiminta-alue vastaa myös kaupungin maaseutuhallinnon tehtävien hoitamisesta.

Tilivelvolliset viranhaltijat on esitelty toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisen yhteydessä toimielimittäin sekä tulosalueittain.

Kaupunkisuunnittelulautakunnan tavoitteet ja tulokset on valtuuston hyväksymässä talousarviossa sekä tilinpäätöksessä esitetty tulosalueen 160 Kaupunkisuunnittelu kohdalla. Vastaavasti rakennus- ja ympäristölautakunnan tavoitteet ja tulokset on esitetty teknisen toimialan alaisten tulosalueiden 640 Rakennusvalvonta ja 650 Ympäristönsuojelu kohdalla. Tavoitteet ja tulokset tulevat siten esille, mutta tulosalueiden nimissä ei ole käytetty termiä "lautakunta".

### 1.3 Yleinen ja oman alueen taloudellinen kehitys

#### 1.3.1. Yleinen taloudellinen kehitys

Maailmantalouden kasvu hidastui vuoden 2011 loppupuolella ja kasvun hidas vaihe on jatkunut vuoden 2013 alkupuolelle. Kasvun hidastumisen taustalla on erityisesti hallitusten elvytystoimien päättymisen, julkisten talouksien vakauttamistarpeet sekä yksityisen kysynnän hauraus.

Vaikea taloustilanne leimasi myös koko euroaluetta Suomi mukaan lukien. Suomessa BKT:n supistui ennakkotietojen mukaan vuoden 2012 aikana 0,2 %. Kansantalouden heikosta kehityksestä huolimatta yksityinen kulutus kehittyi varsin myönteisesti yltäen noin 1,6 %:n kasvuun. Kulutuksen kasvun edellytykset ovat kuitenkin heikentyneet olennaisesti vuoden 2013 puolelle siirryttäessä. Nettoviennin vaikutus oli myös vuonna 2012 positiivinen. Positiivisuutta selittää tuonnin supistuminen vientiä enemmän. Talouden aktiviteettia alensi investointien alentuminen 2,3 % sekä varastojen ja tilastovirheen poikkeuksellinen negatiivinen vaikutus. Vuoden 2012 lopun heikko taloudellinen kehitys vaikuttaa myös vuoden 2013 kasvuun negatiivisen kasvuperinnön johdosta. Vuoden 2013 kasvuksi ennustetaan 0,5 % ja kasvun odotetaan kohenevan vuoden loppua kohden.

Työllisyys kehittyi vuoden 2012 aikana hyvin suhteessa BKT:n kehitykseen. Työttömyysaste jatkoi laskuaan koko maan tasolla loppusyksyyn asti kääntyen sen jälkeen heikkenevälle uralle. Työllisten määrä kasvoi noin 10 000 työllisellä ja tehtyjen työtuntien määrä pysyi lähes vuoden 2011 tasolla. Työn tuottavuus kuitenkin heikkeni. Keskimääräinen työttömyysaste oli Tilastokeskuksen mukaan 7,7 %, kun se vuonna 2011 oli 7,8 %. Työllisyysaste oli 69 %, kun se vuotta aikaisemmin oli 68,6 %. Heikko taloudellinen kehitys heijastuu työllisyyden kehitykseen vuoden 2013 aikana ja työllisten määrän ennustetaan vähenevän 0,3 % samanaikaisesti kuin työttömyysaste kohonnee 8,1 %:iin vuoden 2013 aikana.

Heikentyneet kasvunäkymät heijastuvat suoraan julkisen talouden tilaan. Julkisen talouden alijäämän arvioidaan olevan 1 % ja valtiontalouden 3 % suhteessa bruttokansantuotteeseen. Sopeutustoimista huolimatta julkisen talouden ennustetaan pysyvän alijäämäisenä ja velkaantumisen jatkuvan.

Kuntien taloustilanne heikkeni vuoden 2012 aikana ja kuntatalous on pelättyäkin pahemmassa tilassa. Kuntien ja kuntayhtymien yhteenlaskettu vuosikate putosi vuoden 2011 yhteensä 2,55 miljardista eurosta 1,74 miljardiin euroon. Tämä kattaa vain 74 % poistoista. Kuntien verotulojen kasvu hidastui merkittävästi edellisvuodesta samanaikaisesti kun toimintamenot kasvoivat voimakkaasti. Kuntien vuotuinen lainakannan kasvu oli merkittävin koko vuosituonnilla. Lainakanta kasvoi 13 % eli 1,6 miljardia euroa edellisvuoteen nähden. Kuntien ja kuntayhtymien investoinnit kasvoivat samanaikaisesti 8,5 %.



### 1.3.2. Joensuun ja seutukunnan kehitys

Joensuun seutukuntaan kuului vuoden 2012 alussa seitsemän kuntaa: Joensuun ja Outokummun kaupungit sekä Kontiolahden, Liperin, Polvijärven, Ilomantsin ja Juuan kunnat.

Joensuun kaupunki on väestömäärältään mitattuna maan 12. suurin kaupunki. Kaupungin asukasluku oli vuoden lopussa 74 195. Väestömäärän kehitys jatkui vuoden 2012 aikana myönteisenä. Vuodenvaihteen virallista asukaslukua ei vielä ole julkaistu, mutta vuoden 2012 väestömäärä on 400-450 edellistä vuodenvaihdetta korkeampi. Väestönkasvua selittää erityisesti syntyvyyden enemmisyys sekä positiivinen maahanmuutto. Ennakkotietojen mukaan syntyneiden määrä oli 814 ja kuolleiden määrä 663. Muuttovoittoa kertyi siirtolaisuus mukaan lukien 246. Joensuun ohella myös koko seutukunnan väestökehitys jatkui myönteisenä. Vuoden 2012 lopussa seutukunnan väestömäärä oli 123 934. Vuodenvaihteen väestömäärä tulee olemaan Joensuun kaupungin tavoin n. 400-450 edellistä vuodenvaihdetta korkeampi. Seutukunnan kasvu on keskittynyt Joensuun kaupungin sekä Liperin ja Kontiolahden kuntien alueille. Muissa kunnissa väestömäärä väheni vuoden 2012 aikana.

Pohjois-Karjalan aluetalous on suoriutunut viime vuosina kohtalaisen hyvin huolimatta maailmantalouden epävarmasta toimintaympäristöstä. Kevätkaudelle 2012 maakunnan yritysten yhteenlaskettu liikevaihtosumma kääntyi kuitenkin hienoiseen laskuun. Myös Joensuun seudulla kasvu pysähtyi vuoden 2012 ensimmäisellä vuosipuoliskolla ja toimialojen yhteenlaskettu liikevaihto kääntyi 0,7 %:n laskuun. Usealla toimialalla liikevaihdon kasvu kuitenkin edelleen kasvoi talouden haasteista huolimatta. Näillä toimialoilla merkittävä osa liikevaihdon kasvusta oli venäläisasiakkaiden vauhdittamaa. Teollisuutta sen sijaan leimaa varovaisuus ja tilausmäärät ovat pienentyneet selkeästi. Haasteellisesta taloustilanteesta huolimatta merkittäviä investointi- ja kehittämishankkeita on kuitenkin suunnitteilla ja toteutuessaan ne merkitsevät lähes 600 työpaikan syntymistä. Tilastojen viiveen johdosta liikevaihdon ja työpaikkamäärän kehitys loppuvuoden osalta ei ole vielä tiedossa, mutta talouden heikko tilanne tulee näkymään yritystoiminnan luvuissa. Tämä näkyy myös teollisuustyöpaikkojen ennakkotiedoissa: työpaikkojen määrä laskee ennakkotietojen mukaan vuoteen 2011 nähden sekä Joensuun että seutukunnan osalta. Joensuussa teollisuustyöpaikkoja oli 5 320 (-62) ja koko seutukunnassa 9 116 (-30).

Työllisyystilanne heikkeni vuoden 2012 aikana sekä Joensuussa että koko seutukunnassa. Työttömyysaste oli Joensuussa koko vuoden 2012 selvästi (0,6-1,5 %-yksikköä) edellisvuotta korkeammalla tasolla. Joensuussa vuoden 2012 keskimääräinen työttömyysaste oli 15,1 %, kun se vuotta aiemmin oli 14, %. Joulukuussa 2012 työttömiä työnhakijoita oli 5 576 ja työttömyysaste oli 16,3 %, kun vastaavat luvut edellisena vuonna olivat 5 174 ja 15,2 %. Seutukunnan keskimääräinen työttömyysaste nousi 14,1 %:iin edellisvuoden 13,1 %:sta. Joulukuun lopussa seutukunnassa työttömiä työnhakijoita oli yhteensä 8 593, kun edellisvuonna määrä oli 7 946. Joensuun ja koko seutukunnan työttömyysasteet ovat edelleen korkealla tasolla koko maan lukuihin nähden: koko maan keskimääräinen työttömyysaste oli työ- ja elinkeinoministeriön tilastojen mukaan 9,4 %.

## 1.4 Kaupungin toiminnan ja talouden kehitys

### 1.4.1. Olennaiset tapahtumat kaupungin toiminnassa ja taloudessa tilikaudella 2012

#### Toiminta

Vuoden 2012 toiminnassa korostui valmistautuminen vuoden 2013 alusta voimaan tulleeseen organisaatiomuutokseen. Uutta hallintomallia valmisteltiin alkuvuodesta ja uuden organisaatiomallin mukainen hallintosääntö hyväksyttiin maaliskuussa. Muutoksen myötä kaupunki siirtyi vuoden 2013 alusta lukien tilaaja-tuottajamaiseen –toimintatapaan. Hallintosääntöä tarkennettiin vuoden aikana esille nousseiden muutostarpeiden johdosta joulukuun kokouksessa, jossa kaupunginvaltuusto päätti mm. Tilakeskus –liikelaitoksen siirtymisestä konsernihallintoon ja liikelaitoksen lakkauttamisesta vuoden 2014 alusta lukien.

Kuntarakennetta koskeva keskustelu jatkui. Koko maan laajuista kuntauudistusta valmistellut työryhmä luovutti alkuvuodesta selvityksensä, joka sisälsi maakunnittain esitykset kunta- ja palvelurakenteesta. Kaupunginvaltuusto antoi maaliskuun kokouksessa selvitystä koskevan lausuntonsa, jonka jälkeen uudistuksen valmistelu valtakunnallisella tasolla jatkui. Syyskuussa kaupunginvaltuusto päätti Joensuun ja Outokummun kaupunkien yhdistymistä koskevan erityisen kuntajakoselvityksen käynnistämistä koskevasta esityksestä. Kuntayhteistyön syvenemistä merkitsivät puolestaan kaupunginvaltuuston tammikuinen päätös johtosäännön hyväksymisestä alueelliselle jätelautakunnalle, jonka isäntäkuntana kaupunki toimii, sekä kaupunginvaltuuston joulukuinen päätös ympäristöterveydenhuollon yhteistoiminta-alueen laajenemisesta koskemaan myös Lieksan ja Nurmeksien kaupunkeja ja Valtimon kuntaa.

Vuoden aikana kaupunginvaltuusto käsitteli myös kouluverkkokysymyksiä. Marraskuussa kaupunginvaltuusto päätti palveluverkkosuunnitelman yhteydessä hyväksytyjen toiminnan jatkumista koskevien ehtojen mukaisesti Koveron koulun lakkauttamisen 1.8.2013 lukien ja joulukuussa Enon lukion lakkauttamisen viimeistään 1.8.2014 lukien. Vuoden 2012 aikana hyväksyttiin lähivuosien keskeisistä talonrakennushankkeista Uimaharjun koulun peruskorjauksen ja uudisrakennuksen hankesuunnitelma sekä Papinkatu 3:n lukiokäytön muutos- ja laajennushankesuunnitelma sekä kustannusarvio.

Myös maankäyttöä koskevat asiat olivat keskeisesti esillä. Kaupunginvaltuusto käsitteli vuoden 2012 aikana useita kaava-asioita hyväksyen muun muassa kesäkuussa Multimäen alueen ensimmäisen asemakaavan ja lokakuussa Reijolan alueen osayleiskaavan. Marras- ja joulukuun kokouksissa kaupunginvaltuusto käsitteli keskustan osayleiskaavaa. Marraskuussa kaupunginvaltuusto totesi vuosille 2009-2012 ajoittuneen Penttilän vanhan saha-alueen kunnostuksen päättyneeksi. Kunnostuksen päätyminen mahdollistaa Penttilänrannan alueen rakentamisen etenemisen. Liikenneyhteyksien parantamiseksi kaupunginvaltuusto hyväksyi maaliskuussa aiesopimuksen "vt 6 parantaminen Joensuun kohdalla" -hankkeen laajentamiseksi välillä Reijola-Repokallio. Lisäksi kaupunginvaltuusto hyväksyi vuoden aikana useita asemakaavan muutoksia, viisi tontin tai määräalan myyntiä, määräosuuksien ostamisen ja kaksi maa-alueen vaihtoa sekä maankäyttösopimuksen keskussairaalan tontin osalta.

Vuoden 2012 aikana käsiteltiin kahden säätiön perustamista. Kaupunginvaltuusto hyväksyi elokuussa Maitoa Markkinoille -säätiön perustamisen. Säätiön tarkoituksena on edistää lypsykarjataloutta ja nautakarjan kasvatusta Itä-Suomessa. Säätiössä on Joensuun kaupungin ohella mukana Outokummun kaupunki sekä Kontiolahden, Liperin, Juuan ja Polvijärven kunnat. Lokakuussa kaupunginvaltuusto puolestaan päätti perustaa opetus- ja kulttuuriministeriön, useiden kuntien ja kahden yhdistyksen kanssa Cultura -säätiön, joka edistää muun muassa venäjänkielisen väestön kotoutumista taiteen ja kulttuurin palveluita tarjoamalla.

Toukokuun kokouksessa kaupunginvaltuusto keskusteli kuntalaisten hyvinvointia ja terveydentilaa käsittelevästä hyvinvointikertomuksesta. Elokuun kokouksessaan kaupunginvaltuusto sai selvityksen sosiaali- ja potilasasiamiehen toiminnasta sekä tilannekatsauksen elinkeinopolitiikasta. Syyskuun kokouksessa kaupunginvaltuusto keskusteli kaupungin viestintästrategiasta.

Haasteellisen taloustilanteen johdosta talous oli keskeisesti esillä myös vuoden 2012 aikana. Kaupunginvaltuusto käsitteli talousarviota koskevia muutoksia tammi-, maaliskuu-, kesä- ja syyskuun kokouksien yhteydessä. Toukokuussa kaupunginvaltuusto hyväksyi vuoden 2011 tilinpäätöksen ja keskusteli kesäkuussa vuoden 2013 talousnäkymistä. Vuoden 2013 veroprosentit hyväksyttiin lokakuussa. Talousarvion vuodelle 2013 ja vuosia 2013-2015 koskevan taloussuunnitelman kaupunginvaltuusto hyväksyi marraskuussa. Lisäksi valtuusto täydensi talousarviopäätöstään joulukuun kokouksen yhteydessä. Osavuosisikatsauksia käsiteltiin helmi-, touko-, syys- ja marraskuussa. Marraskuussa kaupunginvaltuusto hyväksyi myös poistosuunnitelman päivittämisen.

## Talous

Kaupunginvaltuuston marraskuussa 2011 hyväksymä talousarvio oli peruskaupungin osalta 9,5 milj. euroa alijäämäinen. Liikelaitokset ja rahastot huomioiden alijäämäksi muodostui 1,4 milj. euroa. Talousarvioon tehtiin muutoksia kaupunginvaltuuston päätöksillä tammi-, maaliskuu-, kesä- ja syyskuussa. Muutosten jälkeen peruskaupungin talousarvio oli 17,9 milj. euroa alijäämäinen. Liikelaitokset ja rahastot huomioiden alijäämä oli 10,7 milj. euroa.

Kaupungin talouden tilanne heikkeni merkittävästi vuoden 2012 aikana. Tilikauden tulos muodostui liikelaitokset ja rahastot huomioiden 12,4 milj. euroa alijäämäiseksi. Tilikauden alijäämä oli 10,7 milj. euroa. Edellisenä vuonna vastaavat luvut olivat 0,9 milj. euroa ja 4,8 milj. euroa ylijäämäisiä.

Peruskaupungin tilikauden alijäämä oli 17,1 milj. euroa. Peruskaupungin käyttötalous toteutui 1,7 milj. euroa talousarviota heikompana. Kaupunginhallituksen, tarkastuslautakunnan, kulttuuri- ja nuorisolautakunnan sekä teknisen toimialan toteutuma alitti talousarvion, muiden hallintokuntien talous toteutui talousarviossa arvioitua heikompana. Sosiaali- ja terveystalouden talousarvio ylittyi 5,0 milj. euroa, varhaiskasvatus- ja koulutuslautakunnan 1,7 milj. euroa, liikuntalautakunnan 0,4 milj. euroa ja liiketoiminnan johtokunnan 0,15 milj. euroa. Alkuperäiseen talousarvioon nähden ylitykset olivat vieläkin suurempia. Käyttötalouden toimintakatteen kasvu oli nopeaa; toimintakate kasvoi 6,9 % edellisvuoteen nähden, mikä selittää merkittävältä osin kaupungin tuloksen merkittävää heikkenemistä vuoteen 2011 nähden. Ulkoisen toimintakatteen kasvu oli 6,6 %.

Verotuloja kertyi kokonaisuutena 226,2 milj. euroa, kun talousarviossa verotulojen määräksi arvioitiin 224,4 milj. euroa. Kunnallisverokertymä ylitti talousarvion 2,7 milj. eurolla, sen sijaan yhteisö- ja kiinteistöverokertymä jäivät talousarviossa arvioitua pienemmiksi. Valtionosuuksia kertyi 146,0 milj. euroa, noin 0,1 milj. euroa talousarviossa arvioitua vähemmän.

Liikelaitokset ja rahastot eivät saavuttaneet niille asetettuja tulostavoitteita. Liikelaitosten yhteenlaskettu tilikauden tulos oli 2,5 milj. euroa, kun talousarvion mukainen tavoite oli 4,1 milj. euroa. Rahastojen tuottotavoitteeksi asetettiin 4,5 %. Tulevaisuusrahaston tuotto oli 2,7 % ja elinkeinorahaston 5,5 %. Rahastojen tulos oli 2,3 milj. euroa ylijäämäinen.

Vuosikateprosentti heikkeni selvästi edellisvuoteen nähden. Vuosikate oli 45 %, kun se edellisvuonna oli 104 %.

Lainamäärä kasvoi voimakkaasti vuoden 2012 aikana. Asukasta kohden lainaa oli 1542 euroa, kun edellisvuonna luku oli 1253 euroa/asukas. Lainakannan merkittävästä kasvusta huolimatta asukas-kohtainen lainamäärä on edelleen koko maan keskimääräistä lainamäärää pienempi. Ennakkotietojen mukaan Manner-Suomen kunnilla oli lainaa 2 282 euroa asukasta kohden.

#### 1.4.2. Olennaiset tapahtumat kaupungin toiminnassa ja taloudessa tilikaudella 2013

Uusi hallintomalli – tilaaja-tuottajamainen –toimintatapa – otettiin käyttöön vuoden 2013 alusta lukien. Vuoden 2013 aikana toimintatapaa vakiinnutetaan ja yhteistyötä tilaajan ja tuottajan välillä hioetaan. Kevään 2013 aikana valmistellaan kaupungin päästrategia valtuustokaudelle 2013-2017, jonka jälkeen käynnistyy strategian jalkauttamiseksi laadittavien toimenpideohjelmien valmistelu.

Kaupungin taloudellinen tilanne heikkeni merkittävästi vuoden aikana alijäämän ollessa lähes 11 milj. euroa. Tämä merkitsi taseessa olevan puskurin puolittumista kerralla. Kaupungin marraskuussa 2012 hyväksytty talousarvio on 6,2 milj. euroa alijäämäinen, mutta mikäli kehitys jatkuu vuoden 2012 mukaisesti, kaupungin taseeseen syntyy alijäämää jo vuonna 2013. Lisäksi talouden paine kasvaa edelleen lähimpien vuosien ajan, kun valtionosuusleikkaukset kasvavat. Kuntaliiton julkaisemien (8.2.2013) kuntatalouden painelaskelman oletuksia käyttäen Joensuun kaupungin tilikauden tuloksen alijäämä olisi vuonna 2014 lähes 14 milj. euroa alijäämäinen ja kasvaisi siitä vajaaseen 29 milj. euron jo vuonna 2016. Talouden haasteet ovat siten poikkeuksellisen kovat ja hitaan taloudellisen kasvun vuoksi menojen kasvun hallinta nousee entistäkin keskeisempään asemaan. Talouden ja toiminnan tasapainotus vaatii vuoden 2013 aikana merkittäviä poliittisia päätöksiä.

Kuntarakennekysymykset ovat keskeisesti esillä myös vuoden 2013 aikana kuntauudistuksen sekä sosiaali- ja terveystalouden rakennemuutosten ollessa vireillä. Kevään 2013 aikana annetaan lausunto kuntarakennelakiluonnoksesta. Vuoden 2013 aikana tehdään kuntajakoselvitystä Joensuun ja Outokummun kaupunkien sekä Liperin kunnan yhdistymisestä. Lisäksi vuoden 2013 aikana selvitetään Outokummun kaupungin liittyminen sosiaali- ja terveystalouden yhteistoiminta-alueeseen vuoden 2014 alusta lukien.

Haasteellinen taloustilanne heijastuu suoraan myös työllisyyden kehitykseen. Työttömyysaste kääntyi vuonna 2012 selkeään kasvuun ja riski työllisyystilanteen heikkenemisestä edelleen on korkea. Kaupungin väestökehitys jatkunee edelleen myönteisenä; syntyvyys on ollut lievässä kasvussa ja muutto- liike on ollut kaupungin väestökehityksen kannalta myönteistä.

#### 1.5 Kaupungin henkilöstö

Joensuun kaupungilla laaditaan vuosittain henkilöstökertomus. Se sisältää henkilöstöä kuvaavia tunnuslukuja, jotka kertovat henkilöstön tilasta, toiminnasta, tuloksista ja kustannuksista. Kertomuksen avulla seurataan lisäksi vuosittain henkilöstöstrategian tavoitteiden toteutumista.

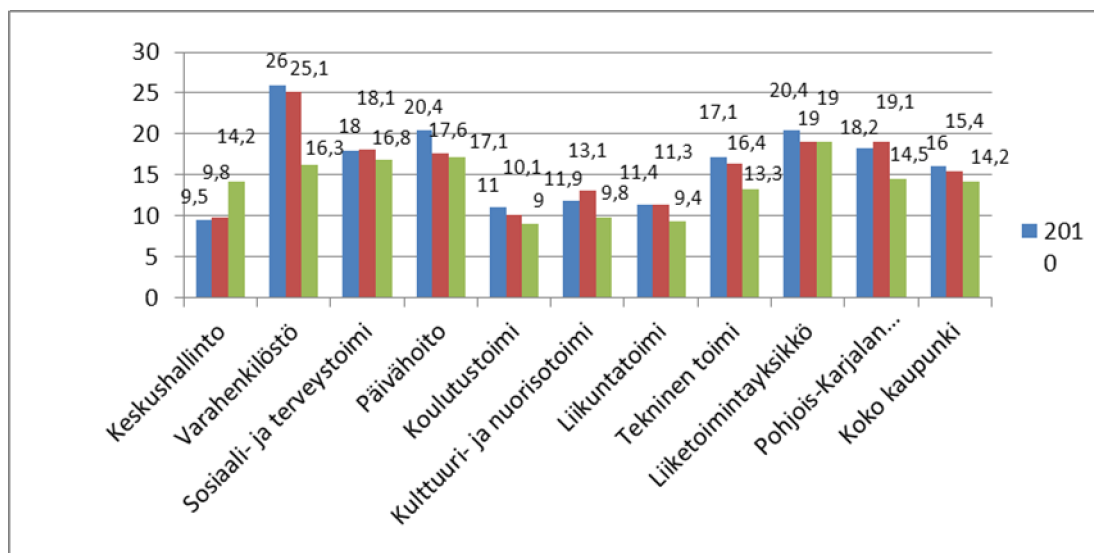
Henkilöstökulut ilman sivukuluja oli vuonna 2012 167,3 Me. Vastaava summa vuonna 2011 oli 160,5 Me.

Henkilöstömäärä vuoden 2012 lopussa oli 5 895, vuoden 2011 vastaava luku oli 5 876, eli lisäystä vuodessa 19 henkilöä. Luvut sisältävät vakinaisen ja määräaikaisen henkilöstön ja työllistetyt sekä pelastuslaitoksen sopimuspalomiehet ts. ovat vakinaisia, mutta osa-aikaisia, heitä yhteensä v. 2012 513 /v. 2011 496.

Taulukko: Henkilöstömäärä lautakunnittain

Hallintokunta	Vakinaiset	Määräaikaiset*	Yhteensä	HTV 2011	HTV 2012	HTV muutos 2011-2012
Keskushallinto	101 (100)	20 (17)	121 (117)	101	104	3
Varahenkilöstö/keskushallinto	83 (76)	15 (9)	98 (85)	67	74	7
VARKO koulutuspalvelut	735 (716)	364 (380)	1099 (1096)	760	756	-4
VARKO päivähoito	592 (603)	182 (156)	774 (759)	646	668	22
Sosiaali- ja terveyspalvelut	1162 (1150)	374 (320)	1536 (1470)	1253	1289	36
Hallinto	36 (33)	6 (12)	42 (45)	31	40	9
Sosiaalipalvelut	204 (193)	76 (57)	280 (250)	206	226	20
Terveyspalvelut	544 (545)	185 (144)	729 (689)	593	606	13
Vanhuspalvelut	339 (342)	102 (101)	441 (443)	387	382	-5
Ympäristöterv.huolto	39 (37)	5 (6)	44 (43)	36	35	-1
Kulttuuri- ja nuorisopalvelut	166 (165)	33 (46)	199 (211)	187	181	-6
Liikuntapalvelut	64 (60)	16 (17)	80 (77)	74	72	-2
Tekniset palvelut	157 (157)	9 (7)	166 (164)	177	172	-5
Liiketoiminta (mukana Tila-keskus)	339 (352)	84 (67)	423 (419)	364	368	4
Joensuun Vesi	51 (53)	0 (2)	51 (55)	52	49	-3
Joensuun Työterveys	38 (38)	9 (10)	47 (48)	37	39	2
P-K pelastuslaitos**	723 (711)	50 (45)	773 (756)	244	243	-1
P-K AMK	298 (307)	123 (179)	421 (486)	379	335	-44
Yhteensä	4509 (4488)	1279 (1255)	5788 (5743)*	4341	4350	9

Sairauspoissaolot vähenivät Joensuun kaupungilla v. 2012. Yhtä tehtyä henkilötyövuotta kohden vuonna 2012 sairauspoissaoloja oli keskimäärin 14,2 pv/henkilö. Vuonna 2011 vastaava luku oli 15,4 pv/henkilö. Edellisvuoteen verrattuna sairauspoissaolot vähenivät 1,2 päivää/työntekijä. Sairauslomat vähenivät todella ilahduttavasti kaikkialla muualla paitsi liiketoimintayksikössä, jossa ne säilyivät ennallaan sekä keskushallinnossa, jossa sairauslomat lisääntyivät. Varahenkilöstön aiemmin korkealla tasolla olleet sairauslomat vähenivät selkeästi.



## 1.6 Ympäristötekijät

### YMPÄRISTÖTILINPÄÄTÖS 2012

#### Johdanto ympäristötilinpäätökseen

Ympäristötilinpäätökseen on koottu ne tulot ja menot, jotka ovat vuonna 2012 kohdistuneet toimenpiteisiin, joiden ensisijainen kohde on ollut ympäristönsuojelu. Ympäristötilinpäätös on koottu kirjanpitolautakunnan kuntajaoston yleisohjetta 3.2.2009 noudattaen. Kirjanpitolautakunta suosittelee, että tilinpäätösaineistossa esitettäisiin kirjanpitovelvollisen toiminnan ympäristönäkökohtiin liittyvät asiat laaja-alaisesti. Lautakunta suosittelee myös ympäristöasioita koskevien tunnuslukujen, kuten energian kulutuksen, materiaalien kulutuksen, veden kulutuksen, päästöjen ilmaan ja vesistöihin, jätemäärien ja ympäristömenojen esittämistä.

Tässä ympäristötilinpäätöksessä esitetään vuoden 2012 osalta vain sellaiset taloudelliset tunnusluvut, jotka ovat saatavissa teknisen viraston (nykyiset kaupunkirakenneyksikkö ja lupa- ja viranomaistoinnot) osalta ilman erillistä laskentaa. Ympäristötilinpäätöksessä on esitetty myös muutamassa kohdassa sellaiset kulut ja tuotot, jotka liittyvät ympäristönsuojeluun, mutta joita ei ole maksettu teknisen viraston talousarviosta. Tämä on mainittu kussakin kohdassa erikseen.

Kaikki henkilöstökustannukset ja yleisen ympäristöhallinnon tuotot sisältyvät kohtaan 9 Muut ympäristönsuojelutoimenpiteet

Tämä ympäristötilinpäätös koskee esisijaisesti Joensuun kaupungin teknisen viraston toimintaa. Kaupungin liikelaitokset raportoivat itse oman toimintansa. Joensuun Vesi -liikelaitos vesihuollon ja jätevesien käsittelyn osalta, Pohjois-Karjalan pelastuslaitos öljyvahinkojen torjuntaan liittyvien kulujen osalta sekä Puhas Oy yhdyskuntajätehuollon osalta.

Ympäristötilinpäätös tehdään nyt kahdeksannen kerran. Ensimmäisen kerran ympäristötilinpäätös tehtiin vuonna 2004.

Kaikki luvut tässä ympäristötilinpäätöksessä on esitetty arvonnäköalattomina eivätkä ne sisällä poistoja.

#### 1. Ulkoilman- ja ilmastonsuojelu

##### Kulut

Teknisen viraston ympäristönsuojeluyksikkö on seurannut kaupunki-ilman laatua vuodesta 2003 lähtien. Ilmanlaatua seurataan mittaamalla typen oksidien ja hengitettävien hiukkasten pitoisuuksia. Mittausasema sijaitsee osoitteessa Koskikatu 1. Vuoden 2010 joulukuussa aloitettiin pienhiukkasten mittaus siirrettävällä mittausasemalla, joka vuonna 2012 siirrettiin Muuntamontie 5 piha-alueelle.

Ilmanlaadun seurannan kustannukset olivat 8 692 €. Mittauslaitteiden huollon ja ylläpidon kustannukset olivat 6 624 €.

Pienhiukkasten mittaukseen käytettävä laitteisto lunastettiin Joensuun kaupungille. Kustannukset olivat 8 400 €.

Laskeumaa tarkkaillaan Salpakadun varikon näytteenottopisteessä. Laskeumatarkkailun kustannukset olivat 1 426 €. Kustannukset eivät sisällä henkilötyön kustannuksia.

Joensuun kaupungin teknisen viraston ympäristönsuojeluyksikkö liittyi vuonna 2010 kuntakohtaisen kasvihuonekaasujen seurantajärjestelmän CO2 raportin tilaajaksi. Seurantakustannukset olivat 1 680 €.

Yhdyskuntatekniikan työyksiköt huolehtivat keväällä hiekoitushiekkojen poistosta. NCC Roads Oy:n ja YIT:n kokonaishintaiset alueurakat käsittävät kaupungin eteläisen osan sekä Enon ja Uima-

harjun alueet. Tehokas hiekoitushiekan poisto vähentää pölyhaittoja ja parantaa ilmanlaatua keväisin. Hiekoitushiekan poistamisen kustannukset olivat kokonaisuudessaan 303 925 €. Kesäaikaisen pölyämisen estämiseen hiekkapintaisilla alueilla käytetään pölyn sidontaan suolaa. Pölynsidonnan kustannukset koko kaupungin alueella olivat 26 300 €.

## 2. Vesien suojelu ja jätevesien käsittely

### Kulut

Teknisen viraston ympäristönsuojelutoimisto ylläpitää Enon Hepolammessa olevaa ilmastuslaitteistoa. Ilmastuksen kustannukset muodostuvat sähköstä ja huoltokustannuksista. Käyttökulut olivat 1 641 €.

## 3. Jätehuolto

### Tuotot

Jätehuollon tulot muodostuivat jätemaksun perusmaksun kuntaosuudesta. Jätehuollon tuotot olivat 160 420 €.

### Kulut

Jätehuollon kulut vuonna 2012 olivat 10 059 €, jotka kohdistuivat henkilöstö- ja toimistopalveluiden kuluihin sekä jäteastioiden kunnossapitoon.

Jätehuoltoon liittyviä viranomaistoiminnan henkilöstökuluja ei seurata erikseen. Jätehuoltoon liittyviä kuluja muodostuu vuosittain myös puistojen hoitoon sekä metsäyksikköön. Kulut muodostuvat ympäristöön jätettyjen jätteiden poistosta. Nämä kulut kirjautuvat ao. yksiköiden toimintakuluihin eivätkä ole helposti eroteltavissa.

Teknisen viraston ympäristönsuojelu seuraa vanhojen käytöstä poistettujen kaatopaikkojen vaikutuksia pinta- ja pohjavesiin. Nämä ovat Enon Paukkajan kaatopaikka, Pyhäselän Hammaslahden kaatopaikka, Kiihtelysvaaran kaatopaikka, Koveron kaatopaikka, Tuupovaaran kaatopaikka, Ukkolan kaatopaikka ja Öllölän kaatopaikka. Seurantojen kustannukset olivat 7 341 €.

Yhdyskuntatekniikan työyksiköt puhdisti Enon Päresärkän maankaatopaikan vieressä sijaitsevan roskaantuneen alueen. Kustannukset olivat 2 189 €.

Puhas Oy vastaa itse Kontiosuon jätekeskuksen ympäristötarkkailusta.

## 4. Maaperän ja pohjaveden suojelu

### Kulut

Pilaantuneen maaperän toteutuneet kunnostuskohteet 2012 aikana

#### Penttilänranta

Penttilän vanhan saha-alueen maaperän kunnostamisen veloitteet ovat tulleet Joensuun kaupungille vuonna 2004 tehdyn maakaupan yhteydessä. Maakaupassa Joensuun kaupunki osti UPM-Kymmene Oyj:ltä n. 33 ha:n suuruisen vanhan saha-alueen. Tämän saha-alueen pilaantuneen maaperän kunnostamiselle Joensuun kaupunki ja UPM Kymmene Oyj olivat hakeneet jo aiemmin yhdessä ympäristöluvan.

Penttilänrannan vanhan saha-alueen kunnostustyöt käynnistyivät vuonna 2009. Kunnostustyö on jaettu kolmeen erilliseen hankkeeseen: vanhan teollisuuskaatopaikan kunnostaminen, tukkialtaan kunnostaminen ja saha-alueen pilaantuneen maaperän kunnostaminen.

Pilaantuneen maaperän kunnostus on saatu tehtyä valmiiksi vuoden 2012 loppuun mennessä. Alueella on pilaantunutta maa-ainesta edelleen sahan raamien alueella sekä käytössä olevan tiilimuunta-

morakennuksen alueella. Raamien ja muuntamon alueet kunnostetaan rakenteiden purkamisen tai siirtämisen yhteydessä.

*Penttilänrannan toteutuneet kunnostuskustannukset ja hankkeelle myönnetty valtion ympäristöyörahointus vuonna 2012*

Kohde	Nettokulu	Ymp.työrahaha	Yhteensä
Saha-alue	243 083		
Tukkiallas	171 387	185 472	
Teollisuuskaatopaikka	322 726	348 391	
Yhteensä	737 196	533 863	1 271 059

## Tulot

Ely-keskuksen myöntämä ympäristöyörahointus Penttilänrannan kunnostukseen oli 533 863 €.

## Muut maaperän kunnostuskohteet

### Sammontie 2, Hammaslahti

Keskellä Hammaslahden taajamaa sijaitsevalla tontilla on harjoitettu huoltoasema- ja autokorjaamo-toimintaa vuodesta 1954 alkaen. Polttonesteiden jakelutoiminta päättyi vuonna 1976 ja autokorjaamo-toiminta 1977. Vuosina 1978–86 kohteessa ollut rakennus on ollut Pyhäselän kunnan sosiaali-toimen käytössä ja vuokrattu osittain asuinkäyttöön. Tämän jälkeen kiinteistö on ollut kunnan sosi-aalitoimen työpajatoiminnan käytössä vuoteen 2009 saakka. Vuoden 2010 lopulla kiinteistöllä olleet rakennukset (entinen huoltoasema- korjaamorakennus sekä erillinen saunarakennus) purettiin. Sa-malla poistettiin vanha maanalainen lämmitysöljysäiliö. Polttonesteiden jakelutoimintaan liittyvät ra-kenteet (mittarit ja maanalaiset säiliöt) poistettiin kiinteistöltä huoltoasematoiminnan loppuessa vuonna 1976. Rakennusten purkamisen jälkeen kiinteistölle on tuotu puhtaita maa-aineksia kaivan-tojen täyttöön.

Maaperän pilaantuneisuus ja kunnostustarve selvitettiin tutkimuksin talvella 2012 ja kunnostustyöt toteutettiin kesällä 2012. Kustannukset olivat yhteensä 33 977 €. Pohjois-Karjalan Ely-keskus antoi lausuntonsa hyväksytystä pilaantuneen maaperän kunnostamisesta 9.10.2012.

### Siihtalanpussi

Joensuun kaupunki toteutti vuonna 2012 Nurmeksentiellä uudelleenjärjestelyä, joihin liittyen Teol-lisuuskadun ja Nurmeksentien risteykseen tehtiin uusi kiertoliittymä. Liittymästä erkanevan Siihta-lanpussi-kadun uusi linjaus kulkee vanhan varikkoalueen eteläosan poikki. Suunnittelun edetessä tuli esille, että varikolla kyseisellä alueella on riski maaperän pilaantuneisuudelle, koska alueella on har-joitettu polttonesteiden varastointi- ja jakelutoimintaa.

Maaperän kunnostustarpeen selvittämiseksi kohteessa tehtiin maaperän pilaantuneisuustutkimukset talvella 2012. Tutkimusten perusteella tarvetta kunnostustöille ei ollut. Tutkimuskustannukset olivat 3 512 €.

### Senioripiha

Korttelissa 206 tontilla 2 on rakenteilla vanhusten palvelukeskus. Tontilta purettiin kesällä 2012 Jo-ensuun Veden toimitalo ja Fortum Oy:n vanhat maanalaiset polttoainesäiliöt. Maaperä tontilla oli osittain öljyn pilaamaa. Maaperän kunnostamistyöt toteutettiin alkuperäisen kunnostussuunnitelman mukaisesti touko-kesäkuussa 2012. Tontin rakennustöissä havaittiin kuitenkin lisää maaperän pi-laantuneisuutta elokuussa 2012, jonka jälkeen kunnostustöitä jatkettiin joulukuuhun 2012 asti. Kus-tannukset jaettiin Joensuun kaupungin ja Fortum Oy:n kesken. Kaupungin osuus kunnostamiskus-tannuksista oli 143 150 €. Pohjois-Karjalan Ely-keskus antoi lausuntonsa hyväksytystä pilaantuneen maaperän kunnostamisesta 11.2.2013.



## Joensuun Tilakeskuksen kunnostuskohteet

Joensuun Tilakeskus -liikelaitos suoritti rakennuksen purkutyön yhteydessä pilaantuneiden maiden puhdistustöitä Niinivaaran koululla, osoitteessa Vakkosalmenkatu 11. Vanha öljysäiliö oli aiheuttanut maaperän pilaantumista. Kohteessa suoritettiin PIMA-tutkimukset ja pilaantuneet maa-ainekset poistettiin ja kuljetettiin asianmukaiseen käsittelyyn Outokumpuun. Puhdistuksen kustannukset olivat 5 242 €.

Tulevaisuudessa mahdollisesti realisoituvat pilaantuneen maaperän kunnostuskohteet

### Onttolan vanha haulikkorata

Onttolan vanha haulikkorata sijaitsee Kontiolahden kunnassa Onttolan taajaman lähellä, alueen omistaa Joensuun kaupunki. Kymmeniä vuosia jatkuneen ampumaratatoiminnan vuoksi maaperä on pääasiassa lyijyn pilaamaa ja lisäksi alueella on runsaasti savikiekkojäätettä.

Alueen maaperän pilaantuneisuutta on selvitetty Pohjois-Karjalan ympäristökeskuksen toimesta vuonna 1997. Joensuun kaupungin teknisen viraston toimeksiantona on ampumaradan alueella suoritettu lisää maaperätutkimuksia vuoden 2007 aikana. Tutkimusten tarkoituksena on ollut selvittää pilaantuneisuuden laajuus.

Teknisen viraston toimeksiantona ampumarata-alueen maaperän kunnostamisesta on tehty hankesuunnitelma (*FCG IP-Tekniikka 7.1.2008*). Hankesuunnitelmaan kuuluu myös juridinen tarkastelu, jossa selvitettiin kenen tulee toimia kunnostushankkeen toteuttajana ja rahoittajana. Vastuun kantajina hankkeessa ovat pilaantuneisuuden aiheuttaneet ampumatoiminnan järjestäjät, Kontiolahden kunta ja Joensuun kaupunki.

Näiden em. tahojen tulee käynnistää neuvottelut Pohjois-Karjalan ELY-keskuksen kanssa hankkeen eteenpäin viemiseksi. Hankkeella on hyvät edellytykset saada rahoitusta valtion jätehuoltotyön avustamiseen tarkoitetuista varoista. Hankkeen lupaprosessia ei ole käynnistetty eikä investointipäätöstä ole tehty vuoden 2012 aikana.

Hankkeen kokonaiskustannuksiksi on arvioitu valittavasta kunnostusmenetelmästä riippuen 0,6 – 1,0 milj. €.

Kuntaliitosten myötä Joensuun kaupungille on tullut sellaisia kohteita, jotka ovat mahdollisesti tulossa kokonaan tai osittain jossain vaiheessa Joensuun kaupungin vastuulle. Luettelo seuraavana niistä kohteista, joissa on odotettavissa maaperän kunnostustöitä tulevaisuudessa. Kohteet on rekisteröity viranomaisten ylläpitämään MATTI -rekisteriin.

#### 1. Tuupovaaran Koveron kylän vanha kaatopaikka.

Aluetta ei ole tutkittu eikä sitä ole poistettu käytöstä erillisen suunnitelman mukaisesti. Seuranta on aloitettu.

#### 2. Kiihtelysvaaran vanha kaatopaikka.

Aluetta ei ole tutkittu eikä sitä ole poistettu käytöstä erillisen suunnitelman mukaisesti. Seuranta on aloitettu.

#### 3. Tuupovaara Öllölän vanha kaatopaikka

Aluetta ei ole tutkittu eikä sitä ole poistettu käytöstä erillisen suunnitelman mukaisesti. Seuranta on aloitettu.

#### 4. Eno Harpatin vanha kaatopaikka

Aluetta ei ole tutkittu eikä poistettu käytöstä erillisen suunnitelman mukaisesti.

#### 5. Paukkajan kaatopaikka

Alueella seuranta on käynnissä. Mahdollisesti jatkotoimenpiteitä.

#### 6. Uimaharjun kaatopaikka

Aluetta ei ole tutkittu eikä sitä ole poistettu käytöstä erillisen suunnitelman mukaisesti.

#### 7. Ukkolan kaatopaikka

Aluetta ei ole tutkittu eikä sitä ole poistettu käytöstä erillisen suunnitelman mukaisesti. Seuranta on aloitettu.

#### 5. Melun ja värinän torjunta

##### Tuotot

Tuloja ympäristömelun mittauksesta kertyi 855 €.

##### Kulut

Ympäristömelua on mitattu virkatyönä. Melun mittauslaitteistojen ylläpitokustannukset olivat 522 €. Kaavoitus tehti vuonna 2012 melu- ja värinäselvityksiä, joiden kustannukset olivat yhteensä 74 792 €.

#### 6. Biologisen monimuotoisuuden ja maiseman suojeleminen

##### Kulut

Kaavoitus tehti luonto- ja maisemaselvityksiä liittyen kaavoihin. Kustannukset olivat 100 116 €.

Ympäristönsuojeluyksikkö toteutti yöperhosseuranta, jonka kustannukset olivat 613 €.

Yhdyskuntatekniikka kunnosti luonnonsuojelu- ja virkistysalueiden rakenteita 8 955 €:lla.

#### 7. Säteilyltä suojaaminen

Vuonna 2012 ei tällaisia toimenpiteitä ole toteutettu.

#### 8. Tutkimus ja kehitys

##### Kulut

Joensuun kaupungin ilmastostrategian toteuttamishojelman seurantaan ja toteuttamiseen liittyvät henkilötyökustannukset olivat 20 637 €.

Ympäristönsuojelu aloitti 2011 Joensuun kaupungin alueella olevien pienten vesistöjen seurannan. Seurannan kustannukset vuonna 2012 olivat 7 302 €.

Vuonna 2012 hankittiin veden laadun mittaamiseen kannettava kenttämittari jonka hinta oli 1 244 €.

#### 9. Muut ympäristönsuojelutoimenpiteet

##### Yleinen ympäristöhallinto

##### Tuotot

Ympäristönsuojelulain ja maa-aineslain mukaiset valvonnan ja lupamaksujen tulot olivat 45 622 €.

##### Kulut

Kuntien ympäristönsuojeluhallintolain mukaisten tehtävien ja muiden kuntien ympäristönsuojeluviranomaiselle osoitettujen tehtävien kustannukset henkilöstökuluineen olivat 285 186 €.

Ympäristönsuojeluviranomaisena toimivan rakennus- ja ympäristölautakunnan kulut olivat 27 745 €.

## 10. Ympäristötilinpäätöksen yhteenveto 2012

Kohde	Tuotot €	Kulut €
1. Ulkoilman- ja ilmastonsuojelu	0	357 047
2. Vesien suojelu ja jätevesien käsittely	0	1 641
3. Jätehuolto	160 420	19 589
4. Maaperän ja pohjaveden suojelu	533 863	923 077
5. Melun ja värinän torjunta	855	75 314
6. Biologisen monimuotoisuuden ja maiseman suojelu	0	109 684
7. Säteilyltä suojaaminen	0	0
8. Tutkimus ja kehitys	0	29 183
9. Muut ympäristönsuojelutoimenpiteet	45 622	247 222
Yhteensä	740 760	1 762 757

Taulukon luvut koostuvat tekstissä olevista tuotoista ja kuluista eli ne sisältävät sekä ympäristönsuojeluviranomaisen että muiden toimijoiden tuotot ja kulut.

## 2. Selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä vuonna 2012

Kaupunginhallituksen on toimintakertomuksessaan tehtävä selkoa, miten sisäinen valvonta ja erikseen konsernivalvonta sekä siihen sisältyvä riskienhallinta on kaupungissa järjestetty. Selonteon laatimisvelvollisuus perustuu Kirjanpitolautakunnan kuntajaoston yleisohjeeseen kunnan ja kuntayhtymän tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta. Yleisohjetta on noudatettu ensimmäisen kerran laadittaessa kunnan tilinpäätös tilikaudelta 2008.

Tämä selonteko on laadittu kaupunginhallituksen, sisäisen tarkastuksen toimikunnan ja sisäisen tarkastuksen yksikön näkemyksiin perustuen käyttäen hyväksi hallintokuntien ja liikelaitosten selvityksiä.

### Valvontaympäristö

Kunnan johtamisjärjestelmän normi on kuntalaki sekä sen perusteella hyväksytyt johtosäännöt. Kuntalain 17 §:n mukaan kunnan toimielimiä ovat valtuuston lisäksi kunnanhallitus, lautakunnat ja johtokunnat, niiden jaostot sekä toimikunnat. Lautakunnista pakollisia ovat kuntalain mukainen tarkastuslautakunta ja vaalilain edellyttämät lautakunta.

Joensuun kaupungin hallinnon järjestämisessä noudatetaan vuoden 2013 alusta lukien hallintosäännön määräyksiä. Kaupungin taloudenhoidosta sekä hallinnon ja talouden tarkastuksesta määrätään erillisissä johtosäännöissä. Toimintaa ohjaavat lisäksi eri toimialojen erityislainsäädännöt.

Kunnan toimielin vastaa johtamastaan toiminnasta ja sille asetettujen tavoitteiden saavuttamisesta. Hyvän hallintotavan mukaan toimielimet kokoontuvat säännöllisesti, käsittelevät niille määrättyt asiat, tekevät päätökset ja järjestävät seurannan päätösten toimeenpanolle.

Johtavan viranhaltijan on järjestettävä vastuullaan oleva toiminta tehokkaasti ja tuloksellisesti sekä varmistettava, että toiminnalle asetetut tavoitteet saavutetaan. Esimiehillä ja päätöksentekijöillä on oltava ajantasainen tieto toiminnasta ja sen tuloksista. Ajantasaisen seurannan ja raportoinnin varmistaminen on käytännössä kunkin yksikön esimiehen vastuulla.

Henkilöstön riittävydestä, osaamisesta ja ammattitaidosta huolehtii kaupunginhallituksen henkilöstö- ja työllisyysjaosto ja henkilöstöyksikkö yhdessä toimialojen kanssa. Kaupungin Intranettiä on kehitetty perehdyttämisen ja koulutuksen parantamiseksi. Em. lisäksi toimialat huolehtivat omalta osaltaan lakisääteisten täydennyskoulutusvelvoitteiden täyttymisestä ja henkilöstön ammattitaidon kannalta tarpeellisiin ulkopuolisiin koulutuksiin osallistumisesta.

Kaupunginhallituksen tehtävänä on hallintosäännön mukaan huolehtia sisäisen valvonnan järjestämisestä. Kaupunginjohtajan tehtävä on hallintosäännön mukaan vastata sisäisestä valvonnasta. Konsernivalvonnasta vastaa konsernijohto, johon kuuluvat kaupunginhallitus ja kaupunginjohtaja sekä muut hallintosäännössä määrätyt viranomaiset. Sisäinen tarkastus on osa johdon ohjaus ja valvontajärjestelmää.

Sisäisen tarkastuksen yksikkö toimii kaupunginhallituksen/kaupunginjohtajan alaisuudessa. Yksikkö avustaa kaupungin johtoa sen valvontavelvollisuuden toteuttamisessa arvioimalla sisäisen valvontajärjestelmän toimivuutta sekä johtamis- ja hallintoprosesseja. Sisäinen tarkastus toimii itsenäisesti eikä osallistunut ulkoisen tilintarkastajan tarkastussuunnitelman toteuttamiseen lukuun ottamatta mahdollista tilinpäätöksen tarkastuksen avustamista. Tarkastukset on tehty sisäisen tarkastuksen toimikunnan hyväksymän suunnitelman mukaisesti ja suunnitelmat on laadittu siten, että keskeiset toiminnot yhdessä ulkoisten tarkastajien (tilintarkastajien) kanssa tulevat tarkastetuksi valtuustokauden aikana siten, ettei olennaista päällekkäisyyttä tarkastuksissa synny.

Sisäisen tarkastuksen toimikunta kokoontui tilikauden 2012 aikana neljä kertaa. Toimikunnan jäseninä ovat neljä kaupunginhallituksen nimeämää jäsentä sekä tarkastuslautakunnan edustus. Sisäisen tarkastuksen toimikunnan toimialaan kuuluu tehtävät, jotka hallintosäännön 9 §:n 1. mom. 15 kohdassa on kaupunginhallituksen tehtäväksi määritelty.

#### Riskienhallinta

Joensuun kaupunkiin on tehty riskienhallintasuunnitelma ja -ohjeistus yhteistyössä vakuutusyhtiön ja eri hallintokuntien edustajien kesken. Hallintokunnittain on selvitetty henkilö-, omaisuus- ja toiminnan riskit sekä kartoitettu riskienhallintatoimet ja -keinot. Osa riskeistä on vakuutettu.

Henkilöstöyksikössä on käytössä riskienhallintaohjelmisto, jonka avulla työpaikkojen riskikartoitukset on laajasti kartoitettu. Käytännössä kunkin yksikön johto vastaa siitä, että riskienhallinta on järjestetty tarkoituksenmukaisella tavalla yksikön toiminta huomioiden. Asianmukainen riskienhallinta edellyttää riskien tunnistamista, niiden arviointia, riskeihin vastaamista ja riskien sekä riskienhallinnan toimivuuden seuranta.

#### Kontrollitoimenpiteet ja lainmukaisuus

Kaupunginhallituksen hyväksymissä vuoden 2013 talousarvion täytäntöönpano-ohjeissa määrätään, että hallintokuntien (=keskukset, neuvottelukunta, liikelaitokset, tilaajan yksiköt, lupa- ja viranomaisyksiköt) on raportoitava tilausten ja talouden toteutumisesta sekä tulosenusteesta kuukausittain talous- ja strategiayksikön antamien tarkempien ohjeiden mukaisesti. Osavuositarkastuksessa tulee raportoida tilausten ja talouden toteutumisen ja tulosenusteen lisäksi myös talousarvioon merkittyjen hallintokunnan kehittämishankkeiden tavoitteiden toteutumisesta. Katsauksessa käsitellään myös väestömäärän, työllisyyden ja henkilöstömäärän kehitystä sekä rakentamista. Tilaajan ja tuottajan välisissä neuvotteluissa käydään läpi mm. taloustilanne ja tilauksen toteutuminen, tulosenuste ja sen perusteet.

Hankintojen kilpailuttamista säätelee hankintalaki ja hankinnoissa on aina noudatettava Joensuun kaupungin hankintaohjeita. Kaupunginhallituksen hyväksymien täytäntöönpano-ohjeiden mukaisesti eri toimielimet päättävät vuosittain alalistensa osalta yksihenkilöisen viranomaisen hankintavaltuuksista. Hankintavaltuuksia ovat yksihenkilöiset viranomaiset delegoineet edelleen alaisilleen viranhaltijoille. Kaupunginvaltuusto on talousarviossa antanut toimivaltuuksia eri toimielimille mm. omaisuuden ostamiseen, myymiseen ja vaihtamiseen.

Esimiehet valvovat alaistensa toimivaltuuksien noudattamista. Otto-oikeuden piirissä olevat yksihenkilöisten viranomaisten päätökset menevät tiedoksi ao. lauta-/johtokuntiin mahdollista otto-oikeuden käyttämistä varten. Lauta-/johtokuntien päätöspöytäkirjat menevät tiedoksi kaupunginhalitukselle. Päätöksien toimeenpano ja tiedotus hoidetaan lainsäädännön edellyttämällä tavalla.

#### Kulttuuri- ja nuorisolautakunta

Museot noudattavat ICOM-Kansainvälisen museotyön neuvoston museotyön eettisiä sääntöjä. Joensuun museon toimintasäännöt tulivat voimaan 1.1.2009. Toimialalla ei ole yhteisiä ohjeita.

Vuosi 2012 on toiminnallisesti erittäin aktiivinen kulttuurin juhluvuosi: kirjasto 150 v, teatteri 100 v, taidemuseo 50 v, valtakunnalliset puhallinpäivät/jazzpäivät/museopäivät sekä suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi. Tiukan talouden ja aktiivisen toiminnan yhdistämisessä on onnistettu kohtuullisen hyvin.

Yleisesti riskienarvioinnit on tehty kaupungin mallin mukaisesti hallintokunnassa ja tilannetta on käyty läpi YTT:ssä. Turvallisuussuunnitelmat on päivitetty mm. kirjastossa ja Carelicumissa ja Carelicumissa järjestetty asiaan liittyvää koulutusta henkilökunnalle. Hallintokunnassa on varsin vähän asiantuntemusta riskienhallintaan. Riskikartoitukset ovat ajan tasalla ja niitä päivitetään osassa yksiköitä tällä hetkellä. Lähinnä kartoitukset koskevat toiminnallisia riskejä eli ei kokonaisuutena kattava. Riskienhallinnan toimenpiteitä pyritty toteuttamaan, mutta määrärahat eivät anna mahdollisuuksia kaikkien riskien korjaamiseen, usein myös kuuluvat Tilakeskuksen tai kunnan muun yksikön toimialtaan.

Omaisuuksien hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole toteutunut menetyksiä, arvon alennuksia tai jouduttu korvaus- ja muuhun oikeudelliseen vastuuseen.

Koulutusyhteistyö on toiminut erittäin hyvin henkilöstöyksikön kanssa, ja sen lisäksi kirjastolla on omaa aktiivista koulutusta. Ajoittain on mahdollista osallistua erikoisalojen valtakunnallisiin koulutuksiin.

Tehdyillä sopimuksilla ei ole ollut sellaisia negatiivisia seuraamuksia, joita ei sopimusta tehdessä ole osattu ennakoita.

Kirjastolla toimintaprosessit on kuvattu ja uuteen prosessin mukaiseen organisaatioon siirryttiin vuoden 2012 alussa. Muissa yksiköissä tilanne ei ole yhtä systemaattinen.

#### Sosiaali- ja terveyslautakunta

Joensuun ja Kontiolahden yhteistoiminta-alueen myötä on tullut joitakin organisatorisia muutoksia, joista suurimpana Joensuun terveyskeskussairaaloiden siirtyminen hoidon- ja hoivan tulosalueelta terveyspalveluiden tulosalueelle. Rakennemuutoksilla edistetään tehokasta toimintaa ja tavoitteiden saavuttamista.

Karsimaton budjettiesitys olisi pitänyt paremmin paikkansa. Erikoissairaanhoidon ylityksistä merkittävintä. Suurin osa palveluista on normitettuja ja lakisääteisiä. Toiminnallisten tavoitteiden osalta on onnistuttu. Tulovastuuta on pyritty noudattamaan, jos ylitystä on todettu tulevaksi, niin on haettu lisämäärärahaa.

Sosiaali- ja terveystoimen yhteistoimikunta käsittelee riskienhallintaa työpaikkakohtaisesti, työsuojeluvaltuutettu asiantuntijana. Käytössä on mm. Hai-Pro-ohjelma, potilasturvallisuutta vaarantavien tapahtumien raportointimenettelyksi, jonka avulla tunnistetaan riskit ja ennaltaehkäistään vaaratilanteet. Potilasasiakirjojen tietoturvallisuutta koskien tehdään myös jatkuvaa valvontaa pistokokein.

Omaisuuksien hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole toteutunut menetyksiä, arvon alennuksia tai jouduttu korvaus- ja muuhun oikeudelliseen vastuuseen.

Henkilöstön riittävyyden osalle on menty erilaisiin tilaisuuksiin esittäytymään, kuten mm. lääkäripäiville. Lääkäritilanne onkin parantunut. Hammaslääkäreitä ei ole saatu rekrytoitua tarpeeksi ja myös sairaanhoitajasijaisia on ollut vaikeampi saada.

Organisaation keskeiset toimintaprosessit kuvattu, niitä seurataan ja kehitetään systemaattisesti. Mm. terveydenhuollossa on tehty prosessikuvauksia, asiakasmaksuissa ja johtamisessa tehty prosessikuvauksia. Toimintaprosesseihin sisältyy asianmukaiset kontrollit, jotka varmistavat toiminnan tuoksellisuutta ja lainmukaisuutta.

### *Liikuntalautakunta*

Liikuntalautakunnan työskentely on ollut tehokasta ja hyvän hallintotavan mukaista. Organisaation rakenne on tarkoituksenmukainen niin, että se osaltaan edistää tehokasta toimintaa ja tavoitteiden saavuttamista. Organisaatiota rakennetaan uuden hallintosäännön rakenteen mukaiseksi.

Henkilöstön tehtävät, vastuut ja velvollisuudet on selkeästi määritelty ja tilivelvollisuus toteutuu. Henkilöstösuunnitelmaa päivitetään jatkuvasti.

Liikuntalautakunnan talousarvio 2012 oli lähtökohtaisesti epärealistinen. Talouden seurannan ja raportoinnin yhteydessä ylitys tuotiin esille jo keväällä 2012.

Riskienhallintaprosessit toteutetaan säännöllisesti vastuualueittain. Riskikartoitus on ajan tasalla ja se on tehty riittävän kattavasti. Omaisuuden hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole toteutunut menetyksiä, arvon alennuksia tai jouduttu korvaus- ja muuhun oikeudelliseen vastuuseen.

Tehdyillä sopimuksilla ei ole ollut sellaisia negatiivisia seuraamuksia, joita ei sopimusta tehdessä ole osattu ennakoita. Sopimusehtojen noudattaminen ja vanhentumisaikojen seuranta on ajantasaista ja kattavasti vastuutettu.

Organisaatiolla on sovittu menettelytavat, joilla muuttuneesta lainsäädännöstä, ohjeista ja määräyksistä tiedotetaan henkilöstöä. Toimivaltuuksien noudattamista valvotaan ja tarvittaessa otto-oikeutta hyödynnetään. Korvausvaatimusten ja valitusten määrää ja aiheellisuutta seurataan ja tarvittaessa ryhdytään korjaaviin toimenpiteisiin.

### Tekninen lautakunta

Teknisen lautakunnan työskentely on ollut tehokasta ja hyvän hallintotavan mukaista. Teknisen toimialan osalta toiminta on ollut varsin tehokasta ja asetetut tavoitteet on saavutettu.

Käytössä on vuosittain tarkastettava henkilöstöohjelma, joka laaditaan aina seuraavalle 3 vuodelle, ja joka on tuonut pitkäjänteisyyttä ja suunnitelmallisuutta rekrytointiin. Teknisellä puolella on erityisesti kannustettu kouluttautumaan.

Tavoitteiden asettamisessa ja määrärahan budjetoinnissa ei varsinaisia virheitä ole tapahtunut. Yhdyskuntatekniikan tulosalue on ylittänyt sille varatut määrärahat, mutta ylitys on pystytty kattamaan toimialan sisältä ja muutoksia koskevat esitykset on viety lautakunnan päätettäväksi.

Penttilänrannan hanke oli laaja kokonaisuus, jossa sekä taloudellisia että ympäristöriskejä arvioitiin rakennuttajan konsultin kanssa yhdessä. Riskeihin varauduttiin, mutta riskit eivät toteutuneet. Muis- sa hankkeissa ei riskejä ole erikseen arvioitu. Hankkeissa vaadittava erityisasiantuntemus hankitaan konsulteilta tarvittaessa, silloin kun omassa organisaatiossa ei ole riittävää osaamista (esim. siltojen suunnitteluun liittyvät erikoisrakenteet). Hankkeet toteutuneet suunnitellusti, kustannusarvion ylityksiä ei aina ole pystytty ennakoimaan.

Työsuojeluun liittyen toteutetaan riskiarviointi vuoden 2013 alussa. Muilta osin ei ole toteutettu kattavaa riskikartoitusta.

Varsinaisesti kaupungille ei ole tullut negatiivisia seuraamuksia sopimuksista, mutta joissakin tapauksissa sisäinen työmäärä mm. kirjausten ja veroseuraamusten selvittelyssä on ollut tarpeettoman suuri. Sopimusehtojen noudattaminen ja vanhentumisaikojen seuranta on edelleen joiltakin osin liian henkilötyösidonnaista. Vastuutukset on huolehdittu. Toistaiseksi sopimusehtojen noudattamisessa ja seurannassa on onnistettu, mutta henkilösidonaisuus tuo riskejä.

Laatukäsikirjat ovat kattavasti käytössä ja intranetissä. Valmiit mallipohjat ovat käytettävissä määrättyjen hoidettavien asioille.

#### Kaupunkisuunnittelulautakunta

Kaupunkisuunnittelulautakunnan työskentely on ollut tehokasta ja hyvän hallintotavan mukaista. Organisaation rakenne on osittain tarkoituksenmukainen niin, että se osaltaan edistää tehokasta toimintaa ja tavoitteiden saavuttamista. Kaupunkisuunnittelun viranhaltijaorganisaatio on ollut hyvin ohut.

Henkilöstön tehtävät, vastuut ja velvollisuudet on selkeästi määritelty ja tilivelvollisuus toteutuu. Kehityskeskustelut on käyty kaikkien kanssa.

Tavoitteiden asettamisessa ei ole tapahtunut virheitä, mutta seudullisen joukkoliikenteen kustannukset arvioitiin talousarviossa hieman virheellisesti.

Organisaatiossa on käytössä menettelytavat, joita noudattaen toimintaan liittyvät riskit tunnistetaan ja arvioidaan ja määritellään riskien hallintakeinot. Maatilatukihallinnon osalta ohjeistus on hyvinkin tarkka. Toteutuneiden riskien ajallisessa ja rahamääräisessä ennakoinnissa on onnistettu.

Omaisuuksien hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole toteutunut menetyksiä, arvon alennuksia tai jouduttu korvaus- ja muuhun oikeudelliseen vastuuseen. Tehdyillä sopimuksilla ei ole ollut sellaisia negatiivisia seuraamuksia, joita ei sopimusta tehdessä ole osattu ennakoita.

Organisaatiossa on sovittu menettelytavat, joilla muuttuneesta lainsäädännöstä, ohjeista ja määräyksistä tiedotetaan henkilöstöä. Toimivaltuuksia noudattamista valvotaan ja tarvittaessa otto-oikeutta hyödynnetään. Päätösten toimeenpanoa seurataan ja päätöksistä tiedotetaan lainsäädännön edellyttämällä tavalla.

Korvausvaatimusten ja valitusten määrää ja aiheellisuutta seurataan ja tarvittaessa ryhdytään korjaaviin toimenpiteisiin. Organisaation keskeiset toimintaprosessit on kuvattu, niitä seurataan ja kehitetään systemaattisesti.

#### Varhaiskasvatus – ja koulutuslautakunta

Varhaiskasvatus- ja koulutuslautakunnan työskentely on ollut tehokasta ja hyvän hallintotavan mukaista. Henkilöstön tehtävät, vastuut ja velvollisuudet on määritelty selkeästi ja tilivelvollisuus toteutuu. Käytössä on henkilöstösuunnitelma, perehdytyskansio, koulutusyhteistyö organisaation sisällä ja seudullisesti.

Organisaatiolla on käytössä menettelytavat, joita noudattaen toimintaan liittyvät riskit tunnistetaan ja arvioidaan ja määritellään riskien hallintakeinot: työsuojeluviranomaisten kanssa yhteistyö, riskien kartoitukset säännöllisesti. Riskienhallinnan toimenpiteet on suoritettu systemaattisesti ja niiden toimeenpanoa on valvottu. Kuitenkin toteutuneiden riskien ajallisessa ja rahamääräisessä ennakoinnissa ei ole onnistuttu tilaongelmien vuoksi.

Omaisuuksien hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole toteutunut menetyksiä, arvon alennuksia tai jouduttu korvaus- ja muuhun oikeudelliseen vastuuseen.

Tehdyillä sopimuksilla ei ole ollut sellaisia negatiivisia seuraamuksia, joita ei ole sopimusta tehdessä osattu ennakoita. Kukin viranhaltija omalta alueeltaan seuraa sopimuksia ja huolehtii mahdollisista korjaustarpeista.

Muuttuneesta lainsäädännöstä, ohjeista ja määräyksistä tiedotetaan henkilöstöä mm. työpaikkapalavereissa, yhteistyöpalavereissa ja johtoryhmätyöskentelyssä.

Tehtävänkuvat on laadittu ja siinä yhteydessä on käyty keskeiset toiminnan prosessit läpi.

#### Liiketoiminnan johtokunta

Liiketoiminnan johtokunnan työskentely on ollut tehokasta ja hyvän hallintotavan mukaista. Organisaation rakenne on tarkoituksenmukainen niin, että se osaltaan edistää tehokasta toimintaa ja tavoitteiden saavuttamista. Siirtyminen uuteen organisaatiomalliin vuonna 2013 alusta on vienyt voimavaroja myös vuoden 2012 aikana.

Henkilöstön tehtävät, vastuut ja velvollisuuden on selkeästi määritelty ja tilivelvollisuus toteutuu. Henkilöstön riittävyyteen, osaamiseen ja ammattitaidon varmistamiseen on jokaisella kiinteistöpalvelukeskuksen toimialalla (kiinteistönhoito, siivous, ruokapalvelut) sekä liikelaitoksissa (Tilakeskus, Joensuun Vesi) omat kirjatut toimintatavat.

Talousarvioon merkittyjen tavoitteiden asettamisessa ei ole virheitä, mutta yhteiset atk-kustannukset on arvioitu liian alhaiseksi. Asiasta on käyty perusteellisia keskusteluja Pohjois-Karjalan Tietotekniikkakeskus Oy:n sekä hallintokuntien kanssa. Virheet pyritään oikaisemaan vuonna 2013.

Riskikartoitus on ajan tasalla ja se on tehty riittävän kattavasti. Riskienhallinnan toimenpiteet on suoritettu systemaattisesti ja niiden toimeenpanoa on valvottu. Omaisuuden hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole toteutunut menetyksiä, arvon alennuksia tai jouduttu korvaus- ja muuhun oikeudelliseen vastuuseen. Tehdyillä sopimuksilla ei ole ollut sellaisia negatiivisia seurauksia, joita ei sopimusta tehdessä ole osattu ennakoita.

Organisaatiossa on sovittu menettelytavat, joilla muuttuneesta lainsäädännöstä, ohjeista ja määräyksistä tiedotetaan henkilöstöä. Korvausvaatimusten ja valitusten määrää ja aiheellisuutta seurataan ja tarvittaessa ryhdytään korjaaviin toimenpiteisiin. Toimintaprosesseja on käyty vuonna 2012 läpi, koska siirrytään vuoden 2013 alussa uuteen organisaatioon.

#### Hallintoyksikkö

Hyvän valmistelun ohjeet on hyväksytty strategisessa johtoryhmässä 18.4.2011. Uusi hallintosääntö tuo tilaaja-tuottaja mallin Joensuun hallintoon, joka on hyväksytty kaupunginvaltuustossa 17.12.2012.

Organisaation rakenne on tarkoituksen mukainen niin, että se osaltaan edistää tehokasta toimintaa ja tavoitteiden saavuttamista. Henkilöstön tehtävät, vastuut ja velvollisuuden on selkeästi määritelty ja tilivelvollisuus toteutuu.

Talousarvioon merkittyjen tavoitteiden asettamisessa tai määrärahan budjetoinnissa ei ole tapahtunut olennaisia virheitä. Talousarvion seuranta on jatkuvaa ja mahdollisiin ongelmiin pyritään reagoimaan ajoissa.

Kaupunginvaltuusto on hyväksynyt turvallisuussuunnitelman vuonna 2010. Suunnitelmaa tarkistetaan alkaneen valtuustokauden alkupuolella. Kaupungin valmiussuunnitelmat ovat varsin hyvin ajan tasalla ja seuranta on järjestetty. Uusi hallintosääntö määrittää hallintoyksikön tehtäväksi riskienhallintaan liittyvät asiat ja valmius- ja turvallisuussuunnittelun. Hallintoyksikössä on mm. juridista asiantuntemusta ja valmius- ja turvallisuussuunnitteluun koulutautuneita henkilöitä.

Omaisuuden hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole toteutunut menetyksiä, arvon alennuksia tai jouduttu korvaus- ja muuhun oikeudelliseen vastuuseen.

Sopimusehtojen noudattamisessa, vanhentumisaikojen seurannassa ja vastuutuksissa on parannettavaa. Koko kaupunkia koskien uusi asianhallinta-/sopimushallintajärjestelmä otetaan käyttöön vuonna 2013.



Arkistotoimen toimintaohje on valmisteltu ja hyväksytty vuonna 2012. Kaikkia toimintaprosesseja ei ole kuvattu. Hallintoyksikön keskeinen toimintaprosessi on kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston listatuotanto. Valitusten määrää kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päätöksistä voidaan pitää normaalina.

#### Talous- ja strategiayksikkö

Organisaation rakenne on tarkoituksen mukainen niin, että se osaltaan edistää tehokasta toimintaa ja tavoitteiden saavuttamista. Henkilöstön tehtävät, vastuut ja velvollisuudet on selkeästi määritelty ja tilivelvollisuus toteutuu. Avainhenkilöiden tehtävät ja vastuut on määritelty delegointipäätöksessä.

Talousarvioon merkittyjen tavoitteiden asettamisessa tai määrärahan budjetoinnissa ei ole tapahtunut olennaisia virheitä. Tulostavastuuta on noudatettu ja talousarviossa on pysytty.

Talous- ja strategiayksikössä henkilöstöriskien hallitsemiseksi avainhenkilöille on määritelty sijaiset. Vakuuttaminen on järjestetty koko kaupungin tasolla, samoin tietojärjestelmäriskien hallinta. Rahastojen riskejä hallitaan sijoitusrajoituksilla, jotka päivitetään kahden vuoden välein. Rahastojen tuottoa ja markkinoita seurataan jatkuvasti kuukausiraporteilla. Toteutuneita riskejä ei ole ollut. Koko kaupungin riskienhallinta olisi tarpeen päivittää avainhenkilöiden muutosten ja johtamismallin johdosta.

Tehdyillä sopimuksilla ei ole ollut sellaisia negatiivisia seuraamuksia, joita ei sopimusta tehdessä ole osattu ennakoita. Yksikön toiminnan luonteesta johtuen sopimusten merkitys on vähäinen.

Muuttuneesta lainsäädännöstä, ohjeista ja määräyksistä tiedotetaan mm. niin, että avain- ja vastuuhenkilöitä pidetään ajan tasalla sähköpostiryhmällä ja käymällä muutoksia läpi yksikön kokouksissa.

Tilaaja-tuottaja malliin siirtymisen ja Kontiolahden kanssa muodostetun sosiaali- ja terveystoimen yhteistoiminta-alueen johdosta talousarvion ja tilausten valmisteluprosessi on päivitetty. Kaupungin taloudesta ja tilausten toteutumisesta raportoidaan kuukausittain kaupunginhallitukselle ja sosiaali- ja terveystalouden tilaajajaostolle.

#### Henkilöstöyksikkö

Henkilöstöjaoston työskentely on ollut tehokasta ja hyvän hallintotavan mukaista. Organisaation rakenne on tarkoituksenmukainen niin, että se osaltaan edistää tehokasta toimintaa ja tavoitteiden saavuttamista.

Henkilöstön tehtävät, vastuut ja velvollisuudet on selkeästi määritelty ja tilivelvollisuus toteutuu. Henkilöstön osaamisen ja ammattitaidon varmistamiseksi käydään mm. kehityskeskusteluja. Perehdyttäminen toteutetaan nimetyn vanhemman työntekijän johdoksella.

Riskien hallintaan liittyen on käytössä pysyväisohje, esimerkiksi palkkasihteeri ei saa käsitellä omia tai sukulaistensa palkkoja. Vuonna 2012 henkilöstöyksikkö on tehnyt 91 työpaikan kohdalla riskiarviointia ja ollut mukana 21 AVIN:n tarkastuksessa. Riskienhallintatoimenpiteet on suoritettu systemaattisesti ja niiden toimeenpanoa on valvottu. Omaisuuden hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole toteutunut menetyksiä, arvon alennuksia tai jouduttu korvaus- ja muuhun oikeudelliseen vastuuseen.

Muuttuneesta lainsäädännöstä, ohjeista ja määräyksistä tiedotetaan henkilöstöä esim. henkilöstöjohtajan tiedotteilla. Keskeiset toimintaprosessit on kuvattu, kuten esim. varpu-toiminnan kehittäminen. Rekrytoinnin kehittämistyö parhaillaan menossa, muutokset 1.3.2013.

## Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulu -liikelaitos

Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulussa vuoden 2012 toiminnan kehittämisessä kiinnitettiin edelleen erityistä huomiota laatutyöhön arjen sujumisen edistämiseksi, sekä valmistauduttiin ylläpito-  
muodon muuttamiseen. Osakeyhtiöittäminen valmistautumisessa toimintaa ohjaava säännöstö uudistettiin ja käytiin läpi ammattikorkeakoulun koko sopimuskanta.

Hankevolyyomia pienennettiin suunnitelman mukaisesti ja kohdennettiin tarkasti painoalojen mukaisesti. Talouden kehittymisestä informoitiin ammattikorkeakoulun hallitusta ja johtokuntaa.

Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulussa on onnistuttu riskienhallinnassa eikä omaisuuden hankinnassa, luovutuksessa ja hoidossa ole toteutunut merkittäviä menetyksiä, arvon alennuksia eikä ole jouduttu korvaus- tai muuhun oikeudelliseen vastuuseen.

## Joensuun Vesi -liikelaitos

Joensuun Veden näkemyksen mukaan johtokunnan työskentely on tehokasta, joustavaa ja hyvän hallintotavan mukaista. Tehokkaan ja taloudellisen toiminnan takaamiseksi laitoksen organisaatio on matala, jokaiselle yksikölle on määritetty selkeät vastuualueet ja tehtäviä hoitavat itseohjautuvat työryhmät.

Esimiesten tehtävät ja vastuut käydään läpi vuosittain pidettävissä kehityskeskusteluissa. Henkilökunnan riittävyyden, osaamisen ja ammattitaidon varmistamiseksi on Joensuun Vedelle tehty osana kaupungin henkilöstöohjelmaa oma rekrytointisuunnitelma, joka päivitetään vuosittain ja jossa huomioidaan uuden henkilöstön osalta vallitsevat tarpeet koulutuksen suhteen. Henkilöstön koulutuksesta huolehditaan niin, että ammattitaito kaikilla osa-alueilla on ajantasaista ja uusien henkilöiden perehdyttämisessä hyödynnetään kaupungin perehdyttämisohjeita varsinaisen ammatillisen perehdyttämisen lisäksi.

Talousarvioon kirjatut tavoitteet perustuvat pääsääntöisesti pitkäaikaiseen seurantaan, tulosvastuuta on noudatettu eikä toimivaltaa ole ylitetty. Johtokunnan päätöksellä on tarvittaessa korjattu talousarvioon kohdistuneet muutokset.

Joensuun Vedellä riskienhallinnan keinoina on käytetty sisäistä raportointia, johtoryhmätyöskentelyä, kehityskeskusteluja ja erillisiä riskikartoituksia. Riskikartoitukset suoritetaan yksiköittäin ja määräjain. Arviointivälineinä käytetään vakuutusyhtiön arviointityökalua ja HUOVI – portaalin kypsyysanalyysiä. Syksyn 2011 aikana on suoritettu vakuutusyhtiön menetelmin laitoksen arviointi johdon toimesta.

Huoltovarmuuskriittiset organisaatiot, ml. Joensuun Vesi, arvioivat jatkuvuudenhallinnan arviointityökalun avulla omaa jatkuvuudenhallintansa tasoa ja asettavat sille tavoitetason. Kypsyysanalyysin kautta Joensuun Vesi saa tietoa omasta jatkuvuudenhallinnan tilastaan; toiminnan häiriöherkkyydestä ja toimintaansa vaikuttavista riippuvuuksista. Lisäksi saadaan tietoa siitä, miten oma toiminta sijoittuu suhteessa toimialan yleiseen jatkuvuudenhallinnan tasoon. Joensuun Vedellä suoritettiin syksyn 2011 aikana nykytilan kartoitus, jonka perusteella Joensuun Veden nykytilan taso verrattuna valtakunnan toimijoihin on keskimääräistä paremmalla tasolla.

Vesihuollon erityistilanteisiin pyritään varautumaan vesihuollon valmiussuunnitelmassa esitetyillä erityistilanteiden toimintaohjeilla. Joensuun Veden valmiussuunnitelma toimii normaaliolojen ja kriisinajan johtamisen apuna ja on osa koko kaupungin valmiussuunnitelmaa. Laitoksen valmiussuunnitelman päivitys on selkeästi vastuutettu tehtäväksi vähintään kerran vuodessa.

Joensuun Veden sopimushallinta on vastuutettu. Laitoksella noudatetaan alan yleisiä hyväksi havaittuja sopimuskäytäntöjä ja yleisiä sopimusehtoja, eikä laitoksen johdolla ole tiedossa sopimuksista aiheutuvia mahdollisia negatiivisia seuraamuksia laitoksen toiminnalle.

Joensuun Veden toimintaprosessit ovat selkeät ja vastuutetut. Talouden seuranta tapahtuu prosesseittain. Toimintaprosesseja seurataan käyttötarkkailuin, analyysituloksien ja viranomaisraportein.

## Joensuun Tilakeskus -liikelaitos

Tilakeskuksen 14 hengen tilaajaorganisaatio muodostuu alansa asiantuntijoista. Tilakeskuksen henkilöstö pyritään kouluttamaan vastaamaan muuttuvan kiinteistöalan vaatimuksiin. Henkilöstön vähäisyydestä johtuen sijaisuuksien järjestäminen on haasteellista. Henkilöstösuunnitelmassa on otettu kantaa tulevaisuuden rekryointitarpeisiin.

Talousarvion toiminnallisia ja taloudellisia tavoitteita asetettaessa pystytään tuleva budjettikausi suunnittelemaan melko tarkasti. Määrärahaylitykset ovat käyttötaloudessa johtuneet lähinnä ennalta odottamattomista tilanteista, tosin näihinkin on pyritty varautumaan tiettyyn rajaan asti. Ongelmaksi ovat osoittautuneet aivan toimintavuoden lopussa (joulukuu-tammikuu) realisoituvat ennalta arvaamat toimet kustannukset, joiden vaikutusta ei saada enää tasapainotettua talousarvioon. Mikäli näihin ns. "ylikorjauksiin", loppuvuodesta on vastaava määräraha pois rakennusten kunnossapidosta.

Määrärahaylitys pyritään korjaamaan tarkastelemalla uudelleen esim. budjettivuoden tehtävälistoja tai siirtämällä suunniteltuja tehtäviä tulevaisuuteen, jotta budjetin kokonaistasapaino säilytetään. Talousarvion muutoksista on päättänyt Liiketoiminnan johtokunta.

Tilakeskuksen toiminta on luonteeltaan sellaista, että suurin osa riskeistä on kohtuullisesti ennakoitavissa ja niihin voidaan vaikuttaa hyvissä ajoin. Kiinteistöomistuksen taloudellisen riskin pienentämiseksi omistettavien kiinteistöjen määrää tulee vähentää merkittävästi ja tuleviin investointeihin tulee käyttää perinteisen taserahoituksen lisäksi myös vaihtoehtoisia rahoitusmalleja.

Ongelmaksi investointihankkeissa on muodostunut käyttäjämuutoksista aiheutuneet investointibudjetin ylitykset. Tilakeskus tekee toimintaperiaatteidensa mukaisesti tiloja käyttäjille. Käyttäjä määrittelee tarpeensa ja sitoutuu syntyviin kustannuksiin. Tilakeskuksen vaikutusmahdollisuudet konsernin näkökulmasta ovat olleet rajalliset. Vuoden 2013 alusta voimaan tullessa uudessa hallintomallissa tilaaja määrittelee hankkeen toiminnalliset sekä taloudelliset reunaehdot, ei käyttäjä. Tämän toivotaan parantavan lisä- ja muutostöiden hallintaa.

Kiinteistöomaisuuden ja niiden omistamisen riskien parempaa ennakkointia varten on tilakeskus teettänyt kiinteistöomaisuuden salkutuksen ja selvityksen kiinteistöstrategiaa tukevista toimenpidevaihtoehdoista.

Vuokraustoiminta noudattaa laadittuja toimintaprosesseja ja toimintaohjeita. Kaikki rakennukset vakuutetaan täydestä arvosta. Kaupungin itsensä käyttämissä kohteissa on myös irtaimisto vakuutettu. Myytäviin rakennuksiin teetetään kunto- ja kiinteistöarviot riskien välttämiseksi.

Investointihankkeesta vastaava valvoo sopimusehtojen noudattamista sekä sopimuksen edellyttämistä takuuajan vastuista ja velvoitteista. Työmaalla toiminnan vastuu on investointihankkeissa sopimuksellisesti siirretty pääurakoitsijalle rakennusalan yleisten sopimusehtojen mukaisesti.

## Joensuun Työterveys -liikelaitos

Henkilöstölle on tarjottu mahdollisuus osallistua fyysistä kuntoa kohottavaan ohjelmaan POKALI:n toteuttamana. Yhteishenkeä ylläpitäviä työajan ulkopuolisia toimintoja on toteutettu TYHY-toimikunnan ideoinnin pohjalta. Liikelaitoksen oman henkilökunnan työterveyshuoltoon on toimintavuonna panostettu riittävästi.

Henkilöstön tarvittavasta koulutuksesta on huolehdittu sisäisen ja ulkoisen koulutuksen muodossa. Henkilöstön saatavuuteen on panostettu vuoden 2012 aikana, mutta joissakin henkilöstöryhmissä (lääkärit ja työpsykologi) virkoja ja toimia ei ole ponnisteluista huolimatta saatu täytettyä.

Mediatri- tietojärjestelmän käyttöönoton myötä on toteutettu ennakoivaa valvontaa kertaamalla henkilöstön kokouksissa tietosuojaan liittyviä asioita. Potilastietojärjestelmän käytön ja tilastoinnin osalta on järjestetty työntekijöille lisäkoulutusta, ja tarvittaessa kädestä pitäen ohjausta, koska se muodostaa perustan koko toiminnalle, mm. asiakaspalvelutyölle ja laskutukselle. Terveystieteiden ammattihenkilöiden toimikorttiasioiden hoito on toteutettu VALVIRA:n vaatimusten mukaisesti.

Liikelaitokseen on nimetty erillinen tietosuojavastaava, jonka tehtäviin kuuluu mm. opastaa henkilöstöä tietosuojaan liittyvissä asioissa, huolehtia siitä, että henkilökohtaiset sitoumukset tietosuojan toteuttamisesta ovat ajan tasalla ja, että yksilöityjen tietosuoja-asioiden selvittäminen tapahtuu viiveettömästi ja oikein. Tietosuojaan liittyviä kyselyjä asiakkailta on tullut järjestelmän käyttöön oton yhteydessä kohtalaisesti, mutta viime aikoina yhteydenottoja on ollut vähän.

Käytännön toiminnassa esiin tullessiin reklamaatioihin ja potilaslain mukaisesti muistutuksiin, potilasvahinkotapauksiin ja kanteluihin on vastattu asiallisesti. Näiden määrä liikelaitoksessa on pieni.

Asiakastyytyväisyyttä on mitattu esimieskyselynä toteutettuna kyselynä työterveysliikelaitosten verkostossa. Työterveyslaitos on vuoden 2012 aikana liikelaitoksen omasta aloitteesta selvittänyt työilmapiiriä, ja todennut sen varsin hyväksi.

Joensuun Työterveys on toteuttanut toimintaa 8 toimipisteessä vuoden 2012 aikana. Osassa toimipisteistä on tapahtunut vaihdoksia koetuista sisäilmaongelmista johtuen, tavoitteena turvata työntekijöiden terveys. Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen kanssa tehtiin 2012 turvakatselmus.

#### Pohjois-Karjalan pelastuslaitos -liikelaitos

Liikelaitoksen johtokunnan ja neuvottelukunnan työskentely on ollut tehokasta ja hyvän hallintotavan mukaista. Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen organisaatorakenne on tarkoituksen mukainen ja toimiva. Uudistunut pelastus- ja terveydenhuoltolaki tuovat muutostarpeita organisoida pelastuslaitoksen sisäistä hallinnointia ja operatiivista toimintamallia uudelleen. Pelastuslaitoksen organisaatio päivitettiin vuoden 2012 aikana vastaamaan muuttunutta toimintaympäristöä.

Pelastuslaitoksen henkilöstösuunnitelmassa päivitettiin paloasemien päätoimisen henkilöstön mitoitus vastaamaan uudistunutta toimintaympäristöä ja työtehtäviä. Riittävän henkilökuntamäärän tehtäviin saamiseksi on vapaaehtoisen henkilökunnan rekrytointia tehostettu toimintavuoden aikana.

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen riskienhallinta on jatkuva prosessi. Toiminnallisia riskejä arvioidaan ja seurataan vuosittain eri työryhmien tai vastuuhenkilöiden toimesta.

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen hankinnat toteutetaan yhteistyössä Joensuun seudun hankintatoimen tai muiden pelastuslaitosten kanssa muodostetun hankintarenkaan kanssa. Kalustohankinnat hoidetaan pääsääntöisesti vuosisopimustoimittajilta. Investoinnit kilpailutetaan yhteistyössä Itä-Suomen pelastuslaitosten hankintarenkaan kanssa. Omaisuudesta pidetään yllä kalustokirjanpitoa, joka tarkistetaan vuosittain. Omaisuuden hallinnassa ei ole havaittu olennaisia virheitä tai puutteita.

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen pelastustoimen lain mukaisuutta valvoo tehtävänsä mukaisesti Itä-Suomen aluehallintovirasto. Aluehallintovirasto tekee vuosittain pelastuslaitoksen toiminnan tarkastuksen, josta se antaa johtokunnalle tarkastuskertomuksen.

### 3. Tilikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus

#### 3.1 Tilikauden tuloksen muodostuminen

##### Tuloslaskelma ja sen tunnusluvut

Tuloslaskelma kuvaa tilikaudelle jaksotettujen tulojen riittävyyttä tilikaudelle jaksotettujen menojen kattamiseen.

##### TULOSLASKELMA JA SEN TUNNUSLUVUT

	2012	2011
	1 000 €	1 000 €
Toimintatuotot yhteensä	109 279	102 926
Valmistus omaan käyttöön	6 031	2 832
Toimintakulut	-479 240	-447 147
Toimintakate	<u>-363 930</u>	<u>-341 389</u>
Verotulot	<u>226 216</u>	<u>223 500</u>
Valtionosuudet	145 979	140 636
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	1 201	1 275
Muut rahoitustuotot	3 308	1 982
Korkokulut	-2 085	-2 191
Muut rahoituskulut	-459	-1 307
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	1 964	-240
Vuosikate	<u>10 230</u>	<u>22 507</u>
Poistot ja arvonalentumiset	-22 676	-21 654
Tilikauden tulos	<u>-12 447</u>	<u>853</u>
Tilinpäätössiirrot	1 710	3 977
Poistoeron lisäys	-2 719	-2 314
Poistoeron vähennys	1 548	1 440
Investointivarauksen lisäys	0	0
Investointivarauksen vähennys	2 887	4 856
Rahastojen lisäys	-6	-5
Tilikauden ali/ylijäämä	<u>-10 736</u>	<u>4 830</u>
<b>TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Toimintatuotot / toimintakulut (%)	23,1	23,2
Vuosikate / Poistot (%)	45,1	103,9
Vuosikate euroa / asukas	137,9	305,1
Asukasmäärä 31.12.	74 195	73 758

## Tuloslaskelman välisummat

### Toimintakate

Toimintakate ilmoittaa euroina paljonko käyttötalouden kuluista jää katettavaksi verotuloilla ja valtionosuuksilla.

### Vuosikate

Vuosikate on kaupungin rahoitustulos, jolla pitkävaikutteisista tuotannontekijöistä aiheutuvat kulut, eli pysyvien vastaavien poistot katetaan. Vuosikate on keskeinen kateluku arvioitaessa tulorahoituksen riittävyyttä.

### Tilikauden tulos

Tilikauden tulos on tilikaudelle jaksotettujen tulojen ja menojen erotus. Vain positiivisesta tilikauden tuloksesta on mahdollista muodostaa varauksia tai tehdä rahastosiirtoja.

### Tilikauden ylijäämä

Tilikauden yli- / alijäämä lisää tai vähentää taseen mukaista omaa pääomaa.

## Tuloslaskelman tunnusluvut

### Toimintatuotot prosenttia toimintakuluista

$$= 100 * \text{Toimintatuotot} / (\text{Toimintakulut} - \text{Valmistus omaan käyttöön})$$

Tunnusluku osoittaa sen, kuinka suuri osuus toimintamenoista voidaan kattaa kunnan laskuttamalla toimintatuotoilla. Tunnusluku vähennettynä sadasta kertoo, mikä osuus toimintamenoista on rahoitettava verotuloilla, valtionosuuksilla ja muilla tuotoilla.

### Vuosikate prosenttia poistoista

$$= 100 * \text{Vuosikate} / \text{Poistot ja arvonalentumiset}$$

Kun tunnusluvun arvo on 100% tai suurempi oletetaan kunnan tulorahoituksen olevan riittävä.

### Vuosikate euroa / asukas

$$= \text{Vuosikate} / \text{Asukasluku}$$

Tunnusluvulla vuosikate euroa / asukas arvioidaan tulorahoituksen riittävyyttä. Siinäkin luvulla ei ole kaikkia kuntia koskevaa tavoitearvoa.

### 3.2 Toiminnan rahoitus

	2012	2011
Toiminnan rahavirta	1 000 €	1 000 €
Vuosikate	10 230	22 507
Tulorahoituksen korjauserät	-11 028	-4 353
	<u>-798</u>	<u>18 154</u>
Investointien rahavirta		
Investointimenot (-)	-37 392	-42 567
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	1 111	519
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	13 075	7 539
	<u>-23 205</u>	<u>-34 509</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta	-24 004	-16 355
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset	-2 106	-4 246
Antolainasaamisten vähennykset	1 721	1 299
	<u>-385</u>	<u>-2 946</u>
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	26 000	19 000
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-11 399	-9 446
Lyhytaikaisten lainojen muutos, lis(+),väh(-)	7 339	-10 509
	<u>21 941</u>	<u>-956</u>
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-285	71
Vaihto-omaisuuden muutos	115	43
Saamisten muutos	528	-1 091
Korottomien velkojen muutos	6 286	5 027
	<u>6 644</u>	<u>4 050</u>
Rahoituksen rahavirta	28 200	148
Rahavarojen muutos	4 196	-16 207
Rahavarat 31.12.	74 066	69 870
Rahavarat 1.1.	69 870	86 076
	<u>4 196</u>	<u>-16 207</u>
<b>RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Investointien tulorahoitus (%)	28,2	53,5
Pääomamenojen tulorahoitus (%)	21,3	41,3
Lainanhoitokate	0,9	2,1
Kassan riittävyys (pv)	51	51
Asukasmäärä	74 195	73 758

## Rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut

### Investointien tulorahoitus (%)

$$=100 \cdot \text{Vuosikate} / \text{Investointien omahankintameno}$$

Investointien tulorahoitusprosentti kertoo kuinka paljon investointien omahankintamenoista on rahoitettu tulorahoituksella. Tunnusluku vähennettynä sadasta kertoo, mikä osuus investoinneista on rahoitettu lainarahalla, pysyvien vastaavien myynneillä tai kassavarojen määrää alentamalla. Investointien omahankintamenolla tarkoitetaan rahoituslaskelman investointimenoja, joista on vähennetty rahoituslaskelmaan merkityt rahoitusosuudet.

### Pääomamenojen tulorahoitus, %

$$=100 \cdot \text{Vuosikate} / (\text{Investointien omahankintameno} + \text{Antolainojen nettolisäys} + \text{Lainanlyhennykset})$$

Pääomamenojen tulorahoitus on tunnusluku, joka osoittaa vuosikatteen prosenttiosuuden investointien omahankintamenojen, antolainojen nettolisäyksen, ja lainanlyhennysten määrästä.

### Lainanhoitokate

$$=(\text{Vuosikate} + \text{Korkokulut}) / (\text{Korkokulut} + \text{Lainanlyhennykset})$$

Lainanhoitokate kertoo kunnan tulorahoituksen riittävyyden vieraan pääoman korkojen ja lyhennysten maksuun. Tulorahoitus on riittävä lainojen hoitoon, jos tunnusluvun arvo on 1 tai suurempi.

### Kassan riittävyys päivää

$$= 365 \text{ pv} \cdot \text{Rahavarat 31.12} / \text{Kassasta maksut tilikaudella}$$

Kunnan maksuvalmiutta kuvataan kassan riittävyytenä päivissä. Tunnusluku kertoo, monenko päivän kassasta maksut voidaan kattaa kunnan rahavaroilla tai muilla kassavaroihin luettavilla erillä.

Rahoituslaskelman rahavarat 31.12.2012 74 066 tuhatta euroa ja tunnusluku kassan riittävyys 51 päivää sisältävät yhteenlaskettuna kaupungin, liikelaitosten sekä rahastojen rahavarat. Tulevaisuus- ja Elinkeinorahastojen varat muodostavat tästä 46 päivää ja kaupungin ja liikelaitosten varat 5 päivää.



### 3.3 Rahoitusasema ja sen muutokset

#### Tase ja sen tunnusluvut

VASTAAVAA	31.12.2012 1 000 €	31.12.2011 1 000 €	VASTATTAVAA	31.12.2012 1 000 €	31.12.2011 1 000 €
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>	<b>451 621</b>	<b>440 085</b>	<b>OMA PÄÄOMA</b>	<b>299 978</b>	<b>310 708</b>
Aineettomat hyödykkeet	316	391	Peruspääoma	223 037	223 037
Aineettomat oikeudet	81	191	Arvonkorotusrahasto	4 733	4 733
Muut pitkävaikutteiset menot	235	200	Muut omat rahastot	59 407	59 401
Aineelliset hyödykkeet	329 249	317 341	Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	23 537	18 707
Maa- ja vesialueet	64 045	62 230	Tilikauden yli-/alijäämä	-10 736	4 830
Rakennukset	139 430	136 319	<b>POISTOERO JA</b>		
Kiinteät rakenteet ja laitteet	107 139	100 925	<b>VAPAAEHTOISET VARAUKSET</b>	<b>33 789</b>	<b>35 505</b>
Koneet ja kalusto	9 067	8 878	Poistoero	28 335	27 164
Muut aineelliset hyödykkeet	5 357	5 357	Vapaaehtoiset varaukset	5 455	8 341
Ennakkomaksut ja keskener. hankinnat	4 210	3 632	<b>PAKOLLISET VARAUKSET</b>	<b>17</b>	<b>17</b>
Sijoitukset	96 378	96 268	Eläkevaraukset	17	17
Osakkeet ja osuudet	63 586	63 860	<b>TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT</b>	<b>30 227</b>	<b>30 917</b>
Muut lainasaamiset	32 428	32 044	Valtion toimeksiannot	24 640	24 967
Muut saamiset	364	364	Lahjoitusrahastojen pääomat	2 014	2 210
<b>TOIMEKSIANTOJEN VARAT</b>	<b>25 679</b>	<b>26 085</b>	Muut toimeksiantojen pääomat	3 572	3 740
Valtion toimeksiannot	24 537	24 926	<b>VIERAS PÄÄOMA</b>	<b>181 511</b>	<b>153 285</b>
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	1 142	1 158	Pitkäaikainen	85 157	72 683
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>	<b>93 901</b>	<b>90 348</b>	Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilt	83 629	70 996
Vaihto-omaisuus	105	219	Lainat julkisyhteisöiltä	590	780
Aineet ja tarvikkeet	105	219	Liittymismaksut ja muut velat	879	907
Saamiset	19 730	20 259	Siirtovelat	59	0
Pitkäaikaiset saamiset	0	1 051	Lyhytaikainen	96 354	80 602
Myyntisaamiset	1 167	1 051	Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilt	19 366	11 167
Lyhytaikaiset saamiset	0	19 208	Lainat julkisyhteisöiltä	190	232
Myyntisaamiset	9 794	7 963	Lainat muilta luotonantajilta	10 603	9 264
Lainasaamiset	397	942	Saadut ennakot	81	173
Muut saamiset	2 335	4 277	Ostovelat	24 255	25 279
Siirtosaamiset	6 038	6 025	Liittymismaksut ja muut velat	3 885	3 838
Rahoitusarvopaperit	66 443	64 138	Siirtovelat	37 974	30 648
Osakkeet ja osuudet	251	251	<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>545 522</b>	<b>530 433</b>
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin	2 121	12 718	<b>TASEEN TUNNUSLUVUT</b>	<b>31.12.2011</b>	<b>31.12.2011</b>
Joukkovelkakirjalainasaamiset	51 431	42 841	Omavaraisuusaste (%)	61,2	65,3
Muut arvopaperit	12 640	8 327	Suhteellinen velkaantuneisuus (%)	37,7	32,8
Rahat ja pankkisaamiset	7 622	5 732	Kertynyt yli-/alijäämä, 1000 €	12 800,9	23 537,3
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>545 522</b>	<b>530 433</b>	Kertynyt yli-/alijäämä, €/asukas	172,5	319,1
			Lainakanta 31.12, 1000 €	114 379,2	92 438,7
			Lainakanta € / asukas	1 541,6	1 253,3
			Lainasaamiset 31.12. 1000 €	32 428,3	32 043,9
			Asukasluku 31.12.	74 195	73 758

Omavaraisuusaste-%

=  $100 * (\text{Oma pääoma} + \text{Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset}) / (\text{Koko pääoma} - \text{Saadut ennakot})$

Omavaraisuusaste mittaa kunnan vakavaraisuutta, alijäämän sietokykyä ja sen kykyä selviytyä sitoumuksista pitkällä tähtäyksellä. Omavaraisuuden hyvänä tavoitetasona voidaan pitää kuntataloudessa keskimääräistä 70% omavaraisuutta. 50% tai alempi omavaraisuusaste merkitsee kuntataloudessa merkittävän suurta velkarasitetta.

Suhteellinen velkaantuneisuus, %

=  $100 * (\text{Vieras pääoma} - \text{Saadut ennakot}) / \text{käyttötulot}$

Tunnusluku kertoo kuinka paljon kunnan käyttötuloista tarvittaisiin vieraan pääoman takaisinmaksuun. Käyttötulot muodostuvat tilikauden toimintatuloista, verotuloista ja käyttötalouden valtionosuuksista.

Kertynyt yli- /alijäämä euroa

=  $(\text{Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)} + \text{Tilikauden ylijäämä (alijäämä)})$

Luku osoittaa kuinka paljon kunnalla on kertynyttä ylijäämä tulevien vuosien liikkumavarana, taikka paljonko on kertynyt alijäämää, joka on katettava tulevina vuosina.

Kertynyt yli-/alijäämä euroa/asukas,

=  $((\text{Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)} + \text{Tilikauden ylijäämä (alijäämä)}) / \text{Asukasmäärä})$

Luku osoittaa asukaskohtaisen kertyneen ylijäämän tai katettavan kertyneen alijäämän.

Lainakanta ja lainakanta euroa per asukas

=  $\text{Vieras pääoma} - (\text{Saadut ennakot} + \text{Ostovelat} + \text{Siirtovelat} + \text{Muut velat})$

Kunnan lainakannalla tarkoitetaan korollista vierasta pääomaa. Lainakantaan lasketaan koko vieraspääoma vähennettynä saaduilla ennakoilla sekä osto-, siirto- ja muilla veloilla. Lainkanta euroa per asukas saadaan jakamalla lainakanta asukasmäärällä.

Lainasaamiset

= sijoituksiin merkityt jvk-lainasaamiset ja muut lainasaamiset

Lainasaamisilla tarkoitetaan pysyviin vastaaviin merkittyjä antolainoja kunnan omistamien ja muiden yhteisöjen investointien rahoittamiseen.

### 3.4 Kokonaistulot ja -menot

Kokonaistulojen ja menojen laskelma laaditaan tuloslaskelmasta ja rahoituslaskelmasta, jotka sisältävät vain ulkoiset tulot, menot ja rahoitustapahtumat, ja joissa liikelaitokset ja muut taseyksiköt on yhdistelty rivi riviltä.

TULOT	M€	%	MENOT	M€	%
Toiminta			Toiminta		
Toimintatuotot	109,28	20,86 %	Toimintakulut	479,24	91,04 %
Verotulot	226,22	43,17 %	- valmistus omaan käyttöön	-6,03	-1,15 %
Valtionosuudet	145,98	27,86 %	Korkokulut	2,09	0,40 %
Korkotuotot	1,20	0,23 %	Muut rahoituskulut	0,46	0,09 %
Muut rahoitustuotot	3,31	0,63 %	Tulorahoituksen korjaukset		
Tulorahoituksen korjaukset			+/- pakollisten varausten muutos	0,00	
- Pysyv.vastaavien hyödykk. myyntiv.	-11,26	-2,15 %	- Pysyvien vastaavien myyntitappiot	-0,23	-0,04 %
Investoinnit			Investoinnit		
Rahoitusosuudet investointimenoihin	1,11	0,21 %	Investointimenot	37,39	7,10 %
Pysyv.vastaavien hyödykk.luov. tulot	13,08	2,50 %			
Rahoitustoiminta			Rahoitustoiminta		
Antolainasaamisten vähennykset	1,72	0,33 %	Antolainasaamisten lisäykset	2,11	0,40 %
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	26,00	4,96 %	Pitkäaikaisten lainojen vähennys	11,40	2,17 %
Lyhytaikaisten lainojen lisäys	7,34	1,40 %	Lyhytaikaisten lainojen vähennys	0,00	0,00 %
Oman pääoman lisäykset			Oman pääoman vähennykset	0,00	
Kokonaistulot yhteensä	523,97	100,00 %	Kokonaismenot yhteensä	526,42	100,00 %

## 4. Kuntakonsernin toiminta ja talous

### 4.1 Yhdistelmä konsernitilinpäätökseen sisältyvistä yhteisöistä

Joensuu-konserniin kuului vuoden 2012 lopussa 22 tytäryhtiötä ja kaksi tytäryhtiön tytärtä. Konsernitilinpäätökseen on yhdistetty emoyhteisön (Joensuun kaupunki) lisäksi 22 tytäryhtiötä (omistusosuus >50 %), kaksi tytäryhtiön tytärtä ja kaikki neljä kuntayhtymää, joiden toiminnassa kaupunki on jäsenenä. Pärnävaaran Urheilukeskussäätiö, jossa kaupunki käytti määräysvaltaa, lakkautettiin v. 2012.

Kaupungilla on 14 osakkuusyhtiötä (v. 2011 15 kpl), joissa omistusosuus vaihtelee 20-50% välillä. Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty konserniyhteisöjen omistusosuutta vastaava määrä osakkuusyhteisöjen voitosta tai tappiosta sekä oman pääoman muutoksesta.

	Yhdistelty konsernitilinpäätökseen	
	Yhdistelty (kpl)	Ei yhdistelty (kpl)
Tytäryhteisöt		
Yhtiöt		0
Kiinteistö- ja asuntoyhtiöt	13 + 1*	0
Muut yhtiöt	9 + 1**	
Kuntayhtymät	4	0
Osakkuusyhteisöt	14	0
Muut omistusyhteisyyshyhteisöt	0	0

\* tytäryhtiön tytär K Oy Jokikadun pysäköinti

\*\* tytäryhtiön tytär Joensuun Satamarakennus Oy

### 4.2 Konsernin toiminnan ohjaus

Joensuun kaupungilla katsotaan olevan määräysvallan konserniyhteisössä, kun sillä on:

1. enemmän kuin puolet yhteisön kaikkien osakkeiden tai osuuksien tuottamasta äänimäärästä ja tämä äänen enemmistö perustuu omistukseen, jäsenyyteen, yhtiöjärjestykseen, yhtiösopimukseen tai niihin verrattaviin sääntöihin taikka muuhun sopimukseen,
2. oikeus nimittää tai erottaa enemmistö yhteisön hallituksen tai siihen verrattavan toimielimen jäsenistä, ja
3. oikeus nimittää tai erottaa enemmistö sellaisessa toimielimessä, jolla on edellä 2)-kohdassa tarkoitettu oikeus ja tämä oikeus perustuu 1)-kohdassa tarkoitettuihin seikkoihin.

Kaupunginvaltuusto päättää konserniohjeiden hyväksymisestä, konserniin kuuluvan yhteisön perustamisesta, merkittävistä sääntöjen muutoksista, emon vakuuksien antamisesta sekä osakepääoman korottamisesta, ellei talousarvion sitovuusohjeista muuta johdu.

Kaupunginhallitus vastaa konserniohjauksesta, yhteisöjen talouden ja toiminnan seurannasta, yhteensovittamisesta ja valvonnan järjestämisestä. Kaupunginhallitus päättää kuntalain, hallintosäännön ja talousarvion puitteissa osakkeiden hankinnasta, myynnistä ja vaihtamisesta. Kaupunginhallitus päättää yhteisöjen pääomarakenteen muuttamisesta sekä antaa luvan tytäryhteisön käyttöomaisuuden luovuttamiseen silloin, kun kyseessä on tytäryhteisön kannalta merkittävä luovutus.

Liiketoimintajohtajalla on oikeus osallistua kaupunkikonserniin kuuluvien yhteisöjen hallitusten ja vastaavien toimielinten kokouksiin ja hänelle on toimitettava kokousaineisto jäsenille lähetettävien kokouskutsujen lähettämisen yhteydessä. Yhteisö ei voi ryhtyä osakkaaksi tai jäseneksi toiseen yhteisöön ilman kaupunginhallituksen suostumusta. Liiketoimintajohtajan ohjauksessa olevan yhteisön osalta suostumuksen antaa liiketoimintajohtaja.

Kaupunginsihteeri, talous- ja strategijahtaja sekä henkilöstöjohtaja voivat toimialallaan antaa yleisohjeita konserniohjeiden toteuttamiseksi.

Konserniohjeen tarkoituksena on parantaa kaupungin omistuksessa olevien yhtiöiden ja liikelaitosten kannattavuutta ja kilpailukykyä, tiedonkulkua ja omistajaohjausta, karsia toimintojen päällekkäisyyksiä ja lisätä tehokkuutta. Raportointivelvollisten tytäryhteisöjen kanssa käydään vuosittain tilinpäätöksen valmistuttua keskustelut edellisvuoden tuloksesta ja toiminnasta. Merkittävimpien yhtiöiden kanssa on laadittu myös tavoite- ja tulossopimukset, jotka kaupunginhallitus on hyväksynyt kahdeksi vuodeksi.

#### Konserniyhtiöiden talouslukuja

Luvuista ei ole eliminoitu yhtiöiden ja kaupungin keskinäisiä eriä.

Yhtiö (1 000 euroa)	Liikevaihto 2012	Tulos 2012	Taseen loppu- summa	Lainakanta 31.12.2012	Takaukset 31.12.2012
Tytäryhteisöt					
Joensuun Kodit	27 539,3	0,0	177 409,4	157 117,3	38 673,5
KOy Jokikadun Pysäköinti	15,5	-75,0	1 020,3	0,0	0,0
Opiskelija-asunnot Oy Joensuun Ellin	10 223,0	0,0	47 533,7	33 852,5	9 750,0
KOy Sairaalakatu 19	135,5	0,0	310,1	118,7	0,0
Joensuun Yrityskiinteistöt Oy	4 073,3	380,3	22 069,1	16 867,3	15 693,6
Kiihtelysvaaran Yritystalot	33,1	-28,2	448,9	424,3	0,0
Joensuun Satamarakennus Oy	55,6	-9,2	449,2	0,0	0,0
KOy Heinävaaran Liikekulma	13,8	-2,6	463,0	0,0	0,0
KOy Kiihtelysvaaran Oravanpyörä	11,8	-0,7	273,0	0,0	0,0
Joensuun Pysäköinti Oy	2 087,2	443,2	7 383,1	0,0	0,0
Saimaan Satamat Oy	334,8	55,8	448,6	53,2	0,0
Puhas Oy	8 448,6	1 016,5	7 862,4	0,0	0,0
Joensuun Tiedepuisto Oy	8 180,4	-364,3	47 716,3	30 533,9	17 796,3
Itä-Suomen Liikuntaopisto Oy	2 069,9	74,2	1 127,5	259,9	259,9
Senioripiha Oy	0,0	21,0	356,4	213,2	0,0
Josek Oy	4 564,4	3,5	1 610,5	0,0	0,0
Asunto Oy Enon Tuuliharju	57,5	0,0	1 320,9	0,0	0,0
Kesk. Kiinteistö Oy Harpatinharju	141,4	0,0	979,5	0,0	0,0
Kesk. Kiinteistö Oy Uimaharjun lähipalvelukeskus	134,6	-0,5	909,8	454,3	0,0
Kiinteistö Oy Enon Jäähalli	9,9	-17,3	124,3	31,0	0,0
Kiinteistö Oy Uimaharjun Haka	124,6	0,0	640,1	484,2	478,4
Kiinteistö Oy Uimaharjun Pienteollisuustalo	52,2	3,9	241,8	0,0	0,0
Uimaharjun Palvelutalo Oy	37,2	1,0	509,4	0,0	0,0
Karelia Ammattikorkeakoulu Oy	0,0	0,0	10,0	0,0	0,0
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>68 343,6</b>	<b>1 501,6</b>	<b>321 217,3</b>	<b>240 409,8</b>	<b>82 651,7</b>

Konserniyhtiöiden yhteenlaskettu liikevaihto, oli 68,3 miljoonaa euroa (v. 2011 61,4 miljoonaa euroa). Yhtiöiden yhteenlaskettu tulos oli kokonaisuudessaan 1,5 milj. euroa. (v. 2011 0,5 milj. euroa).

Konserniyhtiöiden lainakannasta kohdistuu vuokra-asunto-yhtiöihin n. 79,8 %, yritystiloihin n. 20,1 % ja muuhun toimintaan n. 0,1 %. Konserniyhtiöiden lainakannan takauksista, kohdistuu vuokra-asunto-yhtiöihin n. 59,2 %, yritystiloihin n. 40,5 % ja muuhun toimintaan n. 0,3 %.

Konsernitaseen loppusumma vuonna 2012 809,4 milj. euroa (v. 2011 791,2 milj. euroa) muutos edelliseen vuoteen oli 18,2 milj. euroa.

#### 4.3 Olennaiset konsernia koskevat tapahtumat

Vuonna 2012 konsernissa ei tapahtunut merkittäviä muutoksia konsernirakenteessa.

#### 4.4 Selonteko konsernivalvonnan järjestämisestä vuonna 2012

Kaupunginhallituksen on toimintakertomuksessaan tehtävä selkoa, miten konsernivalvonta ja siihen sisältyvä riskienhallinta on kaupungissa järjestetty. Selonteon laatimisvelvollisuus perustuu Kirjanpitolautakunnan kuntajaoston yleisohjeeseen kunnan ja kuntayhtymän tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta. Yleisohjetta on noudatettu ensimmäisen kerran laadittaessa kunnan tilinpäätös tilikaudelta 2008.

Selonteko on laadittu kaupunginhallituksen, sisäisen tarkastuksen toimikunnan ja sisäisen tarkastuksen yksikön näkemyksiin perustuen, käyttäen hyväksi eräiden tytäryhtiöiden selvityksiä.

Yhtiöiden hallituksille raportoidaan säännöllisesti taloudesta ja toiminnasta. Yhtiöiden hallitukset käsittelevät taloudellisesti ja toiminnallisesti merkittävät hankkeet etukäteen. Yhtiöt tekevät kaupunginhallitukselle raportit kaksi kertaa vuodessa. Kiinteistö- yms. yhtiöt, joiden toiminta on vakiintunutta tai perustuu vain tilojen ylläpitoon ja hallintaan raportoivat vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä. Toiminnan merkittävät laajennukset tulevat kaupunginvaltuuston käsiteltäviksi lainojen takauksista päätettäessä. Kaupunginvaltuusto saa yhtiöitä koskevat tiedot käyttöönsä talousarvion ja tilinpäätöksen käsittelyn yhteydessä. Lisäksi kaupunginhallitus on hyväksynyt tärkeimpien yhtiöiden kanssa tavoite- ja tulossopimukset.

Ohjeiden antamisen tytäryhtiöt ovat kokeneet riittäväksi, samoin tiedonkulku on nähty järjestetyn tarkoituksenmukaisella tavalla. Myös konserniohjeet on koettu riittäväksi.

Tytäryhtiöiden toiminnan tuloksellisuuden ja taloudellisen aseman seuranta-, analysointi- ja raportointijärjestelmät on koettu toimiviksi ja riittäviksi. Eräs yhtiö mainitsi edelleenkin kehittävänsä em. järjestelmiä jatkuvasti parantaakseen entisestään suunnittelua, riskienhallintaa ja päätöksentekoa.

Konsernijohdolle raportoidaan investointitarpeista ja niihin varautumisesta. Eräs yhtiö mainitsi, että yhtiön pitkän aikavälin investointitarpeet ovat arvioita. Yhtiö rakennuttaa ja vuokraa toimitiloja yrityksille. Investointien määrä saattaa vaihdella huomattavasti, koska toimitiloja rakennetaan yritysten tarpeiden mukaan ja yritysten tilatarpeet vaihtelevat. Toimitilojen rakentaminen voi vaihdella suuresti myös taloudellisten suhdanteiden mukaan – taloudellisen laman oloissa yritykset eivät investoi eivätkä tarvitse lisää toimitiloja. Taloudellisessa lamatilanteessa myös olemassa olevat yritykset voivat joutua vaikeuksiin ja siten niiden vuokranmaksukyky voi heikentyä.

Kunnan (emon) järjestämien toimintojen käyttäminen: Yhtiöt ilmoittivat käyttävänsä Joensuun seudun hankintatoimen, työterveyshuollon, kaupungin lakimiehen ja Tilakeskuksen ym. kaupungin toimintoja ja palveluja. Eräs yhtiö mainitsi vielä erikseen hyödyntävänsä tarvittaessa myös konsernissa löytyvää erikoisosaamista.

Riskienkartoitus yhtiöissä on katsottu olevan pääpiirteissään ajan tasalla ja se on tehty riittävän kattavasti. Yhtiöt mainitsivat mm. että kartoitus on valmisteilla, harkitaan kartoituksen teettämistä ulkopuolisella konsultilla, turvaselvitys tehdään vakuutusyhtiön kanssa kerran vuodessa, em. osa-aluetta eräs yhtiö mainitsee kehittävänsä jatkossakin. Riskejä on analysoitu myös erään yhtiön strategiassa. Taloudellisena riskinä mainittiin myös mahdollista pitkäaikaista ja syvää talouslammaa, joka vaikuttaisi vuokralaisyritysten talouteen ja vuokranmaksukykyyn sekä laskisi kiinteistöjen arvoa. Eräessä yhtiössä toiminnan luonteen johdosta riskikartoitusta ei ole vielä suoritettu ja eräessä on sertifioitu ISO 9001 mukainen laatu- ja johtamisjärjestelmä, joka kattaa myös riskien kartoituksen.

Pitkän aikavälin suunnittelu yhtiöissä on nähty yleensä riittäväksi. Eräs yhtiö mainitsee, että pitkän välin suunnittelussa on kehitettävää, mm. korjaustoiminta, omaisuuden salkutus, investoinnit/osallistuminen erityisryhmien hankkeisiin sekä lainasalkun/riskien hoitaminen. Eräs yhtiö mainitsee, että pitkän aikavälin suunnittelua on tehty yhtiön strategiassa. Suunnittelu on riittävää, mutta suunnitelmiin voi tulla merkittäviäkin muutoksia, mikäli jollekin asiakasyritykselle tulee uusia, suuria toimitilatarpeita. Eräässä yhtiössä on selkeä pitkän aikavälin strategia sekä valtuustokausittain laadittava elinkeinopalvelusopimus omistajakuntien kanssa.

Yhtiöt toivat esille seuraavia alla esitettyjä tulevaisuuden kehittämistarpeita: Mm. asuntokannan energia- talouden, asuntokannan korjaustoiminnan sekä käytön (salkutusohjelma) kehittämisen sekä omaisuuden hoidon yleensäkin, yhtiön on pysyttävä kehityksessä mukana, modernisoitava ja tehostettava toimintojaan jatkuvasti, eräällä yhtiöllä on meneillään laatujärjestelmän kehityshanke, jonka tuloksena yhtiö pystyy parantamaan useita toimintoja. Tuotiin myös esille yhtiön oman toiminnan yleistä kehittämistä ja verkostoyhteistyön kehittämistä yhteistyökumppaneiden kanssa, mainittiin myös autopaikoitukseen soveltuvien, kilpailukykyisten tonttien hankinnan. Eräs yhtiö mainitsee yhteistyön tiivistämisen omistajakuntien kanssa kuten yritysvaikutusten arvioinnin jalkauttamisen, yhteyksien kehittämisen viranhaltijoihin, jotka tekevät elinkeinopoliittisesti merkittäviä päätöksiä, yhtiössä olevan osaamisen esilletuominen kuntien viranhaltijoille ja luottamushenkilöille hyödynnettäväksi elinkeinopoliittisten asioiden valmistelussa sekä myös elinkeino-ohjelman merkityksen korostamisen. Vielä nähtiin kehittämisasiaksi tulevaisuudessa kuntien jätehuollon huoltovarmuussuunnitelman tekemisen poikkeustiloja varten ja mainittiin, että kaikkea on pakko kehittää kustannusten aisoissa pysymiseksi.

## 4.5 Konsernitilinpäätös ja sen tunnusluvut

### 4.5.1 Konsernituloslaskelma ja sen tunnusluvut

	2012	2011
	1 000 €	1 000 €
Toimintatuotot	240 854	229 333
Toimintakulut	-607 737	-574 534
Osuus osakkuusyritysten voitosta / tappiosta	80	-28
Toimintakate	<u>-366 803</u>	<u>-345 229</u>
Verotulot	226 215	223 500
Valtionosuudet	181 368	173 930
Rahoitustuotot ja -kulut:		
Korkotuotot	883	1 721
Muut rahoitustuotot	3 593	2 248
Korkokulut	-9 195	-8 982
Muut rahoituskulut	<u>-1 047</u>	<u>-1 547</u>
Vuosikate	35 013	45 640
Poistot ja arvonalentumiset:		
Suunnitelman mukaiset poistot	-44 516	-42 664
Tilikauden yli- ja pariartot	0	19
Satunnaiset erät	290	296
Tilikauden tulos	<u>-9 213</u>	<u>3 291</u>
Tilinpäätössiirrot	770	2 073
Vähemmistöosuudet	<u>-273</u>	<u>-119</u>
Tilikauden ylijäämä	-8 715	5 245

#### KONSERNITULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT

Toimintatuotot / Toimintakulut (%)	39,6	39,9
Vuosikate / Poistot, (%)	78,7	107,0
Vuosikate, euroa / asukas	471,9	618,8
Asukasmäärä	74 195	73 758



#### 4.5.2 Konsernirahoituslaskelma ja sen tunnusluvut

	2012	2011
Toiminnan rahavirta	1 000 €	1 000 €
Vuosikate	35 013	45 640
Satunnaiset erät	290	296
Tulorahoituksen korjaukset	-10 633	-4 823
Toiminnan rahavirta yhteensä	24 670	41 113
Investointien rahavirta		
Investointimenot	-62 344	-72 033
Rahoitusosuudet investointeihin	3 345	1 216
Pysyvien vastaavien luovutustulot	14 541	10 611
Investointien rahavirta yhteensä	-44 458	-60 206
Toiminnan ja investointien rahavirta	-19 788	-19 093
Rahoituksen rahavirta		
Antolainojen muutokset		
Antolainsaamisten lisäykset	-10	-148
Antolainasaamisten vähennykset	61	29
	52	-118
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	38 326	38 726
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-24 409	-26 824
Lyhytaikaisten lainojen muutos	6 021	-9 619
Toiminnan ja investointien rahavirta	19 939	2 284
Oman pääoman muutokset	650	1 645
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-376	-55
Vaihto-omaisuuden muutos	132	171
Saamisten muutos	-1 080	-737
Korottomien velkojen muutos	9 015	6 474
	7 691	5 853
Rahoituksen rahavirta yhteensä	28 332	9 663
Rahavarojen muutos	8 544	-9 430
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	96 895	88 351
Rahavarat 1.1.	88 351	97 781
	8 544	-9 430
<b>KONSERNIN RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Investointien tulorahoitus (%)	59,3	64,4
Pääomamenojen tulorahoitus (%)	42,0	46,7
Lainanhoitokate	1,3	1,5
Kassan riittävyys (pv)	50,2	47,1

#### 4.5.3 Konsernitase ja sen tunnusluvut

VASTAAVAA	31.12.2012 1 000 €	31.12.2011 1 000 €	VASTATTAVAA	31.12.2012 1 000 €	31.12.2011 1 000 €
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>	<b>669 952</b>	<b>660 480</b>	<b>OMA PÄÄOMA</b>	<b>288 128</b>	<b>297 607</b>
Aineettomat hyödykkeet	5 493	4 511	Peruspääoma	223 037	223 037
Aineettomat oikeudet	2 556	1 859	Arvonkorotusrahasasto	17 255	17 864
Muut pitkävaikutteiset menot	2 905	2 651	Muut omat rahastot	72 934	73 376
Ennakkomaksut	33	1	Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	-16 382	-21 915
			Tilikauden yli-/alijäämä	-8 715	5 245
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>	<b>648 772</b>	<b>638 439</b>	<b>VÄHEMMISTÖOSUUDET</b>	<b>6 536</b>	<b>6 263</b>
Maa- ja vesialueet	79 950	77 450			
Rakennukset	422 162	414 567	<b>POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET</b>	<b>60 865</b>	<b>61 644</b>
Kiinteät rakenteet ja laitteet	110 530	103 430			
Koneet ja kalusto	18 129	17 861	Poistoero	41 650	40 998
Muut aineelliset hyödykkeet	5 517	5 618	Vapaaehtoiset varaukset	19 215	20 646
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	12 484	19 513			
<b>Sijoitukset</b>	<b>15 687</b>	<b>17 530</b>	<b>PAKOLLISET VARAUKSET</b>	<b>2 127</b>	<b>1 756</b>
Osakkuusyhteisöosuudet	9 659	10 596			
Muut osakkeet ja osuudet	3 948	4 802	Eläkevaraukset	129	153
Joukkovelkakirjasaamiset			Muut pakolliset varaukset	1 998	1 603
Muut lainasaamiset	1 509	1 559			
Muut saamiset	570	572	<b>TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT</b>	<b>31 318</b>	<b>32 454</b>
<b>TOIMEKSIANTOJEN VARAT</b>	<b>5 806</b>	<b>6 566</b>	<b>VIERAS PÄÄOMA</b>	<b>420 384</b>	<b>391 430</b>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>	<b>133 601</b>	<b>124 109</b>	Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma	285 704	275 049
Vaihto-omaisuus	1 409	1 541	Pitkäaikainen koroton vieras pääoma	1 157	1 126
			Lyhytaikainen korollinen vieras pääoma	33 777	24 494
<b>Saamiset</b>			Lyhytaikainen koroton vieras pääoma	99 746	90 762
Pitkäaikaiset saamiset	1 352	1 403	<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>809 358</b>	<b>791 155</b>
Lyhytaikaiset saamiset	33 945	32 814			
<b>Rahoitusarvopaperit</b>	<b>73 594</b>	<b>65 914</b>	<b>KONSERNITASEEN TUNNUSLUVUT</b>		
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>	<b>23 301</b>	<b>22 437</b>	Omavaraisuusaste, %	44,0	45,5
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>809 358</b>	<b>791 155</b>	Suhteellinen velkaantuneisuus, %	64,5	64,4
			Kertynyt ylijäämä (alijäämä), 1000 €	-25 097,4	-16 670,2
			Kertynyt ylijäämä (alijäämä), € / asukas	-338,3	-226,0
			Konsernin lainat, € / asukas	4 306,0	4 061,2
			Konsernin lainakanta, 31.12, 1000 €	319 481,2	299 542,4
			Konsernin lainasaamiset 31.12., 1000 €	1 509,3	1 559,4
			Kunnan asukasmäärä	74 195	73 758

## 5. Tilikauden tuloksen käsittely ja talouden tasapainottamistoimenpiteet

### 5.1. Tilikauden tuloksen käsittely

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle tilikauden 2012 tuloksen käsittelyä siten, että

- Investointivaroja ei muodosteta.
- Investointivaroja puretaan yhteensä 2 886 931,92 euroa Tilakeskuksen Soutajanpuiston päiväkotin investoinnin osalta 1 800 000,00 euroa, Joensuun Veden Penttilänrannan 1. vaiheen investointien osalta 400 000,00 euroa, Kuhasalon jäteveden puhdistamon osalta 86 931,92 euroa ja Enon jäteveden puhdistamon osalta 600 000,00 euroa.
- Tehdään edellä mainittuihin investointeihin kohdistuva poistoeron lisäys 2 719 007,31 euroa. Enon jäteveden puhdistamon osalta tuloutetaan 167 924,61 euroa.
- Poistoeron vähennys tehdään suunnitelman mukaan 1 547 824,39 euroa.
- Tilikauden alijäämä -10 736 472,95 euroa siirretään taseen ali/ylijäämättilille.

Lisäksi kaupunginhallitus esittää, että taseyksikkönä käsitellyn

- tulevaisuusrahaston tilikauden alijäämä 1 439 319,96 euroa siirretään rahaston ali/ylijäämättilille
- elinkeinorahaston tilikauden ylijäämä 828 190,35 euroa siirretään rahaston ali/ylijäämättilille.

Rahastopääomansiirtoja ei tehdä, koska kaupungin kokonaistulos on alijäämäinen.

### 5.2 Talouden tasapainottamistoimenpiteet

Kunnan taloussuunnitelman on oltava tasapainossa tai ylijäämäinen enintään neljän vuoden pituisena suunnittelukautena, jos talousarvion laatimisvuoden taseeseen ei arvioida kertyvän ylijäämää. Jos taseen alijäämää ei saada katetuksi suunnittelukautena, taloussuunnitelman yhteydessä on päätettävä yksilöidyistä toimenpiteistä (*toimenpideohjelma*), joilla kattamaton alijäämä katetaan valtuuston erikseen päättämänä kattamiskautena (*alijäämän kattamisvelvollisuus*).

Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, on toimintakertomuksessa tehtävä selvitys talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman ja toimenpideohjelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi.

Joensuun kaupungilla ei ole taseessa kattamatonta alijäämää. Aiemmillä vuosilla kertynyttä ylijäämää oli vuoden 2012 alussa 23,5 milj. euroa. Tilikauden 2012 tulos oli 10,7 milj. euroa alijäämäinen ja siten ylijäämää jää 12,8 milj. euroa alkaneelle vuodelle.



## **6. TALOUSARVION TOTEUTUMINEN**



## 6. Talousarvion toteutuminen

### 6.1 Peruskaupungin toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutuminen

Kaupungin päästrategian "Kantavat siivet" väliarviointi toteutettiin keväällä 2011. Väliarvioinnin perusteella vuosille 2011-2012 asetettiin kuusi kehittämishanketta, joihin keskitytään valtuustokauden loppupuolella. Tavoitteiden toteutumisesta on raportoitu kaupunginvaltuustolle osavuositarkastuksien yhteydessä.

Kehittämishanke: Joensuusta Suomen yritysystävällisin kaupunki	
Hankkeen kuvaus: Joensuu on taloustutkimuksen imago tutkimuksessa vuonna 2013 omassa kokoluokassaan Suomen yritysystävällisin kaupunki.	
Tavoite 2012	Toteutuma
Tavoitteena on luoda Joensuu-malli, jossa kiinnitetään huomiota mm. kaupungissa jo toimivien sekä uusien yritysten toimintaedellytysten ja työpaikka-kehityksen edistämiseen, yritystonttien riittävyteen, yritystilojen tarjontaan, edunvalvonnan ja resurssien riittävyteen sekä koulutuksen osuvuuteen ja yritysten sijoittumisen kannalta muihin tärkeisiin julkisiin palveluihin.	Kaupungin kilpailukyvyyn ja elinvoiman kehittäminen painottuu uudessa hallintosäännössä ja toimintatavassa. Vuonna 2012 valmistunut kaupunkiseudun kasvustrategia ja sen pohjalta valmisteltavat Joensuun seutukunnan hakemukset kasvusopimusmenettelyyn ja Inka - innovatiiviset kaupungit -ohjelmaan tukevat osaltaan tavoitteen saavuttamista. Yritysvaikutusten arviointi on käynnistetty asioiden valmistelussa.  Joensuun seudun elinkeinoimago oli vuonna 2012 kolmanneksi paras yli 50.000 asukkaan kaupunkien joukossa. Joensuu sijoittui Taloustutkimus Oy:n vuonna 2011 elinkeinoelämän edustajien keskuudessa tekemässä imago tutkimuksessa toiseksi. Tutkimukseen osallistui 34 kuntaa ja kaupunkia.
Kehittämishanke: Palveluverkkopäätökset	
Hankkeen kuvaus: Palveluprosessien kehittäminen ja laaja-alaisen kaupungin logististen mahdollisuuksien optimaalinen hyödyntäminen edellyttää toimipisteverkoston kiinnittämistä. Lähivuosien osalta palveluverkkopäätökset tehtiin kevään 2011 aikana. Valtionosuuksien leikkaukset pakottavat päätösten uudelleen tarkasteluun.	
Tavoite 2012	Toteuma
Tavoitteena on toimitilojen optimointi.	Tilatyöryhmä kokoontui säännöllisesti ja on sovittanut yhteen eri hallintokuntien tilatarpeita.  Vuosien 2012 ja 2013 talousarvioihin sisällytettiin tilatyöryhmän esityksestä toimitilojen toimenpiteitä.
Kehittämishanke: Johtamisen ja organisaation kehittäminen	
Hankkeen kuvaus: Kaupunginvaltuusto on hyväksynyt siirtymisen vuoden 2013 alusta lukien Joensuun oloihin sovellettuun tilaaja-tuottaja -malliin. Vuoden 2011 aikana toimialojen raportointia on kehitetty Joensuun mallia tukevaksi ja vuoden 2012 talousarviokirjaa kehitetty palveluarvioiden avulla siten, että kaupunginhallituksella ja -valtuustolla on käytettävissään enemmän yksityiskohtaista tietoa palveluiden määrästä ja yksikkökustannuksista.	
Tavoite 2012	Toteuma

<p>Tavoitteena on valmistella ja hyväksyä vuoden 2013 alusta voimaan tulevan hallintorakenteen mukaiset johtosäännöt.</p> <p>Talouden osalta toimialojen raportointia pyritään automatisoimaan ja reaaliaikaista tietojen keruuta lisäämään.</p>	<p>Hallintosääntö hyväksyttiin valtuustossa 26.3.2012 § 28 ja tuli voimaan 1.1.2013.</p> <p>Hallintokunnat raportoivat kuukausittain kaupunginhallitukselle toiminnastaan. Osavuosikatsaukset laadittiin neljä kertaa vuodessa ja saatettiin tiedoksi valtuustolle. Kuntamaisema-raportointiohjelma on ollut sosiaali- ja terveyspalveluissa sekä varhaiskasvatus- ja koulutustoi- missa. Ko. raportointiohjelman hyödyntämistä selvi- tettiin myös kulttuuri- ja nuorisopalveluissa sekä tekni- sessä toimessa.</p>
<p><b>Kehittämishanke: Talouden pitkän aikavälin kestävyys</b></p>	
<p>Hankkeen kuvaus: Talouden tasapainomittarina käytetyn vuosikate%-mittarin mukaan taloutta on pidetty tasapainossa olevana, jos vuosikate kattaa poistot. Tasapainoehto ei kuitenkaan huomioi nousevia hintoja, mistä johtuen niin kuntatalous kuin kaupunginkin talous on velkaantunut huolimatta siitä, että vuosikate on pääsääntöisesti ylittänyt 100 %. Kuntalakiin sisältyvää talouden tasapainon määrittelyä tultaneen tarkistamaan vuoden 2013 lukien.</p>	
<p><b>Tavoite 2012</b></p>	<p><b>Toteuma</b></p>
<p>Vuoden 2012 talousarviossa talouden tasapaino- mittarina käytetään tasapainoehdotta, joka vertaa vuosi- katetta poistonalaisten investointien omahankinta- menoon.</p>	<p>Vuosikate % poistonalaisten investointien omahankin- tamenosta oli 31 %. Talous ei ole tasapainossa.</p>
<p>Käyttötalouden toimintamenojen kasvutavoite on enintään 3 %.</p>	<p>Tavoitetta ei saavutettu. Toimintakatteen kasvu oli 6,6 %. Toimintamenojen kasvu oli 7,2 %.</p>
<p><b>Kehittämishanke: Kilpailukykyinen oma tuotanto ja tarkoituksenmukaiset ostopalvelut</b></p>	
<p>Hankkeen kuvaus: Oman palvelutuotannon kilpailukykyisyyden todentaminen edellyttää yksikkö- kustannusten tuntemusta, mitä on pyritty parantamaan toimialojen talouden ja toiminnan raportoinnin kehittämisen kautta. Kilpailukykyinen palvelutuotanto edellyttää kehittämispanoksia. Tuotannon kehittäminen on keskeisessä asemassa uuden organisaatorakenteen suunnittelussa. Oman tuotannon kehittämisessä keskeisessä asemassa on teknisten tehtävien ja tukipalvelujen tuotantoyksikön perustaminen.</p>	
<p><b>Tavoite 2012</b></p>	<p><b>Toteuma</b></p>
<p>Tavoitteena on, että uusi tuotantoyksikkö voi aloittaa toimintansa viimeistään vuoden 2013 alusta.</p>	<p>Teknisten palvelujen tuotantoyksikkö perustettiin ja tuotantoyksikön johtaja valittiin. Tuotantoyksikkö on aloittanut toimintansa.</p>
<p><b>Kehittämishanke: Asukastoiminnan ja osallistumisen edistäminen</b></p>	
<p>Hankkeen kuvaus: Yhdistysten roolia asuinalueiden ja kylien ympäristöjen ja palvelujen kehittäjänä sekä osallistumisen aktivoijina tulee kasvattaa ja arvostaa. Toimenpiteet, joilla asukas- ja kyläyhdistysten toimintaa ja osallistumista edistetään, on päätetty kesäkuussa 2011.</p>	
<p><b>Tavoite 2012</b></p>	<p><b>Toteuma</b></p>
<p>Tavoitteena on vireä kansalaisyhteiskunta ja vas- tuullinen omatoiminen kuntalainen.</p>	<p>Asukas- ja kyläyhdistysten sekä kaupungin yhteinen keskustelutilaisuus järjestettiin 24.4.2012. Jatkossa vuo- sittain järjestetään kaksi vastaavaa tilaisuutta.</p>
<p>Kaupungin nettisivut uudistetaan vuoden 2013 alussa ja kaupungin viestintästrategia päivitetään.</p>	<p>Kaupungin nettisivujen uudistaminen käynnistetään ja uudistuneet nettisivut julkistetaan toukokuussa 2013. Kaupungin uusi viestintästrategia hyväksyttiin kaupunginhallituksessa 13.8.2012.</p>



## KAUPUNGINVALTUUSTO

Tilivelvollinen: kaupunginlakimies Mikko Kärkkäinen

### 100 Valtuusto

Tilivelvollinen: kaupunginlakimies Mikko Kärkkäinen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	220 000	0	220 000	225 873	-5 873	113
Toimintakulut	-620 000	0	-620 000	-638 770	18 770	-338
Toimintakate	-400 000	0	-400 000	-412 897	12 897	-225

## TARKASTUSLAUTAKUNTA

Tilivelvollinen: kaupunginjohtaja Kari Karjalainen

### 110 Talouden ja hallinnon tarkastus

Tilivelvollinen: kaupunginjohtaja Kari Karjalainen

#### Toiminnalliset tavoitteet

Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kuntaliitossopimuksen toteutumisen seuranta.	Voidaan todeta, että kuntaliitossopimusta on toteutettu asianmukaisesti.
Tarkastuslautakunnan resurssillisäysten vaikutusten arviointi.	Tarkastuslautakunta on saanut tavoitteidensa mukaisesti lisäresursseja 22.8.2011 alkaen (tarkastussihteerin).  Harjoittelija Alia Dannenbergin työvoimaa käytettiin ajalla 1.11.2011-31.1.2012. Harjoittelijalla teetettiin mm. hankintojen kilpailuttamiseen liittyviä selvityksiä. Tästä oli tarkastuslautakunnalle merkittävää hyötyä.
Arviointikertomuksen kehittäminen.	Arviointikertomuksen rakennetta on kehitetty selkeämmäksi ja paremmin hallintokuntia palvelevaksi. Arviointikertomuksen keskeinen sanoma on nostettu selkeämmin esille. Tätä kehitystyötä on jatkettu ja on suunniteltu koko nelivuotiskautta koskevan arviointikertomuksen laadintaa.
Joensuun asemointi tarkastuslautakunnan näkökulmasta maassa vertailukaupunkeihin nähden.	Tarkastuslautakunnan resurssit väestöpohjalta samankokoisiin kaupunkeihin verrattuna maassamme ovat selvästi pienemmät. Tämä on merkinnyt arviointityön laadun kannalta selvää rajoitetta. Tarkastussihteerin saaminen elokuussa 2011 on merkinnyt selvää kohennusta asiassa.  Ammattikorkeakoulun opiskelijoiden kanssa tehty yhteistyö mahdollisti valtuutetuille kohdistetun valtuustotyön arviointia koskevan kyselyn toteuttamisen.

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	0	0	0	0	4
Toimintakulut	-110 000	0	-110 000	-93 987	-16 013	-101
Toimintakate	-110 000	0	-110 000	-93 987	-16 013	-97

## KAUPUNGINHALLITUS

Tilivelvollinen: kaupunginjohtaja Kari Karjalainen

### 120 Yleishallinto

Tilivelvollinen: kaupunginsihteeri Jari Horttanainen, talous- ja strategiajohtaja Risto Väänänen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	3 113 000	4 600 000	7 713 000	11 159 432	-3 446 432	4 381
Toimintakulut	-13 956 000	2 366 001	-11 590 000	-10 371 851	-1 218 149	-10 388
Toimintakate	-10 843 000	6 966 001	-3 877 000	787 581	-4 664 581	-6 007

### 130 Kehittämishankkeet

Tilivelvollinen: liiketoimintajohtaja Jere Penttilä

#### Selvitys kehittämishankkeiden rahoituksesta vuosi 2012

HANKE	Päätös	Kaupunki 2012	Hankkeen kok.budjetti
JOSEK hankkeet 13,2 e/as			
Hankkeet 13,2 €/as.	talousarvio	967 944,00	
KOKO-ohjelma 2,52 €/as.	talousarvio	184 826,00	
	Yhteensä	1 152 770,00	
TIEDEPUISTO JA OSAAMISKESK.HANKKEET			
P-K:n osaamiskeskusten perusrahoitus	sj 2.3.07 § 19	180 395,00	
	Yhteensä	180 395,00	
HALLINTOKUNTIEN HANKKEET			
Contemporary old city	ks 21.9.11 § 84	1 720,00	602 526
Urheilun ja liikunnan osaamiskeskus	ltj 18.9.2012 § 5	1 885,00	276 000
	Yhteensä	3 605,00	
YLIOPISTON HANKKEET			
Monikulttuurisen kasvatusyön, kotoutumisen ja suomen....	ks 24.2.09 § 31	6 861,00	429 700
	Yhteensä	6 861,00	
MUUT HANKKEET			
Joensuu seudun LEADER, 2,8 e/as.	kh 11.9.06 § 441	54 572,00	5 400 000
Kohti kansainvälisyyttä	ks 9.9.09 §91	3 652,00	153 672
P-K:n liikennebiokaasuverkoston kehityshanke	ks 14.10.09 § 103	5 000,00	387 600
Rasmin vastainen työ	ks 15.12.10 § 107	20 000,00	191 500
Arjen hallinta ja toimijoiden yrittäjyystaidot Jns perheentalossa	ks 21.9.2011 § 85	20 000,00	
	Yhteensä	103 224,00	

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	0	0	118 742	-118 742	303
Toimintakulut	-1 450 000	0	-1 450 000	-1 583 432	133 432	-1 676
Toimintakate	-1 450 000	0	-1 450 000	-1 464 690	14 690	-1 373

## 140 Työllistäminen

Tilivelvollinen: henkilöstöjohtaja Mauri Temisevä

### Toiminnalliset tavoitteet

Tavoitetaso 2012	Toteuma
<p>1. Tavoitteena on, että Kelan työmarkkinatuen laskutus vuonna 2012 on enintään 3.684.000 euroa. Toimenpiteinä ovat:</p> <p>a. Kaupungin palkkatukityöllistämisen määrä on 140–150 työtöntä henkilöä kuukaudessa.</p> <p>b. Työharjoittelu- ja työelämävalmennuspaikkojen tarjoaminen kysynnän mukaan.</p> <p>c. Pitkäaikaistyöttömien kuntouttavien työtoimintapaikkojen lisääminen 350 paikkaan. Kuntouttava työtoiminta on sosiaali- ja terveystalokunnan vastuulla ja tavoite on lautakunnan asettama.</p> <p>d. Järjestöille myönnettävän työllistämislisän aktiivinen käyttö ja yleensä työllistävien järjestöjen toimintaedellytysten turvaaminen.</p> <p>e. Työpankki -hankkeen tavoitteiden ja toiminnan tukeminen.</p>	<p>Kelan työmarkkinatuen toteutunut laskutus vuonna 2012 oli 3.680.151,30 euroa.</p> <p>Palkkatuetussa työsuhteessa oli keskimäärin 151 henkilöä kuukausittain, yhteensä 327 eri henkilöä.</p> <p>Työharjoittelijoita ja työelämävalmennettavia oli keskimäärin 69 henkilöä kuukaudessa.</p> <p>Kuntouttavaan työtoimintaan osallistui kuukausittain keskimäärin 215 henkilöä ja koko vuoden aikana 437 eri henkilöä.</p> <p>Työllistävät yhdistykset ja säätiö hankkeineen saivat työllistämiseensä tukea hankerahoituksena, työllistämislisänä tai toimintatukena, joiden myötä 424 henkilöä on saanut yhdistyksestä työ-, harjoittelu- tai työtoimintapaikan. Edellä mainituista oli Työpankki-hankkeen asiakkuudessa 194 henkilöä.</p>
<p>2. Tavoitteena on vähentää nuorten työttömyyttä seuraavilla toimenpiteillä:</p> <p>a. Kesätyöllistämistä painotetaan nykyistä enemmän sosiaaliseen työllistämiseen, tavoitteena antaa työpaikka 500–550 opiskelijalle ja koululaiselle, joista osa yritystuella yrityksiin.</p> <p>b. Tukemalla Nuorisoverstaan toimintaa siten, että vähintään 75 nuorta saa työ- tai harjoittelupaikan Nuorisoverstaalla.</p> <p>c. Tarjoamalla nuorille työharjoittelupaikkoja kysynnän mukaan.</p> <p>Tarkemmat tavoitteet ja toimenpiteet määritetään vuosittain kaupungin työllisyysohjelmassa.</p>	<p>Kesätyöpaikan kaupungilta sai 465 nuorta joensuulaista henkilöä ja kesätyöpaikkatukea pienyrityksille tai yhdistyksille kaupunki myönsi 63 nuoren kesätyöllistämiseen.</p> <p>75 nuorta sai työ- tai harjoittelupaikan Nuorisoverstaalla kuntasopimuksen turvin.</p> <p>Kuukausittain työharjoittelussa oli keskimäärin 55 alle 25-vuotiasta nuorta.</p>

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	1 616 250	0	1 616 250	1 993 627	-377 377	2 016
Toimintakulut	-8 152 250	-3 000	-8 155 250	-7 829 687	-325 563	-7 576
Toimintakate	-6 536 000	-3 000	-6 539 000	-5 836 060	-702 940	-5 560

## 150 Keskushallinto

Tilivelvollinen: kaupunginsihteeri Jari Horttanainen, talous- ja strategiajohtaja Risto Väänänen ja henkilöstöjohtaja Mauri Temisevä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	6 625 265	-500 000	6 125 265	5 045 125	1 080 140	5 011
Toimintakulut	-10 617 265	337 000	-10 280 265	-9 102 274	-1 177 991	-8 769
Toimintakate	-3 992 000	-163 000	-4 155 000	-4 057 149	-97 851	-3 757

## 160 Kaupunkisuunnittelu

Tilivelvollinen: liiketoimintajohtaja Jere Penttilä

### Toiminnalliset tavoitteet

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Vetovoimainen kaupunki	Elinvoimainen ja kilpailukykyinen kaupunkiseutu	Kehittämishankkeiden koordinointi	Kehittämishankkeiden yhteenvedo käsitelty ksltk:ssa 21.3.2012 ja kh:ssa 10.4.2012.
Viihtyisä ympäristö ja toimiva kaupunkirakenne	Kaupungin eri osien tasa-painoinen ja elinvoimaa lisäävä kehittäminen	Maaseudun kehittämisohjelman toteuttaminen	Rahoitettu 40 hanketta vuosina 2009 – 2012. Kaupungin osuus 520.000 euroa; ohjelman kokonaislaajuus saatu rahoitus huomioiden 3,3 miljoonaa euroa.
Viihtyisä ympäristö ja toimiva kaupunkirakenne	Viihtyisä ja turvallinen elinympäristö	Joukkoliikenteen seudullinen kehittäminen sekä asiointiliikenteen ja kuljetusten tehokkaampi suunnittelu	1.1.2012 alkaen joukkoliikenteen toimivalta-alue laajentunut kattamaan myös Kontiolahden ja Liperin, joukkoliikennejasto perustettu sekä joukkoliikennelogistikko aloittanut työt. Seudullinen joukkoliikennesuunnitelma valmistunut kesäkuussa 2012. Keväällä 2012 tehdyssä kuljetuksien yhteiskilpailutuksessa hankittiin koulukuljetuksien kanssa yhteishankintana ruokakuljetuksia ja sosiaali- ja terveyspalveluiden palveluliikennettä. Yhteishankitut liikenteen alkoivat 1.8. alkaen.
Osallistuva kuntalainen	Toimiva palautejärjestelmä	Asukastoiminnan ja osallistumisen strategian toteuttaminen	Asukas- ja kyläyhdistysten kanssa on sovittu toimenpiteistä. Palautteiden käsittelyä ja niiden huomiointia päätöksenteossa on kehitettävä edelleen.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Tuottavuuden parantaminen	Tuottavuusohjelman laajentaminen ja tuottavuus- ja vaikuttavuusajattelun syventäminen	Tuottavuusohjelmien koordinointi ja uusien toimintatapojen etsiminen	Tuottavuusohjelmat on laadittu: I v. 2009-2011 ja II v. 2011-2015. Seuranta vuosittain kh:ssa.
Palvelurakenteiden ja toimintatapojen uudistaminen	Hallintokuntarajat ylittävä toimintakulttuuri	Toimintojen, tilojen ja henkilöstön yhteensovittaminen yhdessä hallintokuntien kanssa	Tilatyöryhmän työ on vakiintumassa, jatkuvaa tilojen ja toimintojen yhteensovittamista.

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	828 812	0	828 812	618 116	210 696	389
Toimintakulut	-1 885 812	-8 000	-1 893 812	-1 631 704	-262 108	-1 324
Toimintakate	-1 057 000	-8 000	-1 065 000	-1 013 588	-51 412	-935

## 180 Seutuyhteistyö

Tilivelvollinen: kehittämisspällikkö Juhani Rouvinen

### Toiminnalliset tavoitteet

Tavoitetaso 2012	Toteuma
Sopimuksen allekirjoittaneiden kuntien yhteistoiminnalla edistetään Joensuun kaupunkiseudun elinvoimaisuutta ja kilpailukykyä sekä seudun asukkaiden tasavertaista kuntapalvelujen saatavuutta, palvelujen monipuolisuutta ja laatua.	Seudun väestömäärä lisääntyi 400 henkilöllä; ydinseutu 750 henkilöllä. Joensuun seudulla kuntayhteistyönä toteutetaan elinkeinojen kehittäminen, jätehuolto, pelastustoimi, kansalaisopisto, perhekeskus/lastensuojeluyksikkö, kirjastotoimin, hankintatoimi, tietotekninen toiminta, ympäristöterveydenhuolto, yleiskaavayhteistyö, maaseutuhallinto (2013 alusta), sote -yhteistoiminta-alueet Joensuu-Kontiolahti (2013) ja Outokumpu-Liperi, ja mm. maahanmuuttostrategiaa ja ilmastostrategiaa.
Yhteistyön tavoitteena on vaikuttaa kuntien käytettävissä olevilla keinoilla ja resursseilla Joensuun seudun strategiasuunnitelmassa 2008-2013 hyväksytyin Joensuun seudun tavoitetilan 2015 (visio) toteutumiseen.	2015 tavoitetilan saavuttamista palvelevana toteutmana oli väestömäärän kasku sekä monipuolistuvat yksityisten palveluntarjoajien palvelut. Ydinkeskusta on vahvistunut koulutus-, kulttuuri-, vapaa-aika- ja palvelukeskuksena.
Vuoden 2012 aikana toteutetaan seuraavia kaupunkiseudun kuntien hyväksymiä suunnitelmia siinä laajuudessa kuin kunnat siitä erikseen päättävät. - Joensuun kaupunkiseutusuunnitelma 2008-2013 - Joensuun seudun elinkeino-ohjelma 2010-2013 - Joensuun seudun maaseutuohjelma 2007-2015 - Joensuun seudun yleiskaava 2020 toteuttamishjelma - muut yhteisesti päätettävät ohjelmat ja tavoitteet	Kaupunkiseutusuunnitelma valtakunnallisissa vertailuissa todettiin toteutukseltaan maan parhaimpiin kuuluvaksi. Elinkeino-ohjelman toteutusta voidaan pitää onnistuneena. Maaseutuohjelman toteutuksesta tehty seuranta selvitys ja päivitys. Ohjelman toteuttamisen edellytykset paranevat kuntien yhteisen maaseutuhallinnon aloittaessa toiminnan 2013 alusta. Yleiskaavan toteutuksesta on vastannut seudun MAL –toimikunta. Maahanmuuttostrategian pohjalta on laadittu ehdotus kuntien kotouttamissuunnitelmien yhteiseksi osioksi sekä yhteistyön sopimusehdotus. Ilmastostrategiaa päivitetään.

Tavoitetaso 2012	Toteuma
<p>PAL – toimikunnan (palvelut) tavoitteisiin kuuluu yhteistyöesitysten valmistelu erityisryhmien palvelujen järjestämisestä ja kehittämisestä, kuntarajat ylittävästä kouluverkosta, kuntarajat ylittävästä päivähoiton toiminnasta, seudullisen maahanmuuttotoiminnan organisoimisesta, seudullisesta sähköisestä vuokra-asuntojen hakumenettelystä, perusterveydenhuollon ja erikoissairaanhoidon rajapinnassa olevien toimintojen järjestämisestä sekä tarkastella edellytyksiä kuntien yhteisen nuorisotoimen toteuttamiseen.</p>	<p>Aktiivinen ikääntyminen Itä- ja Keski-Suomessa – hankkeella seudun kunnissa edistettiin ikäihmisten tehostettua asumispalvelua sekä päihde- ja mielen-terveysongelmiin liittyvien toimintojen kehittämistä. Toteutuksessa kehitysvammaisten asumis- ja työtoimintasuunnitelma tavoitteena mm. laitospaikkojen lopettaminen. Pyritty edistämään vaikeasti kehitysvammaisten toisen asteen koulutuspaikkojen lisäämistä. Kuntarajat ylittävän kouluverkon osalta käydään kuntakohtaisia neuvotteluja. Lasten kuntarajat ylittävää päivähoitoa selvitetty. Maahanmuuttajien palvelutoimintaa on kunnille annettu esitys seudulliseksi malliksi. Sote –yhteistoiminnan mallit etenevät valtakunnallisina selvityksinä. Yhteistä toimintoista nuorisotoimessa on annettu esitys kunnille. Vuokra-asuntojen yhteiseen hakumenettelyyn ei löytynyt edellytyksiä.</p>
<p>MAL –toimikunnan (maankäyttö-, asuminen ja liikenne) tavoitteisiin kuuluu yleiskaavan toteuttamisohjelman laatiminen keskeiselle kaupunkiseudulle (Joensuu, Kontiolahti, Liperi), yhteistoiminta PAL – toimikunnan kanssa erityisesti kuntien järjestämien palveluiden ja maankäytön seudulliseksi yhteensovittamiseksi, liikenteen alan yhteistyön organisointi nykyistä selkeämmällä ja yksinkertaisemmalla tavalla, joukkoliikenteen seudullinen suunnittelu ottaen huomioon joukkoliikenteen uudet säädökset ja valmisteilla olevat muutokset joukkoliikenteen viranomaistoimintaan seudulla, asumisen seudullisen yhteistyön tavoitteiden linjaaminen ja seudullisen asumisen strategian valmistelun organisointi, osallistuminen valtakunnallisen KOKO -ohjelman, MAL –verkon toimintaan (valtakunnallinen), seudullisen jätehuollosta vastaavan viranomaisen toiminnan organisointi valmisteilla olevan jätelain muutoksen edellyttämällä tavalla sekä seudullisen ilmastostrategian toteutumisen seuranta.</p>	<p>Toteuttamisohjelma käsitellään osana Joensuun seudun kasvusopimuksen valmistelua. Seudullinen liikennetyöryhmä kokoontuu säännöllisesti. Joukkoliikenteen seudullinen viranomaistoiminta käynnistynyt ja joukkoliikennesuunnitelma valmistunut. Asumisen yhteistyö liitetään kasvusopimuksen toimenpiteiksi. Perustetun seudullisen jätelautakunta toiminta vakiintunut. Ilmastostrategian tavoitteiden toteumasta tehty arviointi. Seudun ilmastostrategia päivitetään 2013.</p>

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	112 000	0	112 000	65 309	46 691	74
Toimintakulut	-234 000	-1 000	-235 000	-163 475	-71 525	-154
Toimintakate	-122 000	-1 000	-123 000	-98 166	-24 834	-80

190 Joensuun seudun hankintatoimi

Tilivelvollinen: hankintapäällikkö Mika Purmonen

Toiminnalliset tavoitteet

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
<b>Kehittyvä ja vetovoimainen kaupunki</b>			
Kestävät, energiatehokkaat, laadukkaat ja ympäristöystävälliset hankinnat	Ympäristöarvojen huomioiminen	Ympäristöarvot otetaan huomioon kilpailutuksissa	Ympäristöarvot on otettu huomioon kilpailutuksissa, kun se on ollut kilpailutuksen kohde huomioiden mahdollista.
Aluekehityksen vahvistaminen	Tarjoamisen matala kynnys	Yritykset kokevat tarjousten sähköisen palautusjärjestelmän helppokäyttöiseksi ja myös Pohjois-Karjalasta tulevien tarjousten määrä sen myötä kasvaa	Tarjouspalvelu on madaltanut kynnystä osallistua kilpailutuksiin.
<b>Toimivat palvelut ja uudistuvat rakenteet</b>			
Strateginen kumppanuus	Yhteistyö muiden hankintayksiköiden kanssa	Lisätään yhteiskilpailutuksia muiden hankintayksiköiden kanssa	Yksittäisiä yhteiskilpailutuksia on tehty IS-Hankinnan ja Savonlinnan yhteishankintayksiköiden kanssa.
<b>Toimivat palvelut ja uudistuvat rakenteet</b>			
Tavoitteellinen ja laadukas johtaminen	Asiakaslähtöinen toiminta	Ostopaikkaluetteloja ja tiedottamista kehitetään uuden sopimushallintajärjestelmän avulla	Tiedottamisessa on otettu käyttöön hankintavastaavat -malli. Ostopaikkaluettelon kehittäminen siirtyy vuodelle 2013.
<b>Osallistuva ja hyvinvoiva yhteistyötaho</b>			
Lisäarvon tuottaminen asiakkaalle	Hankinnan helppous	Tilausjärjestelmä otettu käyttöön vuoden 2012 alkupuolella	Tilausjärjestelmän käyttöönotto siirtyy vuodelle 2013.

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	332 000	0	332 000	351 412	-19 412	292
Toimintakulut	-332 000	0	-332 000	-352 556	20 556	-291
Toimintakate	0	0	0	-1 144	1 144	1

195 Alueellinen pelastustoimi

Tilivelvollinen: talous- ja strategijohtaja Risto Väänänen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	0	0	0	0	0
Toimintakulut	-5 024 000	-91 000	-5 115 000	-5 114 707	-293	-4 938
Toimintakate	-5 024 000	-91 000	-5 115 000	-5 114 707	-293	-4 938

196 Ammattikorkeakoulu

Tilivelvollinen: kaupunginkamreeri Ilpo Huurinainen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	0	0	0	0	0
Toimintakulut	-26 826 000	-394 000	-27 220 000	-27 220 428	428	-26 345
Toimintakate	-26 826 000	-394 000	-27 220 000	-27 220 428	428	-26 345

198 Kuntaliitoshankkeet

Tilivelvollinen: hankekohtaiset tilivelvolliset on määritelty talousarvion täytäntöönpano-ohjeissa

<p>Kuntaliitoksen yhteydessä Joensuun kaupunki ja Enon ja Pyhäselän kunnat saivat yhdistämisyavustusta 9 125 300 euroa.</p> <p>Yhdistämisyavustuksista päätettiin käyttää yhdistymisestä aiheutuvien kertaluontoisten toimintojen rahoittamiseen ja kuntien ns. yhteisiin hankkeisiin. Joensuun kaupungin hankkeisiin osoitettiin rahoitusta 3 milj. euroa ja Enon ja Pyhäselän kuntien hankkeisiin kumpaankin 1,5 milj. euroa. Ns. reservirahoitukseksi jäi 0,6653 milj. euroa, mikä vastaa kuntien hakemuksen (8,46 milj. euroa) ja myönnetyn avustuksen erotusta.</p> <p>Kaupungille maksettiin yhdistämisyavustuksesta vuonna 2009 noin 3,65 milj. euroa ja vuosina 2010 ja 2011 kumpanakin noin 2,74 milj. euroa. Kuntaliitosavustusten käyttöajankohtaa ei oltu ulkopuolelta säädelty ja se oli kaupungin harkinnassa. Kaikkia kuntaliitosrahoja ei ehditty käyttää ajanjaksolla 2009 – 2011, joten osittain niiden käyttö siirtyi myös vuodelle 2012. Vuodelle 2013 ei ole enää käytettävissä kuntaliitosrahoja. Ainoastaan Hammaslahden liikuntapaikkojen osalta tehdään aiempiin suunnitelmiin ja päätöksiin perustuvia toimenpiteitä.</p> <p>Enon, Pyhäselän ja Joensuun kuntaliitoksen seurantaryhmä on toiminut vuoden 2009 alusta ja toimikausi kesti v. 2012 loppuun. Seurantaryhmä on kokoontunut säännöllisesti, vuonna 2012 se kokoontui 3 kertaa ja vuosien 2009-2012 aikana yhteensä 16 kertaa.</p> <p>Kuntaliitoksen seurantaryhmä on koordinoanut kokouksissaan kuntaliitosavustusten käyttöä, tehnyt tarvittavia muutosesityksiä kaupunginhallitukselle ja käsitellyt hankkeiden tilannekatsauksia. Seurantaryhmälle on raportoitu kuntaliitoksen toteuttamisen aikana esille nousseita huolia mutta myös asioita, jotka ovat kuntaliitoksen myötä kehittyneet. Kuntaliitoksen seurantaryhmä on seurannut myös yhdistymissopimuksen (Hallinnon ja palveluiden järjestämissopimus) toteutumista.</p> <p>Kuntaliitoksen seurantaryhmä käsiteli v. 2012 aikana kuntaliitosavustusten käyttöä kokonaisuudessaan sekä kuntaliitosavustusten käyttöä Hammaslahden liikuntapaikkarakentamiseen. Lisäksi kokouksissa on keskusteltu mm. seuraavista asioista: Vuokonmutkan kevyenliikenteen väylä, kouluterveydenhuolto Hammaslahdessa, lakkautettujen koulujen säästöt, lakkautettujen koulujen piha-alueet, Helvi Lehtosen stipendiraahasto, kaupungin taloudellinen tilanne, virkistysreitistöhankeet, Hammaslahden urheilukenttä sekä palvelupisteiden henkilöstö.</p> <p>Kuntaliitoksen seurantaryhmä on valmistellut kaupunginvaltuustolla kuntaliitoksen laajan väliraportin v. 2010 (kv 31.5.2010 § 80), jossa annettiin tilannekatsaus kuntaliitosprosessin etenemisestä, palveluiden hallintokunta-kohtaisesta järjestämisestä ja kuntaliitosavustusten käytöstä.</p>
---

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	0	0	284 936	-284 936	2 757
Toimintakulut	-306 000	0	-306 000	-609 830	303 830	-650
Toimintakate	-306 000	0	-306 000	-324 894	18 894	2 107



Kaupunginhallitus yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	12 627 327	4 100 000	16 727 327	19 636 698	-2 909 371	15 226
Toimintakulut	-68 783 327	2 206 001	-66 577 327	-63 979 943	-2 597 384	-62 113
Toimintakate	-56 156 000	6 306 001	-49 850 000	-44 343 245	-5 506 755	-46 887

KUNTALIITOSHANKKEET 2009-2012

Hanke	Määräraha	Netto menot, yht. 31.12.2012	Määrärahaa jäljellä
Yhdistymishankkeet	1 125 000	1 000 813,49	124 186,51
1928 Yhdistämisen täytäntöönpano	40 000	55 940,17	-15 940,17
1929 Muu täytäntöönpano	50 000	17 036,45	32 963,55
1931 Tietotekniikan yhdistäminen	525 000	524 687,08	312,92
1932 Henkilöstön perehdyttäminen	100 000	99 810,48	189,52
1933 Palkkojen harmonisointi ja työhyvinvoin. edist.	100 000	0,00	100 000,00
1934 Vesihuoltoverkoston kartoittaminen	140 000	132 799,45	7 200,55
1930, 9930 Taajamien pohjakartat	170 000	170 539,86	-539,86
Yhteiset hankkeet	1 335 000	1 029 800,93	305 199,07
1935 Maaseutuohjelma 2009-2011	520 000	313 261,21	206 738,79
1936 Tuottavuuden parantaminen	415 000	396 166,63	18 833,37
1937, 9937 Lastensuojeluyksikkö	400 000	320 373,09	79 626,91
Kuntakohtaiset hankkeet, Joensuu	2 600 000	1 690 665,19	909 334,81
9938 Karjalan rata	400 000	400 000,00	0,00
1940 Elinkeinopolitiikka	600 000	20 100,00	579 900,00
1941 Yliopistorahasto	400 000	180 000,00	220 000,00
1942 Penttilä	400 000	290 573,19	109 426,81
9943 Tiedepuisto	600 000	600 000,00	0,00
1939, 9939 Mehtimäen katujen ja pys.alueiden rakent.	200 000	199 992,00	8,00
Kuntakohtaiset hankkeet, Eno	1 500 000	1 612 716,00	-112 716,00
1944 Enon elinkeinopolitiikka	200 000	712 716,00	-512 716,00
1945 Enon jätevesihuolto	300 000	300 000,00	0,00
1946 Keh.vammaisten työ- ja päivätoiminta	100 000	100 000,00	0,00
9107 Enon alueen vanhusten asumispalvelujen kehitt. Uimaharjun koulun peruskorjaus + lisärak.	500 000	500 000,00	0,00
400 000	0,00	400 000,00	
Kuntakohtaiset hankkeet, Pyhäselkä	1 500 000	1 037 298,56	462 701,44
1949, 9949 Karjalan rata	300 000	300 000,00	0,00
1950,9953,9956 Hammaslahden liikuntapaikkarak.	936 000	338 825,00	597 175,00
9933, 9955 Enon ja Pyhäselän virkistyskohteet/kaupunki	32 000	80 143,53	-48 143,53
9934, 9954 Enon ja Pyhäselän virkistyskohteet/Leader	32 000	63 380,95	-31 380,95
9951 Hammaslahden liikennejärjestelyt	200 000	200 000,00	0,00
9935 Enon ja Pyhäselän virkistyskohteet		54 949,08	-54 949,08
Reservirahoitus	1 065 000	430 530,44	634 469,56
1955 Pyhäselän Vanhusten tuki ry		25 000,00	-25 000,00
1938 Vesiosuuskuntien yhdistämis- ja kehittämishanke		25 983,44	-25 983,44
1952 Otravaaran rikkikiisukaivos		111 547,00	-111 547,00
1954 Digitointikeskus		268 000,00	-268 000,00
Kuntaliitoshankkeet yhteensä	9 125 000	6 801 824,61	2 323 175,39

# VARHAISKASVATUS- JA KOULUTUSLAUTAKUNTA

Tilivelvollinen: koulutustoimenjohtaja Mauno Väänänen

## Toiminnalliset tavoitteet

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kehittyvä ja vetovoimainen kaupunki			
Erinomaiset varhaiskasvatus- ja koulutuspalvelut	Laadukas opetus	Joensuun kaupungin koulujen valtakunnallisissa kokeissa saavutetut tulokset ovat yli valtakunnallisen keskitason	Arvioitiin vuonna 2011. Ei arvioida kaupungin tasolla vuonna 2012.
	Ajanmukaiset erityisopetus ja tukipalvelut	Uuden lainsäädännön mukainen tuen kolmiportaisuuden huomioonottava toiminta kaikissa toimipaikoissa	Varhaiskasvatuksen yksiköiden esiopetussuunnitelmat päivitetty. Hyväksytty lautakunnassa 6/2012. Kaupungin varhaiskasvatussuunnitelma päivitetty. Hyväksytty lautakunnassa 6/2012. Kaupungin opetussuunnitelman linjausten mukaiset koulujen opetussuunnitelmien päivitykset tehty. Hyväksytty lautakunnassa 6/2012.
	Moderni, turvallinen ja terveellinen fyysinen oppimisympäristö	Kaikissa toimipaikoissa turvallinen ja terveellinen fyysinen oppimisympäristö	Tilakeskuksen kanssa on suunniteltu kuluvan vuoden toimenpiteet. Tilakeskus on korjannut esiintulleita ongelmia. Useissa yksiköissä on käynnissä tilojen kuntoon liittyviä tutkimuksia.
Kansainvälisyyden kehittäminen	Koulutustoimen kansainvälisyysstrategia laadittu	Kansainvälisen toiminnan piirissä olevien toimipaikkojen lisääminen	Järjestetty kv-toiminnan lisäämiseen liittyviä tilaisuuksia (mm. seminaari Kimmelissä 11.1.). Kouluja evästetty erilaisiin kv-toimintata-poihin mm. kotikansainvälisyyden kasvattamiseen. Uusia kiinnostuneita kouluja ja opettajia on saatu mukaan mm. Mecine-hankkeen kautta.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kestävä talous			
Tasapainoinen ja hyvin hoidettu talous	Koulukohtaisen talousarvion kehysjärjestelmän uudistamisen selvittäminen	Kehysjärjestelmän uudistaminen painopisteenä aluetyö	Kehysjärjestelmän perusteet perusopetuksessa on uudistettu vuoden 2012 alusta. Käynnissä on uudistuksen arviointi.
Toimivat palvelut ja uudistuvat rakenteet			
Palvelujen sisältöjen kehittäminen	Strategiaan perustuvat toimintaohjelmat on laadittu: - perusopetus - lukiokoulutus - opp.huolto ja erityispalvelut - konservatorio - kansalaisopisto - päivähoito	Toimintaohjelmia toteutetaan ja tuloksia arvioidaan koulujen ja päiväkotien vuosisuunnitelmissa	Päiväkodit ja koulut ovat arvioineet keväällä 2012 vuosisuunnitelmassaan kukin omalta osaltaan toimintaohjelman toteutusta. Kansalaisopisto: Tavoite toteutunut.
Tuottavuuden parantaminen	Palveluverkkoselvityksen laadinta ja toteutus	Kestävä talous edellyttää palveluverkkoratkaisuja. Päätetyt ratkaisut pannaan toimeen	Uimaharjun koulun hankesuunnitelma hyväksytty. Ra-kennustyöt käynnistyivät syksyllä 2012. Papinkadun lukion hankesuunnitelma on hyväksytty. Juhanalan koulun toiminta loppui 1.8.2012. Oppilaat siirtyivät Lyseon peruskouluun ja Pielisjoen kouluun. Niinivaaran koulu siirtyi Juhanalan koulun tiloihin. Niinivaaran koulurakennus poistui varkon käytöstä 1.8.2012. Palveluverkon rationalisointiin liittyviä pienempiä järjestelyjä on tehty muutamissa kouluissa. Järjestelyt ovat edellyttäneet muutostöitä ja kalustehankintoja.
	Seudullisten ratkaisujen selvittäminen ja niistä sopiminen	Yhteistyössä seudun muiden kuntien kanssa tehdään selvitys kouluverkosta	Selvitystä ei ole tehty. Joensuun kaupungin sisällä tehtiin mittava palveluverkkomuutos edellisellä valtuustokaudella. Seudulliselle suunnitelmalle ei ole tässä vaiheessa nähty tarvetta.
	Lasten ja nuorten palvelut yhdeksi kokonaisuudeksi	Päivähoidon ja koulustoimen hallinto- ja toimistotyötä integroidaan. Hallinnot pyritään sijoittamaan samaan rakennukseen.	Varhaiskasvatus- ja koulustoimen uusi organisaatiomalli on laadittu. Hallintoa ei ole pystytty sijoittamaan samaan rakennukseen.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Seurantajärjestelmän laadinta ja toimeenpano	Koko varhaiskasvatus- ja koulutustoimen arviointikertomus otetaan käyttöön.	Arviointitoiminta tullaan uudistamaan liittyen tuotannon uudistamistyöhön. Arviointikertomusta ei toistaiseksi ole otettu käyttöön.
Osallistuva ja hyvinvoiva kuntalainen			
Hyvinvoiva oppija	Hallintokuntien rajat ylittävän yhteistyön kehittäminen elämäntapa- ja elämäntilanteiden mukaisesti	Lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelman toteutumista seurataan LAKO -työryhmässä. Tehostetaan aluetyötä sekä päivähoitossa että koulutustoimessa eheän kasvun ja opinpolun varmistamiseksi	Varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen aluetyötä on tehostettu. Mm alueellisia nivelsuunnitelmia on tehty ja yhteissuunnittelua on lisätty.
Osallistuva ja vaikuttava oppija	Toimiva ja vaikuttava oppilas/opiskelijatoimikunta	Lasten ja nuorten kuuleminen muutostilanteissa	Oppilaskuntatoiminta on vakiintunut kaikissa peruskouluissa ja lukioissa
	Vapaa sivistystyön, taiteen perusopetuksen ja konservatorio-opetuksen kehittäminen opiskelijanäkökulmasta	Joensuun seudun kansalaisopistossa: käytössä sähköinen arviointi – ja palautejärjestelmä, jonka tuloksia käytetään toiminnan kehittämisessä ja opetuksen suuntaamisessa. Konservatorio: Ammatillinen: tehostetaan henkilökohtaista opinto-ohjausta.  Musiikkiopisto: toteutetaan taiteen perusopetuksen kysely oppilaille ja vanhemmille.	Kansalaisopisto: Tavoite toteutunut. arviointitulokset opetuksesta hyviä (arvosana 4,5 asteikolla 1-5). Opiskelijoiden palautteet otetaan huomioon seuraavan lukuvuoden suunnittelussa.  Konservatorio: Ammatillisessa koulutuksessa otettiin käyttöön henkilökohtainen opinto-ohjaus-malli, jossa opinto-ohjaaja, linjanjohtaja ja opiskelija ta-paavat säännöllisesti. Musiikkiopisto: Valmiudet ja tarvittava ohjelmisto Virvatulikyselyn toteuttamiseen on hankittu. Kysely toteutetaan keväällä 2013.

## 220 Koulutuspalvelut

Tilivelvollinen: koulustoitimenjohtaja Mauno Väänänen

## Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Koulutuspalvelukeskus/hallinto				
Hallinto yhteensä (brutto)	780 751	797 500	919 283	866 689
Perusopetus				
Oppilaita	5 840	5 763	5 763	5 790
joista EN-painoitteisessa opetuksessa	74	72	72	92
koulut lkm	27	26	26	26
Vuosiviikkotunteja	8 826	8 860	8 860	8 805
€/oppilas (brutto)	6 675	6 854	6 948	6 916
Luokkien keskikoko/alakoulu	21,4	21,2	21,2	20,1
Ryhmäkokojen vaihteluväli	12-31	13-34	13-34	11-27
Luokkien keskikoko/yläkoulu	20,7	20,6	20,6	20,0
Ryhmäkokojen vaihteluväli	11-27	12-27	12-27	14,5-30
Perusopetus yhteensä (brutto)	38 982 872	39 500 000	40 040 184	40 045 705
Perusopetuksen tukipalvelut				
Perusopetuksen tukipalvelut yhteensä (brutto)	9 171 811	8 720 767	9 554 246	9 349 917
Kotikuntakorvaukset				
Vieraskuntalaisia Joensuun kouluissa	49	42	42	42
€/oppilas (brutto)	7 758	8 074	8 074	7 235
Kotikuntakorvaustulot yhteensä	380 148	339 088	339 088	340 068
Joensuulaisia muissa kouluissa	816	870	870	870
€/oppilas (brutto)	6 051	6 585	6 585	6 620
Kotikuntakorvausmenot yhteensä (brutto)	4 937 544	5 729 233	5 729 233	5 745 745
Lukio-opetus				
lukiot lkm	7	7	7	7
joista aikuislukioita	2	2	2	2
Opiskelijoita päivälukiot	1 293	1 350	1 350	1 328
Opiskelijoita aikuislukiot	228	200	200	237
joista Lyseon aikuislukiossa	213	185	185	217
2-tutkinnon opiskelijat	310	320	320	316
€/opiskelija (brutto)	6 621	6 259	6 259	6 439
Opetuskurssien lukumäärä	1 959	1 960	1 960	1 960
€/opetuskurssi (brutto)	4 370	4 311	4 311	4 363
Lukio-opetus yhteensä (brutto)	8 560 795	8 450 000	8 450 000	8 550 553
Aamu- ja iltapäivätoiminta				
Osallistujia	489	450	450	452
ryhmien lkm	26	26	26	25
Tunteja / lukuvuosi	22 040	25 360	25 360	25 360
€/osallistuja (brutto)	832	956	981	992
Aamu- ja iltapäivätoiminta yhteensä (brutto)	406 735	430 000	441 603	448 293
Koulujen esiopetus				
Oppilaita	183	175	175	190
ryhmien lkm	17	17	17	14
Tunteja / lukuvuosi	11 900	11 900	11 900	11 900
€/oppilas (brutto)	5 733	6 000	6 000	5 822
Koulujen esiopetus yhteensä (brutto)	1 049 172	1 050 000	1 050 000	1 106 248
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	693	689	687	687
Toimintatulot	2 502 379	2 100 000	2 100 000	1 943 572
Toimintamenot	63 979 491	64 677 500	64 876 000	65 796 062
Toimintakate	61 477 112	62 577 500	62 776 000	63 852 490
Toimintatulot % menoista	3,9 %	3,2 %	3,2 %	3,0 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	2 100 000	0	2 100 000	1 943 572	156 428	2 502
Toimintakulut	-63 838 000	-1 038 000	-64 876 000	-65 796 062	920 062	-63 979
Toimintakate	-61 738 000	-1 038 000	-62 776 000	-63 852 490	1 076 490	-61 477

#### SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Tulosalueen talousarvio (toimintakate) ylittyi yhteensä 1.076.490 €. Toteutumisaste oli 101,7 %

Talousarvion toteutuminen vastuualueittain:

2210 Yhteiset palvelut	toteutumisaste 108,2 %	ylitys (toimintakate)	1.153.473 €
2220 Perusopetus	toteutumisaste 100,0 %	ylitys	5.521 €
2260 Lukiokoulutus	toteutumisaste 99,2 %	alitus	82.497 €

Vastuualueen 2210 Yhteiset palvelut talousarvion toteutuminen:

Toimintatuotot toteutuivat 72,1 % (alitus 0,585 milj. euroa)

Vastuualueen toimintatulot koostuvat suurimmalta osalta ulkopuolisesta hankerahoituksesta. Osa vuoden 2012 aikana saadusta hankerahoituksesta on tarkoitettu käytettäväksi vuosien 2012 ja 2013 aikana. Tällöin vuoden 2013 osuus oli siirrettävä vuodelle 2013, mikä pienentää vastaavasti vuoden 2012 tulokertymää.

Toimintakulut toteutuivat 103,5 % (ylitys 0,569 milj. euroa)

Henkilöstökulut alittui 0,349 milj. euroa

Palvelujen ostot ylittyi 0,897 milj. euroa

- lakisääteiset, valtionosuusjärjestelmän ulkopuolelle jäävät pakolliset kotikuntakorvaukset ylittyivät 0,340 milj. euroa
- PTTK:lle maksettavat atk-korvaukset ylittyivät 0,118 milj. euroa
- Muut palveluiden hankinnat ylittyi 0,432 milj. euroa

Tarvikehankinnat ylittyi 0,176 milj. euroa

- Ylitys aiheutui palveluverkkosuunnitelman mukaisten ratkaisujen ja opetusryhmien sijoittelun (Niini-vaaran koulu, Juhanalan koulu) sekä joidenkin pienempien muutosten yhteydessä tarvittujen uusien kalusteiden ja varustelun kustannukset

Avustukset ylittyi 0,054 milj. euroa

- iltapäivätoiminnan avustukset toteutuivat arvioitua suurempina

Muut toimintakulut alittui 0,210 milj. euroa

230 Päivähoitopalvelut

Tilivelvollinen: vs. päivähoiton johtaja Anu-Helena Turtiainen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Päiväkotiasiakkaat	1 998	2 096	2 096	2 037
joista alle 3-vuotiaita %	20 %	19 %	19 %	19 %
suhteutettu käyttöaste	84 %	≥ 90%	≥ 90%	86 %
€ / asiakas (brutto)	9 617	10 258	11 202	11 609
Yhteensä (brutto)	19 213 854	21 500 000	23 479 434	23 648 437
Ryhmis, asiakkaat	125	132	132	131
€ / hoitopaikka (brutto)	15 730	15 152	15 720	15 361
Yhteensä	1 966 229	2 000 000	2 075 001	2 012 241
Perhepäivähoito hoitajan kodissa, asiakkaat	543	574	574	534
€ / hoitopaikka (brutto)	8 291	8 061	8 581	8 793
Yhteensä	4 502 037	4 627 000	4 925 664	4 695 567
Perhepäivähoitopaikat yhteensä	668	706	706	665
€ / hoitopaikka (brutto)	9 683	9 387	9 916	10 087
Yhteensä (brutto)	6 468 265	6 627 000	7 000 665	6 707 808
Kotihoidontuella hoidettavat lapset	1 278	1 300	1 300	1 332
€ / hoitopaikka (brutto)	3 352	3 462	3 538	3 468
Yhteensä (brutto)	4 284 012	4 500 000	4 600 000	4 619 451
Yksityisen hoidon tukilapset		255	255	255
€ / hoitopaikka (brutto)		7 059	7 451	7 642
Yhteensä (brutto)	1 736 335	1 800 000	1 900 000	1 948 786
Leikkitoiminta ja iltapäivätoiminta		100	100	60
€ / hoitopaikka (brutto)		1800	1894	2528
Yhteensä (brutto)	182 489	180 000	184 863	151 708
Hallinto ja muut yhteiset erät	3 242 542	2 730 000	3 166 039	3 292 590
€ / asiakas (brutto)	816	601	710	833
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	645	669	668	668
Kulut yhteensä	36 850 108	37 337 000	40 331 000	40 860 414
€ / asiakas (brutto)	9 526	8 222	9 049	9 395
Tuotot yhteensä	4 403 996	4 700 000	4 700 000	4 635 708
Yhteensä lapsia	3 974	4 541	4 457	4 349
Päivähoito netto	32 446 113	32 637 000	35 631 000	36 224 706

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	4 700 000	0	4 700 000	4 635 708	64 292	4 404
Toimintakulut	-37 337 000	-2 994 000	-40 331 000	-40 860 414	529 414	-36 850
Toimintakate	-32 637 000	-2 994 000	-35 631 000	-36 224 706	593 706	-32 446

## SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Toimintatuotot toteutuivat 98,6% (alitus 0,064 milj. euroa):

- mikä on kuitenkin 5,3% paremmin kuin vuonna 2011.
- toimintatuottojen toteutumiseen vaikuttaa huoltajien tulosidonnaisten päivähoitomaksujen kertymä ja myyntisaamisten luottotappiot (0,05 milj. €)

Toimintakulut toteutuivat 101,3% (ylitys 0,53 milj. euroa)

Henkilöstökulut ylittyivät 0,9 % (0,23 milj. euroa)

- jaksotetut palkat ja palkkiot ylittyivät ennakoimattomasta lomapalkkavelan kasvusta 0,168 milj. euroa
- sairausvakuutuskorvaukset yms. eivät kertyneet arvion mukaisesti - 0,058 milj. euroa

Palveluiden ostot ylittyivät 6,1% (0,36 milj. euroa)

- atk-palvelut ja majoitus- ja ravitsemuspalvelut ylittyivät ennakoimattomasti
- siirtopäiväkotien kustannukset (mm. Tikkamäen ja Mehtimäen päiväkotien muuttokulut 0,034 milj. euroa ja Karsikon neuvolan rakennuskustannukset olivat ennakoitua suuremmat), eivätkä olleet tiedossa laadittaessa lisätalousarviota

Avustukset ylittyivät 1,3% (0,086 milj. euroa)

- lasten määrän kasvu kotihoidon tuella vuoden ka 32 lasta enemmän
- alle 3-vuotiaiden määrä yksityisessä päivähoitossa

Muut toimintakulut ja aineet, tarvikkeet ja tavarat alittuivat 0,143 milj. euroa.

Suoritteiden osalta lukumäärät eivät ole kaikilta osin vertailukelpoiset TA2012 lukujen kanssa, koska ei ollut olemassa tarvittavaa tietoa, jolla olisi pystytty tekemään arviota Kuntamaiseman edellytysten mukaan, jolloin suoritteiden kasvu arvioitiin suuremmaksi. Asia on oikaistu TA2013.

250 Konservatorio

Tilivelvollinen: rehtori Pasi Hirvonen

Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
<b>Ammatillinen koulutus</b>				
Opiskelijoita	82	82	82	82
VOS perusteiset opiskelijat	82	82	82	82
€/opiskelija (brutto)	13 222	14 232	14 598	14 094
<b>Ammatillinen koulutus yhteensä (brutto)</b>	<b>1 084 000</b>	<b>1 167 000</b>	<b>1 197 000</b>	<b>1 155 724</b>
<b>Musiikkiopisto</b>				
Opiskelijoita	1 141	1 170	1 170	1 277
Opetustunteja	1 695	27 501	27 501	27 119
€/opiskelija (brutto)	27 137	1 568	1 598	1 573
<b>Musiikkiopisto yhteensä (brutto)</b>	<b>1 933 780</b>	<b>1 834 000</b>	<b>1 870 000</b>	<b>2 008 468</b>
<b>Henkilöstömäärä</b>				
Henkilötyövuodet yhteensä	47	47	47	47
<b>Toimintatulot</b>	<b>544 862</b>	<b>535 000</b>	<b>535 000</b>	<b>592 112</b>
Toimintamenot	3 017 780	3 001 000	3 067 000	3 164 192
Toimintakate	2 472 918	2 466 000	2 532 000	2 572 080
Toimintatulot % menoista	18,1 %	17,8 %	17,4 %	18,7 %



	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	535 000	0	535 000	592 112	-57 112	545
Toimintakulut	-3 001 000	-66 000	-3 067 000	-3 164 192	97 192	-3 018
Toimintakate	-2 466 000	-66 000	-2 532 000	-2 572 080	40 080	-2 473

#### SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Talousarvion ylitys on 0,04 milj. euroa. Ylitys muodostuu palkkakuluista. Ylitystä pyrittiin kompensoimaan jäädyttämällä hankintoja yli 0,1 milj. eurolla. Toimintatulot ylittyivät 0,057 milj. euroa.

260 Joensuun seudun kansalaisopisto

Tilivelvollinen: rehtori Tero Väänänen

Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Opiskelijoita	20 059	19 000	19 000	21 032
€/opiskelija (brutto)	186	195	200	184
Opetustunteja	45 866	46 100	46 100	46 847
- josta Joensuun opetustunnit	30 276	29 900	29 900	30 896
- josta Kontiolahden opetustunnit	7 173	7 000	7 000	6 814
- josta Liperin opetustunnit	3 826	4 200	4 200	4 242
- josta Outokummun opetustunnit	2 506	2 600	2 600	2 731
- josta Polvijärven opetustunnit	2 085	2 400	2 400	2 164
€/opetustunti (brutto)	82	81	82	83
kurssit lkm	1 518	1 650	1 650	1 910
e/kurssi (brutto)	2 497	2 251	2 304	2 028
Kansalaisopisto yhteensä (brutto)	3 739 097	3 714 000	3 802 000	3 872 795
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	21	22	22	21
Toimintatulot	1 604 623	1 550 000	1 550 000	1 656 490
Toimintamenot	3 739 097	3 714 000	3 802 000	3 872 795
Toimintakate	2 134 473	2 164 000	2 252 000	2 216 305
Toimintatulot % menoista	42,9 %	41,7 %	40,8 %	42,8 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	1 550 000	0	1 550 000	1 656 490	-106 490	1 605
Toimintakulut	-3 714 000	-87 999	-3 802 000	-3 872 795	70 795	-3 739
Toimintakate	-2 164 000	-87 999	-2 252 000	-2 216 305	-35 695	-2 134

Varhaiskasvatus- ja koulutuslautakunta yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	8 885 000	0	8 885 000	8 827 882	57 118	9 056
Toimintakulut	-107 890 000	-4 186 000	-112 076 000	-113 693 463	1 617 463	-107 586
Toimintakate	-99 005 000	-4 186 000	-103 191 000	-104 865 581	1 674 581	-98 531

# SOSIAALI- JA TERVEYSLAUTAKUNTA

Tilivelvollinen: sosiaali- ja terveysjohtaja Pekka Kuosmanen

## Toiminnalliset tavoitteet

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kehittyvä ja vetovoimainen kaupunki			
Toimivat, uudistumiskykyiset palvelut	Monipuoliset asukaslähtöiset palvelut	Sähköisiä palveluja kehitetään: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Medinetin käytön aloittaminen</li> <li>- Sähköinen ajanvaraus käytössä</li> <li>- Palvelusetelin käyttöä laajennetaan</li> <li>- Internetsivujen päivittäminen ja ajantasaistaminen tehty</li> </ul>	Medinet on otettu käyttöön toukokuussa 2012. Sähköinen ajanvaraus on käytössä lastenneuvolassa, naisten joukkotarkastuksissa, hoitajien- ja diabeteshoitajien vastaanotoilla sekä ammattikorkeakoulun opiskeluterveydenhuollossa. Toteutunut vanhuspalveluissa ja aloitettu sosiaalipalveluissa. Internetsivujen päivittäminen etenee koko kaupungin nettisivujen uudistamisen yhteydessä vuoden 2013 alkupuolella.
Yrittäjyyden toimintaedellytysten vahvistaminen alueella	Palvelusetelijärjestelmän kehittäminen ja laajentaminen	Palvelusetelin käyttöä laajennetaan kotihoidossa ja omaishoidontuessa sekä otetaan käyttöön tehostetussa palveluasumisessa. Selvitetään palvelusetelijärjestelmän soveltuvuutta vammaisten ja kehitysvammaisten palveluihin.	Toteutunut, valmisteltu seudullisesti palveluseteliä tehostettuun asumispalveluun. Myös kotiutusseteliä on käytetty.  Palvelusetelin käyttöönotto valmisteltiin kehitysvammaisten asumispalveluihin.
	Joustava viranomaistointi, nopea palvelu yritysten sijoittumisvaiheessa	Avoin kumppanuus ja säännölliset tapaamiset	Useita tapaamisia yrittäjien kanssa. Kotihoito ja asumispalvelut ovat tehneet säännöllistä yhteistyötä yrittäjien kanssa.
Monikulttuurisuuden ja suvaitsevaisuuden edistäminen	Aktiivinen osallistuminen maahanmuuttajien ja pakolaisten kotouttamiseen	Sosiaali- ja terveydenhuolto on mukana maahanmuuttajien palvelujen kehittämisessä.	Maahanmuuttajille on tehty terveystarkastuksia. Sosiaalipalvelut on ollut mukana kaupungin maahanmuuttajahankkeessa. Maahanmuuttajien tapahtumaan on osallistuttu lokakuussa 2012.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kestävä talous			
Tasapainoinen ja hyvin hoidettu talous	Talousarviossa pysyminen - talousarvio määrittää palvelujen laatua ja tasoa - käyttötalouden menojen kasvun hallinta - talouden seurannan toimivuus ja tästä johdetut korjaavat toimenpiteet	Sosiaali- ja terveydenhuollon talousarviossa pysyminen oman toiminnan osalta  Kuntamaiseman käyttö ja talouden kuukausiseuranta, tarvittavat toimenpiteet ajoissa talouden tasapainottamiseksi	Ei toteutunut. Budjetti ylittyi omassa toiminnassaan.  Kuntamaisema on käytössä ja kaikki kuukausiseurannat on tehty maisemalla. Raportointi on ollut vaikeaa, koska suoritteet ja kustannukset eivät ehdi kirjautumaan asetetussa aikataulussa.
Tasapainoinen ja hyvin hoidettu talous	Erikoissairaanhoidon kustannusten hallinta - hoitoketjun jatkuvuus oman toiminnan ja erikoissairaanhoidon kesken	Kotiutushoitaja seuramaan ja ohjaamaan oikea-aikaisia kotiutumisia PKSSK:ssa ja tukemaan kotiutumista  Lasten- ja nuorisopsykiatrian kulujen hallitseminen oman toiminnan kautta (kasvatus- ja perheneuvola, tutkimus- ja kuntoutustiimi, nuorisoasema)	Yhteistyö kotiutushoitajan kanssa on toiminut hyvin. Esh:sta on ollut kotiutettavana vuoden 2012 aikana 692 potilasta, kotiutushoitaja on ollut 245 potilaan kotiutusprosessissa mukana (35,4%). Lisäksi hän on osallistunut 109 potilaan kotiuttamiseen tk-jonosta suoraan kotiin. Lasten ja nuorisopsykiatrian kulut eivät ole kasvaneet vuoteen 2011 verrattuna. Nuorisoaseman terapia-määrärahat ovat ylittyneet.
Oman tuotannon ja ostopalveluiden suhteen toimivuus	Ostopalveluiden hankintaprosessien ja erityisesti sopimusten laadinnan onnistuminen	Sopimushallinnan kehittäminen kaupungin tasolla	Sopimus hallintajärjestelmän käyttöönotto siirtynyt vuodelle 2013 koko kaupungin tasolla.
	Oman tuotannon kilpailukykyisyys ja vertailut ulkopuolisiin	Kuntamaiseman hyödyntäminen.	Toteutunut. Maisemareportissa ilmenneisiin kustannusongelmiin etsitty ratkaisuja, joiden kustannusvaikutus tulee esiin osaksi v. 2013 budjetissa ja kehittämishankkeissa.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Tilojen tehokas käyttö	Tarvittavien rakennusinvestointien toteutuminen - tehokas ja hyvin suunniteltu palvelujen tuottaminen ko. tiloissa	Niinivaaran uusi terveysasema otetaan käyttöön vuoden alussa.  Siilaisen peruskorjauksen/laajennuksen suunnitteluun osallistuminen.  Suvikuja 2:n toimitilat ja kaksi pienryhmäkotia Niinivaaralle. Enon Hopearannan muutos tehostetuksi palveluasumiseksi, laajennus ja tilojen käytön optimointi.	Niinivaaran uusi terveysasema on otettu käyttöön 30.1.2012 alkaen.  Siilaisen peruskorjauksen/laajennuksen suunnitteluun on osallistuttu.  Pienryhmäkodit toteutuneet alkusyksystä 2012. Hopearannan muutos tehostetun palveluasumisen yksiköksi toteutunut. Laajennusosa viivästynyt poikkeuslupakäsittelyn takia.
	Tilojen parempi käyttöaste	Tilatyöryhmän suosituksen mukaisesti	Tilatyöryhmän toimintaan on osallistuttu.
<b>Toimivat palvelut ja uudistuvat rakenteet</b>			
Riittävä palvelujen määrä, laatu ja tavoitettavuus	Tarkoituksenmukainen ja suunnitelmallinen toimipisteverkko	Toimipisteverkkoa tarkastellaan talouden vaatimusten mukaisesti.  Yömaja toiminnassa.	Toimipisteverkon tarkastelu aloitettu.  Asumisen tukipiste aloitti toimintansa syyskuussa 2012.
	Vaikuttavien toimenpiteiden tunnistaminen	Kotihoidon toiminnanohjausjärjestelmän käyttöönotto  Palvelusetelin käytön laajentaminen	Kilpailutus toteutunut, toiminnanohjausjärjestelmä ei vielä käytössä.  Toteutunut. Käytössä mm. kotiutus-, säännöllisen kotihoidon - ja omaishoidonpalveluseteli. Palvelusetelin käyttöönoton valmistelu tehostetussa asumispalvelussa ja kehitysvammaisten asumispalveluissa.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Toimivat palvelu- ja hallintorakenteet	Asiakkaiden muuttuvia tarpeita palvelevien toiminnallisten ja hallinnollisten ratkaisujen kehittäminen	<p>Psykiatrian avohoidon toiminnallisten ratkaisujen selvittäminen yhdessä PKSSK:n kanssa.</p> <p>Palvelusetelin käytön laajentaminen</p> <p>Yhteistoiminta-alueen toteuttaminen Kontiolahden kanssa v. 2013 alusta.</p>	<p>Selvitys palvelujen järjestämisestä jatkuu vuonna 2013. Horisontaalisen yhteistyön kehittäminen on aloitettu eri palvelualueiden kesken.</p> <p>Toteutunut.</p> <p>Yhteistoiminta-alueen valmistelu toteutettiin vuoden 2012 loppuun mennessä niin, että yhteistoiminta-alue käynnistyi v. 2013 alussa.</p>
	Pitkäaikaispaikkojen vähentäminen, välimuotoisten hoitopaikkojen, uusien asumismuotojen lisääminen ja kotihoidon oikea kohdentaminen	<p>Laitospaikkojen vähentäminen</p> <p>Vanhuspalveluissa erilaisien asumismuotojen lisääminen</p>	<p>Toteutunut - Hopearanta muuttunut tehostetun palveluasumisen yksiköksi. Laitospaikkoja 25 kpl vähemmän (31.12.2012).</p> <p>Perhehoitoa 2 yksikköä, pienryhmäkotiasumista 2 uutta yksikköä Niinivaaralle.</p>

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Toimivat palvelu- ja hallintorakenteet	Pitkäaikaispaikkojen vähentäminen, välimuotoisten hoitopaikkojen, uusien asumismuotojen lisääminen ja kotihoidon oikea kohdentaminen	<p>Kotilahden sairaalan palveluasumisen muutosvalmennus aloitetaan.</p> <p>Kotihoidon asiakkaiden kuntoisuuden seuranta kehitetään uusien mittareiden käyttöönoton avulla.</p> <p>Lastensuojelussa ja kehitysvammahuollon palveluissa haetaan parhaita toimintarakennetta vähentämällä ostopalvelua ja lisäämällä omaa toimintaa myös lyhytaikaisissa sijoituksissa (vastanottokoti ja asumisvalmennus). Perhehoito on ensisijaista laitoshoitoon nähden sekä lyhytaikaiset sijoitukset pitkäaikaishoitoon nähden.</p>	<p>Toteutunut.</p> <p>RaVa x 2/v ja MMSE käytössä. Asiakkuusperusteet uudistettu. Kotona asumista edistävää palveluohjausta kehitetty.</p> <p>Kehitysvammahuollon palveluohjausprosessia on selkeytetty yhteistyössä PKSSK:n kanssa; palveluohjausta on saatu paremmin kaupungin omaan hallintaan. Honkalammen tilapäishoidon käytön kriteereitä on yhtenäistetty. Valtioneuvoston päätöksen mukainen suunnitelma laitosasumisen purkamisesta ja palvelujen uudelleen rakentamisesta tehtiin loppuvuodesta 2012. Arvioiva asumisvalmennus käytössä Antinkujan asumisyksikössä. Lastensuojelun ostopalvelut sijoitusten osalta ovat pysyneet hallinnassa.</p>
	Kilpailukykyinen oma tuotanto ja tarkoitukseenmukaiset ostopalvelut	<p>Sosiaali- ja terveystoimen kustannusten kasvu verokkikaupunkien tasolla.</p> <p>Terveysasemien kustannusvertailu.</p>	<p>Ei vielä tiedossa.</p> <p>Terveysasemien kustannusseuranta on aloitettu.</p>

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Tuottavuuden ja vaikuttavuuden parantaminen	Innovatiivinen ja rakentava toiminnan uudistaminen - Toiminta- ja työtapojen läpikäynti ja ajanmukaistaminen - Teknologian hyödyntäminen (tuottava kunta-liitos –hanke)	Kotihoidon toiminnan ohjausjärjestelmän ja mobiiliteknologian käyttöönotto  Sähköisten palveluiden lisääminen terveydenhuollossa  Prosessien hiominen, toimintatapojen uudistaminen ja yhteistoiminnan kehittäminen yli tulosrajojen.	Tarjouskilpailu tehty. Toiminnanohjausjärjestelmä ei käytössä.  Sähköisiä palveluita on lisätty Medinetin käytöllä, joka mahdollistaa omien terveystietojen katsomisen. eResepti on otettu käyttöön joulukuussa 2012. Medinetin terveystietojen työryhmä toiminta käynnistyi syyskuulla 2012 ja jatkuu edelleen. Assi-hanke on käynnistynyt lokakuulla 2012.  Terveyspalvelujen johtamisjärjestelmän kehittäminen käynnistynyt syksyllä 2012. Hoitoprosessien ongelmakohtia ja KE-HAS-ohjelman mukaisia toimintaprosesseja selvitetty yli tulosaluearajojen.
Osallistuva ja hyvinvoiva kuntalainen			
Osallistuva kuntalainen	Avoin päätöksenteko ja nettisivujen kävijämäärätiedottaminen	Internetsivujen päivittäminen ja ajantasaistaminen tehty (nettisivujen kävijämäärä)	Toteutumassa vuoden 2013 alkupuolella.
	Toimiva palautejärjestelmä	Kyselyt ja asiakaspalautteet sähköisesti.	Sähköiset asiakaspalautteet ovat käytössä terveyspalveluissa. Sähköistä palautekäytäntöä kehitetään osana internetsivujen uudistamista.
	Yhteisöllinen toimintatapa - Monipuolisten toimintaedellytysten luominen eri ikäisille	Järjestöjen kanssa yhteisten toimintojen vahvistaminen eri hallintokuntien kanssa.	Itsehoitopisteissä tapahtuvaa asiakkaiden neuvontaa ja ohjausta on lisätty yhteistyössä vanhustenhuollon, Kansanterveyden keskuksen, järjestöjen ja oppilaitosten kanssa. SPR:n ystävätoimintaa on sairaalassa. Salli-hankkeen kanssa on toteutettu yhteistyö aikuissosiaalityön asiakastytyväisyydestä.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Hyvinvoiva kuntalainen	Ennaltaehkäisyn ja varhaisen tuen ja kuntouttavan toiminnan onnistuminen	<p>Terveyden ja hyvinvoinnin johtamisen kehittäminen.</p> <p>Nuorisoaseman toiminnan käynnistyminen, kasvatus- ja perheneuvolan toiminnan edelleen kehittyminen lisäävät mahdollisuutta oikea-aikaiseen apuun perheen/ nuoren kriisitilanteissa, jolloin mahdollisesti raskaiden (erikoissairaanhoido/lastensuojelu) palveluiden käyttöä voidaan rajoittaa. Lastensuojelun kotipalvelu turvaa perheiden arjessa pärjäämistä kustannuksiltaan tehokkaasti</p>	<p>Ennaltaehkäisevää toimintaa kehitetään henkilöstöresurssien rajoissa asetuksen mukaisesti neuvoloissa, koulu- ja opiskeluterveydenhuollossa sekä ennaltaehkäisevässä suun terveydenhuollossa.</p> <p>Hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen poikkihallinnollisen työryhmän (HyTe) toiminta on käynnistynyt.</p> <p>Nuorisoasema on toiminnassa ja työtavat ovat kehittymässä vastaamaan nuorten tarpeita.</p> <p>Kasvatus- ja perheneuvolan toiminnassa lääkäripalvelun puute on hieman heikentänyt tehokkuutta. Työntekijävajaus on myös näkynyt toiminnassa.</p> <p>Lastensuojelun kotipalvelua on kehitetty ja otettu käyttöön tehostettu perheytyö.</p>
Hyvinvoiva kuntalainen	Ennaltaehkäisyn ja varhaisen tuen ja kuntouttavan toiminnan onnistuminen	<p>Vanhusten kuntouttavan päivätoiminnan jatkuminen.</p> <p>Muistisairaiden asianmukainen hoitopolku toteutuu.</p>	<p>Toteutunut, yksiköt Sepänpiha, Koivupiha ja Suvituuli.</p> <p>Toteutunut, Muistipoliklinikan jono on hoitotakuun mukainen.</p>
	Pitkäaikaistyöttömyyden seurausten lieventäminen ja syrjäytymisen vähentäminen	<p>Kuntouttavan työtoiminnan laajentaminen edelleen osana aktivointityötä</p> <p>Jokikatu 8 sijaitsevan toimipisteen käyttöönotto.</p>	<p>Kuntouttavassa työtoiminnassa lisätty sopimuksia eri työnantajien ja järjestöjen kanssa, jolloin voitu lisätä kuntouttavan työtoiminnan paikkoja.</p> <p>Jokikatu 8:an avattiin oma työpaja elokuussa 2012.</p>
	Palvelujen oikea-aikainen ja riittävä saatavuus kaupungin eri osissa	Lakisääteiset määräajat toteutuvat.	Lakisääteiset määräajat toteutuneet. Toimeentulotuksessa ei ole ajoittain pysytty määräajoissa.



Henkilötyövuodet tulosalueittain:

Tulosalue	Tp 2011	TA2012	Tot 2012
Hallintopalvelut ja taloushallinto	31	36	40
Terveyspalvelut	593	619	606
Vanhuspalvelut	387	378	382
Sosiaalipalvelut	206	223	226
Ympäristöterveydenhuolto	36	35	35
Yhteensä	1253	1291	1289

Sosiaali- ja terveyslautakunnan palveluarviot on esitetty Kuntamaiseman mukaisella palvelujaolla, joka ei vastaa käytössä olevaa tulosaluejakoa. Palveluarvioiden jälkeen on esitetty tulosaluekohtaiset talousarviot ja niiden toteutumat.

Vastaanottotoiminta				
Tilivelvollinen: johtava ylilääkäri Ari Laakkonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Avohoito/vastaanotto				
Asiakkaiden määrä	49 724	63 400	54 400	49 434
€/asiakas	322	264	311	347
€/asukas	217	229	230	12
Ei kiireellinen odotusaika lääkärille (vrk)		15		15
Avohoito/vastaanotto yhteensä (brutto)	15 994 979	16 764 203	16 932 196	17 149 788
Terveysneuvonta				
Asiakkaiden määrä	20 741	22 500	22 500	21 609
€/asiakas	139	133	136	143
€/asukas	39	41	41	42
Terveysneuvonta yhteensä (brutto)	2 887 678	2 996 503	3 051 457	3 091 237
Laboratoriotutkimukset				
Tutkimusten määrä	334 256	329 900	380 000	387 213
€/tutkimus				
Laboratoriotutkimukset yhteensä (brutto)				
Röntgentutkimukset				
Tutkimusten määrä	20 870	19 200	19 600	20 100
€/tutkimus				
Röntgentutkimukset yhteensä (brutto)				
Sairaankuljetukset				
Kuljetusten määrä	13 602	14 100	13 700	14 341
€/kuljetus	72	69	71	85
Sairaankuljetukset yhteensä (brutto)	982 002	970 000	970 000	1 225 976
Kulut yhteensä	19 864 660	20 730 706	20 953 652	21 467 000
€/asukas	269	283	284	291
Tuotot	3 021 339	2 562 280	2 732 280	3 080 119
Netto	16 843 321	18 168 426	18 221 372	18 386 881
Toimintatulot % menoista	15 %	12 %	13 %	14 %

Suun terveydenhuolto				
Tilivelvollinen: johtava ylilääkäri Ari Laakkonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Suun terveydenhuolto				
Asiakkaiden määrä	23 645	23 570	23 570	23 276
Peittävyys yli 18 -vuotiaat	23,0 %	23,0 %	22,0 %	23,0 %
Peittävyys alle 18 -vuotiaat	70,0 %	70,0 %	70,0 %	66,0 %
Yli 18v. asiakkaiden %-osuus	60,0 %	59,0 %	59,0 %	62,0 %
Odotusaika kiireettömään hoitoon (keskiarvo)		160	160	160
Kulut yhteensä	4 929 979	5 148 931	5 249 870	5 216 776
Tuotot	1 329 226	1 430 000	1 260 000	1 236 772
Netto / asiakas	152	158	169	171
Netto / asukas	49	51	54	54
Netto	3 600 753	3 718 931	3 989 870	3 980 003
Toimintatulot % menoista	27 %	28 %	24 %	24 %

Hoito ja hoiva				
Tilivelvollinen: vanhuspalvelujen johtaja Eija Rieppo ja johtava ylilääkäri Ari Laakkonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Omaishoidontuki				
Asiakkaiden määrä	298	252	321	321
RAVA keskiarvo		2,32	2,70	2,70
Peittävyys yli 75 -vuotiaat	2,30 %	2,05 %	2,30 %	2,5 %
€ / asiakas	5 710	6 702	6 968	6 790
Omaishoidon tuki yhteensä (brutto)	1 701 458	1 688 800	2 236 800	2 179 582
Kotihoito				
Kotihoidon asiakkaiden määrä	2 167	2 000	2 450	2 334
joista hoito- ja palvelusuunnitelman piirissä olevat	1 443	1 000	1 450	1 284
RAVA keskiarvo hoitosuunnitelman piirissä		2,10	2,10	2,06
Peittävyys yli 75 -vuotiaat, hoitosuunnitelman piirissä olevat	18 %	15 %	17 %	16 %
€ / asiakas	6 281	6 611	5 691	6 132
Kotihoito yhteensä (brutto)	13 611 764	13 222 836	13 942 772	14 311 648
Päiväkeskustoiminta				
Päiväkeskushoitopäivät	19 669	19 000	16 000	17 814
€ / hoitopäivä	18	20	23	22
Päiväkeskustoiminta yhteensä (brutto)	363 447	372 202	372 202	387 789
Tehostettu palveluasuminen				
Tehostettu palveluasuminen hoitopäivät	162 048	186 485	186 775	180 244
RAVA keskiarvo	3,10	3,11	3,11	3,18
Peittävyys yli 75 -vuotiaat	6,6 %	9,0 %	7,6 %	7,5 %
€ / hoitopäivä	102	102	109	110
Tehostettu palveluasuminen yhteensä (brutto)	16 500 432	18 560 404	20 449 048	19 859 176
Pitkäaikaislaitospaikat				
Pitkäaikaishoitopäivät	118 734	101 082	107 259	105 118
RAVA keskiarvo	3,44	3,74	3,74	3,74
Peittävyys yli 75 -vuotiaat	4,6 %	4,7 %	4,9 %	4,1 %
€ / hoitopäivä	139	143	142	154
Pitkäaikaislaitospaikat yhteensä (brutto)	16 562 833	14 493 555	15 187 712	16 228 211
Akuutti-, kuntoutus- ja lyhytaikaishoito				
Hoitopäivät	46 055	45 345	54 764	48 574
Peittävyys yli 75 -vuotiaat	1,6 %	2,1 %	2,5 %	1,7 %
€ / hoitopäivä	144	145	125	150
Akuutti-, kuntoutus- ja lyhytaikaishoito yhteensä (brutto)	6 648 917	6 604 033	6 872 562	7 281 621
Toimintamenot	55 388 848	54 941 828	59 061 096	60 248 028
Toimintatulot	12 976 107	13 362 930	13 362 930	14 030 904
Toimintakate	42 412 744	41 578 900	45 698 164	46 217 124
Toimintatulot % menoista	23,0 %	24,3 %	23,0 %	23,3 %
Bruttokulut/yli 75-vuotias	9 179	9 371	9 788	9 985
Kotona ja kodinom.oloissa asuvat yli 75-v.	95,0 %	95,3 %	95,0 %	95,9 %

Aikuispsykososiaaliset palvelut				
Tilivelvollinen: sosiaalipalvelujen johtaja Leena Korhonen ja johtava ylilääkäri Ari Laakkonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Oma avotoiminta				
Asiakkaiden määrä	2 308	3 080	3 080	2 828
€/asiakas	795	615	629	696
Oma avotoiminta yhteensä (brutto)	1 834 702	1 895 159	1 937 249	1 967 650
Palveluasuminen				
Asiakkaiden määrä		160	160	167
Hoitopäivät	54 502	53 650	53 650	54 449
€/asiakas		22 482	22 496	20 885
€/hoitopäivä	62	67	67	64
Palveluasuminen yhteensä (brutto)	3 352 393	3 597 101	3 599 352	3 487 877
Päivätoiminta				
Asiakkaiden määrä	377	330	330	277
Hoitopäivät	10 641	2 700	2 700	2 138
€/asiakas	1013	941	957	1 097
€/hoitopäivä	36	115	117	142
Päivätoiminta yhteensä (brutto)	381 818	310 435	315 895	303 855
Hoitopäivät/1000 asukasta	883	769	764	767
Mielenterveyspalveluiden kulut yhteensä	5 568 913	5 802 695	5 852 496	5 759 381
Tuotot yhteensä	255 617	140 000	140 000	165 501
Päihdehuollon polikliininen avohuolto				
Asiakkaiden määrä	652	778	778	648
Ei-kiireellinen jonotusaika	Ei vertailukelp.	0		
€/asiakas	3 108	1 202	1 202	1 717
Päihdehuollon polikliininen avohuolto yhteensä (brutto)	2 026 721	935 000	935 000	1 112 825
Päihdehuollon asumispalvelut				
Asiakkaiden määrä	3			
Hoitopäivät				
€/asiakas	175 313			
€/hoitopäivä	1 753 133			
Päihdehuollon asumispalvelut yhteensä (brutto)	525 940			
Laitoskuntoutusosastot				
Hoitopäivät	2 716	7 800	7 800	5 688
€/hoitopäivä	Ei vertailukelp.	147	147	191
Laitoskuntoutusosastot yhteensä (brutto)		1 146 000	1 146 000	1 088 730
Päihdepalvelut yhteensä €/asiakas	3 853	2 603	2 603	3 318
Päihdepalvelut yhteensä €/asiakas (netto)	3 173	2 453	2 453	2 916
Päihdepalveluiden menot yhteensä	2 552 661	2 081 000	2 081 000	2 201 555
Päihdepalveluiden tuotot yhteensä	450 559	120 000	120 000	266 797
Psykososiaalisten palveluiden menot yhteensä	8 121 574	7 883 695	7 933 496	7 960 936
€/asukas	110	108	108	108
Psykososiaalisten palveluiden tulot yhteensä	706 176	260 000	260 000	432 298
Netto	7 415 398	7 623 695	7 673 496	7 528 638
Toimintatulot % menoista	9 %	3 %	3 %	5 %

Aikuissosiaalityö				
Tilivelvollinen: sosiaalipalvelujen johtaja Leena Korhonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
<b>Sosiaalityö</b>				
Asiakasperheet	9 602	10 100	6 575	6 727
€/asiakasperhe	247	223	324	363
Sosiaalityö yhteensä (brutto)	2 375 068	2 247 626	2 133 225	2 444 425
<b>Toimeentulotuki</b>				
Asiakasperheet	5 924	5 950	5 950	5 712
€/toimeentulotukiasiakasperhe	2 316	2 278	2 568	2 632
toimentulotukea saaneita/1000 asukasta kohden	80	81	81	77
Toimeentulotuki yhteensä (brutto)	13 720 487	13 555 000	15 281 331	15 036 362
Välitystiliasiakkaat	273	270	270	253
<b>Työllistäminen</b>				
Työllistämistoiminnan piirissä olevat	365	350	350	438
€/työllistämistoiminnan piirissä oleva	373	1 373	1 849	1 376
Työllistäminen yhteensä (brutto)	136 204	480 669	647 078	602 577
<b>Sosiaalinen asuminen</b>				
Asiakasperheet		60	60	91
€/asiakasperhe		10 746	10 782	4 790
€/asiakasperhe, netto		5 581	5 617	2 653
Sosiaalinen asuminen yhteensä (netto)		335 000	337 056	241 446
Aikuissosiaalityön kulut yhteensä	16 231 863	16 928 296	18 708 690	18 519 304
Tuotot yhteensä	7 519 143	7 658 000	8 415 000	8 513 123
Netto	8 712 720	9 270 296	10 293 690	10 006 181
Toimintatulot % menoista	46 %	45 %	45 %	46 %

Kuntoutuspalvelut				
Tilivelvollinen: johtava ylilääkäri Ari Laakkonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
<b>Kuntoutus</b>				
Asiakkaiden määrä	5 426	7 000	6 000	5 597
€/asiakas	199	161	191	199
Kuntoutus yhteensä (brutto)	1 082 159	1 125 779	1 147 938	1 116 112
<b>Lääkinnällinen kuntoutus</b>				
Asiakkaiden määrä	103	70	90	80
€/asiakas	1059	1 071	833	1 718
Lääkinnällinen kuntoutus yhteensä (brutto)	109 056	75 000	75 000	137 427
<b>Rintamaveteraanien kuntoutus</b>				
Asiakkaiden määrä	17	20	20	9
€/asiakas	2727	2 500	2 500	2 144
Rintamaveteraanien kuntoutus yhteensä (brutto)	46 367	50 000	50 000	19 298
Kuntoutuksen menot yhteensä	1 237 582	1 250 779	1 272 938	1 272 838
Kuntoutuksen tuotot yhteensä	255 149	262 000	262 000	291 098
Netto	982 433	988 779	1 010 938	981 740
Toimintatulot % menoista	21 %	21 %	21 %	23 %

Perhepalvelut				
Tilivelvollinen: sosiaalipalvelujen johtaja Leena Korhonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
<b>Sosiaalityö</b>				
Asiakkaiden määrä	1 556	1 050	1 050	1 460
€/asiakas	1 157	1 611	1 653	1 233
Sosiaalityö yhteensä (brutto)	1 800 442	1 691 363	1 735 519	1 799 519
<b>Avohuolto</b>				
Asiakkaiden määrä	769	1 260	1 260	1 023
€/asiakas	1 344	882	897	1 439
Avohuolto yhteensä (brutto)	1 033 336	1 111 414	1 130 641	1 471 734
<b>Kodin ulkopuolelle sijoitetut</b>				
Asiakkaiden määrä	357	344	344	365
Hoitopäivät	75 721	74 540	74 540	74 431
€/hoitopäivä	120	125	125	129
% 0-17v ikäryhmästä	3,0 %	2,5 %	3,0 %	3,0 %
€/asiakas	25 490	27 031	27 115	26 271
Kodin ulkopuolelle sijoitetut yhteensä (brutto)	9 099 821	9 299 587	9 328 690	9 588 871
<b>Jälkihuolto</b>				
Asiakkaiden määrä	116	115	115	127
€/asiakas				
Jälkihuolto yhteensä (brutto)				
<b>Perheneuvola</b>				
Asiakkaiden määrä	1 553	1 775	1 775	1 392
Jonotusaika kk		0		
Peittävyys alle 18-vuotiaat	12,0 %	13,1 %	13,0 %	10,0 %
€/asiakas	794	667	681	1 003
Perheneuvola yhteensä (brutto)	1 232 995	1 184 613	1 209 058	1 396 418
<b>Lastenvalvoja</b>				
Asiakkaiden määrä				
Isyys-, elatus- ja huolto sekä tapaamissopimukset	1 666	1 700	1 700	1 678
Perhepalveluiden kulut yhteensä	13 166 594	13 286 977	13 403 908	14 256 543
Perhepalveluiden tuotot yhteensä	982 567	800 603	800 603	987 445
Netto	12 184 027	12 486 374	12 603 305	13 269 099
Toimintatulot % menoista	7 %	6 %	6 %	7 %

Vammaispalvelut				
Tilivelvollinen: sosiaalipalvelujen johtaja Leena Korhonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Vammaispalvelut				
Asiakkaiden määrä	85	135	100	99
€/asiakas	1 613	756	1 020	1 117
Vammaispalvelut yhteensä (brutto)	137 114	102 000	102 000	110 608
Vaikeavammaisten palvelut (pl.palveluasuminen)				
Asiakkaiden määrä	900	970	980	986
€/asiakas	2 589	2 278	2 691	2 818
Vaikeavammaisten palvelut yhteensä (brutto)	2 330 409	2 209 966	2 636 984	2 778 329
Vaikeavammaisten palveluasuminen				
Hoitopäivät	14 079	16 425	21 024	21 145
€/hoitopäivä	152	131	106	108
Vaikeavammaisten palveluasuminen yht. (brutto)	2 136 045	2 148 000	2 228 000	2 290 755
Työtoiminta				
Asiakkaiden määrä	26	120	90	81
€/asiakas	10 776	4 081	5 478	5 194
Työtoiminta yhteensä (brutto)	280 168	489 729	493 030	420 699
Sosiaalityö ja palveluohjaus				
Asiakkaiden määrä	1 000	1 200	1 200	1 281
€/asiakas	697	484	577	567
Sosiaalityö ja palveluohjaus yhteensä (brutto)	696 719	580 729	692 445	726 666
Vammaispalvelujen kulut yhteensä	5 580 455	5 530 424	6 152 459	6 327 057
Vammaispalvelun tuotot yhteensä	245 356	169 000	169 000	287 492
Kehitysvammaisten avohoito				
Asiakkaiden määrä		343	343	350
€/asiakas		8 161	8 235	9 037
Kehitysvammaisten avohoito yhteensä (brutto)	3 932 829	2 799 322	2 824 481	3 162 788
Kehitysvammaisten palveluasuminen				
Hoitopäivät	51 679	55 295	55 295	38 394
€/hoitopäivä	96	67	68	95
Kehitysvammaisten palveluasuminen yht. (brutto)	4 983 528	3 732 349	3 754 487	3 710 455
Kehitysvammaisten laitoshoitopäivät				
Hoitopäivät	15 447	39 118	39 118	30 309
€/hoitopäivä	301	187	200	249
Kehitysvammaisten palveluasuminen yht. (brutto)	4 643 370	7 319 000	7 817 000	7 557 697
Kehitysvammahuollon kulut yhteensä	13 559 726	13 850 671	14 395 968	14 430 940
Kehitysvammahuollon tuotot yhteensä	345 844	304 000	304 000	400 904
Kaikkien vammaispalveluiden kulut yhteensä	19 140 180	19 381 096	20 548 428	20 757 996
Kaikkien vammaispalveluiden tuotot yhteensä	591 200	473 000	473 000	688 396
Kaikkien vammaispalveluiden netto	18 548 980	18 908 096	20 075 428	20 069 600
Toimintatulot % menoista	3 %	2 %	2 %	3 %

Erikoissairaanhoito				
Tilivelvollinen: johtava ylilääkäri Ari Laakkonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Erikoissairaanhoito				
KuEL eläkemenoperusteiset maksut	3 539 811	3 573 000	3 573 000	3 548 761
PKSSK:n kuntalaskutus	70 886 736	70 723 000	75 723 000	78 024 327
Jonotuspäivät	1 127 561	500 000	1 000 000	1 418 275
Erikoissairaanhoito sairaanhoitopiirin ulkopuolelta				
Yhteensä vuodeosastohoito	5 777	0	0	
Yhteensä (brutto)	5 777	0	0	
Toimintatulot				
Toimintamenot	75 562 125	74 796 000	80 296 000	83 063 819
Toimintakate	75 562 125	74 796 000	80 296 000	83 063 819

Ympäristöterveydenhuolto				
Tilivelvollinen: ympäristöterveydenhuollon johtaja Keijo Hämäläinen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Terveysvalvonta				
Tarkastusten määrä	1 493	4 100	2 000	2 038
€/käynti	613	241	506	515
Terveysvalvonta yhteensä (brutto)	914 990	986 366	1 011 903	1 049 804
Eläinlääkintähuolto				
Käynnit	24 602	18 200	20 000	24 649
€/käynti	53,6	67,6	63,0	58,7
Eläinlääkintähuolto yhteensä (brutto)	1 319 267	1 229 413	1 255 809	1 447 795
Toimintatulot	1 728 907	1 660 868	1 660 868	1 838 149
Toimintamenot	2 513 914	2 765 125	2 819 868	3 087 352
Toimintakate	785 007	1 104 257	1 159 000	1 249 202
Toimintatulot % menoista	68,8 %	60,1 %	58,9 %	59,5 %

Soten hallinto- ja talouspalvelut sekä tulosalueiden yhteiskustannukset				
Tilivelvollinen: talousjohtaja Anne Kosonen ja tulosalueiden johtajat				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Toimintatulot	1 351 911	1 345 000	1 345 000	1 787 491
Toimintamenot	9 656 589	9 609 807	9 689 448	11 333 137
Toimintakate	8 304 678	8 264 807	8 344 448	9 545 646
Toimintatulot % menoista	14,0 %	14,0 %	13,9 %	15,8 %

### 300 Hallintopalvelut ja taloushallinto

Tilivelvollinen: talousjohtaja Anne Kosonen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	1 135 000	0	1 135 000	1 476 824	-341 824	1 238
Toimintakulut	-3 056 041	-56 560	-3 112 600	-3 389 080	276 480	-4 851
Toimintakate	-1 921 041	-56 560	-1 977 600	-1 912 256	-65 344	-3 613

### 310 Terveyspalvelut

Tilivelvollinen: johtava ylilääkäri Ari Laakkonen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	9 172 480	0	9 172 480	9 844 819	-672 339	9 784
Toimintakulut	-57 807 637	-1 351 845	-59 159 481	-61 766 181	2 606 700	-57 086
Toimintakate	-48 635 157	-1 351 845	-49 987 001	-51 921 362	1 934 361	-47 302

### 330 Vanhuspalvelut

Tilivelvollinen: vanhuspalvelujen johtaja Eija Rieppo

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	8 764 730	0	8 764 730	9 224 827	-460 097	8 298
Toimintakulut	-35 713 037	-3 183 794	-38 896 830	-39 036 677	139 847	-36 133
Toimintakate	-26 948 307	-3 183 794	-30 132 100	-29 811 850	-320 250	-27 835

### 340 Sosiaalipalvelut

Tilivelvollinen: sosiaalipalvelujen johtaja Leena Korhonen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	1 428 603	0	1 428 603	1 785 103	-356 500	1 516
Toimintakulut	-23 639 331	-792 272	-24 431 603	-25 902 024	1 470 421	-21 835
Toimintakate	-22 210 728	-792 272	-23 003 000	-24 116 921	1 113 921	-20 319



Tulosalueiden 300-340 toimintakatteiden summa

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	20 500 813	0	20 500 813	22 331 573	-1 830 760	20 836
Toimintakulut	-120 216 046	-5 384 471	-125 600 514	-130 093 962	4 493 448	-119 905
Toimintakate	-99 715 233	-5 384 471	-105 099 701	-107 762 389	2 662 688	-99 069

SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Tulosalueiden 300-340 toimintakate ylittyi n. 2,7 milj. euroa. Ylityksestä 1,7 milj. euroa johtuu lomapalkkavelkojen muutoksesta ja 0,3 milj. euroa erilliskorvauksien jaksotuksesta, mihin ei talousarviossa ollut varauduttu.

Tulosaluetasolla tarkasteltuna toimintakatteiden ylitykset tulevat terveys- ja sosiaalipalvelujen tulosalueilta.

Terveyspalvelujen tulosalueella ylitykset johtuvat mm. palvelujen ostoista, jotka ovat olleet arvioitua suuremmat sairaankuljetuksessa (0,26 milj. euroa) ja laboratorio- ja röntgenpalveluissa (0,46 milj. euroa). Myös päivystykseen jouduttiin ostamaan lääkäriresursseja ja palkkaamaan hoitajia terveysasemien lääkäripulan vuoksi, joten bruttokustannukset ylittyivät arvioidusta 0,6 milj. euroa. Myös sairaalapalvelut ylittyivät PKSSK:n potilasjonon ruuhkautumisen vuoksi järjestetyistä ylipaikoista ja siitä aiheutuneista kustannuksista.

Sosiaalipalvelujen tulosalueella toimintakate ylittyi mm. lapsiperhepalveluissa 0,6 milj. euroa ja vammaispalveluissa 0,12 milj. euroa. Lastensuojelun ostot ylittyivät kodin ulkopuolelle tehtyjen sijoitusten määrän kasvun vuoksi, (0,2 milj. euroa) ja oma toiminta (0,2 milj. euroa), jossa lastensuojelulain henkilöstömitoituksen noudattaminen on aiheuttanut henkilöstömenojen arvioitua suuremman toteuman. Kodin ulkopuolelle sijoitettujen määrä on kasvanut, mutta sijoituksia on tehty enemmän edullisempaan perhehoitoon ja pitkäaikaisten sijoitusten määrä on vähentynyt. Vammaispalvelun menot ylittyivät erityisesti vaikeavammaisten osalta.

360 Toimeentuloturva

Tilivelvollinen: sosiaalipalvelujen johtaja Leena Korhonen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	7 309 000	757 000	8 066 000	8 282 846	-216 846	7 505
Toimintakulut	-14 235 669	-1 726 331	-15 962 000	-15 771 212	-190 788	-14 067
Toimintakate	-6 926 669	-969 331	-7 896 000	-7 488 366	-407 634	-6 562

370 Erikoissairaanhoido

Tilivelvollinen: johtava ylilääkäri Ari Laakkonen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	0	0	0	0	0
Toimintakulut	-74 796 000	-5 500 000	-80 296 000	-83 063 819	2 767 819	-75 562 125
Toimintakate	-74 796 000	-5 500 000	-80 296 000	-83 063 819	2 767 819	-75 562 125

### SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Erikoissairaanhoidon talousarviota muutettiin 2012 syyskuussa 5,5 milj. euroa, mutta menojen lisäys on osoittautunut riittämättömäksi ja erikoissairaanhoidon menot ylittyvät n. 2,8 milj. eurolla. Erikoissairaanhoidon tulosalueelle kirjautuvat myös jonotuspäivien kustannukset, jotka ylittyivät 0,4 milj. euroa arvioidusta.

### 380 Erityishuolto

Tilivelvollinen: sosiaalipalvelujen johtaja Leena Korhonen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	344 000	0	344 000	433 225	-89 225	392
Toimintakulut	-14 340 400	-548 600	-14 889 000	-14 851 595	-37 405	-13 840
Toimintakate	-13 996 400	-548 600	-14 545 000	-14 418 370	-126 630	-13 448

### 390 Ympäristöterveydenhuolto

Tilivelvollinen: ympäristöterveydenhuollon johtaja Keijo Hämäläinen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	1 660 868	0	1 660 868	1 838 149	-177 281	1 729
Toimintakulut	-2 765 125	-54 743	-2 819 868	-3 087 351	267 483	-2 514
Toimintakate	-1 104 257	-54 743	-1 159 000	-1 249 202	90 202	-785

### SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Ympäristöterveydenhuollon tulosalueella nettomenot ylittyivät lomapalkkajaksotusten (0,18 milj. euroa) ja yhteistoiminta-alueen vuoden 2011 tasauslaskutuksen vuoksi. Tasauslaskutus (n. 90.000 euroa) on kirjattu menoksi vuodelle 2012.

### Sosiaali- ja terveyslautakunta yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	29 814 681	757 000	30 571 681	32 885 794	-2 314 113	30 462
Toimintakulut	-226 353 239	-13 214 144	-239 567 383	-246 867 942	7 300 559	-225 888
Toimintakate	-196 538 558	-12 457 144	-208 995 702	-213 982 148	4 986 446	-195 426

# KULTTUURI- JA NUORISOLAUTAKUNTA

Tilivelvollinen: kulttuurijohtaja Janna Puumalainen

## Toiminnalliset tavoitteet

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kehittyvä ja vetovoimainen kaupunki			
Vetovoimaiset ja näkyvät tapahtumat	Pöhinää ympäri vuoden	<p>Kirjastoissa tapahtumia kaikenikäisille, painopisteenä lapset ja nuoret sekä seniorit.</p> <p>Kirjaston 150-juhlavuosi kestää Lainan päivästä Joensuu-päivään.</p>	<p>Juhlavuoden ja hankkeiden ansiosta tapahtumia oli 923, noin 50% ylitys tavoitteeseen.</p> <p>Juhlavuoden tapahtumatointa oli monipuolista, lisäksi juhluvuoden tuotteita ja ilmaiset varaukset asiakkaille.</p>
	Valtakunnallisesti näkyviä kulttuuritapahtumia	<p>Kulttuurin "superjuhluvuoden" valtakunnallinen näkyvyys</p> <p>Musiikkitalvi-tapahtuman kehittämisen jatkaminen ja erityisesti matkailuyhteistyö</p> <p>Rautatie-oopperan kantaesitys</p>	<p>Kaupunginorkesteri esiintyi heinäkuussa Ilosaari-rock -festivaalilla. Taide-museon Karjala-näyttely huomioitiin valtakunnallisesti. Kirjastossa oli IH-ME-nykytaide-festivaalin teos keväällä ja syksyllä kirjasto osallistui valtakunnalliseen Mitalipäivä-yhteisötaitetapahtumaan.</p> <p>Musiikkitalvi toteutettiin Portugali-teemalla, yhteistyössä Karelia Expertin kanssa ohjelmisto julkaistiin myös venäjäksi. Yli 1700 kuulijaa.</p> <p>Toteutui helmikuussa.</p>

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Toimialaan liittyvien valtakunnallisten tapahtumien hankkiminen ja onnistunut järjestäminen	Järjestetään kansainvälinen lasten ja nuorten kirjastotyön seminaari, valtakunnalliset museopäivät ja museoystävien tapaaminen sekä suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi.  Osallistutaan valtakunnallisten puhallinpäivien ja valtakunnallisten jazzpäivien järjestelyihin.	Suomen Museoliiton vuosikokous ja museopäivät pidettiin toukokuussa. Kirjastoseminaari oli elokuussa, osallistujia 96, 21 eri maasta. Suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi oli lokakuussa, noin 400 osallistujaa.  Kaupunginorkesteri osallistui valtakunnallisten puhallinpäivien ohjelmaan 16.3.2012. konsertilla sekä soitti syyskuussa Karjalan sotilassoittokunnan 90v juhlakonsertissa. Valtakunnallisten jazz-päivien yhteydessä orkesterin konsertti 25.10.2012 Bird elää!
Selkeä kulttuuriprofiili ja imago valtakunnallisella tasolla	Laadukas tekeminen ja kautta linjan ja onnistumisten noteeraaminen	Carelicumin osallistuminen vuoden eurooppalainen museo –kilpailuun. Ensimmäisen vaiheen tavoitteena pääsy loppukilpailuun.  Pohjois-Karjalan museon yhteisnäyttely Petroskoin Karjalan kansallismuseon kanssa	Carelicum päässyt EMYAKilpailussa jatkoon. Tuomari vieraili museossa elokuussa. Finalistit julistetaan toukokuussa 2013.  Näyttelyn avajaiset 5.10. OKM:n Venäjä-ohjelmasta saatu 16 000 € avustus näyttelylle.
Kulttuuripalvelujen laatu ja määrä vähintään Itä-Suomen keskuskaupunkien tasolla	Maakuntakeskukseen kuuluvat omat vahvat kulttuuri- ja taidelaitokset	Joensuun taidemuseo 50v juhlavuosi näkyy erityisesti omien kokoelmien esille tuomisena.	Onnin päivät helmikuussa. Onni-tuotteet myynnissä. Lohikäärmeen vuosi –näyttely arvioitu valtakunnan mediassa "sadekesän taidepläjäykseksi" (HS 25.7.). Taidemuseon kävijämäärä lisääntynyt verrattuna edelliseen vuoteen.
Nuorten toiminnan läpinäkyvyys	Aktiivinen tiedottaminen	Nuorisotoimen tiedotussuunnitelman jalkauttaminen	Ei toteutunut
	Nuorten toimiva verkkosivusto, nuorten radio	Ponunetin ylläpidon turvaaminen	Kehittämisraha saatu ministeriöltä
Kulttuurisen nuorisotyön kehittäminen	Kulttuurisen nuorisotyön tilan säilyttäminen ruutukaavalla	Uusien yhteistyökumppanien etsintä KOKO-hankkeen tulosten pohjalta. Yhteistyön selvittäminen julkisten tilojen osalta. ESR-hankkeen valmistelu.	Uuden nuorisotilan paikka löydetty. Yhteistyön tiivistäminen Nuorten Tuki-hankkeen ja Nuorisoverssaan kanssa uuden tilan kautta.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Monipuoliset harrastusmahdollisuudet	Mediaharrastamisen mahdollisuuksien parantaminen	Kohtaamo-hanke tuottanut hyviä tuloksia digi-tarina ja radiokoulutusten kautta
Kansainvälisesti yhteisölliset nuoret	Monipuoliset nuorisovaihtomahdollisuudet	Yhteistyö EVS-nuorisovaihdon osalta Hyvärilän nuorisokeskuksen kanssa.	Vaihtoa toteutettu.
	Kansainväliset yhteydet koulutuksen kautta	Niittylahden Opisto ja HUMAK yhteistyö Venäjän Karjalan kanssa.	Yksi ENPI-hanke käynnistynyt, jossa nuorisotoimi mukana ilman rahoitusta.
Kestävä talous			
Tasapainoinen talous ja toimintojen pitkäjänteisen kehittämisen mahdollistaminen	Rahoitus- ja tulopohjan kasvattaminen mm. asiakaspintaa laajentamalla	Museoiden kävijämäärät ovat nousseet 50 % valtuustokauden alusta. Tavoitteena tämän korotetun tason ylläpitäminen.  Orkesterin omien tulojen lisäys  Carelicumin kaupan tuotevalikoiman laajentaminen ja tehokas tuotekierro.	Museoiden kävijämäärät nousseet 39 %.  Orkesterin omat tulot nousivat reippaasti yli viime vuosien tason, kasvu 25% vuoteen 2011 verrattuna. Rautatie -oopperalle myönnetty tukea 14 000 euroa. OKM myönsi syyskauden Areenakonserttiin tukea 18 000 € (Venäjä-ohjelma). Orkesterin tilausesiintymiset Ilosaari-rockissa ja syys-kuussa Pohjois-Karjalan Osuuspankkien juhlassa.  Carelicumin korusuunnittelukilpailun ensimmäiset tuotteet myynnissä.
	Tilojen ja toiminnan tehokas yhteensovittaminen	Jatketaan luovien tilaratkaisujen etsimistä.  Ratkaistaan Reijolan yhteisötalon tuleva käyttö.  Carelicumin aulatilojen esite- ja tuotetelineiden liittäminen	Hammaslahden toimintojen siirto aloitettu koulun tiloihin.  Reijolan yhteisötaloon on muodostunut vapaa-ajan palvelujen keskus, joka kattaa yhteisösalin, seutukirjaston tilat, nuorisotilan sekä liikuntatoimen kuntosalin. Reijolan yhteisötalon käyttöaste saatu hyväksi.  Ei toteudu vuoden 2012 talousarvion puitteissa.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Mallikas taloudenpito, talouden seuranta ja ajantasaiset ennusteet	Kehitetään talouden suunnittelua ja seuranta taloussihteerin siirryttyä keskushallintoon.	Talouden seuranta parannettu tehtäväjärjestelyillä. Kuntamaiseman sisältöjä kehitetty ja valmisteltu käyttöönottoa.
Innovatiivinen palvelusuunnittelu	Hankerahoituksen onnistunut hyödyntäminen kehitystyössä	Tieto hankskaan –hankkeen onnistuneiden toimintojen vakiinnuttaminen perustoimintaan.	Pääkirjaston yhteisöpalveluista vastaavan palvelupäällikön tehtäviin sisällytetty hankkeen toimintoja, jatkettu mm. aikuisille suunnattuja nettikoulutuksia ja messuosallistumisia.
	Joustava toiminta ja avautuviin tilaisuuksiin tarttuminen	Pidetään silmät auki, ja toimitaan kun tilaisuuksia ilmaantuu.	ENPI-hankkeita käynnistymässä 3kpl vuoden 2013 puolella.  Pohjois-Karjalan museo mukana toiselle kierrokselle päässeessä HERA-hankkeessa.
Taide- ja kulttuuriomaisuuden pitkäjänteinen hoito	Laadukkaiden kokoelmien ylläpito ja kartoitus	Kirjaston musiikkiaineistojen arviointi ja kokoelmien kehittämislinjaukset.  PK museon kokoelmissa 23 500 tallennetta ja 170 000 valokuvaa.  Taidemuseon kokoelmissa 4 100 tallennetta.	Arviointi käynnistyi, mutta valmistuu 2013.  PK kokoelmissa 23 600 tallennetta ja 175 300 valokuvaa.  Taidemuseon kokoelmissa 4 139 tallennetta.
	Kokoelmien asianmukainen tallennus, esillepano ja säilytys	Taidemuseolle järjestetään lisää varastotilaa, nykyinen varastohuone on ylitäysi.  Kokoelmien sähköisen tallennuksen aste PK museossa 62 %, PK museon valokuvakokoelmassa 17 % ja taidemuseossa 80 %.  Joensuun taidekokoelmasta julkisissa tiloissa esillä 1000 teosta. Taide-teosten inventointi jatkuu sijoituspaikoissa.	Uudet varastohyllyköt saatu.  PK museossa tallennuksen aste on 79 % , valokuvissa 17 % ja taidemuseossa 80%.  Joensuun taidekokoelmasta julkisissa tiloissa esillä 1000 teosta. Taide-teosten inventointi on suoritettu.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Toimivat palvelut ja uudistuvat rakenteet			
Rakenteiden rohkea kehittäminen	Aluerakenteen ja omlleimaisuuden huomioon ottaminen	Kirjaston tapahtumista 30% maaseutualueella.  Kulttuurityön yksikkö järjestää 24 tapahtumaa maaseutualueella.	Kirjaston tapahtumista 47% maaseutualueella.  Kulttuurityön tapahtumataavoite ylittyi. Mm. tammiikuussa Esillä kylillä –kiertue, maaliskuun lopulla Lasten Eno –tapahtumaviikko.  Kesämuusikoilla 34 konserttia maaseutualueella pääasiassa päiväkodeissa, vanhusten palveluyksiköissä ja kirjastoissa.
	Laadukkaat kulttuuritilat	Pyritään ratkaisemaan taidemuseon remontointi- ja tilatarvekysymys.  Toteutetaan bunkkerimuseon välttämättömät korjaus- ja uudistustyöt vuonna 2012 aukiolo- kauden ulkopuolella.	Asia ei ole ratkennut.  Bunkkerit kalkittu ja kanttiinin katto korjattu. Vesipisteen perustaminen toteutuu vuonna 2013.
	Tuotantorakenteiden ja osaamisen kehittäminen	Kirjaston prosessiorganisaation onnistunut toteuttaminen	Pääkirjastossa tehty tehtävien uudelleen järjestelyt (palvelupäälliköt) tammiikuussa ja palvelukuvaukset viimeistelyssä.
	Kulttuurin sisältöjen tuotteistaminen	Sisältöjä pyritään tuotteistamaan kulttuurimatkailuun liittyvässä ENPI -hankkeessa (rahoituspäätös 2011 lopussa)	Projektipäällikkö aloitti elokuun alussa, aloituskokous syyskuun alussa, hanke toteutetaan 2012 – 2014. Suunnittelija rekrytoitu.
Yhteistoimintamallien kehittäminen	Laajapohjainen yhteistyö palveluiden järjestämisessä ja kehittämisessä	Panostetaan toimivaan avustuskäytäntöön ja pyritään kasvattamaan avustussummaa.  Kehitetään bunkkerimuseon toimintakonseptia	Uudistuksia toteutettu 2010-2011, vuonna 2012 avustukset vuoden 2011 tasolla.  Toimintakonsepti työn alla.
	Hallintokuntarajat ylittävä yhteistyö	Kehitetään yhteistyötä erityisesti konservatorion ja kansalaisopiston kanssa sekä nuorisoasemakompleksissa	Yhteistyötä tehty tapahtumatoiminnassa. Suunnitelu varhaisen tuen palveluiden uudelleen järjestelyistä käynnistetty.
	Hallintokunnan sisäisen yhteistyön tiivistäminen	Toteutetaan kulttuurin superjuhlavuosi tiiviissä yhteistyössä	Tapahtumien suunnittelussa ja toteutuksessa tehty yhteistyötä.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Sähköisten palveluiden kehittäminen	Selvitetään asiakkaiden tarpeet uudelle verkkokirjastolle	Selvitystyö siirtyy vuodelle 2013 ja toteutetaan hanke-rahoituksella.
	Luovan alan yrityssektorin toimintaedellytysten tukeminen	Kortteli 48 – hankkeen toimenpide-ehdotukset	Korttelissa 2 pelialan yritystä, radio Oifm järjestöjen lisäksi.
	Toimialan yhteisen viestinnän ja markkinoinnin näkyvyys ja vaikuttavuus	Carelicumin uusien sähköisten ilmoitusvälineiden käyttöasteen nostaminen	Käyttöaste nousut, photoframet tehokkaassa käytössä tiskellä.
Palvelut seuraavat toimintaympäristön muutosta	Asuinalueiden ikärakenteen muutoksen huomiointi	Tilojen yhteiskäyttömahdollisuuksien selvittäminen	Nuorisopalveluiden siirto Hammaslahden koululle aloitettu.
	Uudet työmenetelmät erityyppisissä toimintaympäristöissä	Pääkirjaston uuden organisaation ja uusien toimintatapojen vakiinnuttaminen  Jatketaan työnkuvien saattamista kirjallisiksi	Pääkirjaston lainauspalveluiden uudistaminen onnistunut hyvin, uusi organisaatio aloittanut toimintansa.  Organisaatiouudistuksen yhteydessä tullut muutoksia, joten tehtäväkuvia tarkistetaan ja puuttuvat saatetaan kirjallisiksi vuonna 2013.
	Moniammatillinen ja kolmannen sektorin välinen yhteistyö	Moniammatillisen ryhmän toiminnan vahvistaminen ja Vyöhyketalon toimintojen vakiinnuttaminen	Moniammatillinen ryhmä toiminut hyvin. Vyöhyketalon huoneilmaongelmien takia ei tavoitteisiin päästy.
Palveluiden tavoitavuus ja tavoitettavuus	Riittävä osaaminen/koulutus, asenteet	Kirjaston asiakaspalvelun pelisääntöjen laatiminen	Pelisäännöt laadittu ja menneillään jalkauttaminen.
	Toimiva ulkopuolisten palveluntuottajien hyödyntäminen palvelutuotannossa	Sosiaalisen median ja nuorisotiedotuksen palvelujen ulkoistaminen	Ei toteutunut
	Palvelumuodoiltaan alueellisesti kattavat etsivän työn, nuorisotilojen ja verkkotyön palvelut	Etsivän työn roolin vakiinnuttaminen. Maaseutualueiden ohjausresurssien turvaaminen	Etsivän työn resurssi on kaupungin kokoon nähden pieni ja maaseutualueelle saatu vain yksi oppisopimusopiskelija lisää.
Osallistuva ja hyvinvoiva kuntalainen			
Kuntalaiset löytävät kulttuuripalveluja	Kulttuurin saatavuus ja käyttö	Kirjaston lasten ja nuorten asiakaspalvelun arviointi.	Arviointityö käynnistyi hankerahoituksella syksyllä, valmistuu helmikuussa 2013.



Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Kulttuuriin ja tietoyhteiskuntaan liittyvien kansalaistaitojen kehittäminen	Opastetaan erityisesti aikuisia kirjaston verkkopalveluiden käyttöön.  Ihmisten ohjaaminen päätteille verkkopalvelujen ääreen Joensuun palveluiden tiskiltä	Pääkirjastolla järjestetty avoimia koulutustilaisuuksia aikuisille. Verkkokirjastokäynnit lisääntyivät 18% vuonna 2012.  Asiakaspalvelutilanteissa asiakkaille kerrottu kaupungin sähköisistä palveluista.
	Kulttuurinen saavutettavuus ja monikulttuurisuus	Venäjänkielisiä palveluja laajennetaan	Pääkirjaston palautusautomaattiin saatu venäjänkielinen ohjeistus.  Museoissa saatavilla opastuksia venäjäksi ja nettisivuilla venäjänkielistä infoa.  Kaupunginorkesterin internet-sivustolla perustietosivu venäjäksi.
Yhteisöllinen toimintatapa	Avoin ja kannustava ilmapiiri	Tiimihenki, aito kaveri-apu	Toiminnallisesti aktiivinen vuosi 2012 toteutettiin hyvässä, laajapohjaisessa yhteishengessä.
Toimiva nuorten vaikuttamisjärjestelmä	Nuorisovaltuuston aktiivisuuden säilyttäminen	Riittävä tuki nuorisovaltuuston toiminnalle. Nuorisovaltuustovaalit	Nuorisovaltuustovaalit onnistuivat hyvin ja nuorisosiamies koordinoi myös oppilaskuntatoimintaa.
	Nuorten toiminnallisen osallisuuden kehittäminen	Nuorten oman toiminnan lisääminen nuorisotiloissa ja verkkonuorisotyössä	Kesätoimittajat toimivat KOHTAAMO-hankkeen kanssa yhteistyössä ja nuoret tehneet omia ohjelmia radio Oifm:lle. Nuorisovaltuuston Ero-lehti sai valtakunnallisen suosion.
	Maahanmuuttajataustainen nuorisohjaaja	Monikulttuurisen työn tukeminen	Erillisrahoituksella käynnistetty 2 maahanmuuttajanuorten kerhoryhmää.
Hyvinvoivat nuoret ja sosiaalinen vahvistaminen	Matalan kynnyksen ennaltaehkäisevät palvelut	Nuorisotaseman toiminnan vakiinnuttaminen	Aseman toiminta vakiintunut, mutta resurssit pienentyneet.
	Polarisoitumisen ennaltaehkäiseminen	Nuorten hyvinvoinnin tukeminen	Hyvinvointikertomuksen kautta nostettu nuorten tilanne esille ja valmisteilla varhaisen tuen palveluiden kehittäminen.

## 410 Kulttuuripalvelut

Tilivelvollinen: kulttuurijohtaja Janna Puumalainen

## Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Toimialan hallinto ja Carelicum				
€/asukas (brutto)	9,7	9,3	9,5	9,1
%:a kulttuuri- ja nuorisotoimen kokonaismenoista	5,6 %	5,6 %	5,6 %	5,3 %
Carelicumin kävijämäärä	130 000	130 000	130 000	113 297
Lipunmyynti/myydyt liput	71 862	70 000	70 000	61 340
Toimialan hallinto ja Carelicum yhteensä (brutto)	713 523	687 000	697 751	677 407
Kulttuurityö				
Kulttuurityö (brutto)	528 889	531 000	533 249	519 199
€/asukas (brutto)	7,2	7,2	7,2	7,0
Tapahtumien kävijämäärä	52 564	45 000	45 000	46 806
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	15	13	12	12
Toimintatulot	193 508	189 000	189 000	168 866
Toimintamenot	1 242 413	1 218 000	1 231 000	1 196 606
Toimintakate	1 048 905	1 029 000	1 042 000	1 027 740
Toimintatulot % menoista	15,2 %	15,5 %	15,4 %	14,1 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	189 000	0	189 000	168 866	20 134	194
Toimintakulut	-1 217 999	-13 001	-1 231 000	-1 196 606	-34 394	-1 242
Toimintakate	-1 028 999	-13 001	-1 042 000	-1 027 740	-14 260	-1 049

## 430 Museot

Tilivelvollinen: kulttuurijohtaja Janna Puumalainen

## Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Pohjois-Karjalan museo				
Kävijöiden lkm	33 944	30 000	30 000	27 708
- joista koululaisia lkm	4 672	4 000	4 000	3 103
€/kävijä (brutto)	29,4	30,4	30,8	34,8
€/asukas (brutto)	13,5	12,4	12,5	13,0
Aukiolotunnit kumulatiivinen	2 343	2 295	2 295	2 855
€/aukiolotunti (brutto)	426	397	402	338
Aukiolotunnit keskim./vko	50	45	45	52
Kävijämäärä per aukiolotunti	17	13	13	10
Tapahtumien määrä	60	52	52	69
- joista omia	33	25	25	42
Tuottojen osuus kuluista %	8,1 %	8,8 %	8,7 %	11,8 %
Pohjois-Karjalan museo yhteensä (brutto)	997 459	912 000	922 659	965 221
Taidemuseo				
Kävijöiden lkm	17 633	15 000	15 000	18 765
- joista koululaisia lkm	2 960	2 500	2 500	3 295
€/kävijä (brutto)	36,1	41,7	42,3	36,1
€/asukas (brutto)	8,6	8,5	8,6	9,1
Aukiolotunnit kumulatiivinen	1 749	1 785	1 785	1 942
€/aukiolotunti (brutto)	364	351	355	349
Aukiolotunnit keskim./vko	34	35	35	34
Kävijämäärä per aukiolotunti	10	8	8	10
Tapahtumien määrä	89	52	52	141
- joista omia	74	25	25	89
Tuottojen osuus kuluista %	11,2 %	7,5 %	7,4 %	10,4 %
Taidemuseo yhteensä (brutto)	636 265	626 000	634 341	678 030
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	19	22	22	18
Toimintatulot	152 371	127 000	127 000	185 204
Toimintamenot	1 633 724	1 538 000	1 557 000	1 643 251
Toimintakate	1 481 353	1 411 000	1 430 000	1 458 047
Toimintatulot % menoista	9,3 %	8,3 %	8,2 %	11,3 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	127 000	0	127 000	185 204	-58 204	152
Toimintakulut	-1 538 000	-19 000	-1 557 000	-1 643 251	86 251	-1 634
Toimintakate	-1 411 000	-19 000	-1 430 000	-1 458 047	28 047	-1 481

450 Kaupunginorkesteri

Tilivelvollinen: kulttuurijohtaja Janna Puumalainen

Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Esiintymisten lkm	74	55	55	83
- joista pienryhmäkoonpanossa		15	15	31
Myytyjen lippujen lkm	11 961	9 000	9 000	9 334
€/lippu (brutto)	184,8	246,8	252,7	241,1
Kuulijoiden lkm	25 301	23 000	23 000	31 624
€/kuulija (brutto)	87,4	96,6	98,9	71,2
€/asukas (brutto)	30,0	30,2	30,9	30,3
Kaupunginorkesteri yhteensä (brutto)	2 210 218	2 221 000	2 274 000	2 250 450
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	39	43	43	37
Toimintatulot	179 265	210 000	210 000	224 909
Toimintamenot	2 210 218	2 221 000	2 274 000	2 250 450
Toimintakate	2 030 954	2 011 000	2 064 000	2 025 541
Toimintatulot % menoista	8,1 %	9,5 %	9,2 %	10,0 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	210 000	0	210 000	224 909	-14 909	179
Toimintakulut	-2 221 000	-53 000	-2 274 000	-2 250 450	-23 550	-2 210
Toimintakate	-2 011 000	-53 000	-2 064 000	-2 025 541	-38 459	-2 031

Tulosalueiden 410-450 toimintakatteiden summa

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	526 000	0	526 000	578 979	-52 979	525
Toimintakulut	-4 976 999	-85 001	-5 062 000	-5 090 307	28 307	-5 086
Toimintakate	-4 450 999	-85 001	-4 536 000	-4 511 328	-24 672	-4 561

SITOVUUSTASON (410-450) YLITYKSEN SELITYS

Kustannuspaikka 410 kulttuuripalvelut pysyi talousarviossa

Orkesterin vuoden 2012 tulot saatiin erittäin hyvälle tasolle, ja talousarvio toteutui hienosti.

Museoiden tulotavoite ylittyi reippaasti, mutta molempien museoiden kohdalla tämä ei riittänyt kattamaan kasvaneita menoja. Osin syynä on mm. Taidemuseon 50v juhlavuoden aktiviteetit ja hanketoiminta sekä lomapaikkavelkojen arvioitua suurempi määrä. Museoiden talousarvion hallintaan on kuitenkin jatkossa kiinnitettävä erityistä huomiota.

## 460 Joensuun seutukirjasto

Tilivelvollinen: kulttuurijohtaja Janna Puumalainen

## Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Seutukirjasto				
Lainat lkm	2 526 594	2 570 000	2 570 000	2 515 661
- joista kirjastoautojen lainat	261 017	260 000	260 000	256 638
€/laina (brutto)	2,3	2,2	2,3	2,4
Opastetut ryhmät	0	250	250	226
Opetustunnit (yleisölle suunnatut)	0	120	120	33
Aukiolotunnit	31 283	32 000	32 000	32 075
€/tunti (brutto)	186,8	180,0	181,8	187,5
Käynnit lkm	1 236 921	1 200 000	1 200 000	1 251 702
€/käynti (brutto)	4,9	4,8	4,8	4,8
Verkkokäyntien lkm	2 796 618	2 400 000	2 400 000	3 286 870
Tapahtumien lkm	769	600	600	923
Seutukirjasto €/asukas (brutto)	53,8	54,1	54,1	53,6
- josta aineistohankintojen osuus	7,2	6,4	6,4	6,3
Joensuun seutukirjasto yhteensä	5 845 114	5 760 000	5 818 000	6 012 883
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	90	88	88	90
Toimintatulot	1 884 971	1 798 000	1 798 000	1 984 466
Toimintamenot	5 845 114	5 760 000	5 818 000	6 012 883
Toimintakate	3 960 143	3 962 000	4 020 000	4 028 418
Toimintatulot % menoista	32,2 %	31,2 %	30,9 %	33,0 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	1 798 000	0	1 798 000	1 984 466	-186 466	1 885
Toimintakulut	-5 760 000	-58 000	-5 818 000	-6 012 883	194 883	-5 845
Toimintakate	-3 962 000	-58 000	-4 020 000	-4 028 417	8 417	-3 960

## SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Ylitys johtui lomapalkkavelan ennakoitua suuremmasta kasvusta. Kirjaston tulotavoite ylittyi hankerahoituksen ansiosta, muuten kirjastotoiminnan tuotot eivät ylittäneet tavoitteeseen. Tulotavoitteen alittumiseen reagoitiin kirjastossa loppuvuodesta vähentämällä kirjastoaineiston ostoja ja siksi aineistohankinta ei ylittänyt tavoitteeseen.

480 Nuorisotoimi

Tilivelvollinen: nuorisjohtaja Jouni Erola  
 Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Yhteiset palvelut ja kehittämistoiminta €/ alle 29-vuotias asukas (brutto)	17,2	10,9	10,6	15,3
%:a nuorisotoimen kokonaismenoista	28,0 %	19,1 %	18,3 %	25,0 %
Yhteiset palvelut ja keh.toiminta yhteensä (brutto)	484 047	299 400	289 804	431 744
Nuorisotilat/alueellinen nuorisotyö				
käynnit nuorisotaloilla	80 125	44 660	44 660	78 442
€/käynti (brutto)	11,7	21,1	22,1	12,2
Käyntikerrat/työntekijä	3 229	2 030	2 030	3 278
Aukiolotunnit/kk	716	1 240	1 240	589
Nuorisotilat yhteensä (brutto)	938 984	943 900	985 002	955 518
Ohjaus- ja neuvontapalvelut				
Leiritoiminnan vuorokaudet	1 339	900	900,0	2 003
€/vuorokausi (brutto)	20,3	26,6	26,6	12,8
Muut ohjaus- ja neuvontapalvelut € (brutto)	52 223	54 300	56 356	61 381
€/ alle 29-vuotias asukas (brutto)	1,9	2,0	2,1	3,0
Ohjaus- ja neuvontapalvelut yhteensä (brutto)	79 438	78 200	80 556	87 010
Sosiaalisen tuen palvelut				
€/ alle 29-vuotias asukas (brutto)	4,4	5,0	4,6	5,3
Sosiaalisen tuen palvelut yhteensä (brutto)	125 337	138 500	126 638	150 870
Avustukset				
€/ alle 29-vuotias asukas (brutto)	3,6	3,8	3,8	3,7
Avustukset yhteensä (brutto)	100 771	104 000	104 000	103 997
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	24	23	23	23
Toimintatulot	256 300	64 000	64 000	188 987
Toimintamenot	1 728 578	1 564 000	1 586 000	1 729 138
Toimintakate	1 472 278	1 500 000	1 522 000	1 540 151
Toimintatulot % menoista	14,8 %	4,1 %	4,0 %	10,9 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	64 000	0	64 000	188 987	-124 987	256
Toimintakulut	-1 564 000	-28 001	-1 592 000	-1 729 137	137 137	-1 729
Toimintakate	-1 500 000	-28 001	-1 528 000	-1 540 150	12 150	-1 472

SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Toiminnan osalta talousarvio pysyi tavoitteessaan ja ylitys kohdentuu yhteisten palvelujen ja kehittämistoiminnan osalle, jossa osittain sisäiset erät ja arvioidut eläkeperusteiset Kuel-maksut ylittyivät.

Kulttuuri- ja nuorisolautakunta yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	2 388 000	0	2 388 000	2 752 431	-364 431	2 666
Toimintakulut	-12 301 000	-171 002	-12 472 002	-12 832 328	360 326	-12 660
Toimintakate	-9 913 000	-171 002	-10 084 002	-10 079 897	-4 105	-9 994

# LIIKUNTALAUTAKUNTA

Tilivelvollinen: liikuntajohtaja Timo Heinonen

## Toiminnalliset tavoitteet

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kehittyvä ja vetovoimainen kaupunki			
Urheilu- ja liikunta-myönteinen kaupunki	Yhteistyö urheiluun, liikuntaan ja terveyteen liittyvien tapahtumien järjestäjien kanssa	Tervein maakunta –hankkeen toteutus, osallistuminen tapahtumien kehittämiseen yhteistyössä Pokalin Maali-hankkeen kanssa	Tervein maakunta –hankkeessa on järjestetty yhteensä 13 erilaista tapahtumaa maakuntaan jalkautuvasta kuntosalitempauksesta aina Areenalle tuhansia henkilöitä keränneeseen Perhepäivään saakka.
	Kansallisen ja kansainvälisen tason huippu-urheilijat useissa eri lajeissa	Akatemian kärkilajien tuen vahvistaminen, valmennuksen rakenteiden ja sisältöjen kehittäminen yhteistyössä muiden toimijoiden kanssa osaamiskeskus –hankkeen kautta	Osaamiskeskus –hankkeen ja akatemia toiminnan rahoitusmallin muuttumisen mahdollistamana on luotu suunnitelma urheilijoiden tukipalvelujen kehittämiseksi ja kärkiurheilijoiden nimeämisen perusteiksi. Valmennuksen kehittämiseksi on aloitettu eri lajien valmentajat yhteen kokoava valmentajakerhotoiminta sekä pilotoitu henkisen valmennuksen erilaisia toimintoja.
Suomen parhaat mahdollisuudet opiskelun ja urheilun yhdistämiseen	Urheiluakatemian toimiva yhteistyöverkosto	Säännölliset tapaamiset toimijoiden kesken; sähköisten viestiketjujen valmistuminen; alueellisen, kansallisen ja kansainvälisen verkoston vahvistaminen	Yhteistyössä Olympiakomitean ja kansallisen akatemiaverkoston kanssa on työstetty kansallinen, korkea-asteelle hakeville urheilijoille suunnattu opas, jonka jalkauttamisessa Joensuulla on keskeinen rooli. Kansallista roolinottoa edistää myös KIHU:n kanssa yhteisesti haettu avustus urheilijoiden opintojen etenemisen selvittämiseksi. Paikallista verkostoa on tiivistetty erityisesti korkea-asteen oppilaitosten kanssa (2URAA-hankkeen toimesta).

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Opiskelumahdollisuudet	Oppilaitosyhteistyön syventäminen, uusien toimintamallien hakeminen	Aloitettiin uusien korkeasteella opiskelevien urheilijoiden starttipalaverit. Käynnistettiin opinnäytteitä toimintamallien kehittämiseksi. Osana 2URAA-hanketta luotiin suunnitelma syksyllä 2013 käynnistyvistä urheilujohtamisen opinnoista.
	Valtakunnallisen aseman vakiinnuttaminen	Profiloitumisprosessin läpivienti, kehittämissuunnan ja kärkilajien valinta vuoden 2013 auditointia varten, osaamis- ja valmennuskeskustoiminnan kehittäminen	Osana OKM:n urheiluakatemiaa kohdistamaa valtionavustushakua työstettiin suunnitelma urheiluakatemiaan laadun kehittämiseksi. Hanketoimintojen kautta kansallista profiloitumista on tehty myös urheilijoiden opinto-ohjauksen suuntaan. Osaamiskeskus -hankkeen toimintoina viety eteenpäin valmennuskeskuksen kärkien (psykykinen ja videovalmennus) sekä psykologisen valmennuksen tutkimuksen käynnistämistä.
	Urheilijarekrytointi	Yhteistyön tiivistäminen oppilaitosten ja seurojen kanssa; yhteisten rekrytointikanavien tunnistaminen ja toimintamallien luominen	Esiteltä akatemiaa potentiaalisille akatemiaan hakeville sekä tiedotettu oppilaitosväkeä akatemiaan toiminnasta. Yhteisrekrytointiin liittyvien toimintamallien luominen sekä materiaalin tuottaminen käynnistetty osana 2URAA-hanketta.
Kestävä talous			
Hallittu talous	Talouden suunnittelu	Valmistautuminen toimialojen yhdistymiseen organisaatiouudistuksen myötä (roolitus, prosessit, tilaaja-tuottaja -malli); osallistuminen taloustyöryhmään	Toteutettu toimialat yhdistäneen vapaa-aikakeskuksen yhteinen talousarvioprosessi. Käyty neuvotteluja keskuksen palvelualueiden prosessien yhtenäistämistä sekä muodostettu tulevan organisaation edellyttämiä työryhmiä. Työstetty uusien välineiden (mm. Kuntamaiseman) käyttöönottoon liittyviä ratkaisuja. Osallistuttu kaupungin talousryhmän toimintaan.



Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Tuottavuuden parantaminen	Tilojen tehokkaampi käyttö ja toimitilakustannusten oikea kohdentaminen	Koulujen liikuntatilojen käytön vakiinnuttaminen sovittunlaiseksi, sähköisen varaus- ja resurssijärjestelmän käyttöönotto parantaa tilojen käyttöastetta	Sähköistä varausjärjestelmää testattu käyttöönoton siirtyessä kuitenkin vuodelle 2013. Neuvoteltu Pohjois-Karjalan Koulutus kuntayhtymän liikuntatilojen iltakäytön siirtämisestä liikunnan hallintoon.
Maksujen ja taksojen oikea taso	Käyttömaksut	Taksat ja maksut tarkistetaan tarvittaessa vastaamaan kustannustasoa; Areenan hinnoitteluvaihtoehtojen selvittäminen	Liikuntapalvelujen yleisiä taksoja tarkistettiin 1.1., 1.8. sekä 1.9.2012. Areenan hinnoitteluperiaatteita muutettiin siten, että kaupungin omat tilaisuudet rinnastetaan tilavuokran osalta liikunta- ja urheilutapahtumakäyttöön.
Toimivat palvelut ja uudistuvat rakenteet			
Riittävä ja laadukas palveluverkko	Tavoitettavuus ja esteettömyys	Tuodaan esteettömyysnäkökulma koko kaupungin tasolla keskusteluun terveyden ja hyvinvoinnin edistämisen työryhmän kautta; ylläpidetään liikuntapaikkojen tavoitettavuutta vuoden 2011 tasolla, sähköisen varaus- ja resurssijärjestelmän käyttöönotto parantaa tilojen saatavuutta ja helpottaa varausten tekoa	Esteettömyysnäkökulmaa ei ole tuotu keskusteluun. Liikuntapaikkaverkosto ja käyttöajat ovat säilyneet vuoden 2011 tasolla. Sähköisen varausjärjestelmän käyttöönotto siirtyi lukuisista testauksista huolimatta vuodelle 2013.
	Toimintaa ohjaava liikuntapaikkasuunnitelma	Liikuntapaikkahankkeiden valmisteluprosessin toimivuuden arviointi ja tarvittavien muutosten tekeminen	Lähiliikunta- ja liikuntapaikkasuunnitelma päivitetty kesäkuussa 2012. Käynnistetty prosessi, jossa arvioidaan tilaaja-tuottaja – mallin vaikutuksia liikuntapaikkasuunnitelman päivitysprosessiin.
Palvelurakenteen ja toimintatapojen kehittäminen ja uudistaminen	Toimiva sisäinen yhteistyö ja yhteistyöhakuisuus ulkoisiin sidosryhmiin	Ulkoisten verkostojen laajentaminen/syventäminen hanketoiminnan kautta	Hankkeet (2URAA, Urheilun ja liikunnan osaamiskeskus, Tervein maakunta, Maahanmuuttajien kotouttaminen liikunnan avulla) ovat laajentaneet yhteistyöverkostoa yli sektori- ja maakuntarajojen sekä syventäneet yhteistyötä keskeisten toimijoiden kanssa.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Kehittämishankkeiden lisääminen	Resurssien ja mahdollisuuksien lisääminen yhteistyöverkostoja laajentamalla; monipuolisten rahoituslähteiden hyödyntäminen	Vuoden 2012 aikana toteutettuja hankkeita on rahoitettu EAKR- ja ESR -ohjelmista sekä OKM:n määrärahoista. Lisäksi rahoitusta on haettu maahanmuuttajien kotouttamisen jatkohankkeeseen, joka edistäisi myös kaupungin sisäistä (liikunta, nuoriso, kirjasto, koulu) yhteistyötä.
Ennaltaehkäisevät palvelut ja toimintatavat	Toimintojen oikeanlainen kohdentaminen	Terveiden ja hyvinvoinnin edistämisen johtoryhmä ja työryhmä ovat aloittaneet toimintansa	Terveiden ja hyvinvoinnin edistämisen työryhmä ja johtoryhmä ovat aloittaneet toimintansa.
Osallistuva ja hyvinvoiva kuntalainen			
Liikkumiseen kannustava lähiympäristö	Toimiva tiedotus erilaisista liikkumismahdollisuuksista	Menoksi.fi –kalenterin päivitys, liikuntatoimen omien nettisivujen kehittäminen ja tiedotuksen tehostaminen mm. tapahtumien kautta, Karjalaisen Elinvoimakone	Liikuntatoimen ryhmät päivitetty Menoksi.fi –kalenteriin. Kehitetty nettisivujen kautta tapahtuvaa tiedotusta. Osallistuttu aktiivisesti keväällä 2013 julkaistavien nettisivujen suunnitteluun (ml. tapahtumista tiedottaminen).
	Liikuntatoimi toimii asiantuntijana asuin ympäristön suunnittelussa ja kaavoituksessa - omaehtoisten liikuntamahdollisuuksien saavutettavuus - arki ja hyötyliikunnan korostaminen - kevyen liikenteen väylät kiinteämmäksi osaksi liikuntapaikkaverkkoa	Liikuntatoimen sisäisen lausuntotyöryhmän toiminnan kehittäminen, tiivis yhteistyö teknisen viraston kanssa	Liikuntatoimen lausuntotyöryhmä kokoontunut tarpeen mukaan ja liikuntatoimi jättänyt lausuntonsa kaavoituksen pyytämiin kohteisiin. Loppuvuodesta työhön osallistunut myös muuta vapaa-aikakeskuksen henkilöstöä. Liikuntatoimi on osallistunut aktiivisesti kävelyä ja pyöräilyä tukevaan toimintaan ja hanketoimintaan (edustaja hankkeen ohjausryhmässä).
	Lähiliikuntapaikkojen kehittäminen sekä lähiluonnon merkityksen korostaminen liikuntapaikkana	Lähiliikuntapaikkasuunnitelman mukaisista neljästä hankkeesta Tuupovaara toteutuu ja kolmelle muulle (Noljakka, Marjala, Utra) valmistuu hankesuunnitelmat; Hammaslahden ja Tuupovaaran lähiliikuntapaikat valmistuvat	Hammaslahden koulukeskuksen lähiliikuntapaikan toteutusaikataulu jatkuu ja rakentaminen aloitettiin lokakuussa 2012. Sekä Hammaslahden että Tuupovaaran lähiliikuntapaikat valmistuvat 2013.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Liikkumisen eriarvoistumisen kaventaminen	Liikunnallisia erityistarpeita omaavien huomiointi	Erityisryhmille suunnattujen ohjattujen liikuntaryhmien määrä on lisääntynyt vuoteen 2011 verrattuna; erityisliikunnan tukijärjestelmän selvittäminen	Liikuntaryhmien määrä ja kävijämäärät lisääntyivät kuluneen vuoden aikana 24 % edelliseen vuoteen verrattuna.
	Liikunnallisesti passiivisten kuntalaisten aktivoiminen	Tervein maakunta –hankkeen tapahtumien toteuttaminen	Tervein maakunta –hankkeessa on järjestetty yhteensä 13 erilaista tapahtumaa maakuntaan jalkautuvasta kuntosalitempauksesta aina Areenalle tuhansia henkilöitä keränneeseen Perhepäivään saakka.
	Elinkaariajattelussa terveyden ja hyvinvoinnin edistämisen painopisteen kohdentaminen lapsiin ja nuoriin sekä ikääntyneisiin	Lapsille ja ikääntyneille suunnattujen tapahtumien ja toimintojen määrän lisääntyminen; TUHAT-hankkeen suunnitelman muokkaus ja uuden rahoituskanavan etsiminen	TUHAT-hankkeen suunnitteluvastuu siirtyi Pokalille ja rahoitusta haettiin Terveiden edistämisen määrärahoista. Rahoitus selviää vuoden 2013 aikana
Aktiivinen kansalaistoiminta	Toimiva kolmannen sektorin liikuntapalvelutarjonta ja monipuoliset erilajien harrastusmahdollisuudet	Seura-avustusjärjestelmän kehittäminen (tunnistamaan myös soveltavan liikunnan ohjaus- ja koulutustarpeet seuroissa)	Työstetty ohjaaja-avustusten haku- ja maksuperusteiden uudentamisen mahdollisuuksia ja periaatteita.
	Liikkumisestaan huolehtiva kuntalainen	Tervein maakunta –hankkeen tapahtumien ja kampanjoiden toteutus	Tervein maakunta –hankkeessa on järjestetty yhteensä 13 erilaista tapahtumaa maakuntaan jalkautuvasta kuntosalitempauksesta aina Areenalle tuhansia henkilöitä keränneeseen Perhepäivään saakka.

## 510 Liikuntatoimi

Tilivelvollinen: liikuntajohtaja Timo Heinonen

510 Liikuntatoimi				
Tilivelvollinen: liikuntajohtaja Timo Heinonen				
Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Liikuntatoimen yhteiset palvelut				
€/asukas (brutto)	7,2	6,5	6,6	7,5
%:a liikuntatoimen kokonaismenoista	7,3 %	5,3 %	5,3 %	5,8 %
Yhteiset palvelut yhteensä (brutto)	524 126	480 517	485 369	556 788
Avustukset				
Tuettujen seurojen/järjestöjen määrä	49	40	40	57
€/asukas (brutto)	2,7	2,7	2,7	2,6
Avustukset yhteensä (brutto)	196 087	200 000	200 000	196 081

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
<b>Terveyden ja hyvinvoinnin edistäminen</b>				
Ohjattu toiminta				
- ryhmien lkm	66	60	60	69
- osallistujien lkm	696	900	900	2 042
Ryhmien lkm/Soveltava liikunta, lapset ja nuoret	5	10	10	5
Ryhmien lkm/Soveltava liikunta, aikuiset	10	10	10	10
Seniorikorttikäynnit uimahalleissa	31 502	25 000	25 000	36 131
Tuottojen osuus kuluista %	95 %	45 %	45 %	49,7 %
Terveyden ja hyvinvoinnin edistäminen yhteensä (brutto)	94 902	128 932	131 097	148 547
<b>Urheiluakatemia</b>				
Opiskelijoiden lkm	298	300	300	294
€/opiskelija (brutto)	522,1	516,3	521,0	628
saavutetut SM-mitalit	35	15	15	48
Tuottojen osuus kuluista %	46,0 %	45,2 %	44,8 %	51,7 %
Urheiluakatemia yhteensä (brutto)	155 593	154 876	156 302	184 504
<b>Uimahallit</b>				
Käynnit lkm	313 902	310 000	310 000	333 580
€/käynti (brutto)	6,2	6,3	6,4	6
Kävijämäärä per aukiolotunti	42	45	45	44
Tuottojen osuus kuluista %	49,0 %	51,2 %	50,6 %	50,9 %
Uimahallit yhteensä (brutto)	1 954 249	1 964 948	1 988 009	2 014 695
<b>Jäähallit</b>				
Käyttöaste %	73,0 %	75 %	75 %	90 %
Tuottojen osuus kuluista %	16,0 %	15,2 %	15,1 %	16,0 %
Jäähallit yhteensä (brutto)	1 020 384	964 088	970 601	1 083 109
<b>Sisäliikuntatilat</b>				
€/asukas (brutto)	25,2	24,9	24,9	25,9
Tuottojen osuus kuluista %	10,9 %	12,9 %	12,8 %	11,4 %
Sisäliikuntatilat yhteensä (brutto)	1 844 775	1 830 925	1 835 882	1 918 361
<b>Ulkoliikuntapaikat</b>				
Ulkoliikuntapaikat €/asukas (brutto)	24,4	24,9	25,1	25,5
Tuottojen osuus kuluista %	3,8 %	4,3 %	4,2 %	3,4 %
Ulkoliikuntapaikat yhteensä (brutto)	1 789 783	1 833 285	1 851 031	1 883 629
<b>Joensuun Areena</b>				
Tapahtumien lkm				
- urheilutapahtumat lkm	91	80	80	72
- messut lkm	5	5	5	9
- kokoukset ja juhlatilaisuudet lkm	4	5	5	5
- konsertit lkm	4	4	4	6
Tapahtumien kävijämäärä				
Tapahtumakäyttö vrk	34	60	60	37
Liikuntakäyttö vrk	199	265	265	306
Suljettu vrk	131	40	40	23
Kävijämäärä (liikuntakäyttö)				
Käyttöaste %				
Tuottojen osuus kuluista % (pl. pääomavuokra)	44 %	53 %	52 %	49,7 %
Joensuun Areena yhteensä (brutto)	1 528 315	1 485 429	1 493 710	1 606 113
<b>Henkilöstömäärä</b>				
Henkilötyövuodet yhteensä	74	68	68	72
<b>Toimintatulot</b>				
Toimintamenot	1 897 299	1 980 000	1 980 000	2 051 165
Toimintakate	9 126 144	9 043 000	9 112 001	9 591 826
Toimintatulot % menoista	7 228 845	7 063 000	7 132 001	7 540 661
	20,8 %	21,9 %	21,7 %	21,4 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	1 980 000	0	1 980 000	2 051 165	-71 165	1 897
Toimintakulut	-9 043 001	-69 000	-9 112 000	-9 591 826	479 826	-9 126
Toimintakate	-7 063 001	-69 000	-7 132 000	-7 540 661	408 661	-7 229

#### SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Vuonna 2012 liikuntatoimen käyttötalouden talousarvio ylittyi 408 661 euroa.

Liikuntatoimen vuoden 2012 talousarvio laadittiin vuoden 2011 ennusteen pohjalta. Ennuste oli siinä vaiheessa, että talous toteutuu TA2011 mukaisesti. Vuonna 2011 liikuntatoimen käyttötalouden talousarvio ylittyi kuitenkin 130 381 euroa. Talousarvioylityksen keskeisiä syitä olivat sähkökustannusten nousu sekä kalustohankintojen toteutustavan muuttaminen.

Kaupunginhallitus edellytti vuoden 2012 talousarvion laadinnan perustuvan sille, että toiminta säilyy vuoden 2011 tasoisena ja että katekasvu on 2 %. Liikuntatoimen vuoden 2011 tilinpäätöksen ja vuoden 2012 talousarvion välinen katekasvu oli kuitenkin - 96 845 euroa. Tämä tarkoittaa - 1,3 % katekasvua.

Näin ollen vuoden 2012 talousarvio oli jo lähtökohtaisesti epärealistinen. Talousyksikön kanssa sovittiin, että liikuntatoimi ei hae korjausta lisätalousarvion kautta, vaan tilanne korjataan TA2013 yhteydessä. Vuoden 2013 talousarvio laadittiin 300 000 euron ylitysenusteen pohjalle.

Liikuntalautakunta ennusti jo keväällä, että ylitysvaara on olemassa ja syksyllä lautakunnan ennuste tarkentui 400 000 euroon. Ennustetta hankaloitti kuitenkin sähkön laskutuksessa tapahtuneet muutokset.

TP2012 heikentää myös liikuntatoimen lomapalkkavelkakirjaus -82 309 euroa. Tätä ei voitu ennakoida budjetin laadinnan yhteydessä.

TP2012 parantaa kuitenkin se, että liikuntatoimen tulotavoite ylittyi 71 179 eurolla. Vielä pitkälle syksyyn ennuste näytti, että tulot jäävät jopa hieman alle tavoitteen.

Liikuntatoimen TP2012 on näin ollen hyvin pitkälle sen mukainen, mitä liikuntalautakunta ennusti jo alkusyksystä.

Liikuntalautakunta yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	1 980 000	0	1 980 000	2 051 165	-71 165	1 898
Toimintakulut	-9 043 001	-69 000	-9 112 000	-9 591 826	479 826	-9 126
Toimintakate	-7 063 001	-69 000	-7 132 000	-7 540 661	408 661	-7 228

# TEKNINEN TOIMIALA

Tilivelvollinen: tekninen johtaja Anu Näätänen

## Toiminnalliset tavoitteet

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kehittyvä ja vetovoimainen kaupunki			
Monipuolinen elinkeinorakenne ja työllisyysasteen nostaminen	Nopea junayhteys etelään ja toimivat matkustajapalvelut	Suunnittelua jatketaan ratapihan tarveselvityksen pohjalta eteenpäin yhdessä Liikenneviraston kanssa	Joensuun ratapihan yleisuunnitelman laatiminen on luonnosvaiheessa.
	Kaupungin katuverkon palvelutaso pidetään hyvällä tasolla	Voimatien alueen ja Kirkon hypermarketin liikenteen sujuvuus varmistetaan  Valmistellaan Sirkkalan sillan toteutus	Hanketta on täydennetty Kontiosuontien asemakaavamuutoksella, joka varmistaa sujuvat liikennejärjestelyt pitkällä aikavälillä. Tarvittavat katurakennustoimet on tehty vähäisiä viimeistelyitä lukuun ottamatta.  Siltahankkeen rahoitusvarauksesta päätettiin talousarviokäsittelyn yhteydessä. Sillan urakkakilpailu järjestettiin vuodenvaihteessa ja urakoitsijan valinta on tehty.
	Kaupungin alueella sijaitsevan maantieverkon palvelutasosta huolehditaan	Varmistetaan kehätien rakentamisaikaisten järjestelyjen toimivuus  Edistetään vt 6:n Reijola-Repokallio -hankkeen toteutumista  Raatekankaan eritasoliittymän suunnittelua tehdään yhdessä Pohjois-Savon ELY:n kanssa	Järjestelyjä käsitellään säännöllisin väliajoin pidettävissä työmaakokouksissa.  Kaupunginvaltuusto on päättänyt rahoituksesta. Rakennustyöt ovat käynnissä.  Suunnittelun käynnistämisestä ja sen kustannusjaosta on sovittu jo vuonna 2011. Pohjois-Savon ELY-keskus on kilpailuttanut suunnittelun loppuvuodesta 2012.
	Kaupun ja yritystoiminnan toimintaedellytykset ja kehittämismahdollisuudet ovat hyvät	Ilomantsintien Hypermarketin kaava valmistuu  Tonttivaranto vastaa kysyntään	Asemakaava on hyväksytty jo loppuvuonna 2011.  Työpaikatonttitarjontaan liittyvä opinnäytetyö on valmistunut loppuvuonna 2012 ja antaa hyvän pohjan työpaikka-alueiden ohjelmoinnille. Tontinluovutusohjelma tarkistetaan vuosittain.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Vetovoimainen kaupunki	Penttilänrannan toteutus käynnistyy hyvin ja alue houkuttelee uusia asukkaita ja yrityksiä	1. asemakaavavaiheen tonttien luovutus toteutuu  Katujen ja muiden yleisten alueiden rakentaminen etenee suunnitellusti	Tontinluovutukset on aloitettu tontinluovutuskilpailun mukaisesti. Viestintää on toteutettu suunnitelman mukaan. Ensimmäiset rakennushankkeet ovat runkovaiheessa ja uusia hankkeita alkaa keväällä 2013.  Rakentamisessa ovat vuodelle 2012 suunnitellut työt valmistumassa ja tonttien rakentajat ovat voineet toimia suunnitelmiensa mukaan.
	Reijolan mahdollisuuksia hyödynnetään uutena kasvu-suuntana ja Reijolasta kehitetään uutta kaupungin osakeskusta	Reijolan osayleiskaava valmistuu päätettäväksi. Asemakaavatyöt ovat käynnissä Karhunmäellä ja Kukkolassa	Reijolan osayleiskaava on hyväksytty kaupunginvaltuustossa lokakuussa 2012. Asemakaavatyöt ovat luonnosvaiheessa ja valmistuvat päätettäväksi keväällä 2013.
	Laadukkaita kaupunkimaisia kaavatontteja tarjotaan riittävästi	Tonttitarjontaa on eri puolilla kaupunkia ja kysytyimmillä alueilla on tarjolla vähintään 100 Ao-tonttia	5-vuotinen tontinluovutusohjelma on käytössä. Pidemmän aikavälin tontinluovutusohjelma valmistuu keväällä 2013. Investointiohjelma on laadittu ja kohteet ovat toteutuneet tontinluovutustarpeiden mukaisesti.
	Kehityskelpoisten ja aktiivisten kylien täydennysrakentamista tuetaan kaavoituksen ja lupapolitiikan keinoin	Noudatetaan strategian mukaisesti erilaista lupapolitiikkaa kysynnältään erilaisilla alueilla	Suunnittelutarveratkaisuja koskeva teknisen lautakunnan linjaus on tehty syyskuun 2011 ja on käytössä.
	Rantoja hyödynnetään hallitusti pysyvään asutukseen taajamien vaikutusalueilla	Penttilänranta toteutuu suunnitellusti ja Utran rannan tontit tulevat haettaviksi	Utran rannan tonttien luovutus siirtyy vuosille 2014-15 esirakentamistarpeiden vuoksi. Utran rannan rakentaminen on ajoitettu investointiohjelmaan siten, että suunnittelu on käynnistynyt ja esirakentamisen 1. vaihe tehdään vuonna 2013.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Mehtimäki kehittyi liikunnan, koulutuksen ja tapahtumien alueena	Mehtimäen asemakaavan toteutus etenee suunnitelmien mukaisesti  Liikunnan edellytyksiä parannetaan	Lähtelän alueen katutyöt ovat valmistuneet.  Jalkapallokentän rakentaminen on käynnissä ja valmistuu 15.6.2013 mennessä pelikuntoon.
Viihtyisä elinympäristö	Katujen ja puistojen hyvä taso myös tulevaisuudessa	Kuntalaistyytyväisyys säilyy aiemmalla tasolla kustannuspaineista huolimatta	Palvelukuvatutkimuksen tulokset ovat valmistuneet. Kuntalaistyytyväisyys on hieman parantunut aiempaan verrattuna.
	Virikkeellinen, viihtyisä ja erilaisia toimintamahdollisuuksia tarjoava ympäristö	Kehitetään alueita, jotka tarjoavat kaikenikäisille liikunta- ja virkistymahdollisuuksia	Yhteensovittaminen on tehty lähiliikuntatyöryhmässä. Viheralueita koskevan yleiskaavan (viherkaava) laatiminen on käynnissä.
	Luonnon ja hoidetun ympäristön hyvä tila	Tieto luonnon ja ympäristön tilasta lisääntyy	Vesistö ja ilmanlaadun seurannat ovat käynnissä.
	Jokivartta uudistetaan edelleen ja hyödynnetään monipuolisesti	Penttilänrannan kevyen liikenteen yhteydet paranevat	Rantaraitin ja Ylisoutajan sillan rakentaminen on käynnistynyt.
	Esteettömyys toteutuu kaikissa yleisten alueiden hankkeissa	Penttilänrannan kevyen liikenteen sillan ja väylien suunnittelussa otetaan esteettömyys huomioon	Esteettömyystarkastelu 1. vaiheen rakentamisen osalta on tehty.
Toimiva, taloudellinen ja kestävä kaupunkirakenne	Maapolitiikkaa terävöitetään	Pitkjänteisellä maanhankinnalla varmistetaan uusien alueiden suunnitelmallinen toteutuminen	Maanhankinta on edennyt suunnitelmien mukaisesti, painopiste on ollut Karhunmäen, Reijolan ja Niitylahden alueilla.
	Maanhankintaa suunnataan erityisesti uusiin kasvusuuntiin	Yleiskaavan toteutusohjelma laaditaan ja sitä toteutetaan naapurikuntien kanssa	Kaupungin hallinnollisen alueen osalta yleiskaavan toteuttaminen on ohjelmoitu. Seudun osalta työ on viivästynyt, eikä työtä ole järkevä tehdä nyt mm. kuntarakennemuutoksen etenemisen vuoksi.
		Pilkon alueen valmistelu etenee yhteistyössä Kontiolahden kanssa	Selvittelyä tehdään osana valtakunnallisen MAL-verkoston pilottihanketta kuntarajat ylittävästä yhteistyöstä.



Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Kantakaupungin täydennysrakentaminen etenee tuloksellisesti	Selvitetään täydennysrakentamisen mahdollisuudet koko kantakaupungin alueella  Kantakaupungin alueella uudistetaan asemakaavoja rakennetta tiivistäen	Keskustan osayleiskaava ja liikennesuunnitelma on hyväksytty valtuustossa joulukuussa 2012. Rantakylän - Utran täydentämismahdollisuudet selvitetään osana asuinalueiden kehittämissuunnitelmaa.
	Kevyen liikenteen pääyhteyksien jatkuvuuteen ja laatuun panostetaan	Ruutukaavakeskustan osalta suunnittelu ja ratkaisut tehdään keskustan osayleiskaavan yhteydessä laadittavassa liikennesuunnitelmassa	Liikennesuunnitelma on valmistunut.  Laatukäytävät ja hoitotason yhtenäistämisen periaatteet on luonnosteltu.
	Yksityisteiden avustamisen reaalinen taso säilytetään	Sopeudutaan talousarviossa päätettäviin säästötoimiin	Vuoden 2012 kunnossapitoavustukset on maksettu.
<b>Kestävä talous</b>			
Pitkäjänteinen ja hallittu omaisuuden hoito	Maanhankinnan oikea-aikaisuus mm. tarpeet ja suhdanteet huomioiden ja suunnitelmallinen varautuminen tulevaan	Tavoitteena on vuosittain 30-40 ha:n maanhankinta	Maanhankinta on edennyt tavoitetta paremmin ja maata on hankittu 63 ha.
	Maanluovutuksen ajoituksen ja hinnoittelun suunnitelmallisuus ja onnistunut toteutus	Tonttihinnat ovat kilpailukykyisiä naapurikuntiin ja muihin maakuntakeskuksiin nähden	Tonttihinnat ovat kilpailukykyisiä. Erityisesti kerros- ja rivitalotonttien kysyntä ylitti odotukset. Tonttihintojen tarkistetaan 2013 uuden valtuuston aloittaessa.
	Infraomaisuuden onnistunut ylläpito	Varmistetaan, että hankkeita suunnitellaan ja ohjelmoidaan pitkällä aikavälillä (5-10 v)	Ohjelmoinnin toiminnan kuvaus on valmistunut.
	Metsäomaisuuden vakaa tuotto	Metsäomaisuuden tuotto säilyy vähintäänkin vuoden 2011 tasolla	Vuoden 2012 tuotto on hieman parempi kuin vuonna 2011.
Tasapainoinen talous	Suunnitelmallinen ja pitkäjänteinen talouden hoito	Pitkän aikavälin ohjelmoinnilla pyritään varmistamaan infraomaisuuden arvon säilyminen ja sovittamaan tavoite yhteisen kaupungin kasvuedellytysten kanssa	Ohjelmoinnin toiminnan kuvaus on valmistunut.  Maankäytön vastuulla oleva pitkän aikavälin maankäytön toteutusohjelma on luonnosteltu ja otetaan käyttöön vuoden 2013 alusta.
	Jatkuva seuranta ja reagointi  Tasapainoinen käyttötalous	Talousarvio toteutuu	Toimialan talous toteutui valtuuston hyväksymän talousarvion mukaisesti.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Palveluiden hinnoittelu on kohdallaan	Maksut kattavat palveluiden järjestämisestä aiheutuneet kustannukset	Taksat ja maksut on tarkistettu vuosittain.
Oikea-aikaiset, kustannustehokkaat ja ympäristön sekä elinkaaren kannalta kestävät toiminnot	Kustannustehokkaiden menetelmien ja toimenpiteiden valinta	Määritellään toimenpiteet koko elinkaari huomioiden	Maankäytön tulosalueella elinkaarilaskennan menetelmä on olemassa, mutta ei vielä käytössä. Ulkovalaistushankkeissa on elinkaaritarkastelut aloitettu.
Toimivat palvelut ja uudistuvat rakenteet			
Turvallinen ja toimiva ympäristö	Riskien tunnistaminen sekä teknisen toimen että kuntalaisten kannalta	Liikenneturvallisuussuunnitelman toteuttaminen on käynnissä.  Turvallisuussuunnitelman mukaiset toimenpiteet otetaan huomioon toiminnassa.	Vuonna 2012 toteutettavat kohteet on suurelta osin toteutettu. Vuoden 2013 kohteet on valittu.
Riittävä ja laadukas palveluverkko	Tehokkaat helppokäyttöiset sähköiset palvelut asiakaspalvelun laadukkaaseen hoitoon	Sähköisten palveluiden käytön lisääminen	Rakennusvalvonnassa on seurattu valtakunnallista kehitystä, ei ole tehty konkreettisia toimia, koska ohjelmat ovat tällä hetkellä liian kalliita. Ympäristönsuojelussa Tekla Gis laajennus on otettu käyttöön. Mahdollistaa myös sähköisen lausun- tomenettelyn rakennusvalvonnan kanssa.
	Riittävät resurssit koko toimialan palveluiden järjestämiseen	Rekrytoinnit onnistuvat ilman pitkiä viiveitä  Henkilöstösuunnitelma pidetään jatkuvasti ajan tasalla  Uuden organisaation toiminnan tehokkaalle käynnistymiselle on luotu edellytykset	Avoimien virkojen täyttöprosessit on hoidettu ilman viiveitä.  Henkilöstösuunnitelma on päivitetty.  Hyväksytyn hallintosäännön pohjalta on muodostettu kaupunkirakenneyksikön toimintamalli.
	Tasapuolinen palvelutaso kuntalaisille alueiden erillaisuus huomioiden	Toiminta on hyväksytyn palveluverkkosuunnitelman mukaista	Koirapuisto- ja matonpesupaikkahankkeita on jo osittain toteutettu. Tarkempi kohdekartoitus on tehty ja pääosa toimenpiteistä on ohjelmoitu.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Palvelurakenteiden ja toimintatapojen kehittäminen	Palvelut järjestetään laadukkaasti ja kustannustehokkaasti	Katu- ja viheralueiden ylläpidon kustannukset pysyvät vertailukaupunkeihin verrattuna samalla tasolla kuin v. 2011	Vertailutulokset ovat valmistuneet ja kustannukset ovat alentuneet vertailukaupunkeihin nähden.
	Oman palvelutuotannon ja ulkoisten toimijoiden tasapainoinen käyttö palvelutuotannon hankinnassa	Tuotantoyksikön toimintaedellytykset varmistetaan	Tuotantoyksikön tuottamisen palvelujen arvioidut määrät on viety talousarvioon. Sopimusmallit valmistuvat vuoden 2013 alussa.
Tuottavuuden parantaminen	Uuden teknologian tehokas hyödyntäminen	Valaistuksen energiatehokkuus paranee vuoden 2011 tasosta	Saneerausohjelmaa on toteutettu tavoitteen mukaisesti.
	Pitkän aikavälin kustannusten optimointi kaupunkirakenteen suunnittelussa	Tunnusluvut on määritelty ja ne ovat käytössä	Maankäytön tulosalueella elinkaarilaskennan menetelmä on olemassa. Tunnuslukuista ei ole vielä sovittu.
	Toimintatapojen yksinkertaistaminen	Laatukäsikirjatyöt jatkuvat suunnitelmien mukaisesti	Kiinteistötoimitusten ja omakotitonttien luovutuksen laatukäsikirjat on otettu käyttöön. Yhdyskuntatekniikan laatukäsikirjan valmistuminen siirtyi vuodelle 2013. Rakennusvalvonnan laatukäsikirja on valmis. Ympäristönsuojelun laatukäsikirja on valmis ja otettu käyttöön.
<b>Osallistuva ja hyvinvoiva kuntalainen</b>			
Osallistuva kuntalaisvaikeuttaminen -aktiivinen osallistuminen	Sähköisen tiedon lisääminen internetsivuilla, tiedottaminen ja opastus sekä sähköisen palvelun selkeys	Internet sivujen sisältö on uudistettu	Kaupungin nettisivujen uudistaminen on käynnistetty. Toimialan sivujen rakenne ja sisältö uudistetaan samassa aikataulussa koko kaupungin sivujen uudistamisen kanssa.
Vastuullinen kuntalainen	Asukkaiden aktivointi omasta elinympäristöstään huolehtimiseen ja ympäristötilan seuraamiseen	Kuntalaiset ilmoittavat havainnoistaan osana luonnonympäristön seurainta	Edellyttää PTTK:n toimenpiteitä. Mahdollista ehkä 2013.
Alueellinen yhdenvertaisuus	Toimintamahdollisuudet kylillä ja aluepalvelut kantakaupungissa	Palveluverkkosuunnitelman mukaiset toimintamahdollisuudet turvataan	Yhdyskuntatekniikassa on tarkempi kartoitus tehty ja ohjelmointi käynnissä.
Elinympäristöstä elinvoimaa ja hyvinvointia	Virikkeellinen ja viihtyisä erilaisia toimintamahdollisuuksia tarjoava ympäristö	Metsien hoidon linjauksen mukainen toiminta	Hoitotoimet on toteutettu suunnitellusti.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Luonnon ja hoidetun ympäristön tila	Ilmastostrategian toimeenpano etenee toimitasuunnitelman mukaisesti  Ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen	Ekotukihenkilötoiminta on käynnistynyt. Strategian päivityksen toimenpiteet on käynnistetty.  Valvonta on jv-vesijärjestelmien, varastoinnin ja öljy-säiliöiden osalta käynnissä.

## 610 Tekninen toimi

Tilivelvollinen: tekninen johtaja Anu Näätänen

### Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Hallinto ja lautakunnat €/asukas (brutto)	16,6	18,8	18,9	14,4
%:a teknisen toimialan toimintamenoista	5,5 %	5,3 %	5,2 %	3,5 %
Hallinto ja lautakunnat yhteensä (brutto)	1 225 961	1 382 000	1 391 000	1 068 350
Penttilänrannan kunnostus (käyttötal.) €/asukas (brutto)		0,7	0,7	0,5
Penttilänrannan kunnostus yhteensä (brutto)	69 054	55 000	55 000	35 148
Henkilöstömäärä Henkilötyövuodet yhteensä	5	5	5	4
Toimintatulot	34 303	36 000	36 000	54 925
Valmistus omaan käyttöön	30 603	5 000	5 000	1 446
Toimintamenot	1 295 015	1 437 000	1 446 000	1 103 498
Toimintakate	1 230 109	1 396 000	1 405 000	1 047 127
Toimintatulot ja valm.om.käyttöön % menoista	5,3 %	2,9 %	2,8 %	5,1 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	41 000	0	41 000	56 371	-15 371	65
Toimintakulut	-1 437 000	-9 000	-1 446 000	-1 103 498	-342 502	-1 295
Toimintakate	-1 396 000	-9 000	-1 405 000	-1 047 127	-357 873	-1 230

## 620 Maankäyttö

Tilivelvollinen: kaavoituspäällikkö Juha-Pekka Vartiainen

## Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Yhdyskuntasuunnittelu				
Kaavoitus €/asukas (brutto)	13,4	12,9	13,1	15,33
Kuntatekniikan suunnittelu €/asukas (brutto)	6,9	6,4	6,5	6,0
Tuottojen osuus kuluista %	24,4 %	28,6 %	28,1 %	31,0 %
Yhdyskuntasuunnittelu yhteensä (brutto)	1 498 905	1 418 697	1 445 373	1 582 067
Tontit ja maa-alueet				
Luovutetut tontit lkm	148	135	135	141
- joista omakotitalotontteja	119	110	110	105
- joista kerros- ja rivitalotontteja	11	10	10	20
- joista maaseutualueiden kyläkeskusten tontteja	1	5	5	3
- joista työpaikkatontteja	17	10	10	13
€/asukas (brutto)	15,8	13,6	13,7	18,0
Tontit ja maa-alueet yhteensä (brutto)	1 162 100	1 003 706	1 009 667	1 338 783
Paikkatieto ja kiint.muodostus				
€/asukas (brutto)	5,6	5,3	5,4	6,0
Tuottojen osuus kuluista %	77,7 %	60,4 %	59,3 %	75,6 %
Paikkatieto ja kiint.muodostus yhteensä (brutto)	412 086	392 753	400 331	446 950
Metsät				
€/asukas (brutto)	7,6	8,4	8,5	8,9
Metsän myynti m <sup>3</sup>	19 604	24 000	24 000	26 611
Tuottojen osuus kuluista %	150,0 %	145,5 %	143,6 %	145,8 %
Metsät yhteensä (brutto)	562 154	615 695	623 910	663 295
Maastomittaus ja pohjatutkimukset				
€/asukas (brutto)	9,1	8,5	8,7	9,1
Tuottojen osuus kuluista %	76,9 %	74,4 %	72,8 %	64,8 %
Maastomittaus ja pohjatutk.yhteensä (brutto)	673 889	625 149	638 719	675 632
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	60	51	51	60
Toimintatulot	9 394 234	8 463 000	8 463 000	9 013 280
Toimintamenot	4 309 134	4 056 000	4 118 000	4 706 727
Toimintakate	-5 085 100	-4 407 000	-4 345 000	-4 306 552
Toimintatulot % menoista	218,0 %	208,7 %	205,5 %	191,5 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	8 463 000	0	8 463 000	9 013 280	-550 280	9 394
Toimintakulut	-4 056 000	-62 000	-4 118 000	-4 706 728	588 728	-4 309
Toimintakate	4 407 000	-62 000	4 345 000	4 306 552	38 448	5 085

## 630 Yhdyskuntatekniikka

Tilivelvollinen: kaupungininsinööri Ari Varonen

## Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Yhdyskuntatekniikan yhteiset				
€/asukas (brutto)	21,2	21,6	21,8	22,9
Tuottojen osuus kuluista %	11,7 %	8,9 %	8,8 %	10,5 %
Yhdyskuntatekniikan yhteiset yhteensä (brutto)	1 560 454	1 591 364	1 605 934	1 699 346
Jätehuolto				
€/asukas (brutto)	3,2	1,9	1,4	0,1
Tuottojen osuus kuluista %	289,4 %	331,0 %	100,0 %	1594,8 %
Jätehuolto yhteensä (brutto)	235 864	142 000	100 000	10 059
Liikenneväylien hoito				
Hoidettavat liikenneväylät, km	504	496	496	510
- joista katuja, km	391	383	383	395
- joista tiet ja kevyen liikenteen väylät, km	113	113	113	115
Hoitokustannukset €/km (brutto)	6 005	5 810	5 857	6 133
Liikenneväylien kunnossapito yhteensä (brutto)	3 026 729	2 881 592	2 905 092	3 127 697
Puistojen hoito				
Kunnossa pidetyt istutukset ja hoidetut puistot ha	143	145	145	144
€/ha (brutto)	5 303	5 077	5 239	5 474
Puistojen hoito yhteensä (brutto)	758 391	736 116	759 616	788 186
Ulkovalaistus				
Ulkovalopisteiden lkm	17 550	17 550	17 550	17 600
€/valopiste (brutto)	60	50	50	62
Ulkovalaistus yhteensä (brutto)	1 058 143	883 000	883 000	1 085 051
Muu ylläpito				
€/asukas (brutto)	10,5	10,3	10,3	12,2
Uudelleen päällystys €/m <sup>2</sup>		6,2	6	5,3
Uudelleen päällystys m <sup>2</sup>		57 000	57 000	59 669
Muu ylläpito yhteensä (brutto)	771 971	761 277	761 277	903 932
Yleisten alueiden hallinta				
€/asukas (brutto)	11,4	10,9	11,0	11,8
Tuottojen osuus kuluista %	138,6 %	134,9 %	133,7 %	144,2 %
Yleisten alueiden hallinta yhteensä (brutto)	843 790	804 651	812 081	874 886
Katujen, puistojen ym. investoinnit				
Valmistus omaan käyttöön	989 002	2 600 000	2 600 000	4 045 931
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	18	19	19	18
Toimintatulot	2 041 641	1 699 000	1 329 000	1 605 950
Valmistus omaan käyttöön	989 002	2 600 000	2 600 000	4 045 931
Toimintamenot	9 250 344	10 400 000	10 427 000	12 535 088
Toimintakate	6 219 701	6 101 000	6 498 000	6 883 207
Toimintatulot ja valm.om. käyttöön % menoista	32,8 %	41,3 %	37,7 %	45,1 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	4 299 000	-370 000	3 929 000	5 651 881	-1 722 881	3 031
Toimintakulut	-10 400 000	-27 001	-10 427 000	-12 535 088	2 108 088	-9 250
Toimintakate	-6 101 000	-397 001	-6 498 000	-6 883 207	385 207	-6 220

## 640 Rakennusvalvonta

Tilivelvollinen: rakennustarkastaja Jukka Hyttinen

### Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Saapuneet lupahakemukset		850	850	940
Myönnetyt rakennusluvut kpl	892	850	850	900
- joista asumisen luvat	263	260	260	234
- joista liike- ja teollisuusrakennusten lupia	54	50	50	66
- joista muita lupia	575	540	540	600
Keskim. käsittelyaika vrk	38	30	30	38
Lupa-asioista käsitelty 80 %	22 vrk	16 vrk	16 vrk	16 vrk
Myönnetyt luvat m <sup>3</sup>	498 864	400 000	400 000	744 227
- joista asuinrakennuksia m <sup>3</sup>	229 728	200 000	200 000	240 592
- joista liike- ja teollisuusrakennuksia m <sup>3</sup>	216 835	150 000	150 000	310 203
- joista muita rakennuksia m <sup>3</sup>	52 301	50 000	50 000	193 432
Valmistuneet rakennukset m <sup>3</sup>	373 726	280 000	280 000	412 961
- joista asuinrakennuksia m <sup>3</sup>	184 859	160 000	160 000	168 884
- joista liike- ja teollisuusrakennuksia m <sup>3</sup>	126 270	50 000	50 000	195 397
- joista muita rakennuksia m <sup>3</sup>	62 597	70 000	70 000	48 680
€/asukas (brutto)	9,7	9,7	9,9	11
€/lupa /brutto)	804,8	838,8	855	875
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	12	11	11	11
Toimintatulot	657 472	507 000	507 000	842 624
Toimintamenot	717 854	713 000	727 000	787 519
Toimintakate	60 382	206 000	220 000	-55 105
Toimintatulot % menoista	91,6 %	71,1 %	69,7 %	107,0 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	507 000	0	507 000	842 624	-335 624	657
Toimintakulut	-713 000	-14 000	-727 000	-787 519	60 519	-718
Toimintakate	-206 000	-14 000	-220 000	55 105	-275 105	-60

650 Ympäristönsuojelu

Tilivelvollinen: ympäristönsuojelupäällikkö Jari Leinonen

Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Ympäristönsuojelu				
- €/asukas (brutto)	3,7	3,6	3,6	3,8
Ympäristönsuojelu yhteensä (brutto)	271 126	262 700	267 700	285 186
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	5	4	4	5
Toimintatulot	45 283	27 700	27 700	46 477
Toimintamenot	271 126	262 700	267 700	285 186
Toimintakate	225 843	235 000	240 000	238 709
Toimintatulot % menoista	16,7 %	10,5 %	10,3 %	16,3 %

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	27 700	0	27 700	46 477	-18 777	45
Toimintakulut	-262 700	-5 001	-267 700	-285 186	17 486	-271
Toimintakate	-235 000	-5 001	-240 000	-238 709	-1 291	-226



680 Yhdyskuntatekniikan työyksiköt  
Tilivelvollinen: kaupungininsinööri Ari Varonen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä	75	63	63	71
Toimintatulot	6 361 296	9 496 360	9 543 359	11 346 594
Toimintamenot	6 355 661	9 496 360	9 543 359	11 538 303
Toimintakate	-5 635	0	0	191 709

Tekninen toimiala yhteensä	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Toimintatulot	18 534 230	20 229 060	19 906 059	22 909 850
Valmistus omaan käyttöön	1 019 605	2 605 000	2 605 000	4 047 377
Toimintamenot	22 199 136	26 365 060	26 529 059	30 956 322
Toimintakate	2 645 301	3 531 000	4 018 000	3 999 095

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	9 496 360	46 999	9 543 359	11 346 594	-1 803 235	6 361
Toimintakulut	-9 496 360	-46 999	-9 543 359	-11 538 303	1 994 944	-6 356
Toimintakate	0	0	0	-191 709	191 709	6

Tulosalueiden 610-680 toimintakatteiden summa

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	22 834 060	-323 001	22 511 059	26 957 227	-4 446 168	19 554
Toimintakulut	-26 365 060	-164 001	-26 529 059	-30 956 322	4 427 263	-22 199
Toimintakate	-3 531 000	-487 002	-4 018 000	-3 999 095	-18 905	-2 645

Tekninen toimiala yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	22 834 060	-323 001	22 511 059	26 957 227	-4 446 168	19 554
Toimintakulut	-26 365 059	-164 000	-26 529 060	-30 956 322	4 427 262	-22 199
Toimintakate	-3 530 999	-487 001	-4 018 001	-3 999 095	-18 906	-2 645

# LIIKETOIMINNAN JOHTOKUNTA

Tilivelvollinen: liiketoimintajohtaja Jere Penttilä

## Toiminnalliset tavoitteet

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
Kehittyvä ja vetovoimainen kaupunki			
Yritys- ja liiketoiminnan tarpeiden huomioiminen kaupunkisuunnittelussa	Kaavoitus ja rakentaminen yhteistoiminnassa yritysten kanssa, vesihuollon oikea-aikaisuus ja mitoitus	Vesijohtoverkosto kattaa uudet alueet	Vesihuolto on rakentunut yhteistoiminnassa maankäytön kaikki tarpeet huomioiden.
	Toimitilaratkaisuja yritys- ja liiketoiminnan tarpeiden mukaan	Omien tilojen korjausvelka pienenee	Tilakeskus on tilannut Inspira Oy:ltä selvityksen kiinteistöstrategiaa tukevista toimenpidevaihtoehdoista.
	Palvelujen sijainti tarpeellisuusarvioinnin pohjalta	Palveluverkko tarpeen mukaan, keittiöratkaisu	Joensuun kaupungin uusi keittiö, joka korvaa Siilaisen ja Kanervalan koulun keittiöt on päätetty rakentaa Siilaiselle.
Vetovoimaisuuden vahvistaminen monipuolisilla liiketoimintamalleilla	Tasapuoliset edellytykset yksityiselle ja julkiselle sektorille	Oma toiminta/ostopalvelut/palvelusetelit	Ostopalveluja on käytetty oman palvelun rinnalla johtokunnan linjauksen mukaisesti.
Kestävä talous			
Tavoitteet ja budjetti realistinen ja tulot ja menot tasapainossa: korjausten teko yksiköissä (joissa parempi asiantuntemus)	Tunnusluvut/mittarit/toimintatuotteistaminen käytössä	Tuotteistaminen käynnissä. Palvelutasot on sovitettu ja palvelu toteutuu sopimuksen mukaan.	Tuotteet valmiit, palvelutasot ja palvelut toteutuvat sopimuksen mukaan.
	Seuranta ja raportointi kunnossa ja reagointi poikkeuksiin	Tavoitteissa ja budjetissa pysyminen, tulot ja menot tasapainossa	Seuranta ja raportointi ovat säännöllistä.
	Aidon kilpailun varmistaminen	Kilpailutukset onnistuvat ja palvelut toteutuvat tarjouspyyntöjen mukaisesti	Tähän mennessä kilpailutukset ovat onnistuneet hyvin. Siivouspalvelujen tuntityöt on kilpailutettu. Koivupihan kilpailutuksessa päädyttiin oman toiminnan jatkamiseen.
Kilpailukykyiset hinnat ja laatu	Objektiiviset tunnusluvut, markkinoiden tuntemus, hintavertailut kunnallisen ja yksityisen toiminnan välillä	Oman työn ja ostopalvelujen kustannusseurantaa kehitetään.	Ostopalvelujen ja oman työn kustannuksia seurataan erikseen. Koivupihasta saatiin vertailutietoa.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Asiakastyytyväisyys	Asiakastyytyväisyys säilyy nykyisellä tasolla (3,5).	Asiakastyytyväisyyskyselyssä saavutettiin tavoitetaso (3,5). Vastausprosentti jäi liian pieneksi ja tulosten luotettavuus on huono. Koulujen ruokapalvelun asiakastyytyväisyyskyselyssä saavutettiin tavoitetaso yleisarvosanan tuloksella 7,1/10.
Pitkän aikavälin taloudellinen suunnittelu -> elinkaarimalli omaisuuden hoidossa ja ulkopuolisten riskien huomiointi ja niihin varautuminen ennakkoon (esim. investointivaraukset) -> varautuminen pahimpaan	Toiminnan kehittäminen systemaattisesti ja budjetoidusti	<p>Palvelut sopeutetaan asiakkaan tarpeisiin.</p> <p>Kestävän kehityksen huomioon ottaminen toiminnassa budjetin sallimissa puitteissa.</p> <p>Tuottavuuden ja tehokkuuden huomioon ottaminen saneerauksissa ja investoinneissa</p>	<p>Palvelusopimuksia muutettu asiakkaan tarpeen mukaan.</p> <p>Eko-tukihenkilötoiminta on käynnistetty. Aloituskokous järjestettiin elokuussa. Jätteen kierrätys vaatii jätekatosten lisäämistä. Sisäilman laadun parantamiseksi on annettu ohjeet tilojen käyttäjille. Päiväkotien uusiin yksiköihin on tehty melko pieniä keittiöitä, jotka vaikeuttavat tehokasta henkilöstösuunnittelua. Uusimmassa yksikössä Penttilässä ongelma on huomioitu.</p>
Toimivat palvelut ja uudistuvat rakenteet			
Tarkoituksenmukainen palveluverkko	Asiakkaiden tarpeiden tunnistaminen	Asiakkaiden luottamuksen saavuttaminen ja säilyminen	Yhteistyöpalaverit käytössä.
	Tarkoituksenmukaiset resurssit	Palvelun tuottamiseen tarvittavat resurssit on riittävät ja oikein mitoitettu.	Sopimuksen toteuttamiseen tarvittavat resurssit ja mitoitukset ovat muuten kohdallaan, mutta ravintopalvelun elintarvike- ja kuljetusmäärärahat ovat riittämättömät. Yllättävät palveluverkon muutokset tuovat lisäkustannuksia.
	Tilaaja-tuottaja/keskushallinnon välisen roolijonon selkeyttäminen	Valmistellaan kaupungin uuden organisaation mukainen toimintamalli	Uuden organisaatiomallin mukainen toimintamalli on valmisteltu.
Palvelurakenteiden ja toimintatapojen kehittäminen ja uudistaminen	Palvelut järjestetään kustannustehokkaasti	Jatkuva toimintojen seuranta ja arviointi	Kuukausiraportit ja osavuosisikatsaukset.
Tuottavuuden parantaminen	Joustavuutta henkilöstöpolitiikkaan	Joustava henkilöstön käyttö, monipuoliset tehtävät	Henkilöstöä käytetään joustavasti ja monipuolisesti. Kehittäminen jatkuu.

Strateginen päämäärä	Kriittinen menestystekijä	Tavoitetaso 2012	Toteuma
	Prosessien kehittäminen ja yksinkertaistaminen	Tehokkaat työprosessit ja työjärjestelyt	Prosessien ja työjärjestelyjen kehittäminen on jatkuvaa muuttuvien tilanteiden mukaisesti.
	Tietojärjestelmien kehittäminen ja nykyisten parempi hyödyntäminen	Nykyisten ja tulevien järjestelmien tehokas käyttö	Tietojärjestelmät ovat tehokkaassa käytössä. Mm. maakunnallinen Aromi ja kiinteistönhoidon Help-Desk kehitteillä. Fastroi Oy ja kaupungin välinen tuotannonohjausjärjestelmän jatkokehityshanke on käynnistetty.
Osallistuva ja hyvinvoiva kuntalainen			
Asiakkaan luottamuksen saavuttaminen ja säilyttäminen	Palvelut ja tuotteet ovat terveellisiä, turvallisia sekä ympäristöasiat huomioidonottavia	Avoimuuden lisääminen.	Tiedotuksen lisääminen nettisivujen kautta
Asiakkaalle riittävän tiedon saannin ja vaikutusmahdollisuuden turvaaminen	Päivitetty netisivut	Toimivat netisivut.	Nettisivuja päivitetään.

## 710 Liiketoiminnan johtokunta

Tilivelvollinen: liiketoimintajohtaja Jere Penttilä

## Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Liiketoiminnan johtokunta				
€/asukas	4,6	4,6	6,5	8,0
%:a liiketoiminnan toimintamenoista	1,4 %	1,5 %	1,5 %	2,41 %
Toimintatulot	251 722	0	0	5 172
Toimintamenot	344 420	340 000	478 000	593 335
Toimintakate	92 698	340 000	478 000	588 163

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	0	0	5 172	-5 172	252
Toimintakulut	-340 000	-138 000	-478 000	-593 335	115 335	-344
Toimintakate	-340 000	-138 000	-478 000	-588 163	110 163	-93

## 720 Kiinteistöpalvelukeskus

Tilivelvollinen: kiinteistöpalvelukeskuksen johtaja Matti Linervo

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Kiinteistöpalvelukeskus yhteiset palvelut Yhteiset palvelut (brutto)	370 128	150 000	703 396	684 272
Kiinteistöjen tekninen ylläpito Koulujen vahtimestari- ja tukipalveluiden menot yhteensä (brutto)	297 365	287 000	294 589	359 801
Hoidettavien kiinteistöjen pinta-ala h-m <sup>2</sup> /kk €/m <sup>2</sup> (brutto)	329 588	232 962	232 962	232 962
Energiatohokkuus, lämmön ominaiskulutus kwh/rm <sup>3</sup> /a	41,6	20,8	21,0	19,2
Kiinteistöjen tekninen ylläpito yhteensä (brutto)	6 575 061	4 837 000	4 892 030	4 834 425
Maaseutualueiden kiinteistöjen tekninen ylläpito				
Hoidettavien kiinteistöjen pinta-ala h-m <sup>2</sup> /kk €/m <sup>2</sup> (brutto)		68 218	68 218	68 218
Energiatohokkuus, lämmön ominaiskulutus kwh/rm <sup>3</sup> /a		17	17	17
Liikuntapaikkahoitajat €/v		43	43	37
Maaseutualueiden kiinteistöjen tekninen ylläpito yhteensä (brutto)		300 000	307 923	305 352
		1 450 000	1 472 548	1 337 407
Ravintopalvelut				
<i>Koulut</i>				
Koulun tilaamat suoritteet (oppilaslounas=1 s) keskihinta kouluateria €/ateria (brutto)	1 330 847	1 336 000	1 336 000	1 286 282
	2,58	2,64	2,64	2,64
<i>Päiväkodit</i>				
Päiväkodin tilaamat suoritteet (lastenlounas=1 s) lounaan keskihinta €/ateria (brutto)	446 211	560 000	560 000	674 573
	3,23	3,31	3,31	3,31
<i>Terveyskeskussairaalat</i>				
Suoritteita (ateriapäivä ka. 4,25 s)	494 081	465 000	465 000	499 539
Ateriapäivinä	138 144	109 000	109 000	100 893
€/ateriapäivä	12,10	12,51	12,51	12,51
<i>Palvelusuminen ja pienet laitokset</i>				
Suoritteita (ateriapäivä ka. 3,2 s)	297 303	305 500	305 500	295 702
Ateriapäivinä	62 552	95 000	95 000	84 942
Keskihinta €/suorite (brutto)	15,95	16,35	16,35	16,35
<i>Kotihoito</i>				
Kotipalveluateriasuoritteita (ateria=1,5 s.)	223 994	224 000	224 000	217 551
Aterioiden lkm	148 932	149 000	149 000	145 165
€/ateria (brutto)	8,36	8,57	8,57	8,57
<i>Henkilöstöruokailu</i>				
Suoritteita	92 055	100 000	100 000	84 281
Aterioiden lkm (henkilöstöateria = 1,25 s.)	71 733	80 000	80 000	72 221
€/ateria (netto)	3,87	4,03	4,03	4,03

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
<i>Toimitukset kilohinnoin €/v</i>	ei eroteltu	314 000	314 000	502 563
Suoritteita (lounas=0,7 s)	72 285	130 000	130 000	127 987
<i>Ulkoisenmyynti €/v</i>	241 847	190 000	190 000	320 022
Suoritteita (lounas=0,7 s)	78 605	77 090	77 090	80 467
<i>Muu myynti</i>	128 978	548 000	548 000	125 832
Suoritteita	227 802	100 000	100 000	47 012
Ravintopalvelun suoritteet yhteensä	3 263 183	3 297 590	3 297 590	3 291 224
Taloudellisuus €/suorite (brutto)	3,44	3,32	3,32	3,60
Suorite/htv				
Ravintopalvelut yhteensä (brutto)	11 212 564	10 948 000	11 098 746	11 833 044
<b>Siivouspalvelut</b>				
Siivottava pinta-ala yhteensä m <sup>2</sup> /kk	207 792	206 800	206 800	207 521
- Oma työ sm <sup>2</sup> /kk	169 972	165 400	165 400	163 013
- Ostopalvelu sm <sup>2</sup> /kk	37 820	41 400	41 400	44 508
Siivouspalveluiden taloudellisuus yhteensä €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	24,6	25,10	25,56	25,17
- Oman työn taloudellisuus yhteensä €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	25,7	25,70	26,27	26,55
- Opetustilat €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	20,8	21,36	21,82	21,43
- Sos.- ja terv.toimen tilat €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	34,0	33,70	34,16	33,34
- Päiväkodit €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	38,1	40,70	41,16	38,75
- Kulttuuri- ja nuorisotilat €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	21,8	22,50	22,96	22,39
- Liikuntatilat €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	19,7	20,40	20,86	19,55
- Toimisto- ja hallintotilat €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	17,1	18,23	18,69	17,80
- Varastot ja muut (mm.pelastuslait.)				
€/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	21,6	21,61	22,07	22,30
- Ostopalvelujen taloudellisuus €/sm <sup>2</sup> /v (brutto)	19,6	22,45	22,48	20,10
Oman siivouspalvelun tehokkuus sm <sup>2</sup> /mitoitustunti/v	282	265	265	260
Siivouspalvelut yhteensä (brutto)	5 095 183	5 275 000	5 370 281	5 229 578
<b>Henkilöstömäärä</b>				
Henkilötyövuodet yhteensä	351	351	351	355
<b>Toimintatulot</b>	23 093 741	22 660 000	23 210 000	23 551 116
<b>Toimintamenot</b>	23 550 301	22 660 000	23 537 000	23 918 727
<b>Toimintakate</b>	456 560	0	327 000	367 610

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	22 660 000	550 000	23 210 000	23 551 116	-341 116	23 094
Toimintakulut	-22 660 000	-877 000	-23 537 000	-23 918 726	381 726	-23 550
Toimintakate	0	-327 000	-327 000	-367 610	40 610	-457

Tulosalueiden 710-720 toimintakatteiden summa

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	22 660 000	550 000	23 210 000	23 556 288	-346 288	23 345
Toimintakulut	-23 000 000	-1 015 000	-24 015 000	-24 512 061	497 061	-23 895
Toimintakate	-340 000	-465 000	-805 000	-955 773	150 773	-549

## SITOVUUSTASON YLITYKSEN SELITYS

Tulosalueen 710 budjetti ylittyi atk-palveluiden osalta. Osaltaan ylitys johtui PTTK Oy:n laskutuskäytännöistä ja epäselvistä menokohdista. Näitä laskuja (käyttäjätilit sekä kuituverkko- ja laajakaistamaksut) maksettiin v. 2012 liiketoiminnan johtokunnan keskitetyistä atk-palveluista enemmän kuin edellisenä vuonna. Aiemmin osa laskuista on mennyt suoraan hallintokunnille tai niitä on jyvitetty eri toimialueille. Jyvittäminen on ollut kuitenkin työlästä ja kaikilta osin laskuja ei siltikään ole saatu kohdennettua oikein.

Aiempina vuosina PTTK Oy on hyvittänyt vuoden lopussa atk-palveluita, jos heidän tulos on sen sallinut. V. 2012 ei hyvityksiä tullut, kun vuodelle 2011 hyvityksiä oli n. 60.000 e.

Atk-palveluiden tuloksessa on huomioitu edellisen vuoden virheellisestä korjauksesta johtuen yhteensä n. 112.000 euroa

Tulosalueen 720 budjetti ylittyi kiinteistönhoidon ja kunnossapidon osalta 39.648 eurolla. Ylitys aiheutui jaksotetun lomapalkkavelan 2012 suuruudesta. Lomapalkkavelka kasvoi tavallista suuremmaksi pitkien sairauslomien takia, jotka puolestaan lisäsivät vuoden aikana pitämättömien lomien määrää. Toinen ylityksen syy oli odottamaton n. 19.000 euron lasku tekniseltä virastolta. Laskusta ei tiedetty ennen kuin tammikuun viimeisellä viikolla. Tällöin asialle ei enää voitu tehdä mitään.

### 750 Satamat

Tilivelvollinen: kiinteistöpalvelukeskuksen johtaja Matti Linervo

#### Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Toimintatulot	372 816	0	48 084	48 084
Toimintamenot	266 176	0	77 982	77 863
Toimintakate	-106 640	0	29 898	29 779

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	48 084	48 084	48 084	0	373
Toimintakulut	0	-77 944	-77 944	-77 863	-81	-266
Toimintakate	0	-29 860	-29 860	-29 779	-81	107

#### Liiketoiminnan johtokunta yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	22 660 000	598 084	23 258 084	23 604 373	-346 289	23 718
Toimintakulut	-23 000 000	-1 092 943	-24 092 944	-24 589 925	496 981	-24 160
Toimintakate	-340 000	-494 859	-834 860	-985 552	150 692	-442



# JOENSUUN ALUEELLINEN JÄTELAUTAKUNTA

Tilivelvollinen: jätehuoltosuunnittelija Anna Kettunen

810 Joensuun alueellinen jätelautakunta

Tilivelvollinen: jätehuoltosuunnittelija Anna Kettunen

Palveluarvion toteutuminen

Palveluarvio	Tp 2011	Ta 2012*	Ta 2012 muutettu	Tot 2012
Jätelautakunta				
Jätelautakunta yhteensä (brutto)		125 000	125 000	99 544
Henkilöstömäärä				
Henkilötyövuodet yhteensä		2	2	2
Toimintatulot		125 000	125 000	99 544
Toimintamenot		125 000	125 000	99 544
Toimintakate		0	0	0
Toimintatulot % menoista		100,0 %	100,0 %	100,0 %

\* Talousarvio on hyväksytty kaupunginvaltuussa 30.1.2012 § 5.

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	125 000	125 000	99 544	25 456	
Toimintakulut	0	-125 000	-125 000	-99 544	-25 456	
Toimintakate	0	0	0	0	0	

Joensuun alueellinen jätelautakunta yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	0	125 000	125 000	99 544	25 456	
Toimintakulut	0	-125 000	-125 000	-99 544	-25 456	
Toimintakate	0	0	0	0	0	

Peruskaupunki yhteensä

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Toteuma 2011 1000 e
Toimintatuotot	101 409 068	5 257 083	106 666 151	117 040 986	-10 374 835	102 697
Toimintakulut	-474 465 627	-16 816 089	-491 281 716	-503 344 048	12 062 332	-464 174
Toimintakate	-373 056 559	-11 559 006	-384 615 565	-386 303 062	1 687 497	-361 477

## 6.2 Liikelaitosten ja rahastojen tavoitteiden toteutuminen

Liikelaitosten ja rahastojen toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumien on esitetty liikelaitosten ja rahastojen erillistilinpäätösten yhteydessä.

## 6.3 Konsernin tavoitteiden toteutuminen

Joensuun Pysäköinti Oy	
Talousarvio	Toteutuma
Sopimus Hallitien autopaikkojen myynnistä Joensuun Tiedepuisto Oy:lle	Joensuun Tiedepuisto lunasti sopimuksen mukaisesti 50 kpl pysäköintipaikkoja
käyttöasteen nosto Hallitien pysäköintitalossa	Hallitien pysäköintitalo täyttymisen vakioasiakkaista on tapahtunut.
Kenttämiehentien pysäköintialueen käyttöönotto	Kenttämiehentien autopaikoitusalueella on pysäköintipaikkoja 232 kappaletta.
Muiden pysäköintilaitosten ja kadunvarsipysäköintin käyttöasteen säilyttäminen	Pysäköintitilojen käyttöasteet ovat kasvussa. Maantasopysäköintialueilla vaihtelevat käyttöasteet alueen mukaan merkittävästi.

Joensuun Yrityskiinteistöt Oy	
Talousarvio	Toteutuma
Yhtiön liikevaihdon ja kannattavuuden jatkuva parantaminen, vuokrausaste tavoite 98 %, Yhtiön tulostavoite: tulos vähintään + 150.000 euroa	Toimitilojen vuokrausaste on ollut hyvä. Yhtiön tilikauden voitto oli +380.267,74 euroa.
1 - 2 teollisuushallin rakentamisen aloittaminen tai olemassa olevan hallin laajentaminen vuoden 2012 aikana	Vuonna 2012 toteutettiin 1 teollisuushallin rakennushanke.

Opiskelija-asunnot Joensuun Elli Oy	
Talousarvio	Toteutuma
Leilitien ja Kiulutien asuntojen remontti	Kohteet on purettu, koska remontointi olisi tullut uusien rakentamista kalliimmaksi. Tilalle rakennettavat uudet kohteet valmistuvat kesällä 2013.

Puhas Oy / Joensuun Seudun Jätehuolto Oy	
Talousarvio	Toteutuma
Yhtiön osakaskuntien alueella alkavat uudet kuljetusurakat 1.1.2012. Toiminta muuttuu siten, että asiakaspalvelu ja laskutus siirtyvät kuljetusyrityksiltä Joensuun Seudun Jätehuolto Oy:n hoidettaviksi. Kuljetusten valvonta ja ohjaus hoidetaan jatkossa myös yhtiön toimesta. Asiakaspalvelu tulee antamaan myös jäteneuvontaa.	Toiminta on siirretty Puhas Oy:lle.
Jätekeskuksen pientuojien jätteiden lajittelualue uusitaan. Pientuoijat ohjataan hinnoittelulla lajittelemaan tuomansa jätteet jo jätteiden syntypaikoilla.	Pientuojien jätteiden lajittelua materiaali- ja energiahyötykäyttöön tehostettiin kehittämällä lajittelutoimintaa ja kalusteita
Yritysneuvontaan aiotaan panostaa. Sako- ja umpikaivolietteen asiakasrekisterin ja kuljetusten hoito tullaan ottamaan uudeksi liiketoiminta-alueeksi muutaman vuoden sisällä. Asiakasrekisterin rakentaminen aloitetaan vuonna 2012. Strategiaan määritellyt kierrätystavoitteet vuosille 2012 ja 2013 ovat: <ul style="list-style-type: none"> <li>• energiahyödyntäminen: 10 % vuonna 2012, 20 % vuonna 2013</li> <li>• materiaalihyödyntäminen: 31 % vuonna 2012, 34 % vuonna 2013.</li> </ul>	Vuonna 2012 aloitettua Itä-Suomen jäteyhtiöiden yhteistä neuvontahanketta jatketaan.  Sako- ja umpikaivolietteen rekisterin ylläpitoa ei ole annettu yhtiön tehtäväksi. Yritysneuvonta on aloitettu.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Energiahyödyntäminen 4 %</li> <li>• Materiaalihyödyntäminen 33 %</li> </ul>

Joensuun Kodit Oy	
Talousarvio	Toteutuma
Suvikujan vanhusten vuokratalon käyttöönotto	Suvikujan kohde valmistui 2012
Hyrskyläntien, Kiulutien, Kaskitien ja Papintien peruskorjauksen aloittaminen	Kiulutien peruskorjaus alkoi 2012 Papintien peruskorjaus valmistui 2012 Hyrskyläntien peruskorjaus alkoi 2013 alussa Kaskitien osalta on tehty kuntoarvio
Hopearannan laajennusosan rakentamisen käynnistäminen	Rakentamiseen liittyvät selvitystyöt ovat menossa, itse rakentaminen on siirtynyt vuosille 2013-14.
Energiansäästöä edistävien toimenpiteiden käynnistäminen	Vuosina 2010 - 2011 on siirretty seitsemän kohdetta öljylämmityksestä kaukolämpöön sekä vuonna 2012 asennettu yhteen kohteeseen maalämpöpumppujärjestelmä. Lisäksi energian säästöä saavutetaan kohteissa muuttamalla rappukäytävien valaistuksia LED-valoiksi.

Joensuun Tiedepuisto Oy	
Talousarvio	Toteutuma
4-vaiheen vuokrausasteen nostaminen loppuvuodesta 60 %:iin (nyt noin 40 %)	Vuokrausaste 70 %
Aiemmin valmistuneiden tilojen käyttöasteen pitäminen vähintään 92 %:ssa	Aiemmin valmistuneiden tilojen käyttöaste vuoden lopussa oli 91 %.
Asiantuntijapalvelujen osalta valmistaudutaan vuoden 2013 jälkeiseen aikaan	INKA valmistelu oli viime vuonna keskeisin tapa valmistautua vuoden 2013 jälkeiseen aikaan. Lisäksi olemme aktiivisesti seuranneet ja analysoineet kaikkea saatavissa olevaa tietoa toiminnan suunnittelussa.
Operatiivisella tasolla jatketaan toimintojen edelleen kehittämistä ja tehostamista	Vuonna 2012 laatujärjestelmän kehitys eteni voimakkaasti. Otimme myös käyttöömmme useita toimintaa tehostavia ja hallintaa lisääviä ohjelmistotyökaluja.

Joensuun Seudun Kehittämissyhtiö JOSEK Oy	
Talousarvio	Toteutuma
Asiakastytyväisyys $\geq 3,25$ (asteikko 1...4)	3,25
Toteutunut investointipäätös seudulle $\geq 50$ tp	1
Yritysten nettolisäys $\geq 100$	66
Teollisten työpaikkojen nettolisäys $\geq 300$	-30
Kunnan yrittäjämysteisyys (Taloustutkimus) 3 parhaan joukossa	3
Arvioituja yritysaihoita/neuvottuja alkavia yrityksiä $\geq 500$ kpl	642
Neuvottuja toimivia yrityksiä $\geq 700$ kpl	786
Omistajavaihdosprosessi tai ostajaneuvonta $\geq 200$ kpl	241
Kansainvälistymisneuvonta $\geq 30$ yritystä	71

## 6.4 Määrärahojen ja tuloarvioiden toteutuminen

### 6.4.1 Talousarvion tuloslaskelmaosan toteutuminen

(ei sis. liikelaitoksia eikä rahastoja)

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteutuma
<b>Toimintatulot</b>						
Myyntitulot	47 548 030,00	-90 872,00	47 457 158,00	50 657 379,31	3 200 221,31	45 565 310,94
Maksutulot	24 799 450,00	-208 000,00	24 591 450,00	24 846 947,63	255 497,63	24 248 300,29
Tuet ja avustukset	10 158 172,00	757 000,00	10 915 172,00	12 686 597,53	1 771 425,53	14 787 071,69
Muut toimintatulot	16 298 416,00	4 798 955,00	21 097 371,00	24 494 114,75	3 396 743,75	17 057 669,88
<b>Toimintatulot yhteensä</b>	<b>98 804 068,00</b>	<b>5 257 083,00</b>	<b>104 061 151,00</b>	<b>112 685 039,22</b>	<b>8 623 888,22</b>	<b>101 658 352,80</b>
Valmistus omaan käyttöön	2 605 000,00	0,00	2 605 000,00	4 355 947,23	1 750 947,23	1 038 650,01
<b>Toimintamenot</b>						
Henkilöstömenot	-173 982 983,34	-4 069 647,70	-178 052 631,04	-179 772 471,34	-1 719 840,30	-169 953 981,74
Palvelujen ostot	-189 256 851,00	-9 265 186,00	-198 522 037,00	-210 194 943,46	-11 672 906,46	-187 265 280,64
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-14 062 879,00	-47 691,00	-14 110 570,00	-15 505 820,65	-1 395 250,65	-16 014 978,50
Avustukset	-61 985 800,00	-3 012 000,00	-64 997 800,00	-64 243 427,80	754 372,20	-60 328 694,15
Muut toimintamenot	-35 177 114,00	-421 564,00	-35 598 678,00	-33 627 385,51	1 971 292,49	-30 610 888,22
<b>Toimintamenot yhteensä</b>	<b>-474 465 627,34</b>	<b>-16 816 088,70</b>	<b>-491 281 716,04</b>	<b>-503 344 048,76</b>	<b>-12 062 332,72</b>	<b>-464 173 823,25</b>
<b>Toimintakate</b>	<b>-373 056 559,34</b>	<b>-11 559 005,70</b>	<b>-384 615 565,04</b>	<b>-386 303 062,31</b>	<b>-1 687 497,27</b>	<b>-361 476 820,44</b>
<b>Verotulot</b>						
Kunnan tulovero	190 400 000,00	2 600 000,00	193 000 000,00	195 663 497,78	2 663 497,78	188 547 105,95
Kiinteistövero	16 800 000,00	300 000,00	17 100 000,00	17 050 813,83	-49 186,17	16 371 359,54
Osuus yhteisöveron tuotosta	16 400 000,00	-2 070 000,00	14 330 000,00	13 501 480,56	-828 519,44	18 581 827,80
<b>Verotulot yhteensä</b>	<b>223 600 000,00</b>	<b>830 000,00</b>	<b>224 430 000,00</b>	<b>226 215 792,17</b>	<b>1 785 792,17</b>	<b>223 500 293,29</b>
Valtionosuudet	144 500 000,00	1 580 000,00	146 080 000,00	145 979 276,00	-100 724,00	140 635 993,00
<b>Rahoitustulot ja -menot:</b>						
Korkotulot muilta	365 000,00	320 000,00	685 000,00	842 516,16	157 516,16	959 908,49
Korkotulot liikelaitoksilta	635 000,00		635 000,00	580 558,78	-54 441,22	599 173,82
Muut rahoitustulot muilta	603 000,00	250 000,00	853 000,00	855 691,56	2 691,56	958 773,71
Korv. peruspääomasta liikelait.	6 397 000,00		6 397 000,00	6 327 319,80	-69 680,20	6 396 025,32
Korkomenot	-2 850 000,00	50 000,00	-2 800 000,00	-2 106 976,45	693 023,55	-2 333 746,18
Muut rahoitusmenot	-200 000,00	50 000,00	-150 000,00	-26 235,88	123 764,12	-6 756,27
<b>Rahoitustulot ja -menot</b>	<b>4 950 000,00</b>	<b>670 000,00</b>	<b>5 620 000,00</b>	<b>6 472 873,97</b>	<b>852 873,97</b>	<b>6 573 378,89</b>
<b>Vuosikate</b>	<b>-6 559,34</b>	<b>-8 479 005,70</b>	<b>-8 485 565,04</b>	<b>-7 635 120,17</b>	<b>850 444,87</b>	<b>9 232 844,74</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>						
Suunnitelman mukaiset poistot	-9 450 000,00	0,00	-9 450 000,00	-9 575 406,47	-125 406,47	-9 702 919,63
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>-9 456 559,34</b>	<b>-8 479 005,70</b>	<b>-17 935 565,04</b>	<b>-17 210 526,64</b>	<b>725 038,40</b>	<b>-470 074,89</b>
Poistoeron vähennys	0,00	0,00	0,00	119 982,09	119 982,09	133 313,43
Rahastojen lisäys	0,00	0,00	0,00	-5 629,58	-5 629,58	-5 212,57
<b>Tilikauden alijäämä</b>	<b>-9 456 559,34</b>	<b>-8 479 005,70</b>	<b>-17 935 565,04</b>	<b>-17 096 174,13</b>	<b>839 390,91</b>	<b>-341 974,03</b>

Koko kaupungin toiminta (sisältää liikelaitokset ja rahastot)

Talousarvion tuloslaskelmaosan vertailu

	Talousarvio sisältäen ta-muutokset		Ulkoinen toteuma 2012		Keskinäiset eliminoinnit	Kaupungin, liikelaitosten ja rahastojen toteuma yhdist. riveittäin
	Kaupunki	Liikelaitokset ja rahastot yhteensä	Kaupunki	Liikelaitokset ja rahastot yhteensä		
<b>Toimintatulot</b>						
Myyntitulot	47 457 158,00	32 515 682,00	19 324 416,95	58 284 459,13	-41 868 154,07	35 740 722,01
Maksutulot	24 591 450,00	1 880 600,00	24 605 646,92	2 028 370,84	-204 318,08	26 429 699,68
Tuet ja avustukset	10 915 172,00	36 468 706,00	12 624 295,93	8 659 796,85	-21 521,00	21 262 571,78
Muut toimintatulot	21 097 371,00	38 016 005,00	23 619 921,92	39 386 093,97	-37 159 553,86	25 846 462,03
<b>Toimintatulot yhteensä</b>	<b>104 061 151,00</b>	<b>108 880 993,00</b>	<b>80 174 281,72</b>	<b>108 358 720,79</b>	<b>-79 253 547,01</b>	<b>109 279 455,50</b>
<b>Valmistus omaan käyttöön</b>	<b>2 605 000,00</b>		<b>4 355 947,23</b>	<b>1 694 835,04</b>	<b>-20 000,00</b>	<b>6 050 782,27</b>
<b>Toimintamenot</b>						
Henkilöstömenot	-178 052 631,04	-42 301 881,00	-179 772 471,34	-41 895 263,62	-32 573,34	-221 700 308,30
Palvelujen ostot	-198 522 037,00	-16 291 450,00	-178 577 453,66	-18 810 401,98	15 086 867,75	-182 300 987,89
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-14 110 570,00	-11 518 887,00	-15 374 034,51	-11 461 279,07	321 241,88	-26 514 071,70
Avustukset	-64 997 800,00	-470 656,00	-64 221 053,07	-385 625,76	27 229 458,36	-37 377 220,47
Muut toimintamenot	-35 598 678,00	-14 503 119,00	-32 888 278,68	-15 127 798,10	36 668 552,36	-11 347 524,42
<b>Toimintakulut yhteensä</b>	<b>-491 281 716,04</b>	<b>-85 085 993,00</b>	<b>-470 833 291,26</b>	<b>-87 680 368,53</b>	<b>79 273 547,01</b>	<b>-479 240 112,78</b>
<b>Toimintakate</b>	<b>-384 615 565,04</b>	<b>23 795 000,00</b>	<b>-386 303 062,31</b>	<b>22 373 187,30</b>	<b>0,00</b>	<b>-363 929 875,01</b>
<b>Verotulot</b>						
Kunnan tulovero	193 000 000,00	0,00	195 663 497,78	0,00	0,00	195 663 497,78
Kiinteistövero	17 100 000,00	0,00	17 050 813,83	0,00	0,00	17 050 813,83
Osuus yhteisöveron tuotosta	14 330 000,00	0,00	13 501 480,56	0,00	0,00	13 501 480,56
<b>Verotulot yhteensä</b>	<b>224 430 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>226 215 792,17</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>226 215 792,17</b>
<b>Valtionosuudet</b>	<b>146 080 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>145 979 276,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>145 979 276,00</b>
<b>Rahoituserät</b>						
Korkotulot	1 320 000,00	3 307 000,00	1 423 074,94	379 645,99	-602 152,49	1 200 568,44
Muut rahoitustulot	7 250 000,00	3 000,00	7 183 011,36	2 452 301,05	-6 327 321,29	3 307 991,12
Korkomenot	-2 800 000,00	-635 000,00	-2 106 976,45	-580 558,78	602 152,49	-2 085 382,74
Muut rahoitusmenot	-150 000,00	-6 397 000,00	-26 235,88	-6 759 799,25	6 327 321,29	-458 713,84
<b>Rahoituserät yhteensä</b>	<b>5 620 000,00</b>	<b>-3 722 000,00</b>	<b>6 472 873,97</b>	<b>-4 508 410,99</b>	<b>0,00</b>	<b>1 964 462,98</b>
<b>Vuosikate</b>	<b>-8 485 565,04</b>	<b>20 073 000,00</b>	<b>-7 635 120,17</b>	<b>17 864 776,31</b>	<b>0,00</b>	<b>10 229 656,14</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>						
Suunnitelman muk. poistot	-9 450 000,00	-12 824 000,00	-9 575 406,47	-13 100 842,04	0,00	-22 676 248,51
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>-17 935 565,04</b>	<b>7 249 000,00</b>	<b>-17 210 526,64</b>	<b>4 763 934,27</b>	<b>0,00</b>	<b>-12 446 592,37</b>
Poistoeron lisäys	0,00	0,00	0,00	-2 719 007,31	0,00	-2 719 007,31
Poistoeron vähennys	0,00	0,00	119 982,09	1 427 842,30	0,00	1 547 824,39
Investointivarauksen vähennys	0,00	0,00	0,00	2 886 931,92	0,00	2 886 931,92
Rahastojen muutos	0,00	0,00	-5 629,58	0,00	0,00	-5 629,58
<b>Tilikauden alijäämä</b>	<b>-17 935 565,04</b>	<b>7 249 000,00</b>	<b>-17 096 174,13</b>	<b>6 359 701,18</b>	<b>0,00</b>	<b>-10 736 472,95</b>

## 6.4.2 Investointien toteutuminen

Toimielin/tulosalue	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Sivovat erät esitetty vahvennettuna.					
Kaupunginhallitus					
120 Yleishallinto					
Hankinnat	-2 250 000,00	-500 000,00	-2 750 000,00	-2 755 638,63	-5 638,63
Myynnit	3 300 000,00	5 100 000,00	8 400 000,00	12 559 888,25	4 159 888,25
Netto	1 050 000,00	4 600 000,00	5 650 000,00	9 804 249,62	4 154 249,62
150 Keskushallinto					
Hankinnat	-30 000,00	0,00	-30 000,00	-21 837,50	8 162,50
198 Kuntaliitoshankkeet					
Hankinnat	-924 000,00	0,00	-924 000,00	-792 232,15	131 767,85
Rah.osuudet	0,00	0,00	0,00	75 952,19	75 952,19
Netto	-924 000,00	0,00	-924 000,00	-716 279,96	207 720,04
Kaupunginhallitus					
Hankinnat	-3 204 000,00	-500 000,00	-3 704 000,00	-3 569 708,28	134 291,72
Myynnit	3 300 000,00	5 100 000,00	8 400 000,00	12 559 888,25	4 159 888,25
Rah.osuudet	0,00	0,00	0,00	75 952,19	75 952,19
Netto	96 000,00	4 600 000,00	4 696 000,00	9 066 132,16	4 370 132,16
Koulutuslautakunta					
220 Koulutuspalvelut					
Hankinnat	-150 000,00		-150 000,00	-91 900,40	58 099,60
230 Päivähoitopalvelut					
Hankinnat	-300 000,00		-300 000,00	-258 460,61	41 539,39
Tulosalueet 220 Koulutuspalvelut, 250 Konservatorio ja 260 Jns seudun kansalaisopisto					
Hankinnat	-150 000,00	0,00	-150 000,00	-91 900,40	58 099,60
Varhaiskasvatus- ja koulutuslautakunta					
Hankinnat	-450 000,00	0,00	-450 000,00	-350 361,01	99 638,99
Sosiaali- ja terveyslautakunta					
300 Hallintopalvelut ja taloushallinto					
Hankinnat	-340 000,00		-340 000,00	0,00	340 000,00
310 Terveyspalvelut					
Hankinnat	0,00		0,00	-269 660,86	-269 660,86
330 Vanhuspalvelut					
Hankinnat	0,00		0,00	-25 682,47	-25 682,47
360 Toimeentuloturva					
Hankinnat	0,00		0,00	-12 355,16	-12 355,16

Tulosalueet 300 Hallintopalvelut ja taloushallinto, 310 Terveyspalvelut, 330 Vanhuspalvelut, 340 Sosiaalipalvelut, 380 Erityishuolto ja 390 Ympäristötöterv.huolto					
Hankinnat	-340 000,00	0,00	-340 000,00	-295 343,33	44 656,67
Sosiaali- ja terveyslautakunta					
Hankinnat	-340 000,00	0,00	-340 000,00	-307 698,49	32 301,51
Kulttuuri- ja nuorisolautakunta					
410 Kulttuuripalvelut					
Hankinnat	-60 000,00	0,00	-60 000,00	-62 532,79	-2 532,79
Tulosalueet 410 Kulttuuritoimi, 430 Joensuun museot ja 450 Joensuun orkesteri					
Hankinnat	-60 000,00	0,00	-60 000,00	-62 532,79	-2 532,79
460 Joensuun seutukirjasto					
Hankinnat	-300 000,00		-300 000,00	-77 200,00	222 800,00
Rah.osuudet	105 000,00		105 000,00	28 309,00	-76 691,00
Netto	-195 000,00	0,00	-195 000,00	-48 891,00	146 109,00
480 Nuorisotoimi					
Hankinnat	-10 000,00		-10 000,00	-10 827,66	-827,66
Kulttuuri- ja nuorisolautakunta					
Hankinnat	-370 000,00	0,00	-370 000,00	-150 560,45	219 439,55
Rah.osuudet	105 000,00	0,00	105 000,00	28 309,00	-76 691,00
Netto	-265 000,00	0,00	-265 000,00	-122 251,45	142 748,55
Liikuntalautakunta					
510 Liikuntatoimi					
Hankinnat	-100 000,00		-100 000,00	-99 560,19	439,81
Liikuntalautakunta					
Hankinnat	-100 000,00	0,00	-100 000,00	-99 560,19	439,81
Tekninen toimiala					
610 Tekninen toimi					
Hankinnat	-3 050 000,00		-3 050 000,00	-883 288,36	2 166 711,64
Rah.osuudet	700 000,00		700 000,00	0,00	-700 000,00
Netto	-2 350 000,00	0,00	-2 350 000,00	-883 288,36	1 466 711,64
620 Maankäyttö					
Hankinnat	-70 000,00		-70 000,00	0,00	70 000,00
Netto	-70 000,00	0,00	-70 000,00	0,00	70 000,00
630 Yhdyskuntateknikka					
Hankinnat	-13 100 000,00	-1 310 000,00	-14 410 000,00	-14 398 895,58	11 104,42
Rah.osuudet	500 000,00	0,00	500 000,00	420 866,93	-79 133,07
Netto	-12 600 000,00	-1 310 000,00	-13 910 000,00	-13 978 028,65	-68 028,65
Tekninen toimiala					
Hankinnat	-16 220 000,00	-1 310 000,00	-17 530 000,00	-15 282 183,94	2 247 816,06
Rah.osuudet	1 200 000,00	0,00	1 200 000,00	420 866,93	-779 133,07
Netto	-15 020 000,00	-1 310 000,00	-16 330 000,00	-14 861 317,01	1 468 682,99

Liiketoiminnan johtokunta					
720 Kiinteistöpalvelukeskus					
Hankinnat	-40 000,00	0,00	-40 000,00	-40 376,23	-376,23
Liiketoiminnan johtokunta					
Hankinnat	-40 000,00	0,00	-40 000,00	-40 376,23	-376,23
Kaupungin oma toiminta yhteensä:					
Hankinnat	-20 724 000,00	-1 810 000,00	-22 534 000,00	-19 800 448,59	2 733 551,41
Myynnit	3 300 000,00	5 100 000,00	8 400 000,00	12 559 888,25	4 159 888,25
Rah.osuudet	1 305 000,00	0,00	1 305 000,00	525 128,12	-779 871,88
Netto	-16 119 000,00	3 290 000,00	-12 829 000,00	-6 715 432,22	6 113 567,78
Joensuun Vesi -liikelaitos:					
Hankinnat	-6 845 000,00	0,00	-6 845 000,00	-6 320 829,03	524 170,97
Rah.osuudet	510 000,00	0,00	510 000,00	122 346,94	-387 653,06
Netto	-6 335 000,00	0,00	-6 335 000,00	-6 198 482,09	136 517,91
P-K:n Ammattikorkeakoulu -liikelaitos:					
Hankinnat	-1 408 000,00	0,00	-1 408 000,00	-490 587,64	917 412,36
Rah.osuudet	500 000,00	0,00	500 000,00	56 082,28	-443 917,72
Netto	-908 000,00	0,00	-908 000,00	-434 505,36	473 494,64
P-K:n pelastuslaitos -liikelaitos:					
Hankinnat	-1 170 000,00	-106 000,00	-1 276 000,00	-1 313 595,85	-37 595,85
Myynnit	20 000,00	0,00	20 000,00	33 742,18	13 742,18
Rah.osuudet	138 000,00	24 000,00	162 000,00	223 494,82	61 494,82
Netto	-1 012 000,00	-82 000,00	-1 094 000,00	-1 056 358,85	37 641,15
Joensuun Tilakeskus -liikelaitos:					
Hankinnat	-8 500 000,00	-1 650 000,00	-10 150 000,00	-9 419 023,50	730 976,50
Myynnit	300 000,00		300 000,00	481 735,00	181 735,00
Rah.osuudet	0,00	0,00	0,00	184 376,00	184 376,00
Netto	-8 200 000,00	-1 650 000,00	-9 850 000,00	-8 752 912,50	1 097 087,50
Joensuu Työterveys -liikelaitos:					
Hankinnat	-80 000,00	0,00	-80 000,00	-47 510,00	32 490,00
Koko kaupunki yhteensä:					
Hankinnat	-38 727 000,00	-3 566 000,00	-42 293 000,00	-37 391 994,61	4 901 005,39
Myynnit	3 620 000,00	5 100 000,00	8 720 000,00	13 075 365,43	4 355 365,43
Rah.osuudet	2 453 000,00	24 000,00	2 477 000,00	1 111 428,16	-1 365 571,84
Netto	-32 654 000,00	1 558 000,00	-31 096 000,00	-23 205 201,02	7 890 798,98



## Kuntatekniikan investoinnit

Toimielin Tulosalue Vastuualue Hankeryhmä/Projekti	Kustannus- arvio ja sen muutokset	Ed. vuosien käyttö	Alkuperäinen talousarvio	Talous- arvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Kustannus- arviosta käytetty	Kust. tot. %	Valm. vuosi
Tekninen lautakunta										
630 Yhdyskuntatekniikka										
1. Tonttien luovutus										
Hankinnat			-5 142 000,00	-320 000,00	-5 462 000,00	-4 560 078,75	901 921,25	-4 560 078,75		
Netto			-5 142 000,00	-320 000,00	-5 462 000,00	-4 560 078,75	901 921,25	-4 560 078,75		
2. Peruskorjaus										
Hankinnat			-2 853 000,00	0,00	-2 853 000,00	-3 071 660,72	-218 660,72	-3 071 660,72		
Netto			-2 853 000,00	0,00	-2 853 000,00	-3 071 660,72	-218 660,72	-3 071 660,72		
3. Vene- ja liikuntapaikkahankkeet										
Hankinnat			-80 000,00	0,00	-80 000,00	-67 032,03	12 967,97	-67 032,03		
Netto			-80 000,00	0,00	-80 000,00	-67 032,03	12 967,97	-67 032,03		
4. Kehittämishankkeet										
6380 Oksojantie										
Hankinnat (**	950 000	-39 459,62	-700 000,00	0,00	-700 000,00	-1 141 755,46	-441 755,46	-1 181 215,08	124,3	2014
Netto		-39 459,62	-700 000,00	0,00	-700 000,00	-1 141 755,46	-441 755,46	-1 181 215,08		
6383 Sirkkalan silta ja siihen liittyvät kadut										
Hankinnat (**	13 060 000	-36 609,32	-700 000,00	0,00	-700 000,00	-600 693,93	99 306,07	-637 303,25	4,9	2015
Netto		-36 609,32	-700 000,00	0,00	-700 000,00	-600 693,93	99 306,07	-637 303,25		
6397 Karhunmäen eritasoliittymä (Reijola - Repokallio) ja 2449										
Hankinnat (**	2 195 000	0,00	-5 000,00	-990 000,00	-995 000,00	-998 497,20	-3 497,20	-998 497,20	45,5	2013
Netto		0,00	-5 000,00	-990 000,00	-995 000,00	-998 497,20	-3 497,20	-998 497,20		
6487 Kehätie ja siihen liittyvät katutyöt										
Hankinnat (*	5 500 000	-3 640 366,72	-2 100 000,00	0,00	-2 100 000,00	-2 411 719,31	-311 719,31	-6 052 086,03	110,0	2012
Netto		-3 640 366,72	-2 100 000,00	0,00	-2 100 000,00	-2 411 719,31	-311 719,31	-6 052 086,03		
6773 Penttilänrannan kevyenliikenteen silta (Ylisoutajan silta)										
Hankinnat (**	5 900 000	-144 297,74	-1 200 000,00	0,00	-1 200 000,00	-1 002 941,75	197 058,25	-1 147 239,49	19,44	2014
Rah.osuudet		0,00	500 000,00	0,00	500 000,00	300 866,93	-199 133,07	300 866,93		
Netto		-144 297,74	-700 000,00	0,00	-700 000,00	-702 074,82	-2 074,82	-846 372,56		
6364 Lähteläntien alue (ent. Mehtimäen alue 1. vaihe )										
Hankinnat (*	685 000	-514 381,04	-20 000,00	0,00	-20 000,00	-10 061,49	9 938,51	-524 442,53	76,6	2012

Toimielin Tulosalue Vastuualue Hankeryhmä/Projekti	Kustannus- arvio ja sen muutokset	Ed. vuosien käyttö	Alkuperäinen talousarvio	Talous- arvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Kustannus- arviosta käytetty	Kust. tot. %	Valm. vuosi
Netto		-514 381,04	-20 000,00	0,00	-20 000,00	-10 061,49	9 938,51	-524 442,53		
Mehtimäen palloilualue										
6533 ja 6567 Tenniskentät										
Hankinnat	760 000	-977 303,53	0,00	0,00	0,00	-36 850,06	-36 850,06	-1 014 153,59	133,4	2012
Rah.osuudet		240 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	240 000,00		
Netto		-737 303,53	0,00	0,00	0,00	-36 850,06	-36 850,06	-774 153,59		
6566 Jalkapallokenttä 1.										
Hankinnat (*)	930 000	-6 388,04	-300 000,00	0,00	-300 000,00	-497 604,88	-197 604,88	-503 992,92	54,19	2013
Rah.osuudet		0,00	0,00	0,00	0,00	120 000,00	120 000,00	120 000,00		
Netto		-6 388,04	-300 000,00	0,00	-300 000,00	-377 604,88	-77 604,88	-383 992,92		

HUOM! \*) merkityt kustannusarviot on päivitetty Kv 28.11.2011 § 166 Talousarvio 2012 mukaisiksi

\*\*) merkityt kustannusarviot on päivitetty Kv 26.11.2012 § 169 Talousarvio 2013 mukaisiksi.

4. Kehittämishankkeet yhteensä										
Hankinnat	29 980 000	-5 358 806,01	-5 025 000,00	-990 000,00	-6 015 000,00	-6 700 124,08	-685 124,08	-12 058 930,09	40,2	
Myynnit		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Rah.osuudet		240 000,00	500 000,00	0,00	500 000,00	420 866,93	-79 133,07	660 866,93		
Netto		-5 118 806,01	-4 525 000,00	-990 000,00	-5 515 000,00	-6 279 257,15	-764 257,15	-11 398 063,16		
630 Yhdyskuntatekniikka yhteensä										
Hankinnat			-13 100 000,00	-1 310 000,00	-14 410 000,00	-14 398 895,58	11 104,42			
Myynnit			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Rah.osuudet			500 000,00	0,00	500 000,00	420 866,93	-79 133,07			
Netto			-12 600 000,00	-1 310 000,00	-13 910 000,00	-13 978 028,65	-68 028,65			

## Verotulojen erittely

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama
Verotulot					
Kunnan tulovero	190 400 000,00	2 600 000,00	193 000 000,00	195 663 497,78	2 663 497,78
Osuus yhteisöveron tuotosta	16 800 000,00	300 000,00	17 100 000,00	17 050 813,83	-49 186,17
Kiinteistövero	16 400 000,00	-2 070 000,00	14 330 000,00	13 501 480,56	-828 519,44
	<u>223 600 000,00</u>	<u>830 000,00</u>	<u>224 430 000,00</u>	<u>226 215 792,17</u>	<u>1 785 792,17</u>

	Tuloveroprosentti	Verotettava tulo, milj. euroa	Muutos
2008	19,00	957,7	4,50 %
2009	19,00	971,6	1,40 %
2010	19,50	984,9	1,40 %
2011	19,50	1 036,9	5,30 %
2012	19,50		
	2012	2011	
Kiinteistövero-%:			
Yleinen	1,10	1,10	
Vakituinen asunto	0,45	0,45	
Muut asuinkiinteistöt	1,00	1,00	
Voimalaitosrakennukset	2,85	2,85	

### Valtionosuuksien erittely

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama
Valtionosuudet					
Kunnan peruspalvelujen (ns. yhden putken) valt.os, ml. tasaukset	126 300 000,00	246 000,00	126 546 000,00	126 534 778,00	-11 222,00
Opetus- ja kulttuuritoimen muut valtionosuudet	18 200 000,00	1 334 000,00	19 534 000,00	19 444 498,00	-89 502,00
	<u>144 500 000,00</u>	<u>1 580 000,00</u>	<u>146 080 000,00</u>	<u>145 979 276,00</u>	<u>-100 724,00</u>

### 6.4.3 Talousarvion rahoitusosan toteutuminen

1.000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Toiminta ja investoinnit					
Toiminnan rahavirta					
Vuosikate	-7	-8 479	-8 486	-7 635	851
Satunnaiset erät	0	0	0	0	0
Tulorahoituksen korjaukset	-3 100	-4 600	-7 700	-10 888	-3 188
Investointien rahavirta					
Investointimenot (-)	-20 724	-1 810	-22 534	-19 800	2 734
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	1 305	0	1 305	525	-780
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	3 300	5 100	8 400	12 560	4 160
Toiminta ja investoinnit, netto	-19 226	-9 789	-29 015	-25 238	3 777
Rahoitustoiminta					
Antolainauksen muutokset					
Antolainasaamisten lisäykset muille	-700	-1 870	-2 570	-2 096	474
Antolainasaamisten lisäykset liikelaitoksille	0	0	0	0	0
Antolainasaamisten vähennykset muilta	2 500	0	2 500	1 397	-1 103
Antolainasaamisten vähennykset liikelaitoksilta	0	0	0	1 438	1 438
Lainakannan muutokset					
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	26 000	0	26 000	26 000	0
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-12 000	0	-12 000	-11 399	601
Lyhytaikaisten lainojen muutos, lis(+),väh(-)	3 000	11 900	14 900	6 764	-8 136
Oman pääoman muutokset	0	0	0	0	0
Vaikutus maksuvalmiuteen	-426	241	-185	-3 134	-2 949

6.4.4 Yhteenveto määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumisesta

	Toimintakate, 1000 e				
	Alkuper. talousarvio	TA:n muutokset	TA muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama
<b>KÄYTTÖTALOUSOSA</b>					
<b>KAUPUNGINVALTUUSTO</b>					
100 Valtuusto	-400	0	-400	-413	-13
<b>TARKASTUSLAUTAKUNTA</b>					
110 Talouden ja hallinnon tarkastus	-110	0	-110	-94	16
<b>KAUPUNGINHALLITUS</b>					
120 Yleishallinto	-10 843	6 966	-3 877	788	4 665
130 Kehittämishankkeet	-1 450	0	-1 450	-1 465	-15
140 Työllistäminen	-6 536	-3	-6 539	-5 836	703
150 Keskushallinto	-3 992	-163	-4 155	-4 057	98
160 Kaupunkisuunnittelu	-1 057	-8	-1 065	-1 014	51
180 Seutuyhteistyö	-122	-1	-123	-98	25
190 Joensuun seudun hankintatoimi	0	0	0	-1	-1
195 Alueellinen pelastustoimi	-5 024	-91	-5 115	-5 115	0
196 Ammattikorkeakoulu	-26 826	-394	-27 220	-27 220	0
198 Kuntaliitoshankkeet	-306	0	-306	-325	-19
<b>VARHAISKASVATUS- JA KOULUTUSLAUTAKUNTA</b>					
220 Koulutuspalvelukeskus	-61 738	-1 038	-62 776	-63 852	-1 076
230 Päivähoitopalvelut	-32 637	-2 994	-35 631	-36 225	-594
250 Konservatorio	-2 466	-66	-2 532	-2 572	-40
260 Joensuun seudun kansalaisopisto	-2 164	-88	-2 252	-2 216	36
<b>SOSIAALI- JA TERVEYSLAUTAKUNTA</b>					
300 Hallintopalvelut ja taloushallinto	-1 921	-57	-1 978	-1 912	65
310 Terveyspalvelut	-48 635	-1 352	-49 987	-51 921	-1 934
330 Vanhuspalvelut	-26 948	-3 184	-30 132	-29 812	320
340 Sosiaalipalvelut	-22 211	-792	-23 003	-24 117	-1 114
Tulosalueet 300-340 yhteensä	-99 715	-5 384	-105 100	-107 762	-2 663
360 Toimeentuloturva	-6 927	-969	-7 896	-7 488	408
370 Erikoissairaanhoido	-74 796	-5 500	-80 296	-83 064	-2 768
380 Eriyishuolto	-13 996	-549	-14 545	-14 418	127
390 Ympäristöterveydenhuolto	-1 104	-55	-1 159	-1 249	-90
<b>KULTTUURI- JA NUORISOLAUTAKUNTA</b>					
410 Kulttuuripalvelut	-1 029	-13	-1 042	-1 028	14
430 Joensuu museot	-1 411	-19	-1 430	-1 458	-28
450 Kaupunginorkesteri	-2 011	-53	-2 064	-2 026	38
Tulosalueet 410 - 450 yhteensä	-4 451	-85	-4 536	-4 511	25
460 Joensuun seutukirjasto	-3 962	-58	-4 020	-4 028	-8
480 Nuorisotoimi	-1 500	-28	-1 528	-1 540	-12
<b>LIIKUNTALAUTAKUNTA</b>					
510 Liikuntatoimi	-7 063	-69	-7 132	-7 541	-409
<b>TEKNINEN LAUTAKUNTA</b>					
610 Tekninen toimi	-1 396	-9	-1 405	-1 047	358
620 Maankäyttö	4 407	-62	4 345	4 307	-38
630 Yhdyskuntateknikka	-6 101	-397	-6 498	-6 883	-385
640 Rakennusvalvonta	-206	-14	-220	55	275
650 Ympäristönsuojelu	-235	-5	-240	-239	1
680 Yhdyskuntatekn. työyksiköt	0	0	0	-192	-192
Tulosalueet 610-680 yhteensä	-3 531	-487	-4 018	-3 999	19
<b>LIIKETOIMINNAN JOHTOKUNTA</b>					
710 Liiketoiminnan johtokunta	-340	-138	-478	-588	-110
720 Kiinteistöpalvelukeskus	0	-327	-327	-368	-41
Tulosalueet 710-720 yhteensä	-340	-465	-805	-956	-151
750 Satamat	0	-30	-30	-30	0
<b>JNS ALUEELLINEN JÄTELAUTAKUNTA</b>					
810 Jns alueellinen jätelautakunta	0	0	0	0	0
<b>TULOSLASKELMAOSA</b>					
Korkomenot ja muut rahoitusmenot yht.	-3 050	100	-2 950	-2 133	817

INVESTOINTIOSA	Alkuper. talousarvio	TA:n muutokset	TA muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama muutosten jälkeen
<b>KAUPUNGINHALLITUS</b>					
120 Yleishallinto	-2 250	-500	-2 750	-2 756	-6
150 Keskushallinto	-30	0	-30	-22	8
198 Kuntaliitoshankkeet	-924	0	-924	-792	132
<b>VARHAISKASVATUS- JA KOULUTUSLAUTAKUNTA</b>					
220 Koulutuspalvelut	-150	0	-150	-92	58
230 Päivähoitopalvelut	-300	0	-300	-258	42
Tulosalueet 220, 250 ja 260 yhteensä	-150	0	-150	-92	58
<b>SOSIAALI- JA TERVEYSLAUTAKUNTA</b>					
300 Hallintopalvelut ja taloushallinto	-340	0	-340	0	340
310 Terveyspalvelut	0	0	0	-270	-270
330 Vanhuspalvelut	0	0	0	-26	-26
360 Toimeentuloturva	0	0	0	-12	-12
Tulosalueet 300-350, 390 yhteensä	-340	0	-340	-295	45
<b>KULTTUURI- JA NUORISOLAUTAKUNTA</b>					
410 Kulttuuripalvelut	-60	0	-60	-63	-3
Tulosalueet 410-450 yhteensä	-60	0	-60	-63	-3
460 Joensuun seutukirjasto	-300	0	-300	-77	223
480 Nuorisotoimi	-10	0	-10	-11	-1
<b>LIIKUNTALAUTAKUNTA</b>					
510 Liikuntatoimi	-100	0	-100	-100	0
<b>TEKNINEN LAUTAKUNTA</b>					
610 Tekninen toimi	-3 050	0	-3 050	-883	2 167
620 Maankäyttö	-70	0	-70	0	70
630 Yhdyskuntatekniikka	-13 100	-1 310	-14 410	-14 399	11
<b>LIIKETOIMINNAN JOHTOKUNTA</b>					
710 Liiketoiminnan johtokunta	-40	0	-40	-40	0
<b>RAHOITUSOSA</b>					
Antolainat					
Antolainojen lisäys	-700	-1 870	-2 570	-2 096	474
Lainakannan muutokset					
Pitkäaikaisen lainojen lisäyksen ja vähennyksen erotus	14 000	0	14 000	14 601	601



## 7. TILINPÄÄTÖSLASKELMAT





## 7. Tilinpäätöslaskelmat

### 7.1 Tuloslaskelma

	2012	2011
Toimintatuotot		
Myyntituotot	35 740 722,01	34 533 424,03
Maksutuotot	26 429 699,68	25 695 424,09
Tuet ja avustukset	21 262 571,78	24 947 716,63
Muut toimintatuotot	25 846 462,03	17 749 737,94
Toimintatuotot yhteensä	<u>109 279 455,50</u>	<u>102 926 302,69</u>
Valmistus omaan käyttöön	6 030 782,27	2 831 901,03
Toimintakulut		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-167 278 784,41	-160 525 537,11
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-44 660 586,74	-42 848 969,55
Muut henkilösivukulut	-9 760 937,15	-9 407 400,16
Palvelujen ostot	-182 300 987,89	-164 790 050,99
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-26 514 071,70	-25 245 603,64
Avustukset	-37 377 220,47	-34 452 277,01
Muut toimintakulut	-11 347 524,42	-9 877 410,75
Toimintakulut yhteensä	<u>-479 240 112,78</u>	<u>-447 147 249,21</u>
Toimintakate	-363 929 875,01	-341 389 045,49
Verotulot		
Kunnan tulovero	195 663 497,78	188 547 105,95
Kiinteistövero	17 050 813,83	16 371 359,54
Osuus yhteisöveron tuotosta	13 501 480,56	18 581 827,80
Verotulot yhteensä	<u>226 215 792,17</u>	<u>223 500 293,29</u>
Valtionosuudet	145 979 276,00	140 635 993,00
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	1 200 568,44	1 275 388,24
Muut rahoitustuotot	3 307 991,12	1 982 275,10
Korkokulut	-2 085 382,74	-2 190 695,11
Muut rahoituskulut	-458 713,84	-1 307 162,24
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	<u>1 964 462,98</u>	<u>-240 194,01</u>
Vuosikate	10 229 656,14	22 507 046,79
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-22 676 248,51	-21 654 061,28
Tilikauden tulos	-12 446 592,37	852 985,51
Poistoeron lisäys	-2 719 007,31	-2 313 542,26
Poistoeron vähennys	1 547 824,39	1 440 403,80
Varauksen vähennys	2 886 931,92	4 855 506,14
Rahastojen lisäys	-5 629,58	-5 212,57
Tilikauden yli-/alijäämä	-10 736 472,95	4 830 140,62

## 7.2 Rahoituslaskelma

	2012	2011
Toiminnan rahavirta		
Vuosikate	10 229 656,14	22 507 046,79
Tulorahoituksen korjaukset	-11 028 156,11	-4 353 309,73
	<u>-798 499,97</u>	<u>18 153 737,06</u>
Investointien rahavirta		
Investointimenot (-)	-37 391 994,61	-42 566 711,33
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	1 111 428,16	519 390,85
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	13 075 365,43	7 538 722,65
	<u>-23 205 201,02</u>	<u>-34 508 597,83</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta	-24 003 700,99	-16 354 860,77
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäys	-2 105 520,00	-4 245 600,00
Antolainasaamisten vähennys	1 720 787,95	1 299 372,48
	<u>-384 732,05</u>	<u>-2 946 227,52</u>
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	26 000 000,00	19 000 000,00
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-11 398 531,63	-9 446 155,57
Lyhytaikaisten lainojen muutos, lis(+),väh(-)	7 339 042,66	-10 509 401,62
	<u>21 940 511,03</u>	<u>-955 557,19</u>
Oman pääoman muutokset		
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-284 993,01	71 303,15
Vaihto-omaisuuden muutos	114 667,07	43 337,19
Saamisten muutos	528 448,74	-1 091 249,10
Korottomien velkojen muutos	6 285 791,22	5 026 647,10
	<u>6 643 914,02</u>	<u>4 050 038,34</u>
Rahoituksen rahavirta	28 199 693,00	148 253,63
Rahavarojen muutos	4 195 992,01	-16 206 607,14
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	74 065 742,30	69 869 750,29
Rahavarat 1.1.	69 869 750,29	86 076 357,43
	<u>4 195 992,01</u>	<u>-16 206 607,14</u>

## 7.3 Tase

VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
<b>PYSYVAT VASTAAVAT</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	80 939,49	191 374,38
Muut pitkävaikutteiset menot	235 085,24	200 124,97
	<u>316 024,73</u>	<u>391 499,35</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	64 045 024,68	62 229 920,39
Rakennukset	139 430 179,34	136 319 123,70
Kiinteät rakenteet ja laitteet	107 139 042,44	100 924 817,02
Koneet ja kalusto	9 067 153,33	8 877 684,32
Muut aineelliset hyödykkeet	5 357 323,66	5 357 323,66
Ennakkomaksut ja keskener. hankinnat	4 209 875,78	3 632 406,17
	<u>329 248 599,23</u>	<u>317 341 275,26</u>
Sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	63 585 628,04	63 860 368,77
Muut lainasaamiset	32 428 295,48	32 043 933,43
Muut saamiset	363 899,50	363 529,50
	<u>96 377 823,02</u>	<u>96 267 831,70</u>
<b>TOIMEKSIANTOJEN VARAT</b>		
Valtion toimeksiannot	24 536 616,55	24 926 337,64
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	1 142 199,99	1 158 265,45
	<u>25 678 816,54</u>	<u>26 084 603,09</u>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	104 607,55	219 274,62
	<u>104 607,55</u>	<u>219 274,62</u>
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	1 166 784,12	1 051 148,44
	<u>1 166 784,12</u>	<u>1 051 148,44</u>
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	9 794 127,59	7 963 338,68
Lainasaamiset	396 739,20	942 231,23
Muut saamiset	2 334 559,42	4 277 197,90
Siirtosaamiset	6 038 140,78	6 024 883,60
	<u>18 563 566,99</u>	<u>19 207 651,41</u>
Rahoitusarvopaperit		
Osakkeet ja osuudet	251 379,76	251 178,99
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin	2 121 288,87	12 717 729,55
Joukkovelkakirjalainasaamiset	51 430 887,84	42 841 298,74
Muut arvopaperit	12 639 928,07	8 327 324,56
	<u>66 443 484,54</u>	<u>64 137 531,84</u>
Rahat ja pankkisaamiset	7 622 257,76	5 732 218,45
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>	<u>545 521 964,48</u>	<u>530 433 034,16</u>

VASTATTAVAA	31.12.2012	31.12.2011
<b>OMA PÄÄOMA</b>		
Peruspääoma	223 036 735,88	223 036 735,88
Arvonkorotusrahasto	4 733 033,89	4 733 033,89
Muut omat rahastot	59 407 024,91	59 401 395,33
Edellisten tilikausien ylijäämä	23 537 323,04	18 707 182,42
Tilikauden ylijäämä	-10 736 472,95	4 830 140,62
	<u>299 977 644,77</u>	<u>310 708 488,14</u>
<b>POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET</b>		
Poistoero	28 334 790,20	27 163 607,28
Vapaaehtoiset varaukset	5 454 541,46	8 341 473,38
	<u>33 789 331,66</u>	<u>35 505 080,66</u>
<b>PAKOLLISET VARAUKSET</b>		
Eläkevaraukset	17 210,16	17 210,16
	<u>17 210,16</u>	<u>17 210,16</u>
<b>TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT</b>		
Valtion toimeksiannot	24 640 438,13	24 966 859,67
Lahjoitusrahastojen pääomat	2 014 232,85	2 210 306,22
Muut toimeksiantojen pääomat	3 571 919,91	3 740 204,56
	<u>30 226 590,89</u>	<u>30 917 370,45</u>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>		
<b>Pitkäaikainen</b>		
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	83 629 351,84	70 995 715,15
Lainat julkisyhteisöiltä	589 904,15	780 147,44
Liittymismaksut ja muut velat	878 855,61	907 203,33
Siirtovelat	58 587,45	0,00
	<u>85 156 699,05</u>	<u>72 683 065,92</u>
<b>Lyhytaikainen</b>		
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	19 366 363,31	11 166 796,72
Lainat julkisyhteisöiltä	190 243,29	231 734,91
Lainat muilta luotonantajilta	10 603 334,33	9 264 291,67
Saadut ennakot	80 629,00	173 471,29
Ostovelat	24 254 743,80	25 279 174,79
Liittymismaksut ja muut velat	3 884 913,04	3 838 455,47
Siirtovelat	37 974 261,18	30 647 893,98
	<u>96 354 487,95</u>	<u>80 601 818,83</u>
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<u><u>545 521 964,48</u></u>	<u><u>530 433 034,16</u></u>

## 7.4 Konsernilaskelmat

### 7.4.1 Konsernituloslaskelma

	2012	2011
Toimintatuotot	240 854 266,72	229 332 974,69
Toimintakulut	-607 737 344,59	-574 533 922,98
Osuus osakkuusyritysten voitosta (tappiosta)	80 452,43	-28 473,86
Toimintakate	-366 802 625,44	-345 229 422,15
Verotulot	226 214 554,72	223 500 293,29
Valtionosuudet	181 367 859,77	173 929 922,03
Rahoitustuotot ja -kulut:		
Korkotuotot	882 801,22	1 720 542,48
Muut rahoitustuotot	3 593 397,20	2 247 893,94
Korkokulut	-9 195 240,80	-8 982 282,61
Muut rahoituskulut	-1 047 351,32	-1 547 264,94
Vuosikate	35 013 395,35	45 639 682,04
Poistot ja arvonalentumiset:		
Suunn.mukaiset poistot	-44 516 206,57	-42 663 505,34
Tilikauden yli- ja alipariarvot	0,00	18 930,98
Satunnaiset erät	290 182,74	296 276,24
Tilikauden tulos	-9 212 628,48	3 291 383,92
Tilinpäätössiirrot	770 329,46	2 072 696,41
Vähemmistöosuudet	-273 103,78	-119 440,86
Tilikauden yli-/alijäämä	-8 715 402,80	5 244 639,47

## 7.4.2 Konsernirahoituslaskelma

Toiminnan rahavirta	2012	2011
Vuosikate	35 013 395,34	45 639 682,04
Satunnaiset erät	290 182,74	296 276,24
Tulorahoituksen korjaukset	-10 633 271,79	-4 823 231,40
	<u>24 670 306,29</u>	<u>41 112 726,88</u>
Investointien rahavirta		
Investointimenot (-)	-62 343 871,67	-72 033 182,49
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	3 345 329,61	1 216 405,10
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	14 540 603,52	10 611 053,17
	<u>-44 457 938,54</u>	<u>-60 205 724,22</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta	-19 787 632,25	-19 092 997,34
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset	-9 520,00	-147 600,00
Antolainasaamisten vähennykset	61 288,26	29 264,70
	<u>51 768,26</u>	<u>-118 335,30</u>
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	38 326 455,64	38 726 061,54
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-24 408 949,97	-26 823 595,99
Lyhytaikaisten lainojen muutos, lis(+),väh(-)	6 021 351,86	-9 618 962,22
	<u>19 938 857,53</u>	<u>2 283 503,33</u>
Oman pääoman muutokset	649 860,21	1 644 718,49
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-376 083,96	-55 423,79
Vaihto-omaisuuden muutos	132 298,30	171 460,89
Saamisten muutokset	-1 079 687,14	-736 978,10
Korottomien velkojen muutokset	9 014 954,93	6 473 675,54
	<u>7 691 482,13</u>	<u>5 852 734,54</u>
Rahoituksen rahavirta	28 331 968,13	9 662 621,06
Rahavarojen muutos	8 544 335,88	-9 430 376,28
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	96 895 252,95	88 350 917,07
Rahavarat 1.1.	88 350 917,07	97 781 293,35
	<u>8 544 335,88</u>	<u>-9 430 376,28</u>

### 7.4.3 Konsernitase

VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	2 555 520,16	1 859 118,06
Muut pitkävaikutteiset menot	2 905 049,49	2 650 911,07
Ennakkomaksut	32 569,75	685,69
	<u>5 493 139,40</u>	<u>4 510 714,82</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	79 949 522,90	77 450 393,28
Rakennukset	422 162 278,84	414 567 077,36
Kiinteät rakenteet ja laitteet	110 529 798,06	103 429 760,71
Koneet ja kalusto	18 128 881,72	17 861 058,82
Muut aineelliset hyödykkeet	5 517 366,60	5 618 302,66
Ennakkomaksut ja keskener. hankinnat	12 483 696,01	19 512 795,99
	<u>648 771 544,13</u>	<u>638 439 388,82</u>
Sijoitukset		
Osakkuusyhteisöosuudet	9 659 429,56	10 595 961,69
Muut osakkeet ja osuudet	3 947 940,43	4 802 356,36
Muut lainasaamiset	1 509 252,31	1 559 372,31
Muut saamiset	570 330,64	571 978,90
	<u>15 686 952,94</u>	<u>17 529 669,26</u>
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	5 805 784,27	6 566 272,79
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus	1 408 801,00	1 541 099,30
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset	1 352 196,86	1 402 940,95
Lyhytaikaiset saamiset	33 944 640,90	32 814 209,67
Rahoitusarvopaperit	73 593 774,42	65 913 853,84
Rahat ja pankkisaamiset	23 301 478,54	22 437 063,23
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>809 358 312,46</u>	<u>791 155 212,68</u>

## Konsernitase

VASTATTAVAA	31.12.2012	31.12.2011
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	223 036 735,88	223 036 735,88
Arvonkorotusrahasto	17 254 633,70	17 864 329,82
Muut omat rahastot	72 934 383,00	73 375 919,90
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)	-16 381 992,17	-21 914 832,18
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	-8 715 402,80	5 244 639,47
	<u>288 128 357,61</u>	<u>297 606 792,89</u>
VÄHEMMISTÖOSUUDET	6 536 309,28	6 263 027,17
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET		
Poistoero	41 649 504,10	40 998 375,86
Vapaaehtoiset varaukset	19 215 276,70	20 645 884,71
	<u>60 864 780,80</u>	<u>61 644 260,57</u>
PAKOLLISET VARAUKSET		
Eläkevaraukset	128 837,84	153 148,32
Muut pakolliset varaukset	1 997 898,87	1 603 095,66
	<u>2 126 736,71</u>	<u>1 756 243,98</u>
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	31 317 842,40	32 454 414,88
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma	285 704 062,51	275 048 503,56
Pitkäaikainen koroton vieras pääoma	1 156 935,67	1 125 951,21
Lyhytaikainen korollinen vieras pääoma	33 777 175,26	24 493 876,68
Lyhytaikainen koroton vieras pääoma	99 746 112,22	90 762 141,74
	<u>420 384 285,66</u>	<u>391 430 473,19</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>809 358 312,46</u>	<u>791 155 212,68</u>



## **8. KONSERNIN JA KAUPUNGIN TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT**



## 8. Konsernin ja kaupungin tilinpäätöksen liitetiedot

### 8.1 Kunnan tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Tilinpäätöstä laadittaessa noudatetut arvostusperiaatteet ja menetelmät

#### Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti.

Pysyvät vastaavat on pääsääntöisesti aktivoitu välittömään hankintameno. Hankkeissa, joissa kiinteiden kulujen osuus kokonaishankintamenoista on olennainen, myös kiinteät kulut on aktivoitu Kirjanpitolautakunnan antaman yleisohjeen mahdollistamissa puitteissa.

Kuluvien pysyvien vastaavien poistojen määrittämiseen on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu pysyvien vastaavien hankintamenoista arvioidun taloudellisen käyttöiän mukaan.

Pysyvien vastaavien hankinnat, joiden hankintameno on alle 10.000 euroa ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi kaupungin toiminnassa alle kolme vuotta, on kirjattu vuosikuluiksi.

Ne tytäryhteisöt, jotka kirjanpitolain mukaan voivat poistaa pysyvät vastaavat ilman ennalta laadittua suunnitelmaa, ovat omien tilinpäätöstensä liitetiedoissa ilmoittaneet suunnitelman mukaisten poistojen kertyneet määrät sekä pysyvät vastaavat suunnitelman mukaan poistamatta olevat määrät tilivuoden lopussa. Mikäli suunnitelmapoistojen mukaan laskettu kuluvien pysyvien vastaavien poistamaton määrä yhteensä on alittanut yhteisön taseeseen aktivoidun määrän, suunnitelman mukaisen jäännösarvon ylittävä osa on vähennetty konsernitasetta laadittaessa. Sama määrä on vähennetty tytäryhteisön vapaasta omasta pääomasta.

#### Sijoitusten arvostus

Pysyvien vastaavien sijoitukset on merkitty taseeseen hankintameno tai sitä alempaan arvoon. Arvostuksen perusteena on ollut hyödykkeen todennäköisesti tulevaisuudessa kerryttämä tulo tai sen arvo palvelutuotannossa.

#### Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus on merkitty taseeseen toteutuneiden, hankintamäärillä painotettujen hankintamenojen keskiarvon mukaisesti.

#### Rahoitusomaisuuden arvostus

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon. Rahoitusomaisuus on arvostettu hankintahintaan tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon. Rahoitusomaisuusarvopaperit on merkitty taseeseen hankintamenoon tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

#### Johdannaisopimusten käsittely

Johdannaiset ovat koronvaihtosopimuksia sekä sähkönhintaan liittyviä suojauksia. Vuonna 2009 on tehty lainasalkkua vastaan yksi 6,0 milj. euron viiden vuoden ja vuonna 2011 yksi tiettyä lainaa ja sen lyhennysohjelmaa vastaan 12,0 milj. euron, josta lainaa jäljellä 11,35 milj. euroa, kuuden vuoden sopimusajan kiinteäkorkoinen koronvaihtosopimus, joilla suojaudutaan ottolainojen koronnousulta.

#### Avustusten käsittely

Pysyvien vastaavien aineellisten hyödykkeiden hankintaan saadut rahoitusavustukset on merkitty ao. hyödykkeen hankintameno vähennykseksi.

#### Takausvastuu Maitoa Markkinoille säätiö ja oikeusprosessit

Kaupunginvaltuusto päätti Maitoa Markkinoille säätiön perustamisesta yhdessä alueen kuntien kanssa ja antoi Maitoa Markkinoille säätiölle takaustappioiden vastaamisesta euromääräisen sitoumuksen 2.769.500 euron määrään saakka. Vuoden vaihteessa säätiön perustaminen oli vielä kesken, joten toiminta ei ole alkanut.

Kaupunki on mukana kahdessa oikeusprosessissa. Asfalttialan yritysten kartellia koskeva oikeudenkäynti on meillä ja raakapuun hankintaan liittyvässä kartellissa on nostettu kanne ja kevään 2013 aikana tapahtuu kanteiden täydennys. Molemmissa prosesseissa on mukana huomattava määrä osallisia ja oikeusprosessien ennakoitaan kestävän kauan. Penttilän saha-alueen pilaantuneiden maa-alueiden loppusijoittamiseksi Leppävirran Riikinnevan maankaatopaikalle annettu poikkeuslupa on käsiteltävänä Vaasan hallinto-oikeudessa. Mikäli poikkeuslupa kumotaan, ovat oletetut jätteiden lisäkäsittelykustannukset noin 500.000 euroa aiemmin sovittuun 135.000 euron lisäksi.

#### Tuloslaskelma ja taseen esittämistapa

Vuoden 2011 ja 2012 tuloslaskelma ja tase ovat vertailukelpoisia keskenään, esittämistavassa ei ole merkittäviä muutoksia.

#### Konsernitilin ja henkilöstökassan käsittely sekä kaupungin rahat ja pankkisaamiset

Kaupungin konsernitiliosopimukseen liitettyjen tytäryritysten konsernitilille talletetut rahavarat 10.603.334,33 euroa esitetään kaupungin taseessa lainana muilta luotonantajilta sekä kaupungin rahoissa ja pankkisaamisissa yhteensä 7.622.257,76 euroa (sis. liikelaitokset ja rahastot). Vastaavasti rahoja ja pankkisaamia vähentävä negatiivinen tilisaldo 365.254,20 on esitetty lyhytaikaisena lainasaamisena konsernitililtä. Ilman konsernitilinvaroja kaupungin rahojen ja pankkisaamisten määrä olisi ollut – 2.981.076,57 euroa per 31.12.2012.

Konsernitilin saldon muutos 2011-2012 näkyy rahoituslaskelman lyhytaikaisten lainojen lisäyksenä 1.339.042,66 euroa. Lyhytaikaisten lainojen muutokseen vaikutti myös kuntatodistuslainojen lisäys 6.000.000,00 eurolla.

Kaupungin rahoissa ja pankkisaamisissa on lisäksi esitetty muiden toimeksiantojen pääomiin kuuluvat henkilöstökassan varat 3.566.337,75 euroa.

Ilman konsernitilinvaroja, henkilöstökassanvaroja sekä lyhytaikaisen kuntatodistuslainan lisäystä, kaupungin rahat ja pankkisaamiset olisivat olleet – 12.547.414,32 euroa per 31.12.2012.

#### Konsernitilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

##### Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen on yhdistetty emoyhteisön lisäksi 22 tytäryhtiötä ja kaksi tytäryhtiön tytärtä sekä kaikki kuntayhtymät, joissa kaupunki on jäsenenä. Lisäksi konsernitilinpäätökseen on yhdistelty konserniyhteisöjen omistusosuutta vastaava määrä osakkuusyhteisöjen voitosta tai tappiosta sekä oman pääoman muutoksesta.

##### Muutokset konsernirakenteessa

Konsernirakenteessa tapahtui jonkin verran muutoksia. Konserniin on tullut kaksi uutta tytäryhtiötä: Karelia Ammattikorkeakoulu Oy ja Saimaan Satamat Oy, emon omistusosuus molemmissa 100 %. Aiemmasta tytäryhtiöstä Joensuun Satamarakennus Oy:stä on tullut tyttären eli Saimaan Satamat Oy:n tytär.

##### Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätös on laadittu nimellis- eli pariarvomenetelmää käyttäen. Sen mukaan tytäryhteisön osakkeiden hankintameno on eliminoitu tilikauden päättyessä olevaa konsernin omistuksen mukaista osakepääomaa vastaan. Eliminoinnissa syntynyt ylipariarvo on vähennetty konsernin muusta omasta pääomasta ja alipariarvo on lisätty konsernin peruspääomaan.

Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymän yksikköhintarahoituksen mukainen valtionosuus on yhdistelty konsernituloslaskelmassa riville Valtionosuudet vastaamaan emon tuloslaskelman laatimisperiaatteita. Kuntayhtymien tase- ja liitetiedot on yhdistelty konsernitilinpäätökseen rivi riviltä peruspääomaosuuden mukaisessa suhteessa.

Kaikkien konsernitilinpäätökseen yhdisteltyjen tytäryhteisöjen tilikausi on kalenterivuosi.

Osakkuusyhteisöjen tilikausi on kalenterivuosi lukuun ottamatta Joensuun Kuivakenkä Oy:tä, jonka tilikausi on poikkeuksellisesti 1.5.2012 – 31.12.2012. Tilikausi on nyt muutettu vastaamaan emon tilikautta. Osakkuusyhtymien yhdistelyssä ei ole huomioitu poistojen oikaisua.

## Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu tytäryhteisöjen taseiden mukaisista oikaistuista omista pääomista.

## Konsernin sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset saamiset ja velat on eliminoitu. Olennaiset pysyvien vastaavien kaupoista syntyneet konsernin sisäiset katteet on eliminoitu. Liittymismaksuja ei ole eliminoitu, koska liittymismaksuista ei ole kattavia luetteloita. Aiempina vuosina rakennettujen kiinteistöjen liittymismaksut sisältyvät kiinteistöjen hankintakintaan, niitä ei ole kirjattu eikä luetteloitu erikseen

## Suunnitelman mukaiset poistoajat ja -menetelmät ovat:

Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet		
Muut aineettomat oikeudet	3 vuotta	tasapoisto
Tietokoneohjelmat	3 vuotta	tasapoisto
Muut pitkävaikutteiset menot		
Muut pitkävaikutteiset menot	3 vuotta	tasapoisto
Vuokrahuoneiston perusparannus	5 vuotta	tasapoisto
- (kuitenkin enintään vuokrasopimuksen kesto)		
Osakehuoneiston perusparannus	5 vuotta	tasapoisto
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet		
Maa- ja vesialueet	Ei poistoaikaa	
Rakennukset		
Asuinrakennukset		
Asuinrakennukset	30 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	20 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	10 vuotta	tasapoisto
Hallinto- ja laitosrakennukset		
Hallinto- ja laitosrakennukset	40 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	30 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	20 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	10 vuotta	tasapoisto
Tehdas- ja tuotantorakennukset		
Tehdas- ja tuotantorakennukset	20 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	10 vuotta	tasapoisto
Muut rakennukset		
Muut rakennukset	20 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	10 vuotta	tasapoisto
Tilapäiset rakennelmat	Käyttöaika	tasapoisto
Kiinteät rakenteet ja laitteet		
Muut kiinteät rakenteet ja laitteet		
Kadut, muut väylät, liikennelaitteet, sillat	10%	menojäännösp.
Puistot, urheilu- ja virkistysalueet	15%	menojäännösp.
Vedenjakeluverkko	8%	menojäännösp.
Viemäriverkko	8%	menojäännösp.
Sähköjohdot ja ulkovaistus	15%	menojäännösp.
Puhelinverkko, keskusasema, alakeskukset	20%	menojäännösp.
Kiinteistöjen välinen tietoliikenneverkko	20%	menojäännösp.
Vesihuoltolaitoksen kiinteät rakenteet ja laitteet	10%	menojäännösp.
Muut kiinteät koneet, laitteet ja rakenteet	20%	menojäännösp.
Koneet ja kalusto		
Kuljetusvälineet		
Autot	30%	menojäännösp.
Kuorma-autot, traktorit ja muut raskaat työkoneet	25%	menojäännösp.
Muut koneet ja laitteet		
Laitoskoneet ja laitteet	30 %	menojäännösp.
Muut koneet, laitteet ja kalusteet	30%	menojäännösp.
Muut liikennevälineet ja liikkuvat työkoneet	30%	menojäännösp.
Tietokoneelaitteet		
Atk-laitteet	40%	menojäännösp.
Muut aineelliset hyödykkeet		
Luonnonvarat	Käytön mukainen poisto	
Taide- ja arvoesineet	Ei poistoa	
Muut hyödykkeet	Ei poistoa	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Ennakkomaksu	Ei poistoa	
Keskeneräiset hankinnat (pysyvät vastaavat)	Ei poistoa	
Pysyvät vastaavat arvopaperit ja muut pitkävaikutteiset sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	Ei poistoa	

## 8.2 Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

### Toimintatuotot tehtäväalueittain

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Kaupunginvaltuusto	225 573,20	112 843,60	225 873,20	112 843,60
Tarkastuslautakunta	0,00	4 736,54	0,00	4 800,34
Kaupunginhallitus	63 409 063,08	56 925 040,04	14 888 710,51	10 894 134,15
Varhaiskasvatus- ja koulutuspalvelut	18 696 920,13	20 575 962,72	8 618 607,93	8 782 362,62
Sosiaali- ja terveyspalvelut	95 125 833,74	91 178 350,28	31 770 986,41	29 541 057,58
Kulttuuri- ja nuorisopalvelut	2 538 204,07	2 459 778,83	2 547 282,44	2 452 675,63
Liikuntapalvelut	3 772 442,03	3 507 033,30	1 882 607,84	1 743 808,40
Tekniset palvelut	18 154 434,95	15 815 921,54	10 473 545,32	10 810 743,58
Liiketoiminnan johtokunta	3 739 963,96	4 311 952,42	914 806,94	1 348 524,08
Jns alueellinen jätelautakunta	0,00	0,00	99 543,53	0,00
Joensuun Vesi -liikelaitos	11 147 234,81	10 513 604,53	12 834 774,64	12 173 913,04
P-K:n Ammattikorkeakoulu -liikelaitos	5 803 538,87	8 058 253,84	6 021 038,89	8 179 358,94
P-K:n pelastuslaitos -liikelaitos	14 021 037,17	12 346 629,44	14 318 612,38	12 529 809,10
Joensuun Tilakeskus -liikelaitos	2 774 743,91	2 129 611,25	2 828 910,65	2 547 024,59
Joensuun Työterveys -liikelaitos	1 445 276,80	1 393 256,36	1 854 154,82	1 805 247,04
<b>Toimintatuotot yhteensä</b>	<b>240 854 266,72</b>	<b>229 332 974,69</b>	<b>109 279 455,50</b>	<b>102 926 302,69</b>

### Valtionosuuksien erittely

	2012	2011
Kunnan peruspalvelujen valtionosuus (ilman tasauksia)	108 066 480,00	102 741 625,00
Verotuloihin perustuva valtionosuuksien tasaus	18 456 094,00	18 837 408,00
Järjestelmämuutoksen tasaus	12 204,00	12 204,00
Opetus- ja kulttuuritoimen muut valtionosuudet	19 444 498,00	19 044 756,00
<b>Valtionosuudet yhteensä</b>	<b>145 979 276,00</b>	<b>140 635 993,00</b>

### Satunnaisten tuottojen ja kulujen erittely

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Satunnaiset tuotot	798 297,12	638 091,29	0,00	0,00
Satunnaiset kulut	508 114,38	341 815,05	0,00	0,00

### Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen ja poistonalaisten investointien vastaavuudesta

Vuosina 2011-2015:	
Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot	23 513 662
Keskimääräinen poiston alaisten investointien omahankintameno	37 306 681
Ero (€)	-13 793 019
Ero %	-37 %
Tarkastelujaksolle ajoittuu suurista kehittämishankkeista Kehätien perusparannushanke, Sirkkalan ja Ylisoutajan siltojen rakentaminen sekä Penttilänrannan maaperän kunnostuksen loppuunsaattaminen, jotka nostavat investointitasoa.	

## Pakollisten varausten muutokset

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Eläkevastuuvaraus 1.1	153 148,32	325 610,68	17 210,16	166 211,35
Vähennykset tilikaudella	-24 310,48	-172 462,36	0,00	-149 001,19
Eläkevastuuvaraus 31.12.	128 837,84	153 148,32	17 210,16	17 210,16
Potilasvahinkovastuuvaraus 1.1.	1 519 535,74	1 421 984,12		
Lisäykset tilikaudella	206 442,14	97 551,62		
Vähennykset tilikaudella		0,00		
Potilasvahinkovastuuvaraus 31.12	1 725 977,88	1 519 535,74		
Muut vastuuvaraukset 1.1.	83 559,92	21 920,99		
Lisäykset tilikaudella	250 000,00	61 638,93		
Vähennykset tilikaudella	-61 638,93			
Muut vastuuvaraukset 31.12.	271 920,99	83 559,92		

## Pysyvien vastaavien hyödykkeiden myyntivoitot ja -tappiot

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Muut toimintatuotot				
Maa- ja vesialueiden myyntivoitot	10 714 227,12	3 848 650,82	10 712 915,97	3 848 650,82
Rakennusten myyntivoitot	181 457,42	235 836,52	181 457,42	144 067,36
Osakkeiden myyntituotot	333 792,77	349 475,79	333 792,77	349 475,79
Muut myyntivoitot	35 878,11	69 870,70	27 340,48	16 493,49
Myyntivoitot yhteensä	<u>11 265 355,42</u>	<u>4 503 833,83</u>	<u>11 255 506,64</u>	<u>4 358 687,46</u>
Muut toimintakulut				
Maa- ja vesialueiden myyntitappiot	15 349,62	4 168,47	15 349,62	4 168,47
Rakennusten myyntitappiot	138 768,24	150 210,45	69 079,42	150 210,45
Osakkeiden myyntitappiot	142 921,49	0,00	142 921,49	0,00
Muut myyntitappiot	0,00	32 736,32	0,00	0,00
Myyntitappiot yhteensä	<u>297 039,35</u>	<u>187 115,24</u>	<u>227 350,53</u>	<u>154 378,92</u>

## Osinkotuottojen ja peruspääoman korkotuottojen erittely

	Kunta	
	2012	2011
Osinkotuotot muista yhteisöistä	<u>1 202 803,13</u>	<u>1 280 712,72</u>
	<u>1 202 803,13</u>	<u>1 280 712,72</u>

## 8.3 Tasetta koskevat liitetiedot

### TASETTA KOSKEVAT LIITETIEDOT

Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

#### Arvonkorotukset

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Maa- ja vesialueet				
Arvo 1.1.	752 588,30	758 526,28		
Arvonkorotukset				
Arvonkorotuksen purku	-5 874,16	-5 937,98		
Arvo 31.12.	746 714,14	752 588,30		
Muut aineelliset hyödykkeet				
Arvo 1.1.	4 263 563,94	4 263 563,94	4 263 563,94	4 263 563,94
Arvo 31.12.	4 263 563,94	4 263 563,94	4 263 563,94	4 263 563,94
Rakennukset				
Arvo 1.1.	12 386 532,57	12 536 044,56		
Arvonkorotuksen purku	-611 646,90	-149 511,99		
Arvo 31.12.	11 774 885,67	12 386 532,57		
Sijoitukset/Osakkeet ja osuudet				
Arvo 1.1.	469 469,95	469 469,95	469 469,95	469 469,95
Arvo 31.12.	469 469,95	469 469,95	469 469,95	469 469,95
Arvonkorotukset yhteensä 31.12.2012	<u>17 254 633,70</u>	<u>17 872 154,76</u>	<u>4 733 033,89</u>	<u>4 733 033,89</u>

Taidemuseon lahjoituksena saamat kokoelmat on otettu taseeseen tilinavauksessa 1.1.1997 museon asiantuntijan laatiman laskelman perusteella. Erä sisältyy taseen vastaavissa kohtaan "Muut aineelliset hyödykkeet"

Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymä on kirjannut lisää peruspääomaa tilinpäätöksessään 31.12.1998. Kaupungin osuus peruspääoman lisäyksestä esitetään arvonkorotuksena. Erä sisältyy taseen vastaavissa kohtaan "Sijoitukset / osakkeet ja osuudet".

Taseen vastattavissa sisältyvät kohtaan 'Arvonkorotusrahasto'.

Toimintaperiaatteena on pääsääntöisesti pidättäytyä arvonkorotusten kirjaamisesta.



Pysyvät vastaavat / Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

	Aineettomat hyödykkeet		Aineelliset hyödykkeet				hyödykkeet/ Keskenkäydyt hankinnat ja ennakkomaksut	Yhteensä	
	Aineettomat oikeudet	Muut pitkä- vaik. menot	Maa- ja vesialueet	Raken- nukset	Kiinteät rak. ja laitteet	Koneet ja kalusto	Muut aineell. hyödykkeet		
Poistamaton hankintameno 1.1.	191 374,38	200 124,97	62 229 920,39	136 319 123,70	100 924 817,02	8 877 684,32	5 357 323,66	3 632 406,17	317 732 774,61
Lisäykset tilikauden aikana	0,00	97 723,58	2 993 703,18	8 481 541,15	17 322 044,43	3 258 269,88	0,00	4 795 418,39	36 948 700,61
Rahoitusosuudet tilikaudella	0,00	0,00	0,00	0,00	-198 299,13	-279 577,10	0,00	-633 551,93	-1 111 428,16
Vähennykset tilikauden aikana	0,00	0,00	-1 178 598,89	-144 174,00	0,00	-6 401,70	0,00	0,00	-1 329 174,59
Siirrot erien välillä(sierro muihin lainasaa	0,00	0,00	0,00	3 325 857,17	0,00	258 539,68	0,00	-3 584 396,85	0,00
Tilikauden poisto	-110 434,89	-62 763,31	0,00	-8 552 168,68	-10 909 519,88	-3 041 361,75	0,00	0,00	-22 676 248,51
Poistamaton hankintameno 31.12.	80 939,49	235 085,24	64 045 024,68	139 430 179,34	107 139 042,44	9 067 153,33	5 357 323,66	4 209 875,78	329 564 623,96
Kirjanpitoarvo 31.12.	80 939,49	235 085,24	64 045 024,68	139 430 179,34	107 139 042,44	9 067 153,33	5 357 323,66	4 209 875,78	329 564 623,96
Erittely olennaisista lisäpoistoista	0,00	0,00	0,00	765 805,25	0,00	5 354,55	0,00	0,00	771 159,80
Maa-alueisiin sisältyvät siirtokelpoiset, ei-palautettavat liittymismaksut			1 085 898,92						

## Muut pitkäaikaiset sijoitukset

	<b>O s a k k e e t   j a   o s u u d e t</b>				<b>J v k -,   m u u t   l a i n a -   j a   m u u t   s a a m i s e t</b>				
	Osakkeet konserni- yhtiöt	Osakkeet omistusyht. yhteisöt	Kunta- yhtymä- osuudet	Muut osakkeet ja osuudet	Vaihtovelka- kirjalaina- saamiset	Pääoma- laina- saamiset	Saamiset konserni- yhteisöt	Saamiset muut yhteisöt	Sijoitukset yhteensä
<b>Poistamaton hankintameno 1.1.</b>	<b>32 603 056,20</b>	<b>7 614 342,30</b>	<b>19 870 328,09</b>	<b>3 772 642,18</b>	<b>807 302,04</b>	<b>5 507 693,04</b>	<b>24 769 566,04</b>	<b>1 322 901,81</b>	<b>96 267 831,70</b>
Lisäykset tilikauden aikana	343 528,00	0,00	0,00	99 766,00	0,00	1 890 000,00	206 000,00	9 520,00	2 548 814,00
Vähennykset tilikauden aikana	-201 312,71	-289 420,68	0,00	-227 301,34	-100 912,76	-388 807,78	-1 171 797,41	-59 270,00	-2 438 822,68
<b>Poistamaton hankintameno 31.12.</b>	<b>32 745 271,49</b>	<b>7 324 921,62</b>	<b>19 870 328,09</b>	<b>3 645 106,84</b>	<b>706 389,28</b>	<b>7 008 885,26</b>	<b>23 803 768,63</b>	<b>1 273 151,81</b>	<b>96 377 823,02</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>32 745 271,49</b>	<b>7 324 921,62</b>	<b>19 870 328,09</b>	<b>3 645 106,84</b>	<b>706 389,28</b>	<b>7 008 885,26</b>	<b>23 803 768,63</b>	<b>1 273 151,81</b>	<b>96 377 823,02</b>

## Tytäryhteisöt, kuntayhtymäosuudet sekä osakkuusyhtiöt

	Kotipaikka	Kunnan omistus- osuus-%	Konsernin omistus- osuus-%	Kuntakonsernin osuus, €		tilikauden voitosta / tappiosta
				omasta pää- omasta	vieraasta pää- omasta	
<b>Tytäryhteisöt</b>						
Itä-Suomen Liikuntaopisto Oy	Joensuu	100,00	100,00	543 635,71	583 836,31	74 161,32
Jns Kodit Oy	Joensuu	100,00	100,00	13 220 808,32	161 790 285,86	0,00
* Ki Oy Jokikadun Pysäköinti	Joensuu	0,00	63,00	642 269,77	517,41	-47 254,28
Jns Pysäköinti Oy	Joensuu	79,55	85,50	6 114 377,98	198 200,03	378 907,43
Saimaan Satamat Oy	Joensuu	100,00	100,00	355 841,57	92 719,28	55 841,57
**Jns Satamarakennus Oy	Joensuu	54,86	54,86	239 397,27	7 055,86	-5 059,11
Puhas Oy (ent.Jns Seudun Jätehuolto Oy)	Joensuu	68,50	68,50	4 250 477,97	964 026,21	696 329,79
Jns Tiedepuisto Oy	Joensuu	86,09	87,39	12 198 252,04	29 501 051,79	-318 319,82
Jns Yrityskiinteistöt Oy	Joensuu	100,00	100,00	5 193 475,60	16 875 654,31	380 267,74
Ki Oy Heinavaaran Liikekulma	Joensuu	55,85	55,85	258 350,90	265,12	-1 461,96
Ki Oy Kiihtelysvaaran Oravanpyörä	Joensuu	60,37	60,37	164 448,01	341,47	-395,12
Kiihtelysvaaran Yritystalot Oy	Joensuu	100,00	100,00	17 926,52	430 971,59	-28 183,02
Kiint Oy Jns Sairaalakatu 19	Joensuu	53,10	53,10	2 247,41	73 340,43	0,00
Opisk. asunnot Oy Jns Elli	Joensuu	99,98	99,98	835 523,35	36 666 528,40	31,89
Senioripiha Oy	Joensuu	100,00	100,00	125 532,03	230 882,04	21 027,04
Jns Seudun Kehittämisyhtiö JOSEK	Joensuu	57,71	57,71	287 091,35	642 309,20	2 011,59
Ki Oy Uimaharjunhaka	Joensuu	82,74	82,74	52 535,08	413 413,23	0,00
As Oy Enon Tuuliharju	Joensuu	42,43	79,29	1 043 978,86	3 365,40	12,38
Uimaharjun Palvelutalo Oy	Joensuu	100,00	100,00	504 585,31	4 840,08	1 006,00
Kesk. Ki Oy Harpatinharju	Joensuu	100,00	100,00	973 705,33	5 763,38	0,00
Kesk. Ki Oy Uimaharjun lähipalvelukeskus	Joensuu	55,79	55,79	225 169,84	282 593,80	-304,22
Ki Oy Uimaharjun Pienteollisuustalo	Joensuu	76,20	76,20	183 544,12	733,28	2 987,96
Ki Oy Enon Jäähalli	Joensuu	50,61	50,61	46 307,57	16 613,68	-8 771,89
Karelia Ammattikorkeakoulu Oy	Joensuu	100,00	100,00	10 000,00	0,00	0,00
*Jns Kodit Oy:n tytäryhteisö						
** Saimaan Satamat Oy:n tytäryhteisö						
<b>Kuntayhtymät</b>						
Itä-Suomen päihdehuollon ky	Mäntyharju	8,19		126 236,90	94 300,32	-10 535,71
P-K:n koulutus ky	Joensuu	55,50		37 077 987,09	8 924 267,31	3 475 366,68
P-K:n sair. hoito- ja sos.palv.ky	Joensuu	43,56		12 357 524,31	44 228 641,10	-1 326 099,28
Pohjois-Karjalan maakuntaliitto	Joensuu	43,45		779 146,12	259 572,77	22 616,50
<b>Osakkuusyhteisöt</b>						
As Oy Juhannusmorsian	Joensuu	39,04	39,04	241 595,10	6 701,79	907,32
As Oy Suvituuli	Joensuu	37,22	37,22	616 810,36	3 254,81	-1 556,72
As Oy Pikku-Ukko	Joensuu	23,14	23,14	173 869,20	595,45	-610,75
Jns Keskusliikenneasema Oy	Joensuu	45,58	45,58	256 525,91	2 061,08	297,25
Jns Kuivakenkä Oy	Joensuu	20,76	23,01	147 416,31	39 274,21	-7 943,39
Jns Rantaparkki Oy	Joensuu	34,97	34,97	1 005 317,67	901,17	2 130,05
Jns Ravirata Oy	Joensuu	33,44	33,44	321 525,13	18 146,99	8 125,24
Kiint Oy Karsikon Liiketalo	Joensuu	32,16	32,16	131 227,46	470,56	-1 331,76
Kiint Oy P-K:n Maakuntatalo	Joensuu	38,53	38,53	4 679 773,33	20 183,08	5 654,45
Kiint Oy Torisuvanto	Joensuu	28,39	28,39	585 264,14	135 923,79	-10 844,18
P-K:n Tietotekniikkakeskus Oy	Joensuu	38,15	38,15	109 130,04	3 102 132,84	65 270,93
Kiint Oy Enon Kauppakeskus	Joensuu	29,38	29,38	134 095,30	1 112,69	-262,74
Kiint Oy Reijolanristeys	Joensuu	24,60	24,60	291 350,73	7 688,85	2 377,06
As Oy Hammaslahden Malmitie	Joensuu	33,43	33,43	87 101,99	6 584,20	10,02

## Maa- ja vesialueet erittely

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Maa- ja vesialueet				
Kiinteistöjen liittymismaksut	5 547 970,03	5 507 239,61	1 085 898,92	1 047 563,02
Muut maa- ja vesialueet	74 401 552,87	71 943 153,67	62 959 125,76	61 182 357,37
<b>Yhteensä</b>	<b>79 949 522,90</b>	<b>77 450 393,28</b>	<b>64 045 024,68</b>	<b>62 229 920,39</b>

## Saamisten erittely

	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
<b>Saamiset tytäryhteisöiltä</b>				
Myyntisaamiset	557 384,47	258 805,91	0,00	352 530,03
Lainasaamiset	0,00	365 254,20	0,00	898 901,74
Siirtosaamiset	0,00	205 099,08	0,00	94 551,17
<b>Yhteensä</b>	<b>557 384,47</b>	<b>829 159,19</b>	<b>0,00</b>	<b>1 345 982,94</b>
<b>Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä</b>				
Myyntisaamiset	0,00	336 046,69	0,00	321 892,28
Siirtosaamiset	0,00	51 144,54	0,00	51 349,64
<b>Yhteensä</b>	<b>0,00</b>	<b>387 191,23</b>	<b>0,00</b>	<b>373 241,92</b>
<b>Saamiset osakkuus- ja muilta omistusyhteisyyksiltä</b>				
Myyntisaamiset	285 754,75	31 187,72	413 113,30	315 321,79
Siirtosaamiset	0,00	47,70	0,00	0,00
<b>Yhteensä</b>	<b>285 754,75</b>	<b>31 235,42</b>	<b>413 113,30</b>	<b>315 321,79</b>
<b>Saamiset muilta</b>				
Myyntisaamiset	323 644,90	9 168 087,27	638 035,14	6 973 594,58
Lainasaamiset	0,00	31 485,00	0,00	43 329,49
Muut saamiset	0,00	2 334 559,42	0,00	4 277 197,90
Siirtosaamiset	0,00	5 781 849,46	0,00	5 878 982,79
<b>Yhteensä</b>	<b>323 644,90</b>	<b>17 315 981,15</b>	<b>638 035,14</b>	<b>17 173 104,76</b>
<b>Saamiset yhteensä</b>	<b>1 166 784,12</b>	<b>18 563 566,99</b>	<b>1 051 148,44</b>	<b>19 207 651,41</b>

## Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Siirtyvät korot	80 162,96	118 492,74	80 021,96	104 640,97
Kela/sairaankuljetustulojäämät	250 922,89	265 068,60	250 922,89	265 068,60
Kelan korvaus työterveydenhuollosta	1 152 787,01	1 083 141,14	708 144,33	641 330,96
EU-tuet ja -avustukset	2 695 578,25	3 605 322,25	2 317 969,71	2 414 684,84
Muut siirtosaamiset	6 108 551,44	4 412 858,89	2 681 081,89	2 599 158,23
<b>Siirtosaamiset yhteensä</b>	<b>10 288 002,55</b>	<b>9 484 883,62</b>	<b>6 038 140,78</b>	<b>6 024 883,60</b>

## Rahoitusarvopaperit

	Kunta	
	2012	2011
Osakkeet ja osuudet		
Jälleenhankintahinta	578 591,09	510 203,24
Kirjanpitoarvo	251 379,76	251 178,99
Erotus	327 211,33	259 024,25
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin		
Jälleenhankintahinta	2 136 171,33	12 896 480,98
Kirjanpitoarvo	2 121 288,87	12 717 729,55
Erotus	14 882,46	178 751,43
Joukkovelkakirjalainasaamiset		
Jälleenhankintahinta	56 499 645,19	44 400 183,27
Kirjanpitoarvo	51 430 887,84	42 841 298,74
Erotus	5 068 757,35	1 558 884,53
Muut arvopaperit		
Jälleenhankintahinta	13 808 893,27	8 772 829,71
Kirjanpitoarvo	12 639 928,07	8 327 324,56
Erotus	1 168 965,20	445 505,15
Yhteensä rahoitusarvopaperit	<u>66 443 484,54</u>	<u>64 137 531,84</u>

## Taseen vastattavia koskevat liitetiedot

### Oman pääoman erittely

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Peruspääoma 1.1.	<u>223 036 735,88</u>	<u>223 036 735,88</u>	<u>223 036 735,88</u>	<u>223 036 735,88</u>
Peruspääoma 31.12.	<u>223 036 735,88</u>	<u>223 036 735,88</u>	<u>223 036 735,88</u>	<u>223 036 735,88</u>
Arvonkorotusrahasto 1.1.	17 864 329,82	18 019 779,79	4 733 033,89	4 733 033,89
Vähennys	609 696,12	155 449,97	0,00	0,00
Arvonkorotusrahasto 31.12.	<u>17 254 633,70</u>	<u>17 864 329,82</u>	<u>4 733 033,89</u>	<u>4 733 033,89</u>
Muut omat rahastot 1.1.	73 375 919,90	73 381 339,57	59 401 395,33	59 396 182,76
Lisäys	384 365,33	352 119,70	5 629,58	5 212,57
Vähennys	825 902,23	357 539,37	0,00	0,00
Muut omat rahastot 31.12.	<u>72 934 383,00</u>	<u>73 375 919,90</u>	<u>59 407 024,91</u>	<u>59 401 395,33</u>
Edellisten tilikausien ylijäämä 1.1.	-16 670 192,71	-21 876 621,90	23 537 323,04	18 707 182,42
Edellisten tilikausien oikaisu	288 200,54	-38 210,28		
Edellisten tilikausien ylijäämä 31.12.	<u>-16 381 992,17</u>	<u>-21 914 832,18</u>	<u>23 537 323,04</u>	<u>18 707 182,42</u>
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	<u>-8 715 402,80</u>	<u>5 244 639,47</u>	<u>-10 736 472,95</u>	<u>4 830 140,62</u>
Oma pääoma yhteensä	<u>288 128 357,61</u>	<u>297 606 792,89</u>	<u>299 977 644,77</u>	<u>310 708 488,14</u>

## Investointivaraukset

		Kunta 2012
Investointivaraukset 1.1.		8 341 473,38
Lisäys 2012		
Ei uusia varauksia		0,00
Vähennys 2012		
Kuhasalon jäteveden puhdistamo, Jns Vesi	-86 931,92	
Enon jätevedenpuhdistamo, Jns Vesi	-600 000,00	
Penttilänrannan 1. vaiheen asemakaavan vesihuoltoinv., Jns Vesi	-400 000,00	
Soutajanpuiston päiväkotii, Tilakeskus	-1 800 000,00	-2 886 931,92
Jäljellä 2012		
Kuhasalon jäteveden puhdistamo, Jns Vesi	413 068,08	
Hammaslahti-Niittyalahti, siirtoviemäri, Jns Vesi	750 000,00	
Sirkkalan silta, Jns kaupunki	1 200 000,00	
Penttilän kevyen liikenteen silta, Jns kaupunki	2 200 000,00	
Sairaankuljetusauton hankinta, P-K:n pelastuslaitos	201 473,38	
Sammutus- ja säiliöautojen hankinta, P-K:n pelastuslaitos	290 000,00	
Ensihoidon ambulanssien hankinta, P-K:n pelastuslaitos	400 000,00	
Investointivaraukset 31.12.		<u>5 454 541,46</u>

## Pitkäaikaiset velat

Tarkoitetaan velkoja, jotka erääntyvät 1.1.2018 tai sen jälkeen.

	Kunta	
	2012	2011
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	33 870 304,58	27 816 065,92
Lainat julkisyhteisöiltä	188 473,00	282 717,98
	<u>34 058 777,58</u>	<u>28 098 783,90</u>

Valtionkonttorin myöntämien yhtenäislainojen osalta kiinteistötytäryhtiöt eivät ole laskeneet ko. liitetietoa lyhennysten hankalan ennustettavuuden takia.

## Pakolliset varaukset

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Muut pakolliset varaukset				
Eläkevastuuvaraus	128 837,84	153 148,32	17 210,16	17 210,16
Potilasvakuutusvaraus	1 725 977,88	1 519 535,74	0,00	0,00
Muut	271 920,99	83 559,92	0,00	0,00
Pakolliset varaukset yhteensä	<u>2 126 736,71</u>	<u>1 756 243,98</u>	<u>17 210,16</u>	<u>17 210,16</u>

## Vieras pääoma

	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Velat tytäryhteisöille				
Ostovelat	0,00	166 943,35	0,00	201 001,15
Siirtovelat	0,00	544,31	0,00	0,00
<b>Yhteensä</b>	<b>0,00</b>	<b>167 487,66</b>	<b>0,00</b>	<b>201 001,15</b>
Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä				
Ostovelat	0,00	8 086 504,13	0,00	8 160 883,03
Muut velat	56 695,12	28 347,72	85 042,84	28 347,72
Siirtovelat	0,00	1 581 205,06	0,00	1 050 742,12
<b>Yhteensä</b>	<b>56 695,12</b>	<b>9 696 056,91</b>	<b>85 042,84</b>	<b>9 239 972,87</b>
Velat osakkuus- ja muille omistusyhteisöille				
Ostovelat	0,00	853 993,06	0,00	776 635,93
Siirtovelat	0,00	1 055,27	0,00	0,00
<b>Yhteensä</b>	<b>0,00</b>	<b>855 048,33</b>	<b>0,00</b>	<b>776 635,93</b>
Velat muille				
Saadut ennakot	0,00	80 629,00	0,00	173 471,29
Ostovelat	0,00	15 147 303,26	0,00	16 140 654,68
Muut velat	822 160,49	3 856 565,32	822 160,49	3 810 107,75
Siirtovelat	58 587,45	36 391 456,54	0,00	29 597 151,86
<b>Yhteensä</b>	<b>880 747,94</b>	<b>55 475 954,12</b>	<b>822 160,49</b>	<b>49 721 385,58</b>
<b>Vieras pääoma yhteensä</b>	<b>937 443,06</b>	<b>66 194 547,02</b>	<b>907 203,33</b>	<b>59 938 995,53</b>

## Sekkilimiitti

	Kunta	
	2012	2011
Luotollisen pankkitilin limiitti 31.12.	3 000 000,00	6 000 000,00

## Muiden velkojen erittely

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Muut velat				
Liittymismaksut	828 029,63	828 950,63	822 160,49	822 160,49
Muut velat	8 282 474,46	8 013 287,30	3 941 608,16	3 923 498,31
<b>Muut velat yhteensä</b>	<b>9 110 504,09</b>	<b>8 842 237,93</b>	<b>4 763 768,65</b>	<b>4 745 658,80</b>

## Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Pitkäaikaiset siirtovelat				
Muut menoajämät	58 587,45	0,00	58 587,45	0,00
Lyhytaikaiset siirtovelat				
Tuloennakot	1 713 346,15	1 412 606,00		
Menoajämät				
Lomapalkkajaksotukset/ palkkojen ja henk.sivukulujen jaks.	41 624 184,05	34 985 978,56	26 075 721,30	21 320 773,37
Erikoissairaanhoidon maksuosuudet	1 490 850,90	931 669,15	1 490 850,90	931 669,15
Korjojaksotukset	2 549 556,75	2 400 072,93	399 967,28	462 466,94
Muut menoajämät	12 449 564,33	10 797 053,24	10 007 721,70	7 932 984,52
Lyhytaikaiset siirtovelat yhteensä	58 114 156,03	49 114 773,88	37 974 261,18	30 647 893,98
Siirtovelat yhteensä	<u>59 886 089,63</u>	<u>50 527 379,88</u>	<u>38 032 848,63</u>	<u>30 647 893,98</u>

## Elatustuen takautumissaatavan laskennallinen korvaus

	Kunta	
	2012	2011
Taseen saamiin merkitty määrä 31.12.	95 148,00	136 347,30

## VAKUUKSIA JA VASTUUSITOUMUKSIA KOSKEVAT LIITETIEDOT

### Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä kiinteistöihin

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	137 799 027,93	115 806 286,28		
Vakuudeksi annetut kiinnitykset	260 277 463,36	217 660 785,64		
Lainat julkisyhteisöiltä	1 657 034,01	41 087 633,60		
Vakuudeksi annetut kiinnitykset	3 634 288,54	38 435 504,26		
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	<u>263 911 751,90</u>	<u>256 096 289,90</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

### Vakuudet

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Kuntakonserniin kuuluvien yhteisöjen puolesta annetut vakuudet				
Vakuudeksi annetut kiinnitykset			151 362,00	151 362,00
Yhteensä	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>151 362,00</u>	<u>151 362,00</u>
Vakuudet yhteensä	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>151 362,00</u>	<u>151 362,00</u>



## Leasing-vastuiden yhteismäärä (arvonlisäveroineen)

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	443 205,33	268 143,22	1 887,00	10 927,00
Myöhemmin maksettavat	698 941,04	420 329,10	0,00	0,00
<b>Yhteensä</b>	<b>1 142 146,37</b>	<b>688 472,32</b>	<b>1 887,00</b>	<b>10 927,00</b>

## Vastuositoumukset

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Takaukset saman konserniin kuuluvien yhteisöjen puolesta				
Alkuperäinen pääoma			138 151 222,57	131 612 470,67
Jäljellä oleva pääoma			82 651 706,87	86 849 170,49
Takaukset muiden puolesta				
Alkuperäinen pääoma	1 952 304,56	2 292 304,56	1 952 304,56	2 202 304,56
Jäljellä oleva pääoma	1 683 517,34	1 785 869,06	1 683 517,34	1 745 869,06

## Vastuu Kuntien takauskeskuksen takausvastuista

	Kunta	
	2012	2011
Kunnan osuus takauskeskuksen takausvastuista 31.12.	275 534 098,20	239 459 495,64
Kunnan mahdollista vastuuta kattava osuus takauskeskuksen rahastosta 31.12	194 656,20	177 278,32

## Muut taloudelliset vastuut

	Konserni		Kunta	
	2012	2011	2012	2011
Sopimuksiin sisältyvät lunastusveloitteet	1 661 853,87			
Vuokravastuut				
Linnunlahden päiväkotit, vastuu voimassa 16.12.2032 asti				
Vanhusten asumisyksikkö, vastuu voimassa 29.2.2020 asti				
Niinivaaran terveysasema, vastuu voimassa 31.12.2026 asti				
Huvikummun päiväkotit, vastuu voimassa 31.8.2026 asti				
Marjalan päiväkotit, vastuu voimassa 30.7.2026 asti				
Petäikkölän siirtopäiväkotit, vastuu voimassa 30.9.2017 asti				
Yhteistyö- ja kumppanuussopimukset	295 815,00	3 349 135,00		
Sopimusvastuut				
Johdannaissopimukset	0,00	21 420 000,00	17 351 352,00	18 000 000,00
Valuuttatermiinit				
käypä arvo	0,00	-392 609,00		0,00
Kohde etuuden arvo				
Arvonlisäveron palautusvastuu	13 193 830,46	8 888 213,28	4 269 523,65	199 963,19

## HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT LIITETIEDOT

Henkilöstön lukumäärä toimielimittäin (emoyhteisö) 31.12.2012

	Kunta	
	2012	2011
Kaupunginhallitus	222	206
Liiketoimintayksikkö	429	430
Varhaiskasvatus- ja koulutuslautakunta	1 889	1 878
Sosiaali- ja terveyslautakunta	1 587	1 530
Kulttuuri- ja nuorisolautakunta	210	226
Liikuntalautakunta	82	81
Tekninen lautakunta	170	167
Joensuun Vesi -liikelaitos	51	55
P-K:n Ammattikorkeakoulu -liikelaitos	421	486
P-K:n pelastuslaitos -liikelaitos	773	756
Joensuun Tilakeskus -liikelaitos	14	13
Joensuun Työterveys -liikelaitos	47	48
Yhteensä	<u>5 895</u>	<u>5 876</u>

### Henkilöstökulut

	Kunta	
	2012	2011
Henkilöstökulut tuloslaskelman mukaan		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	167 278 784,41	160 525 537,11
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	44 660 586,74	42 848 969,55
Muut henkilösivukulut	9 760 937,15	9 407 400,16
Yhteensä tuloslaskelman mukaan	<u>221 700 308,30</u>	<u>212 781 906,82</u>
Henkilöstökuluja aktivoitu aineettomiin ja aineellisiin hyödykkeisiin	164 464,68	601 630,61
Henkilöstökulut yhteensä	<u>221 864 772,98</u>	<u>213 383 537,43</u>

## 9. ERILLISTILINPÄÄTÖKSET

### 9.1 LIIKELAITOSTEN ERILLISTILINPÄÄTÖKSET



## JOENSUUN VESI –LIIKELAITOS

TILINPÄÄTÖS 2012

## Joensuun Vesi –liikelaitos

Joensuun Veden tehtävänä on huolehtia vesihuoltolain mukaisesti toiminta-alueellaan vedenhankinnasta, jätevesien poisjohtamisesta ja puhdistuksesta sekä hulevesien ja perustusten kuivatusvesien poisjohtamisesta.

Joensuun Vesi vastaa kuntalain 10a luvun mukaisena liikelaitoksena kaupungin ja sopimuksen tehneiden naapurikuntien vesihuollosta sopimusten mukaisessa laajuudessa sekä muista toimialaansa liittyvistä palveluista siten, että toiminta on itsekannattavaa ja kaupunginvaltuuston asettama tulostavoite saavutetaan.

Joensuun Veden johtokuntana toimii liiketoiminnan johtokunta.

Joensuun Veden arvot ovat laadukkaat vedet, luotettavuus ja hyvä palvelu.

### 1. Toimintakertomus

#### 1.1 Olennaiset tapahtumat tilikaudella ja sen päättymisen jälkeen

Vuosi 2012 oli Joensuun Veden 85. toimintavuosi. Liikelaitoksena Joensuun Vesi on toiminut vuodesta 1997 alkaen ja vuodesta 2009 alkaen kuntalain 10a luvun mukaisena kunnallisena liikelaitoksena.

##### Veden laadun pysyttäminen hyvänä

Veden laadun pysyttäminen hyvänä oli edelleen tärkein toiminnan tavoite. Tässä onnistuttiin hyvin. Talousveden laatuvaatimukset täytettiin täysin ja laatusuosituksinkin 99 %:sti. Kontiolahden kunnan kanssa yhteistyössä toteutettiin Kontiolahden kunnan rakennuttaman Jaamankankaan alkalointilaitoksen yhteyteen varavoimatila varavoimakoneineen turvaamaan sähkönsaantia sekä alkalointilaitoksella että vedenottamalla. Koveron alkalointilaitoksen laajennuksen ja saneerauksen viimeistely- ja automaatiotyöt saatettiin päätökseen. Rantakylän alkalointilaitoksen säiliön korjaussuunnittelu ja ilmanvaihdon suunnittelu käynnistettiin.

Kerolan ja Uimaharjun ylavesisäiliöissä ja Heinävaaran alavesisäiliöissä tehtiin perusteelliset pesu- ja huoltotoimet. Talousveden alkalointiin käytettävä kalkkirouhe uusittiin Kerolan, Rantakylän ja Heinävaaran laitoksilla.

Vuoden 2011 lopussa Itä-Suomen aluehallintovirastolle jätettyyn Kerolan pohjavedenottamon jatkolu-pahakemukseen ei saatu vielä kertomusvuoden loppuun mennessä lupaviranomaisen päätöstä. Paavon-lammen pohjavedenottamon joulukuussa 2011 Itä-Suomen aluehallintovirastolta saadun määräaikaisen ottoluvan valituskäsittely ei myöskään ratkennut vuoden loppuun mennessä.

Ympäristölupapäätöksen mukainen Kuhasalon jätevedenpuhdistamoa ja siihen liittyvää viemäriverkos-toa koskeva häiriö- ja poikkeustilannesuunnitelma valmistui. Uimaharjun jätevedenpuhdistamon yleis-suunnitelma laadittiin tulevia tarpeita silmällä pitäen. Hammaslahden jätevedenpuhdistamon muutos-suunnittelu tasausallaskäyttöön saatiin lähes valmiiksi vuodenvaihteeseen mennessä. Muutostyö tulee ajankohtaiseksi siirtoviemäriin valmistumisen myötä. Enon taajaman jätevedenpuhdistamo saneerattiin ympäristölupapäätöksen edellyttämään kuntoon ja lupaehtoihin liittyvänä toteutettiin puhdistamon käyttötarkkailusuunnitelman ja myös verkoston sisältävän poikkeus- ja häiriötilannesuunnitelman päivi-tys. Lupavelvoitteisiin kuuluvaa Pielisjoen ja Pyhäselän vesistön sekä kalaston yhteistarkkailua jatketaan uuden vuosille 2011 – 2016 päätetyn tarkkailuohjelman mukaan.

Kuhasalon, Hammaslahden ja Tuupovaaran jätevedenpuhdistamoiden osalta täytyivät kaikki niille ase-tetut puhdistusvaatimukset. Enon jätevedenpuhdistamolla eivät puhdistusvaatimukset täytyneet en-simmäisellä puolivuotisjaksolla biologisen hapenkulutuksen ja kokonaisfosforin osalta ja poistotehot jäivät molemmilla jaksoilla vaatimustasoa jonkin verran heikommiksi. Vaikutuksensa asiaan oli runsas-sateisen kesän lisäksi jätevedenpuhdistamon saneeraustöiden aiheuttamilla poikkeusolosuhteilla.

##### Toimintavarmuuden säilyttäminen ja parantaminen

Talousveden toimitusvarmuuden osalta onnistuttiin pääpiirteittäin koko laitoksen toiminta-alueella. Kertomusvuoden aikana sattui eri puolilla kaupunkia putkirikkoja, joilla oli vaikutusta laajahkoon asia-kaspiiriin joko paineen alenemisen tai lyhytaikaisten katkosten muodossa. Mahdollisuuksien mukaan korjaustyöt pyrittiin tekemään yöaikaan haittojen minimoimiseksi. Sähkökatkosten aiheuttamat häiriöt

onnistuttiin hoitamaan varavoimakonein. Ylä- ja alavesisäiliöiden huoltotoimien aikana pystyttiin vedenjakelu hoitamaan normaalisti.

Vesijohto- ja viemärijakeluverkoston merkittävimmät saneerauskohteet olivat Reijolassa, Hukanhaudalla ja Enossa. Jakeluverkostojen uudisrakentaminen perustui pääosin tonttien luovutusohjelmaan. Haja-asutusalueiden osalta vesihuollon rakentaminen kohdistui Ahvenisen ja Lopotin alueisiin ja toiminta-alueiden täydennyshankkeiden osalta Kiihtelysvaaraan. Siirtoviemäriin rakentaminen välille Hammaslahden-Niittyalahdenranta käynnistyi ja rakentaminen jatkuu vuoden 2013 aikana. Jätevesipumppaamoiden saneeraus- ja uudisrakennuskohteita oli useita, joista merkittävin uudisrakennuskohde oli Suursahankaadun pumppaamo Penttilänrannassa. Saneerauskohteina olivat Hasanniemen, Helinintien, Kuurnankaadun, Tulliportinkadun ja Patsonlammen pumppaamot. Lisäksi korjattiin jokivarren viemäriverkoston settipadot.

Kuhasalon jätevedenpuhdistamolla toteutettiin useita prosessin ohjaukseen liittyviä toimenpiteitä, joista keskeisimpänä oli biologisen prosessin ohituskertojen määrän ja ohitusvirtaaman vähentäminen säätötoimenpiteillä. Kuivatun puhdistamolietteen jatkokäsittelyyn on hoitanut ulkopuolinen urakoitsija. Syksyllä järjestetyn uudelleen kilpailutuksen myötä urakoitsija vaihtui vuosiksi 2013-2014.

#### Kuntien välinen yhteistyö

Jätevesien keskitetty käsittely Kuhasalon jätevedenpuhdistamolla jatkui sopimusten mukaisesti Kontiolahden ja Liperin osalta. Joensuu-Huhmari-Polvijärvi –vesihuoltohankkeen rakentaminen saatiin päätökseen ja siirtoviemäri myös Polvijärven taajaman osalta otettiin käyttöön kesäkuun lopulta alkaen. Kontiolahden kunnan kanssa yhteistyössä toteutettiin Kontiolahden kunnan rakennuttaman Jaaman-kankaan alkalointilaitoksen yhteyteen varavoimatila varavoimakoneineen.

#### Henkilöstö

Joensuun Veden palveluksessa oli kertomusvuoden lopussa 51 henkilöä. Henkilökunnasta tuntipalkkaisia oli 33 henkilöä ja kuukausipalkkaisia 18 henkilöä. Ulkoisen haun kautta palkattiin seuraajat vuoden 2012 alussa eläkkeelle jääneille toimistorakennusmestarille ja työnjohtajalle. Työnjohtajan nimike muutettiin käyttömestariksi. Kesällä eläkkeelle jäännin seurauksena vapautunutta käyttötekniikon virkaa ei henkilöstösuunnitelman mukaisesti täytetty, vaan virka lakkautettiin. Laitoksen sisäisenä siirtona rekrytoitiin seuraaja helmikuussa eläkkeelle jääneen laitospäällikön tilalle. Lisäksi vakinaistettiin määräaikaisessa työsuhteessa sijaisuutta hoitanut laitospäällikö, joka irtisanoutui loppuvuodesta. Paikan täyttäminen siirtyi alkuvuoteen 2013.

#### Kehittäminen

Laitoksen johdosta, tulosyksiköiden vastaavista ja henkilöstön edustajista koostuva johtoryhmä käsittelee kokouksissaan henkilökunnan yhteisiä asioita, laitoksen taloutta ja kehittämistä.

Joensuun Vedelle remontoitua huolto- ja korjaamotilat valmistuivat vuodenvaihteessa 2011-2012 Muuntamontie 6:ssa ja muutto siltä osin saatiin päätökseen tammikuussa 2012. Kokonaan uudet hallinto- ja asiakaspalvelujen toimitilat muiden kaupungin teknisten palvelujen yhteyteen Muuntamontie 5:ssä valmistuivat niin, että muuttamaan päästiin toukokuussa 2012. Salpakadun ja Paavontien varastotiloista luovuttiin ja varastotoiminnot siltä osin keskitettiin Muuntamontielle.

Joensuun Vesi on ollut mukana useiden tahojen yhteisessä Kuopion yliopiston vetämässä ”Modernit menetelmät yhdyskuntien jäteveden käsittelyn kokonaisvaltaisessa tehostamisessa” -kehittämishankkeessa sekä ”Pohjois-Karjalan pohjavesien suojelemissuunnitelma” -hankkeessa, jonka vetäjänä toimii Savo-Karjalan Vesien suojelemissuunnitelma ry. Molemmat hankkeet ovat EAKR-projekteja ja ajoittuvat useille vuosille. ”Modernit menetelmät yhdyskuntien jäteveden käsittelyn kokonaisvaltaisessa tehostamisessa” -kehittämishanke valmistui kertomusvuonna ja ”Pohjois-Karjalan pohjavesien suojelemissuunnitelma” -hanke valmistuu vuoden 2013 aikana.

Kuhasalon lämpöpumppulaitoksen toteutussuunnittelu saatiin päätökseen loppuvuodesta ja urakkakilpailu käynnistettiin välittömästi. Laitoksen rakennustöihin on tarkoitus päästä keuhällä 2013. Hankkeelle saatiin työ- ja elinkeinoministeriöltä energiatukea. Tuen maksamisen edellytyksenä on hankkeen toteuttaminen 2011-2014 välisenä aikana.

## 1.2. Liikelaitoksen talous ja talousarvion toteutuminen

Joensuun Veden liikevaihto oli 13,277 milj. euroa ja liikeylijäämä 2,852 milj. euroa. Tilikauden ylijäämäksi ennen satunnaisia eriä ja varauksia muodostui 1,733 milj. euroa, joten kaupungin laitokselle asetamaa 1,85 milj. euron tulostavoitetta ei saavutettu täysin. Budjetoitua suuremmat tulotkaan eivät riittäneet kattamaan kulujen ylitystä. Huomattavin ylitys muodostui palvelujen osalta. Palveluihin sisältyy laskennallisena eränä aktivoidut palvelujen ostot, jota vastaava summa on tuottopuolella valmistus omaan käyttöön. Budjetti perustui tiukkaan kuluarvioon ja käyttö- ja kunnossapitotehtävien osalta vain välttämättömän toteutukseen. Ennalta arvaamattomien korjaustöiden aiheuttamat lisäkustannukset näkyvät rakentamis- ja kunnossapitopalvelujen ylityksenä.

Korkotuotot kunnalta alittuivat budjetoidusta. Kaupungille tuloutettiin sijoitetun pääoman korkoina 1,13 milj. euroa, joka koostuu peruspääoman korvauksesta ja 7 miljoonan euron 31.12.2025 erääntyvästä bullet-lainan korosta. Bullet-lainasta maksetaan kiinteää 4,5 % korkoa.

### TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, kuntakaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteutuma
Toimintatulot	13 070 000,00	0,00	13 070 000,00	14 716 380,91	1 646 380,91	13 039 029,00
Liikevaihto	13 045 000,00		13 045 000,00	13 277 021,13	232 021,13	12 598 133,03
Valmistus omaan käyttöön	0,00		0,00	1 338 101,46	1 338 101,46	326 287,82
Muut liiketoiminnan tulot	25 000,00		25 000,00	92 620,52	67 620,52	104 592,74
Muut tuet ja avustukset	0,00		0,00	8 637,80	8 637,80	10 015,41
Toimintamenot	-6 584 000,00	0,00	-6 584 000,00	-8 355 762,96	-1 771 762,96	-7 065 659,65
Materiaalit ja palvelut	-3 838 000,00	0,00	-3 838 000,00	-5 583 220,25	-1 745 220,25	-4 309 346,24
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-2 302 000,00		-2 302 000,00	-2 439 102,12	-137 102,12	-2 295 519,90
Palvelujen ostot	-1 536 000,00		-1 536 000,00	-3 144 118,13	-1 608 118,13	-2 013 826,34
Henkilöstökulut	-2 386 000,00	0,00	-2 386 000,00	-2 463 432,59	-77 432,59	-2 340 643,35
Palkat ja palkkiot	-1 805 000,00		-1 805 000,00	-1 853 328,18	-48 328,18	-1 765 141,78
Henkilösivukulut	-581 000,00		-581 000,00	-610 104,41	-29 104,41	-575 501,57
Muut liiketoiminnan menot	-360 000,00	0,00	-360 000,00	-309 110,12	50 889,88	-415 670,06
<b>Toimintakate</b>	<b>6 486 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>6 486 000,00</b>	<b>6 360 617,95</b>	<b>-125 382,05</b>	<b>5 973 369,35</b>
Rahoitustulot ja -menot	-1 080 000,00	0,00	-1 080 000,00	-1 119 335,57	-39 335,57	-1 017 271,38
Korkotulot (sisäiset)	50 000,00		50 000,00	10 094,68	-39 905,32	82 512,00
Korkotulot	0,00		0,00	201,27	201,27	924,14
Muut rahoitustulot	3 000,00		3 000,00	4 294,96	1 294,96	4 326,79
Korkomenot (sisäiset)	-315 000,00		-315 000,00	-315 000,00	0,00	-287 256,28
Muut rahoitusmenot	0,00		0,00	-1 227,40	-1 227,40	-78,95
Korvaus peruspääomasta	-818 000,00		-818 000,00	-817 699,08	300,92	-817 699,08
<b>Vuosikate</b>	<b>5 406 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 406 000,00</b>	<b>5 241 282,38</b>	<b>-164 717,62</b>	<b>4 956 097,97</b>
Poistot ja arvonalentumiset	-3 556 000,00	0,00	-3 556 000,00	-3 508 423,85	47 576,15	-3 237 853,04
Suunnitelman mukaiset poistot	-3 556 000,00	0,00	-3 556 000,00	-3 508 423,85	47 576,15	-3 237 853,04
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>1 850 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 850 000,00</b>	<b>1 732 858,53</b>	<b>-117 141,47</b>	<b>1 718 244,93</b>
Tilinpäätössiirrot	0,00	0,00	0,00	449 034,20	449 034,20	899 765,03
<b>Tilikauden ylijäämä</b>	<b>1 850 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 850 000,00</b>	<b>2 181 892,73</b>	<b>331 892,73</b>	<b>2 618 009,96</b>



TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, liikelaitoskaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteuma
Liikevaihto	13 045 000,00		13 045 000,00	13 277 021,13	232 021,13	12 598 133,03
Valmistus omaan käyttöön	0,00		0,00	1 338 101,46	1 338 101,46	326 287,82
Liiketoiminnan muut tuotot	15 000,00		15 000,00	92 620,52	77 620,52	104 592,74
Muut tuet ja avustukset	10 000,00		10 000,00	8 637,80	-1 362,20	10 015,41
Tuet ja avustukset kunnalta		0,00	0,00		0,00	
Materiaalit ja palvelut						
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-2 302 000,00		-2 302 000,00	-2 439 102,12	-137 102,12	-2 295 519,90
Palvelujen ostot	-1 536 000,00		-1 536 000,00	-3 144 118,13	-1 608 118,13	-2 013 826,34
	-3 838 000,00	0,00	-3 838 000,00	-5 583 220,25	-1 745 220,25	-4 309 346,24
Henkilöstökulut						
Palkat ja palkkiot	-1 805 000,00		-1 805 000,00	-1 853 328,18	-48 328,18	-1 765 141,78
Henkilösivukulut						
Eläkekulut	-446 900,00		-446 900,00	-478 142,35	-31 242,35	-447 810,54
Muut henkilösivukulut	-134 100,00		-134 100,00	-131 962,06	2 137,94	-127 691,03
	-2 386 000,00	0,00	-2 386 000,00	-2 463 432,59	-77 432,59	-2 340 643,35
Poistot ja arvonalentumiset						
Suunnitelman mukaiset poistot	-3 556 000,00		-3 556 000,00	-3 508 423,85	47 576,15	-3 237 853,04
Arvonalentumiset	0,00		0,00	0,00	0,00	
Liiketoiminnan muut kulut	-360 000,00		-360 000,00	-309 110,12	50 889,88	-415 670,06
Liikeylijäämä	2 930 000,00	0,00	2 930 000,00	2 852 194,10	-77 805,90	2 735 516,31
Rahoitustuotot ja -kulut						
Korkotuotot muilta	0,00	0,00	0,00	201,27	201,27	924,14
Korkotuotot kunnalta	50 000,00	0,00	50 000,00	10 094,68	-39 905,32	82 512,00
Muut rahoitustuotot	3 000,00	0,00	3 000,00	4 294,96	1 294,96	4 326,79
Kunnalle maksetut korkokulut	-315 000,00	0,00	-315 000,00	-315 000,00	0,00	-287 255,00
Muille maksetut korkokulut	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-1,28
Korvaus peruspääomasta	-818 000,00	0,00	-818 000,00	-817 699,08	300,92	-817 699,08
Muut rahoituskulut	0,00	0,00	0,00	-1 227,40	-1 227,40	-78,95
	-1 080 000,00	0,00	-1 080 000,00	-1 119 335,57	-39 335,57	-1 017 271,38
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä ja varauksia	1 850 000,00	0,00	1 850 000,00	1 732 858,53	-117 141,47	1 718 244,93
Ylijäämä ennen varauksia	1 850 000,00	0,00	1 850 000,00	1 732 858,53	-117 141,47	1 718 244,93
Poistoeron lisäys (-)tai vähennys (+)	0,00		0,00	-637 897,72	-637 897,72	-1 947 214,49
Varausten lisäys (-)tai vähennys (+)	0,00		0,00	1 086 931,92	1 086 931,92	2 846 979,52
Tilikauden ylijäämä	1 850 000,00	0,00	1 850 000,00	2 181 892,73	331 892,73	2 618 009,96

TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, kuntakaava

1. 000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Toiminnan rahavirta					
Vuosikate	5 406		5 406	5 241	-165
Investointimenot	-6 845		-6 845	-6 320	525
Rahoitusosuudet investointimenoihin	510		510	122	-388
Toiminnan ja investointien rahavirta	-929	0	-929	-957	-28
Rahoituksen rahavirta					
Antolainauksen muutokset					
Antolainasaamisten lisäykset muille			0	-9	-9
Vaikutus maksuvalmiuteen	-929	0	-929	-966	-37

TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, liikelaitoskaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama
Toiminnan rahavirta					
Liikelylijäämä	2 930		2 930	2 852	-78
Poistot ja arvonalentumiset	3 556		3 556	3 508	-48
Rahoitustuotot ja -kulut	-1 080		-1 080	-1 119	-39
	5 406	0	5 406	5 241	-165
Investointien rahavirta					
Investointimenot (-)	-6 845		-6 845	-6 320	525
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	510		510	122	-388
	-6 335	0	-6 335	-6 198	137
Toiminta ja investoinnit, netto	-929	0	-929	-957	-28
Rahoitustoiminta					
Antolainauksen muutokset					
Antolainasaamisten lisäykset muilta	0		0	-9	-9
	0	0	0	-9	-9
Vaikutus maksuvalmiuteen	-929	0	-929	-966	-37

Investoinnit

Investointeihin käytettiin 6,32 milj. euroa, josta verkostojen uudisrakentamiseen 4,27milj. euroa ja saneeraukseen 1,22 milj. euroa. Uudisrakentamisesta 0,6 milj. euroa käytettiin Hammaslahden ja Niitty-  
lahden välisen siirtoviemäriin rakentamiseen. Vedenhankintaan ja -käsittelyyn investoitiin 0,095 milj. euroa ja jätevedenpuhdistamoihin 0,568 milj. euroa. Kalustohankinnoista, joita tehtiin 0,173 milj. eurola, pääosa kohdistui uusiin huolto- ja korjaustiloihin Muuntamontiellä. Investointituloja kertyi kaikkiaan 0,122 milj. euroa, joista pääosan muodostivat yhteisviemärintisopimuskuoppineiden rahoitusosuudet. Nettoinvestoinniksi jäi 6,20 milj. euroa. Nettoinvestoinnit alittuivat budjettiin verrattuna 0,14 milj. euroa.

Jätevedenpuhdistamoiden ja kalustoinvestointien osalta oli vähäisiä ylityksiä budjettiin nähden, mutta vastaavasti vesi- ja viemäriverkostoinvestointeihin ei käytetty varoja budjetoitua määrää.

TALOUSARVION INVESTOINTIOSAN TOTEUTUMISVERTAILU

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Verkostot					
Yhteishankkeet Kuntatekniikka / Joensuun Vesi					
Hankinnat	-4 180 000,00		-4 180 000,00	-4 319 667,34	-139 667,34
Netto	-4 180 000,00	0,00	-4 180 000,00	-4 319 667,34	-139 667,34
Joensuun Veden omat hankkeet					
Hankinnat	-50 000,00		-50 000,00	-95 544,26	-45 544,26
Netto	-50 000,00	0,00	-50 000,00	-95 544,26	-45 544,26
Haja-asutusalueiden jätevesihankkeet					
Hankinnat	-350 000,00		-350 000,00	-226 214,28	123 785,72
Netto	-350 000,00	0,00	-350 000,00	-226 214,28	123 785,72
Siirtoviemärihankkeet					
Hankinnat	-1 320 000,00		-1 320 000,00	-600 936,07	719 063,93
Rahoitusosuudet	450 000,00		450 000,00		-450 000,00
Netto	-870 000,00	0,00	-870 000,00	-600 936,07	269 063,93
Jaamankankaan vedenottamo					
Hankinnat	-50 000,00		-50 000,00	-44 696,54	5 303,46
Netto	-50 000,00	0,00	-50 000,00	-44 696,54	5 303,46
Koveron alkalointilaitoksen saneeraus					
Hankinnat	-20 000,00		-20 000,00	-30 309,83	-10 309,83
Netto	-20 000,00	0,00	-20 000,00	-30 309,83	-10 309,83
Niinivaaran vanhan vesitornin saneeraus					
Hankinnat	-20 000,00		-20 000,00	0,00	20 000,00
Netto	-20 000,00	0,00	-20 000,00	0,00	20 000,00
Rantakylän alavesisäiliön saneeraus					
Hankinnat	-20 000,00		-20 000,00	-20 071,08	-71,08
Netto	-20 000,00	0,00	-20 000,00	-20 071,08	-71,08
Jätevesipumppaamojen saneeraus					
Hankinnat	-20 000,00		-20 000,00	-124 327,75	-104 327,75
Rahoitusosuudet	0,00		0,00	53 243,58	53 243,58
Netto	-20 000,00	0,00	-20 000,00	-71 084,17	-51 084,17
Hasanniemen jätevesipumppaamon saneeraus					
Hankinnat	-140 000,00		-140 000,00	-118 125,00	21 875,00
Rahoitusosuudet	0,00		0,00	23 069,81	23 069,81
Netto	-140 000,00	0,00	-140 000,00	-95 055,19	44 944,81
Kuhasalon jätevedenpuhdistamo					
Hankinnat	-145 000,00		-145 000,00	-132 965,47	12 034,53
Rahoitusosuudet	60 000,00		60 000,00	46 033,55	-13 966,45
Netto	-85 000,00	0,00	-85 000,00	-86 931,92	-1 931,92
Enon jätevedenpuhdistamo					
Hankinnat	-370 000,00		-370 000,00	-432 075,39	-62 075,39
Netto	-370 000,00	0,00	-370 000,00	-432 075,39	-62 075,39
Hammaslahden jätevedenpuhdistamo					
Hankinnat	-20 000,00		-20 000,00	-2 907,76	17 092,24
Netto	-20 000,00	0,00	-20 000,00	-2 907,76	17 092,24
Tuupovaaran jätevedenpuhdistamo					
Hankinnat	-20 000,00		-20 000,00	0,00	20 000,00
Netto	-20 000,00	0,00	-20 000,00	0,00	20 000,00
Kalusto					
Hankinnat	-120 000,00		-120 000,00	-172 988,26	-52 988,26
Netto	-120 000,00	0,00	-120 000,00	-172 988,26	-52 988,26
Investoinnit yhteensä					
Hankinnat	-6 845 000,00	0,00	-6 845 000,00	-6 320 829,03	524 170,97
Rahoitusosuudet	510 000,00	0,00	510 000,00	122 346,94	-387 653,06
Netto	-6 335 000,00	0,00	-6 335 000,00	-6 198 482,09	136 517,91

### 1.3 Tavoitteiden toteutuma

Toiminnalliset tavoitteet ja toimenpiteet vuonna 2012	
Saavutetaan talousvedelle asetetut laatuvaatimukset	Viranomaisten asettamat laatuvaatimukset saavutettiin täysin.
Jäteveden puhdistuksen lupaehtojen mukaiset vaatimukset täyttyvät kaikilla puhdistamoilla	Kuhasalon, Hammaslahden ja Tuupovaaran jätevedenpuhdistamoiden osalta täyttyivät kaikki niille asetetut puhdistusvaatimukset. Enon jätevedenpuhdistamolla eivät puhdistusvaatimukset täyttyneet ensimmäisellä puolivuotisjaksolla biologisen hapenkulutuksen ja kokonaisfosforin osalta ja poistotehot jäivät molemmilla jaksoilla vaatimustasoa jonkin verran heikommiksi. Vaikutuksensa asiaan oli runsassateisen kesän lisäksi jätevedenpuhdistamon saneeraustöiden aiheuttamilla poikkeusolosuhteilla.
Minimoidaan äkillisten vedenjakelukatkosten aiheuttamat häiriöt	Kertomusvuoden aikana sattui eri puolilla kaupunkia putkirikkoja, joilla oli vaikutusta laajahkoon asiakaspiiriin joko paineen alenemisen tai lyhytaikaisten katkosten muodossa. Mikäli oli mahdollista, niin korjaustyöt pyrittiin tekemään yöaikaan haittojen minimoimiseksi. Sähkökatkosten aiheuttamat häiriöt onnistuttiin hoitamaan varavoimakonein.
Tontinluovutusohjelman mukaiset verkostot rakennetaan yhdyskuntatekniikan kanssa laaditun yhteisohjelman mukaisesti	Verkostoinvestoinnit on toteutettu yhteisohjelman mukaisesti.
Kriittiset, saneerauksen tarpeessa olevat vesihuoltolinjat otetaan yhdyskuntatekniikan kanssa laadittavaan yhteisohjelmaan	Saneeraukset on toteutettu yhteisohjelman mukaisesti. Suunnittelu sekä keskustan II kaupunginosan että Nepenmäen alueella jäljellä olevan sekaviemärintiverkoston muuttamiseksi erillisviiemärintiverkostoksi aloitettiin ja valmistuu vuoden 2013 aikana.
Laaditaan jätevedenpuhdistamoiden lietteiden jatkokäsittelyn tehokkuus selvitys	Tehokkuus selvitys on tekeillä ja valmistuu kevään 2013 aikana

Taloudelliset ja määrälliset tavoitteet	TA	Toteutunut
Taloudellinen tulostavoite, milj. euroa	1,85	1,733
Liikevaihto, milj. €	13,045	13,277
Investoinnit, milj. € (netto)	6,335	6,198
Vesijohtoverkosto (km)	746	757
Viemäriverkosto (km)	799	824
Veden myynti (1 000 m <sup>3</sup> /a)	4125	4211
Veden hinta €/m <sup>3</sup> (sis. alv)	1,59	1,59
Laskutettu jätevesi (1 000 m <sup>3</sup> /a)	3350	3354
Jäteveden hinta €/m <sup>3</sup> (sis. alv)	2,08	2,08

## 1.4 Selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä

Joensuun Vesi –liikelaitoksen on toimintakertomuksessaan tehtävä selkoa, miten sisäinen valvonta ja siihen sisältyvä riskienhallinta on laitoksella järjestetty.

Sisäisen valvonnan ja siihen liittyvän riskien hallinnan tarkoituksena on varmistaa, että Joensuun Veden toiminta on taloudellista ja tuloksellista, päätösten perusteena oleva tieto on riittävää ja luotettavaa ja että lain säännöksiä, viranomaisohjeita ja toimielinten päätöksiä noudatetaan ja että omaisuus turvataan.

### Valvontaympäristö

Johtokuntana toimiva liiketoiminnan johtokunta ohjaa ja valvoo Joensuun Veden toimintaa. Johtokunta vastaa Joensuun Veden hallinnon ja talouden toiminnan sekä sisäisen valvonnan asianmukaisesta kehittämisestä. Tehtävät määräytyvät kuntalain 10 a – luvun ja johtosäännön mukaan. Johtokunta kokoontuu kerran kuukaudessa käsittelemään toimialaansa kuuluvia asioita. Johtokunnan puheenjohtaja käsittelee kuitenkin viikoittain Joensuun Veden johtajan päätökset, ettei päätöksenteosta johtuvia viiveitä pääse syntymään. Joensuun Veden näkemyksen mukaan johtokunnan työskentely on tehokasta, joustavaa ja hyvän hallintotavan mukaista.

Joensuun Veden johtaja johtaa ja kehittää johtokunnan alaisena Joensuun Veden toimintaa, huolehtii Joensuun Veden hallinnosta sekä talouden ja sisäisen valvonnan järjestämisestä. Niin johtajan kuin koko organisaation toimintaa ohjaavat johtosäännöt, toimialaan ja kunnalliseen toimintaan liittyvät lait ja asetukset sekä ohjeet. Tehokkaan ja taloudellisen toiminnan takaamiseksi laitoksen organisaatio on matala, jokaiselle yksikölle on määritetty selkeät vastuualueet ja tehtäviä hoitavat itseohjautuvat työryhmät.

Tilien käyttäjä on koko laitoksen osalta johtaja johtokunnan päätöksellä. Laskujen tiliöinnin ja asiatarkastuksen hoitavat osa-alueiden vastuuhenkilöt. Johtokunta on delegoinut toimivaltaansa johtajalle ja johtaja edelleen muulle henkilöstölle asianmukaisen ja joustavan toiminnan takaamiseksi. Esimiesten tehtävät ja vastuut käydään läpi vuosittain pidettävissä kehityskeskusteluissa.

Henkilökunnan riittävyden, osaamisen ja ammattitaidon varmistamiseksi on Joensuun Vedelle tehty osana kaupungin henkilöstöohjelmaa oma rekrytointisuunnitelma, joka päivitetään vuosittain ja jossa huomioidaan uuden henkilöstön osalta vallitsevat tarpeet koulutuksen suhteen. Henkilöstön koulutuksesta huolehditaan niin, että ammattitaito kaikilla osa-alueilla on ajantasaista ja uusien henkilöiden perehdyttämisessä hyödynnetään kaupungin perehdyttämisohjeita varsinaisen ammatillisen perehdyttämisen lisäksi.

Talousarvioon kirjatut tavoitteet perustuvat pääsääntöisesti pitkäaikaiseen seurantaan, tulosvastuuta on noudatettu eikä toimivaltaa ole ylitetty. Johtokunnan päätöksellä on tarvittaessa korjattu talousarvioon kohdistuneet muutokset.

### Riskienhallinta

Riskienhallinta on laitoksen ja sen henkilöstön toiminnan, omaisuuden ja maineen puolustamista. Joensuun Vedellä riskienhallinnan keinoina on käytetty sisäistä raportointia, johtoryhmätyöskentelyä, kehityskeskusteluja ja erillisiä riskikartoituksia.

Joensuun Vedellä riskienhallinnan johtaminen kuuluu johtajan vastuulle. Johtoryhmän jäsenet vastaavat omilla vastuualueillaan operatiiviseen toimintaan liittyvästä riskienhallinnasta. Koko laitoksen henkilökunta sitoutuu vastuunjakoon omalta osaltaan. Päämääränä on tukea liiketoiminnan tavoitteiden saavuttamista ja ennen kaikkea varmistaa toiminnan jatkuvuutta kaikissa olosuhteissa.

Riskikartoitukset suoritetaan yksiköittäin ja määräajoin. Arviointivälineinä käytetään vakuutusyhtiön arviointityökalua ja HUOVI – portaalin kypsyysanalyysiä. Syksyn 2011 aikana on suoritettu vakuutusyhtiön menetelmin laitoksen arviointi johdon toimesta.

Huoltovarmuuskriittiset organisaatiot, ml. Joensuun Vesi, arvioivat jatkuvuudenhallinnan arviointityökalun avulla omaa jatkuvuudenhallintansa tasoa ja asettavat sille tavoitetason. Kypsyysanalyysin kautta Joensuun Vesi saa tietoa omasta jatkuvuudenhallinnan tilastaan; toiminnan häiriöherkkyydestä ja toimintaansa vaikuttavista riippuvuuksista. Lisäksi saadaan tietoa siitä, miten oma toiminta sijoittuu suhteessa toimialan yleiseen jatkuvuudenhallinnan tasoon. Joensuun Vedellä suoritettiin syksyn 2011 aikana nykytilannetason kartoitus, jonka perusteella Joensuun Veden nykytilannetaso verrattuna valtakunnan toimijoihin on keskimääräistä paremmalla tasolla.

Vesihuollon erityistilanteisiin pyritään varautumaan vesihuollon valmiussuunnitelmassa esitetyillä erityistilanteiden toimintaohjeilla. Joensuun Veden valmiussuunnitelma toimii normaaliolojen ja kriisinajan johtamisen apuna ja on osa koko kaupungin valmiussuunnitelmaa. Laitoksen valmiussuunnitelman päivitys on selkeästi vastuutettu tehtäväksi vähintään kerran vuodessa.

## Kontrollitoimenpiteet ja lainmukaisuus

Joensuun Veden omaisuuden hankinnassa, luovutuksessa ja hoidon valvonnassa ei ole havaittu menetyksiä, arvon alennuksia eikä laitoksen taholta ole jouduttu korvaus- tai muuhun oikeudelliseen vastuuseen.

Joensuun Veden sopimushallinta on vastuutettu. Laitoksella noudatetaan alan yleisiä hyväksi havaittuja sopimuskäytäntöjä ja yleisiä sopimusehtoja, eikä laitoksen johdolla ole tiedossa sopimuksista aiheutuvia mahdollisia negatiivisia seuraamuksia laitoksen toiminnalle.

Joensuun Vedellä muuttuneesta lainsäädännöstä, ohjeista ja määräyksistä tiedotetaan sähköpostitse, työpaikkakokouksissa, johtoryhmässä ja vuosi-infoissa. Toimivaltuuksien noudattamista seurataan ja otto-oikeutta hyödynnetään tarvittaessa. Tehdyistä päätöksistä tiedotetaan lainsäädännön edellyttämällä tavalla.

Oman sisäisen tarkastussuunnitelman mukaan jatkuvassa seurannassa ovat viranhaltijapäätökset ja hankinnat. Työajanseurannat, ylittöiden kertymät, työtaturmat ja läheltä piti –tilanteet sekä poissaolot raportoidaan johtoryhmässä neljännesvuosittain. Palkkausasioiden, kaluston huolehtimiset ja rakentamishankkeiden seurannat tapahtuvat pistokokein.

Joensuun Vedelle tulevien valitusten ja korvausvaatimusten määrää ja aiheellisuutta seurataan ja niistä aiheutuvat toimenpiteet hoidetaan osana laitoksen normaalia toimintaa.

Joensuun Veden toimintaprosessit ovat selkeät ja vastuutetut. Talouden seuranta tapahtuu prosesseittain. Toimintaprosesseja seurataan käyttötarkkailuin, analyysituloksien ja viranomaisraportein. Taloudesta, hallinnosta ja toiminnasta yleensä raportoidaan kuukausittain johtokunnalle ja neljännesvuosittain lisäksi keskushallinnolle.

## 1.5 Esitys tilikauden tuloksen käsittelystä

Liikelaitoksen johtokunta esittää vuoden 2012 tuloksen käsittelyä siten, että

- investointivaroja puretaan yhteensä 1.086.931,92 euroa; Penttilänrannan 1. vaiheen investointien osalta 400.000,00 euroa, Kuhasalon jäteveden puhdistamon osalta 86.931,92 euroa ja Enon jäteveden puhdistamon osalta 600.000,00.
- tehdään edellä mainittuihin investointeihin kohdistuva poistoeron lisäys 919.007,31 euroa. Enon jäteveden puhdistamon osalta tuloutetaan 167.924,61 euroa.
- Poistoeron vähennystä tehdään suunnitelman mukaan 281.109,59 euroa.
- tilikauden ylijäämä 2.181.892,73 euroa siirretään taseen ylijäämätillille.

## 2. Tilinpäätöslaskelmat

### 2.1 Tuloslaskelma

	1.1. - 31.12.2012	1.1. - 31.12.2011
Liikevaihto	13 277 021,13	12 598 133,03
Valmistus omaan käyttöön	1 338 101,46	326 287,82
Liiketoiminnan muut tuotot	92 620,52	104 592,74
Muut tuet ja avustukset	8 637,80	10 015,41
Tuet ja avustukset kunnalta	0,00	0,00
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-2 439 102,12	-2 295 519,90
Palvelujen ostot	-3 144 118,13	-2 013 826,34
	<u>-5 583 220,25</u>	<u>-4 309 346,24</u>
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-1 853 328,18	-1 765 141,78
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-478 142,35	-447 810,54
Muut henkilösivukulut	-131 962,06	-127 691,03
	<u>-2 463 432,59</u>	<u>-2 340 643,35</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-3 508 423,85	-3 237 853,04
Liiketoiminnan muut kulut	-309 110,12	-415 670,06
Liikeylijäämä	2 852 194,10	2 735 516,31
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot muilta	201,27	924,14
Korkotuotot kunnalta	10 094,68	82 512,00
Muut rahoitustuotot	4 294,96	4 326,79
Kunnalle maksetut korkokulut	-315 000,00	-287 255,00
Muille maksetut korkokulut	0,00	-1,28
Korvaus peruspääomasta	-817 699,08	-817 699,08
Muut rahoituskulut	-1 227,40	-78,95
	<u>-1 119 335,57</u>	<u>-1 017 271,38</u>
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä	1 732 858,53	1 718 244,93
Ylijäämä ennen varauksia	1 732 858,53	1 718 244,93
Poistoeron lisäys (-) tai väh. (+)	-637 897,72	-2 105 015,64
Poistoeron vähennys		157 801,15
Investointivarausten vähennys	1 086 931,92	2 846 979,52
Tilikauden ylijäämä	<u>2 181 892,73</u>	<u>2 618 009,96</u>
<b>TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Sijoitetun pääoman tuotto, %	6,9	7,6
Kunnan sijoittaman pääoman tuotto, %	6,9	7,6
Voitto, %	13,1	13,6

## 2.2 Tase

TASE		
VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	269 728,51	242 882,99
Kiinteät rakenteet ja laitteet	38 606 645,06	36 549 667,52
Koneet ja kalusto	396 105,10	347 801,78
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	<u>557 931,86</u>	<u>0,00</u>
	39 830 410,53	37 140 352,29
Sijoitukset		
Muut saamiset	<u>274 510,00</u>	<u>264 990,00</u>
	274 510,00	264 990,00
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Saamiset		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	2 450 295,14	2 342 982,25
Saamiset kunnalta	2 293 380,18	3 475 792,98
Siirtosaamiset	<u>9 237,72</u>	<u>31 589,29</u>
	4 752 913,04	5 850 364,52
Rahat ja pankkisaamiset	28 364,25	1 493,74
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>44 886 197,82</u>	<u>43 257 200,55</u>
VASTATTAVAA	31.12.2012	31.12.2011
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	13 628 317,64	13 628 317,64
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	14 842 271,74	12 224 261,78
Tilikauden yli-/alijäämä	2 181 892,73	2 618 009,96
	30 652 482,11	28 470 589,38
POISTOERO JA VARAUKSET		
Poistoero	3 339 953,88	2 702 056,16
Vapaaehtoiset varaukset	<u>1 163 068,08</u>	<u>2 250 000,00</u>
	4 503 021,96	4 952 056,16
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Lainat kunnalta	7 000 000,00	7 000 000,00
Liittymismaksut ja Muut velat	<u>822 160,49</u>	<u>822 160,49</u>
	7 822 160,49	7 822 160,49
Lyhytaikainen		
Ostovelat	914 770,22	1 005 690,83
Korottomat velat kunnalta	205 663,17	243 025,62
Muut velat	313 891,86	313 700,45
Siirtovelat	<u>474 208,01</u>	<u>449 977,62</u>
	1 908 533,26	2 012 394,52
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>44 886 197,82</u>	<u>43 257 200,55</u>
TASEEN TUNNUSLUVUT		
Omavaraisuusaste, %	78,3	77,3
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	72,7	77,4
Kertynyt ylijäämä (alijäämä), 1000 €	17 024	14 842
Lainakanta 31.12., 1000 €	7 000	7 000



## 2.3 Rahoituslaskelma

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toiminnan rahavirta		
Liikelyljäämä	2 852 194,10	2 735 516,31
Poistot ja arvonalentumiset	3 508 423,85	3 237 853,04
Rahoitustuotot ja -kulut	-1 119 335,57	-1 017 271,38
Tulorahoituksen korjaukset	0,00	150 210,45
	<u>5 241 282,38</u>	<u>5 106 308,42</u>
Investointien rahavirta		
Investointimenot (-)	-6 320 829,03	-5 997 435,44
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	122 346,94	129 169,37
	<u>-6 198 482,09</u>	<u>-5 868 266,07</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta	-957 199,71	-761 957,65
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset muilta	-9 520,00	-47 600,00
	<u>-9 520,00</u>	<u>-47 600,00</u>
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta	0,00	7 000 000,00
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalle	0,00	-9 000 000,00
Pitkäaikaisten lainojen vähennys muilta	0,00	-10 091,24
	<u>0,00</u>	<u>-2 010 091,24</u>
Oman pääoman muutokset		
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Saamisten muutos kunnalta	1 182 412,80	2 197 711,65
Saamisten muutos muilta	-84 961,32	164 736,75
Korottomien velkojen muutos kunnalta	-58 308,80	74 044,13
Korottomien velkojen muutos muilta	-45 552,46	295 931,22
	<u>993 590,22</u>	<u>2 732 423,75</u>
Rahoituksen rahavirta	984 070,22	674 732,51
Rahavarojen muutos	26 870,51	-87 225,14
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	28 364,25	1 493,74
Rahavarat 1.1.	1 493,74	88 718,88
	<u>26 870,51</u>	<u>-87 225,14</u>
<b>RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Investointien tulorahoitus, %	84,6	84,5
Pääomamenojen tulorahoitus, %	84,4	33,2
Lainanhoitokate	17,6	18,3
Kassan riittävyys, pv	1	0
Kassan riittävyys, pv,huomioituna konsernitili	56	55
Quick ratio	2,5	2,9
Current ratio	2,5	2,9

### 3. Tilinpäätöksen liitetiedot

#### Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Tilinpäätöstä laadittaessa noudatettavat arvostusperiaatteet ja menetelmät

##### Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti.

Käyttöomaisuushankinnat, joiden hankintameno on alle 10.000 euroa ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi liikelaitoksen toiminnassa alle kolme vuotta, on kirjattu vuosikuluiksi.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ja -menetelmät ovat:

##### Aineelliset hyödykkeet

Rakennukset		
Hallinto- ja laitosrakennukset	40 vuotta	tasapoisto
Tehdas- ja tuotantorakennukset	20 vuotta	tasapoisto
Kiinteät rakenteet ja laitteet		
Vedenjakeluverkko	8 %	menojäännöspoisto
Viemäriverkko	8 %	menojäännöspoisto
Vesihuoltolaitoksen kiinteät rakenteet ja laitteet	10 %	menojäännöspoisto
Muut kiinteät koneet laitteet ja rakenteet	20 %	menojäännöspoisto
Koneet ja kalusto		
Kuljetusvälineet		
Autot	30 %	menojäännöspoisto
Kuorma-autot, traktorit ja muut raskaat työkoneet	25 %	menojäännöspoisto
Muut koneet laitteet ja kalusteet	30 %	menojäännöspoisto
Tietokonelaitteet	40 %	menojäännöspoisto

##### Rahoitusomaisuuden arvostus

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon.

##### Avustusten käsittely

Pysyvien vastaavien aineellisten hyödykkeiden hankintaan saadut rahoitusavustukset on merkitty ao. hyödykkeen hankintamenoa vähennykseksi.

##### Tuloslaskelman ja taseen esittämistapa

Lomapalkkavelka kirjattiin vuoden 2011 tilinpäätökseen uusien sopimusten lomamääräysten mukaisesti. Vuosilomasäännösten ns. B-taulukon poistumisen vuoksi lomapalkka- ja lomarahajaksotukset tehtiin osittain laskennalliseen arvioon perustuen. Laskennallisessa arviossa käytetty korotusprosentti on osoittautunut liian pieneksi. Tästä on aiheutunut määrärahaylityksiä henkilöstömenoihin vuonna 2012.

## Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

	2012	2011
Liikevaihto		
Vesimaksut	5 308 650,49	5 003 272,23
Jätevesimaksut	5 661 711,77	5 360 376,56
Perusmaksut	610 685,19	555 836,25
Liittymismaksut	441 858,21	460 898,59
Yhteisviemärintisopimukset	775 705,33	672 038,06
Muut liikevaihtoon sisältyvät tuotot	478 410,14	545 711,34
Liikevaihto yhteensä	<u>13 277 021,13</u>	<u>12 598 133,03</u>
Liiketoiminnan muut tuotot		
Saadut vakuutuskorvaukset	29 869,36	47 562,86
Liiketoiminnan muut tuotot	<u>62 751,16</u>	<u>57 029,88</u>
	92 620,52	104 592,74
Muut tuet ja avustukset		
Muut tuet ja avustukset	<u>8 637,80</u>	<u>10 015,41</u>
	8 637,80	10 015,41
Tuotot yhteensä	<u>13 378 279,45</u>	<u>12 712 741,18</u>

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen ja poistonalaisten investointien vastaavuudesta

Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot ( v. 2011 - 2015)	3 698 255
Keskimääräinen poistonalaisten investointien omahankintameno (v. 2011 - 2015)	5 650 683
Ero ( € )	-1 952 428
Ero ( % )	-35 %

Keskimääräisen investointi- ja poistotason erotus johtuu saneeraus investointien määrästä.

Liiketoiminnan muut kulut		
Rakennusten myyntitappiot	<u>0,00</u>	<u>150 210,45</u>
	<u>0,00</u>	<u>150 210,45</u>

## Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

Pysyvät vastaavat/Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

	Aineelliset hyödykkeet					Yhteensä
	Maa- ja vesial/ kiint.liittymis- maksut	Rakennukset	Kiinteät rakenteet ja laitteet	Koneet ja kalusto	Ennako- maksut ja kesk.er.hank.	
Poistamaton hankintameno 1.1.	242 882,99	0,00	36 549 667,52	347 801,78	0,00	37 140 352,29
Lisäykset tilikauden aikana	26 845,52	0,00	5 563 063,39	172 988,26	557 931,86	6 320 829,03
Rahoitusosuudet tilikaudella	0,00	0,00	-122 346,94	0,00	0,00	-122 346,94
Tilikauden poisto	0,00	0,00	-3 383 738,91	-124 684,94	0,00	-3 508 423,85
Poistamaton hankintameno 31.12.	269 728,51	0,00	38 606 645,06	396 105,10	557 931,86	39 830 410,53
Kirjanpitoarvo 31.12.	<u>269 728,51</u>	<u>0,00</u>	<u>38 606 645,06</u>	<u>396 105,10</u>	<u>557 931,86</u>	<u>39 830 410,53</u>

Maa- ja vesialueet erittely

	2012	2011
Maa- ja vesialueet		
Kiinteistöjen liittymismaksut	76 463,19	49 617,67
Muut maa- ja vesialueet	<u>193 265,32</u>	<u>193 265,32</u>
	<u>269 728,51</u>	<u>242 882,99</u>

## Saamisten erittely

	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Saamiset kunnalta ja liikelaitoksilta				
Myyntisaamiset	0,00	105 614,89	0,00	34 987,14
Lainasaamiset	0,00	2 183 356,15	0,00	3 434 640,66
Siirtosaamiset	0,00	4 409,14	0,00	6 165,18
	<u>0,00</u>	<u>2 293 380,18</u>	<u>0,00</u>	<u>3 475 792,98</u>
Saamiset tytäryhteisöiltä				
Myyntisaamiset	0,00	193 181,13	0,00	293 803,45
	<u>0,00</u>	<u>193 181,13</u>	<u>0,00</u>	<u>293 803,45</u>
Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä				
Myyntisaamiset	0,00	33 083,98	0,00	39 707,32
Siirtosaamiset	0,00	600,00	0,00	600,00
	<u>0,00</u>	<u>33 683,98</u>	<u>0,00</u>	<u>40 307,32</u>
Saamiset osakkuus- ja muilta omistusyhteisöiltä				
Myyntisaamiset	0,00	9 461,67	0,00	11 377,31
	<u>0,00</u>	<u>9 461,67</u>	<u>0,00</u>	<u>11 377,31</u>
Saamiset muilta				
Myyntisaamiset	0,00	2 214 568,36	0,00	1 998 094,17
Siirtosaamiset	0,00	8 637,72	0,00	30 989,29
	<u>0,00</u>	<u>2 223 206,08</u>	<u>0,00</u>	<u>2 029 083,46</u>
Saamiset yhteensä	0,00	4 752 913,04	0,00	5 850 364,52

## Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

	2012	2011
Kela/korvaus työterveyshuollon kustannuksista	8 637,72	10 015,41
P-K:n Sähkö Oy/hyvitysuskut	0,00	20 924,12
Muut erät	600,00	649,76
	<u>9 237,72</u>	<u>31 589,29</u>

## Taseen vastattavia koskevat liitetiedot

## Oman pääoman erittely

	2012	2011
Peruspääoma 1.1.	<u>13 628 317,64</u>	<u>13 628 317,64</u>
Peruspääoma 31.12.	<u>13 628 317,64</u>	<u>13 628 317,64</u>
Kertyneet yli- / alijäämät 1.1.	14 842 271,74	12 224 261,78
Tilikauden tulos	2 181 892,73	2 618 009,96
Kertyneet yli- / alijäämät 31.12.	<u>17 024 164,47</u>	<u>14 842 271,74</u>
Oma pääoma yhteensä	<u>30 652 482,11</u>	<u>28 470 589,38</u>

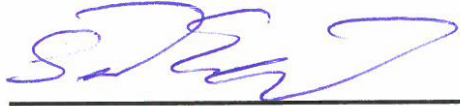
## Investointivaraukset

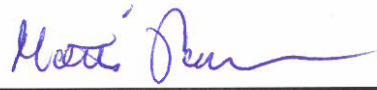
	2012	2011
Investointivaraukset 1.1.	2 250 000,00	
Vähennys 2012		
Penttilänrannan 1.vaihe	400 000,00	
Kuhasalons jv-puhdistamo	86 931,92	
Enon jätevedenpuhdistamo	<u>600 000,00</u>	
	-1 086 931,92	
Jäljellä 2012		
Kuhasalons jäteveden puhdistamo	413 068,08	
Hammasl.-Niittylahti siirtoviemäri	<u>750 000,00</u>	
Investointivaraukset 31.12.	<u>1 163 068,08</u>	
Pitkäaikaiset velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua		
Tarkoitetaan velkoja, jotka erääntyvät 1.1.2018 jälkeen	2012	2011
Lainat kunnalta (Bullet-laina)	7 000 000,00	4 500 000,00

Vieras pääoma	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Lainat kunnalta				
Lainat kunnalta	7 000 000,00	0,00	7 000 000,00	0,00
	<u>7 000 000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>7 000 000,00</u>	<u>0,00</u>
Korottomat velat kunnalta				
Ostovelat	0,00	152 894,56	0,00	241 275,62
Muut velat	0,00	31 822,26	0,00	0,00
Siirtyvät korot	0,00	0,00	0,00	1 750,00
Siirtovelat	0,00	20 946,35	0,00	0,00
	<u>0,00</u>	<u>205 663,17</u>	<u>0,00</u>	<u>243 025,62</u>
Velat tytäryhteisöille				
Ostovelat		3 244,60	0,00	3 831,57
	<u>0,00</u>	<u>3 244,60</u>	<u>0,00</u>	<u>3 831,57</u>
Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä				
Ostovelat	0,00	225,00	0,00	0,00
	<u>0,00</u>	<u>225,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Velat osakkuus- ja muille omistusyhteisöille				
Ostovelat	0,00	29 707,61	0,00	1 363,66
	<u>0,00</u>	<u>29 707,61</u>	<u>0,00</u>	<u>1 363,66</u>
Velat muille				
Ostovelat		881 593,01	0,00	1 000 495,60
Muut velat	822 160,49	313 891,86	822 160,49	313 700,45
Siirtovelat		474 208,01	0,00	449 977,62
	<u>822 160,49</u>	<u>1 669 692,88</u>	<u>822 160,49</u>	<u>1 764 173,67</u>
Vieras pääoma yht.	7 822 160,49	1 908 533,26	7 822 160,49	2 012 394,52
Muiden velkojen erittely		2012		2011
Muut velat				
Liittymismaksut		822 160,49		822 160,49
Muut velat		313 891,86		313 700,45
		<u>1 136 052,35</u>		<u>1 135 860,94</u>
Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät		2012		2011
Lyhytaikaiset siirtovelat				
Lomapalkkajaksotus/palkkojen ja henkilösivukulujen jaksotus		408 313,70		400 074,89
Muut erät		65 894,31		49 902,73
		<u>474 208,01</u>		<u>449 977,62</u>
<b>Henkilöstöä koskevat liitetiedot</b>				
Henkilöstön lukumäärä		2012		2011
Vakinaiset		51		53
Tilapäiset				2
Yhteensä		<u>51</u>		<u>55</u>
Henkilöstökulut		2012		2011
Henkilöstökulut tuloslaskelman mukaan				
Palkat		1 853 328,18		1 765 141,78
Henkilösivukulut				
Eläkekulut		478 142,35		447 810,54
Muut henkilösivukulut		131 962,06		127 691,03
Yhteensä tuloslaskelman mukaan		<u>2 463 432,59</u>		<u>2 340 643,35</u>
Henkilöstökuluja aktivoitu aineettomiin ja aineellisiin hyödykkeisiin		99 776,71		121 820,50
Henkilöstökulut yhteensä		<u>2 563 209,30</u>		<u>2 462 463,85</u>

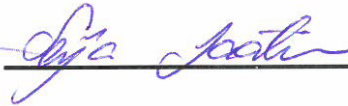
4. Allekirjoitukset ja merkinnät

Joensuussa 19. 3. 2013

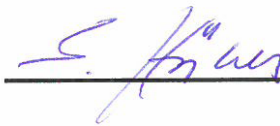




















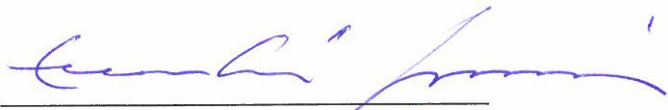




Olemme tarkastaneet tilinpäätöksen

Joensuussa 2. 5. 2013

BDO Audiator Oy  
JHIT-yhteisö



Eero-Luigi Aulin, JHIT



POHJOIS-KARJALAN  
AMMATTIKORKEAKOULU-  
LIIKELAITOS

TILINPÄÄTÖS 2012

## Pohjois-Karjalan Ammattikorkeakoulu - liikelaitos

Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulun tehtävänä on edistää oman toiminta-alueen työ-, elinkeino- ja kulttuurielämän sekä yksilöiden osaamista, vuorovaikutusta ja kansainvälistymistä. Koulutus, tutkimus-, kehittämis- ja innovaatiotoiminta ja muut asiantuntijapalvelut kohdentuvat ennen muuta Joensuun seutukuntaan, Pohjois-Karjalan maakuntaan sekä Itä-Suomeen. Tavoitteena on alueen hyvinvoinnin, sosiaalisen koheesion ja osaamiseen perustuvan kilpailukyvyn vahvistaminen.

Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulu profiloituu aluevaikuttavana korkeakouluna, joka kehittää toimintaympäristöään globaaleihin haasteisiin vastaavaksi oppivaksi ja ennakoivaksi alueeksi. Monialainen ja vuorovaikutteinen alueen, koulutuksen, tutkimus-, kehittämis- ja innovaatiotoiminnan sekä työelämän välisen yhteistyön vahvuuksien tunnistaminen ja resursoiminen luo perustan ammattikorkeakoulun opetussuunnitelmille, tutkimukselle sekä organisoitumiselle sekä toimintakulttuurille. Asiakas- ja aluelähtöisellä aikuiskoulutuksella on tärkeä asema ammattikorkeakoulun toiminnassa.

Ammattikorkeakoulun painoalat ovat

- tarkkuustekniikka
- monimediaiset elämispalvelut
- hajautetut energiaratkaisut (yhteinen Savonia-ammattikorkeakoulun kanssa)
- väljästi asutun alueen hyvinvointipalvelut (yhteinen Savonia-ammattikorkeakoulun kanssa)
- Venäjä-osaaminen (yhteinen Savonia-ammattikorkeakoulun kanssa)

### 1. Toimintakertomus

#### 1.1 Olennaiset tapahtumat tilikaudella ja sen päättymisen jälkeen

Toimintavuosi oli Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulu-liikelaitoksen viimeinen toimintavuosi. Toiminta siirtyi vuodenvaihteessa Karelia-ammattikorkeakoululle, jonka ylläpitäjänä toimii Joensuun kaupungin täysin omistama Karelia Ammattikorkeakoulu Oy.

Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulu-liikelaitoksen toimintaa ohjaavat ammattikorkeakoulun strategia vuosille 2007–2012 ja ISAT-kumppanuusstrategia vuosille 2010–2012. Vuoden 2012 keskeisiä tavoitteita olivat ylläpitomuodon muuttaminen osakeyhtiöksi vuoden 2013 alusta, ISAT-yhteistyön jatkaminen ja tiivistäminen, maakuntakorkeakoulun ja muun aikuiskoulutuksen laajentaminen, ammattikorkeakoulun toiminnan tehostaminen sekä Tikkarinteen toimipaikan korjaus- ja muutostöiden jatkaminen.

Ylläpitomuodon muuttaminen osakeyhtiöksi työllisti huomattavasti ammattikorkeakoulua. Uudistetut ammattikorkeakoulun toimintaa ohjaavat säännöt valmisteltiin vuoden 2012 aikana. Kirjanpidon muutokset toteutettiin sekä palkanmaksuun liittyvät järjestelmät päivitettiin osakeyhtiötä palveleviksi.

Talouden tasapainottamiseksi ammattikorkeakoulussa toteutettiin lähes koko henkilöstöä koskeva kahden viikon mittainen lomautus, joka pääsääntöisesti toteutettiin elo-syyskuyn aikana. Lomautuksen ja siihen liittyvien muiden säästötoimien avulla taloudellinen tulos saatiin nostettua positiiviseksi. Rakenneellisen kehittämisen toimet sijoittuvat vuoden 2013 alkupuolelle.

TKI-toiminnassa on jatkettu profiloitumista valituille painoaloille asiantuntijuuden vahvistamiseksi niissä. Myös TKI-toiminnan ja opetuksen integrointiin on kiinnitetty erityistä huomiota ja opiskelijoita on ollut mukana projektien toteutuksessa. Lisäksi on jatkettu innovaatio- ja yrittäjyystoiminnan edistämistä yhteistyössä Joensuun Tiedepuiston yrityshautomon kanssa. Keksintösäätiön AMK-Tuoteväylä -rahoituksella on toteutettu innovatiivisille opiskelijatiimeille suunnattua Draft-valmennusohjelmaa.

Valtakunnalliset ammattikorkeakoulujen TKI-päivät järjestettiin 15.–16.2.2012 Joensuussa Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulun isännöiminä. Ammattikorkeakoulujen valtakunnallisen KÄRKI-palkinnon kansainvälisen TKI-toiminnan sarjassa voitti PKAMK:n Biotalouden keskuksen projekti nimeltä PelleTime (Solutions for competitive pellet production in medium size enterprises).



ISAT-kumppanuusstrategia 2010–2012 koostui viidestä strategisiin menestystekijöihin pohjautuvasta toimenpidekokonaisuudesta sekä valituista painopistealueista. Yhteiset painoalat saivat vuoden 2012 aikana tarkennuksia, ja vuodesta 2013 alkaen yhteiset painoalat ovat uusiutuvat energiaratkaisut, väljästi asutun alueen ikäosaaminen, sekä Venäjä-osaaminen. Vuoden 2012 aikana solmitussa sopimuksessa ISAT-toiminta tuleekin kohdistumaan entistä voimakkaammin yhdessä valittujen painoalojen toiminnan kehittämiseen ja sovittiin painoalojen neuvottelukuntien perustamisesta. ISAT-toimintaa resursoidaan opetusministeriön erillisrahoituksella sekä ammattikorkeakoulujen omalla rahoituksella. Vuonna 2012 Opetus- ja kulttuuriministeriö (OKM) tuki ISAT-kumppanuuden kehittämistä 1 000 000 eurolla. Kaikessa toiminnassa otetaan huomioon talous, rahoitus ja resurssien tehokas käyttö sekä painoalojen palveluliiketoiminnan vahvistaminen.

Vuoden 2012 aikana laadittiin ISAT- 2013–2016 toimintasuunnitelma ja uusittiin ISAT-yhteistyösopimus vuosille 2013–2016. ISAT-julkaisuna ilmestyi kaksi "Itä-Suomen ammattikorkeakoulut- Yhteistyössä hyvinvoinnin osaamista edistämässä" ja toisena "ISAT- menestyksen tekijä ja tulevaisuuden taitaja".

## 1.2. Liikelaitoksen talous ja talousarvion toteutuminen

Ammattikorkeakoulun tilivuoden toiminnallinen tulos ennen satunnaisia eriä oli 362 869 euroa ja ammattikorkeakoulu jäi sille asetetusta tulostavoitteestaan 387 130 euroa. Tilikauden ylijäämäksi muodostui 366 667 euroa. Tulosta voidaan kuitenkin pitää tyydyttävänä, koska ensimmäisen vuosineljänneksen ennuste vuodelle 2012 osoitti -3,5 miljoonan euron alijäämää.

Edellisen toimintavuoden tuloksen jäätyä lähes -1,6 miljoonaa euroa alijäämäiseksi liikevaihdon romahtamisen vuoksi ja liikevaihdon kehittyttyä toimintavuoden 2012 alussa edelleen heikosti, toteutettiin ammattikorkeakoulussa lähes koko henkilöstöä koskeva 2 viikon lomautus kustannusten leikkaukseksi. Kuntajakolain tarjoama työsuhdeturva esti omalta osaltaan tarpeellisten rakenteellisten muutosten toteuttamisen.

Liikevaihto toteutui 1,1 miljoonaa euroa budjetoitua pienempänä, koulutuksen myyntituottojen laskiessa edellisvuodesta noin 0,3 miljoonaa euroa. Liiketoiminnan muut tuotot toteutuivat hieman ennakoitua suurempina. Muut tuet ja avustukset, joihin kuuluvat hanketoiminnan eri ulkoiset rahoituslähteet, toteutuivat noin 0,69 miljoonaa euroa budjetoitua pienempinä ja vaikuttivat samalla pienentävästi määräraikaisten palkkojen loppusummaan.

Henkilöstökulujen pienentämiseksi toteutetulla lomautuksella, vapautuneiden työsuhteiden täyttämättä jättämisellä sekä jättämällä määräraikaiset työsopimukset pääsääntöisesti täyttämättä saavutettiin aikaan 2,1 miljoonan säästöt edelliseen vuoteen verrattuna ja 0,97 miljoonan euron säästö talousarvioon verrattuna. Lomautuksen yhteydessä toteutetun tiukan säästökuurin avulla materiaalien ja palvelujen ostot jäivät 0,635 miljoonaa euroa budjetoidun alapuolelle. Kaikki kulujen pääerät toteutuivat budjetoitua edullisemmin.

Poistot toteutuivat 81 tuhatta euroa arvioitua suurempina edellisen vuoden investointien kohdentuessa erittäin loppupainotteisesti, ylimääräisten lisäpoistojen osuus oli noin 29 000 euroa.

### Investointien toteutuminen

Nettoinvestoinnit toteutuivat 47,8 prosenttisesti visualisointitehdas –hankkeen toteutuksen siirryttyä edelleen vuoden 2013 aikana toteutettavaksi. Vastaavasti rahoitusosuuksista toteutui 11,2 % edellämaitusta syystä johtuen.

### Talousarvion rahoitusosan toteutuminen

Toiminnan ja investointien rahavirran poikkeama talousarvioon nähden johtuu investointien suunnitelmaa pienemmästä toteutumisesta. Maksuvalmiuden heikentyminen johtuu lyhytaikaisten lainojen muutoksesta (väheneminen).

## TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMINEN, kuntakaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteutuma
Toimintatulot	7 816 000,00	0,00	7 816 000,00	6 060 559,98	-1 755 440,02	8 217 063,97
Toimintamenot	-33 975 000,00	0,00	-33 975 000,00	-32 275 429,96	1 699 570,04	-35 498 026,07
Tuet ja avustukset kunnalta	27 445 000,00		27 445 000,00	27 220 428,00	-224 572,00	26 345 241,00
<b>Toimintakate</b>	<b>1 286 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 286 000,00</b>	<b>1 005 558,02</b>	<b>-280 441,98</b>	<b>-935 721,10</b>
Rahoitustulot ja -menot	24 000,00	0,00	24 000,00	-1 821,39	-25 821,39	2 517,36
Korkotulot (sisäiset)	24 000,00		24 000,00	644,58	-23 355,42	3 220,01
Korkotulot				355,29	355,29	1 899,47
Muut rahoitustulot				36,40	36,40	
Korkomenot (sisäiset)				-2 587,17	-2 587,17	-2 355,85
Muut rahoitusmenot				-270,49	-270,49	-246,27
<b>VuosiKate</b>	<b>1 310 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 310 000,00</b>	<b>1 003 736,63</b>	<b>-306 263,37</b>	<b>-933 203,74</b>
Poistot ja arvonalentumiset Suunnitelman mukaiset poistot	-560 000,00	0,00	-560 000,00	-640 866,86	-80 866,86	-660 570,01
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>750 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>750 000,00</b>	<b>362 869,77</b>	<b>-387 130,23</b>	<b>-1 593 773,75</b>
Tilinpäätössiirrot	0,00	0,00	0,00	3 797,41	3 797,41	7 014,44
<b>Tilikauden ylijäämä</b>	<b>750 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>750 000,00</b>	<b>366 667,18</b>	<b>-383 332,82</b>	<b>-1 586 759,31</b>

## TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMINEN, liikelaitoskaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteuma
Liikevaihto	2 039 253,00		2 039 253,00	937 059,95	-1 102 193,05	1 145 511,68
Liiketoiminnan muut tuotot	81 350,00		81 350,00	118 142,90	36 792,90	244 114,68
Muut tuet ja avustukset	5 694 726,00		5 694 726,00	5 005 357,13	-689 368,87	6 827 437,61
Tuet ja avustukset kunnalta	27 445 480,00		27 445 480,00	27 220 428,00	-225 052,00	26 345 241,00
Materiaalit ja palvelut						
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-1 199 537,00		-1 199 537,00	-1 037 351,44	162 185,56	-1 413 016,21
Palvelujen ostot	-4 656 977,00		-4 656 977,00	-4 184 083,07	472 893,93	-5 102 580,73
	-5 856 514,00	0,00	-5 856 514,00	-5 221 434,51	635 079,49	-6 515 596,94
Henkilöstökulut						
Palkat ja palkkiot	-18 840 427,00		-18 840 427,00	-17 894 094,66	946 332,34	-19 732 466,25
Henkilösivukulut						
Eläkekulut	-3 333 063,00		-3 333 063,00	-3 382 876,69	-49 813,69	-3 487 549,26
Muut henkilösivukulut	-1 081 905,00		-1 081 905,00	-1 004 958,77	76 946,23	-1 108 768,58
	-23 255 395,00	0,00	-23 255 395,00	-22 281 930,12	973 464,88	-24 328 784,09
Poistot ja arvonalentumiset Suunnitelman mukaiset poistot	-560 000,00		-560 000,00	-640 866,86	-80 866,86	-660 570,01
Liiketoiminnan muut kulut	-4 862 900,00		-4 862 900,00	-4 772 065,33	90 834,67	-4 653 645,04
<b>Liikelylijäämä</b>	<b>726 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>726 000,00</b>	<b>364 691,16</b>	<b>-361 308,84</b>	<b>-1 596 291,11</b>
Rahoitustuotot ja -kulut						
Korkotuotot muilta			0,00	355,29	355,29	1 899,47
Korkotuotot kunnalta	24 000,00		24 000,00	644,58	-23 355,42	3 220,01
Muut rahoitustuotot			0,00	36,40	36,40	
Kunnalle maksetut korkokulut			0,00	-2 587,17	-2 587,17	-2 355,85
Muille maksetut korkokulut			0,00	0,00	0,00	-2,75
Muut rahoituskulut			0,00	-270,49	-270,49	-243,52
	24 000,00	0,00	24 000,00	-1 821,39	-25 821,39	2 517,36
<b>Ylijäämä ennen satunnaisia eriä ja varauksia</b>	<b>750 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>750 000,00</b>	<b>362 869,77</b>	<b>-387 130,23</b>	<b>-1 593 773,75</b>
Satunnaiset tuotot ja -kulut						
Ylijäämä ennen varauksia	750 000,00	0,00	750 000,00	362 869,77	-387 130,23	-1 593 773,75
Poistoeron lisäys (-)tai vähennys (+)	0,00		0,00	3 797,41	3 797,41	7 014,44
<b>Tilikauden ylijäämä (alijäämä)</b>	<b>750 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>750 000,00</b>	<b>366 667,18</b>	<b>-383 332,82</b>	<b>-1 586 759,31</b>

## TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMINEN, kuntakaava

1 000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Toiminnan rahavirta					
Vuosikate	1 310		1 310	1 004	-306
Investointien rahavirta					
Investointimenot	-1 408		-1 408	-491	917
Rahoitusosuudet investointimenoihin	500		500	56	-444
Toiminnan ja investointien rahavirta	402	0	402	569	167
Rahoituksen rahavirta					
Lainakannan muutokset					
Lyhytaikaisten lainojen muutos, lis(+),väh(-)			0	-332	-332
Vaikutus maksuvalmiuteen	402	0	402	237	-165

## TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMINEN, liikelaitoskaava

1000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama
Toiminnan rahavirta					
Liikelyljäämä	726		726	365	-361
Poistot ja arvonalentumiset	560		560	641	81
Rahoitustuotot ja -kulut	24		24	-2	-26
	<u>1 310</u>	<u>0</u>	<u>1 310</u>	<u>1 004</u>	<u>-306</u>
Investointien rahavirta					
Investointimenot (-)	-1 408		-1 408	-491	917
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	500		500	56	-444
	<u>-908</u>	<u>0</u>	<u>-908</u>	<u>-435</u>	<u>473</u>
Toiminta ja investoinnit, netto	402	0	402	569	167
Rahoitustoiminta					
Antolainauksen muutokset					
Lainakannan muutokset					
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta, lis (+),väh(-)	0		0	-332	-332
	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>-332</u>	<u>-332</u>
Oman pääoman muutokset			0		0
Vaikutus maksuvalmiuteen	402	0	402	237	-165

Talousarvion investointiosan toteutuminen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Konetekniikan laboratoriot					
Hankinnat	0,00	0,00	0,00	-43 893,00	-43 893,00
Netto	0,00	0,00	0,00	-43 893,00	-43 893,00
Rakennustekniikan laboratoriot					
Hankinnat	0,00	0,00	0,00	-14 820,02	-14 820,02
Netto	0,00	0,00	0,00	-14 820,02	-14 820,02
ISAT/Infrastruktuurin rakent.2011					
Hankinnat	0,00	0,00	0,00	-36 000,00	-36 000,00
Rahoitusosuudet	0,00	0,00	0,00	21 600,00	-21 600,00
Netto	0,00	0,00	0,00	-14 400,00	-57 600,00
Visualisointitehdas					
Hankinnat	0,00	0,00	0,00	-18 140,00	-18 140,00
Rahoitusosuudet	0,00	0,00	0,00	7 938,98	-7 938,98
Netto	0,00	0,00	0,00	-10 201,02	-26 078,98
Hyvinvointialan oppimis- ja keh.ymp.					
Hankinnat	0,00	0,00	0,00	-45 400,00	-45 400,00
Rahoitusosuudet	0,00	0,00	0,00	26 543,30	-26 543,30
Netto	0,00	0,00	0,00	-18 856,70	-71 943,30
Tietohallinto					
Hankinnat	-100 000,00	0,00	-100 000,00	-37 839,15	62 160,85
Netto	-100 000,00	0,00	-100 000,00	-37 839,15	62 160,85
Hoitotyön ko.					
Hankinnat	0,00	0,00	0,00	-29 879,52	-29 879,52
Netto	0,00	0,00	0,00	-29 879,52	-29 879,52
Kirjasto					
Hankinnat	0,00	0,00	0,00	-53 042,00	-53 042,00
Netto	0,00	0,00	0,00	-53 042,00	-53 042,00
Kiinteistöt/Tikkarinne					
Hankinnat	-330 000,00	0,00	-330 000,00	-211 573,95	118 426,05
Netto	-330 000,00	0,00	-330 000,00	-211 573,95	118 426,05
Keskukset					
Hankinnat	-978 000,00	0,00	-978 000,00	0,00	978 000,00
Rahoitusosuudet	500 000,00	0,00	500 000,00	0,00	500 000,00
Netto	-478 000,00	0,00	-478 000,00	0,00	1 478 000,00
Yhteensä					
Hankinnat	-1 408 000,00	0,00	-1 408 000,00	-490 587,64	917 412,36
Rahoitusosuudet	500 000,00	0,00	500 000,00	56 082,28	443 917,72
Netto	-908 000,00	0,00	-908 000,00	-434 505,36	-473 494,64

### 1.3 Tavoitteiden toteutuma

Taulukko 1. Talouden tunnusluvut 2010–2012

	TP 2010	TP 2011	TA 2012	TP 2012
Liikevaihto (kokonaistulot), M€	35,8	34,6	35,3	33,3
Investoinnit, M€	0,7	0,7	1,4	0,5
TKI-toiminnan laajuus, M€	7,6	6,2		5,4
Tulos, M€	0,415	-1,6	0,750	0,367
Henkilömäärä	507	486		421

TKI-toiminnan volyymi laski tavoitteiden mukaisesti hieman edellisestä vuodesta. Ulkopuolisella rahoituksella mitattuna TKI-volyymi oli 5,4 m€, kun vastaava luku oli vuonna 2011 6,2 m€.

Tutkintoon johtavan koulutuksen vetovoima oli ennätyksellisen hyvä vuonna 2012. Tulokset ylittivät selvästi ammattikorkeakoulun omat tavoitteet. Nuorten koulutukseen oli 3,05 (2,79 vuonna 2011) ja ammattikorkeakoulututkintoon johtavassa aikuiskoulutuksessa 3,05 (3,12 vuonna 2011) ensisijaista hakijaa aloituspaikkaa kohden. Ylempään ammattikorkeakoulututkintoon johtavaan koulutukseen haki 2,18 (2,07 vuonna 2011) ensisijaista hakijaa aloituspaikkaa kohden. Erityisen suosittuja olivat sosiaali- ja terveysalan koulutusohjelmat.

Taulukko 2. Nuorten koulutuksen aloituspaikat ja aloittaneet 2010–2012

	2010	2011	2012
Nuorten koulutuksen aloituspaikat/aloittaneet	750/752	720/774	720/751
- kulttuuriala	100/121	100/102	100/96
- luonnontieteiden ala	40/43	40/53	40/45
- luonnonvara- ja ympäristöala	60/65	60/57	60/66
- matkailu-, ravitsemis- ja talousala	40/43	40/43	40/44
- sosiaali- ja terveysala	180/193	180/196	180/184
- tekniikan ja liikenteen ala	180/167	180/190	180/189
- yhteiskuntatieteiden, liiketalouden ja hallinnon ala	120/120	120/133	120/127

Ammattikorkeakoulussa suoritettiin hieman edellisvuotta vähemmän tutkintoja vuonna 2012 ja edelleen jonkin verran opetus- ja kulttuuriministeriön asettamaa tavoitetta vähemmän. Ammattikorkeakoulututkintoja suoritettiin kaikkiaan 586 (2011: 658) ja ylempiä ammattikorkeakoulututkintoja 47 (2011: 36). Ammattikorkeakoulututkinnoista vain 4 suoritettiin työvoimakoulutuksena (2011: 62). Ylempien ammattikorkeakoulututkintojen määrä kasvoi selvästi, mutta jäi edelleen tavoitetta pienemmäksi. Tutkintotavoitteen (55 YAMK-tutkintoa/v) saavuttaminen ei ole mahdollista nykyisellä koulutusohjelmavalikoimalla ja aloituspaikkamäärällä.

Taulukko 3. Koulutustoiminnan tunnuslukuja

	toteuma 2010	toteuma 2011	toteuma 2012
Päätoimiset opiskelijat (FTE1)	3322	3395	3182 (arvio)
Tutkinnot			
- ammattikorkeakoulututkinnot	618 (585+33)	658 (596+62)	586 (582+4)
- ylemmät ammattikorkeakoulututkinnot	26	36	47
- erikoistumisopinnot	115	100	89

<sup>1</sup> Full Time Equivalent

#### 1.4 Selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä

Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulussa vuoden 2012 toiminnan kehittämisessä kiinnitettiin edelleen erityistä huomiota laatutyöhön arjen sujumisen edistämiseksi, sekä valmistauduttiin ylläpitomuodon muuttamiseen. Osakeyhtiöittäminen valmistautumisessa toimintaa ohjaava säännöstö uudistettiin ja käytiin läpi ammattikorkeakoulun koko sopimuskanta,

Hankevolyyymia pienennettiin suunnitelman mukaisesti ja kohdennettiin tarkasti painoalojen mukaisesti. Talouden kehittymisestä informoitiin ammattikorkeakoulun hallitusta ja johtokuntaa.

Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulussa on onnistuttu riskienhallinnassa eikä omaisuuden hankinnassa, luovutuksessa ja hoidossa ole toteutunut merkittäviä menetyksiä, arvon alennuksia eikä ole jouduttu korvaus- tai muuhun oikeudelliseen vastuuseen. Luottotappioita toimintavuodelta kertyi 11 867,45 euroa.

#### 1.5 Esitys tilikauden tuloksen käsittelystä

Liikelaitoksen johtokunta esittää tilikauden 2012 tuloksen käsittelyä siten, että

- poistoeron vähennys 3.797,41 euroa kirjataan pysyvien vastaavien kirjanpidon mukaisesti.
- tilikauden ylijäämä 366.667,18 euroa siirretään taseen ylijäämätilille

## 2. Tilinpäätöslaskelmat

### 2.1 Tuloslaskelma

	1.1. - 31.12.2012	1.1. - 31.12.2011
Liikevaihto	937 059,95	1 145 511,68
Liiketoiminnan muut tuotot	118 142,90	244 114,68
Muut tuet ja avustukset	5 005 357,13	6 827 437,61
Tuet ja avustukset kunnalta	27 220 428,00	26 345 241,00
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	-1 037 351,44	-1 413 016,21
Varastojen lisäys (+) tai vähennys (-)		
Palvelujen ostot	-4 184 083,07	-5 102 580,73
	<u>-5 221 434,51</u>	<u>-6 515 596,94</u>
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-17 894 094,66	-19 732 466,25
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-3 382 876,69	-3 487 549,26
Muut henkilösivukulut	-1 004 958,77	-1 108 768,58
	<u>-22 281 930,12</u>	<u>-24 328 784,09</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-640 866,86	-660 570,01
	<u>-640 866,86</u>	<u>-660 570,01</u>
Vuokrakulut	-4 264 591,42	-3 946 952,07
Liiketoiminnan muut kulut	-507 473,91	-706 692,97
Liikelylijäämä	364 691,16	-1 596 291,11
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot kunnalta	644,58	3 220,01
Korkotuotot muilta	355,29	1 899,47
Muut rahoitustuotot	36,40	
Kunnalle maksetut korkokulut	-2 587,17	-2 355,85
Muille maksetut korkokulut	0,00	-2,75
Korvaus peruspääomasta		
Muut rahoituskulut	-270,49	-243,52
	<u>-1 821,39</u>	<u>2 517,36</u>
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä	362 869,77	-1 593 773,75
Ylijäämä ennen varauksia	362 869,77	-1 593 773,75
Poistoeron vähennys (+)	3 797,41	7 014,44
Tilikauden ylijäämä	366 667,18	-1 586 759,31
<b>TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Sijoitetun pääoman tuotto, %	17,42	-58,60
Voitto, %	38,72	-139,13

## 2.2 Tase

VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	40 113,85	94 052,28
	<u>40 113,85</u>	<u>94 052,28</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Kiinteät rakenteet ja laitteet	16 728,64	20 910,80
Koneet ja kalusto	1 295 357,24	1 443 598,15
	<u>1 312 085,88</u>	<u>1 464 508,95</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	1 984,86	2 226,48
	<u>1 984,86</u>	<u>2 226,48</u>
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	238 888,82	419 991,37
Saamiset kunnalta	1 568 330,02	51 403,08
Muut saamiset	76 854,83	107 470,39
Siirtosaamiset	2 314 494,72	3 022 079,87
	<u>4 198 568,39</u>	<u>3 600 944,71</u>
Rahat ja pankkisaamiset	588 132,87	350 847,91
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>6 140 885,85</u>	<u>5 512 580,33</u>
VASTATTAVAA	31.12.2011	31.12.2011
OMA PÄÄOMA		
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	1 694 223,28	3 280 982,59
Tilikauden yli-/alijäämä	366 667,18	-1 586 759,31
	<u>2 060 890,46</u>	<u>1 694 223,28</u>
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET		
Poistoero	6 945,02	10 742,43
	<u>6 945,02</u>	<u>10 742,43</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Lainat kunnalta	0,00	424 178,81
Ostovelat	272 005,76	562 487,32
Korottomat velat kunnalta	418 129,42	93 135,65
Liittymismaksut ja muut velat	492 913,84	650 304,28
Siirtovelat	2 890 001,35	2 077 508,56
	<u>4 073 050,37</u>	<u>3 807 614,62</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>6 140 885,85</u>	<u>5 512 580,33</u>
TASEEN TUNNUSLUVUT		
Omavaraisuusaste, %	33,67	30,93
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	12,24	11,02
Kertynyt ylijäämä, M€	2,06	1,69
Lainakanta M€	-	0,42



## 2.3 Rahoituslaskelma

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toiminnan rahavirta		
Liikelyljäämä	364 691,16	-1 596 291,11
Poistot ja arvonalentumiset	640 866,86	660 570,01
Rahoitustuotot ja -kulut	-1 821,39	2 517,36
	<u>1 003 736,63</u>	<u>-933 203,74</u>
Investointien rahavirta		
Investointimenot (-)	-490 587,64	-744 130,12
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	56 082,28	177 428,30
	<u>-434 505,36</u>	<u>-566 701,82</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta	569 231,27	-1 499 905,56
Rahoituksen rahavirta		
Lainakannan muutokset		
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta, lis (+), väh(-)	-424 178,81	424 178,81
	<u>-424 178,81</u>	<u>424 178,81</u>
Oman pääoman muutokset		
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Saamisten muutos kunnalta	-1 593 781,77	448 105,41
Saamisten muutos muilta	996 399,71	719 183,29
Korottomien velkojen muutos kunnalta	325 317,64	12 008,84
Korottomien velkojen muutos muilta	364 296,92	-108 861,84
	<u>92 232,50</u>	<u>1 070 435,70</u>
Rahoituksen rahavirta	-331 946,31	1 494 614,51
Rahavarojen muutos	237 284,96	-5 291,05
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	588 132,87	350 847,91
Rahavarat 1.1.	350 847,91	356 138,96
	<u>237 284,96</u>	<u>-5 291,05</u>
<b>RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Investointien tulorahoitus, %	231,01	-164,67
Pääomamenojen tulorahoitus, %	231,01	-164,67
Kassan riittävyys (pv)	7	4
Kassan riittävyys (pv), huomioituna konsernitili	22	-1
Quick ratio	1,2	1,0
Current ratio	1,2	1,0
Lainanhoitokate	388,97	-395,12

### 3. Tilinpäätöksen liitetiedot

#### Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Tilinpäätöstä laadittaessa noudatettavat arvostusperiaatteet ja menetelmät

##### Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti.

Sovellettaessa menojäätännöspoistoa hyödykkeen poistamaton arvo (menojäännös) on poistettu kertapoistona menojäätännöksen alittaessa 1.000 euroa kaupunginvaltuuston 15.12.2008 hyväksymän Joensuun kaupungin pysyvien vastaavien kirjanpito-ohjeen mukaisesti.

Käyttöomaisuushankinnat, joiden hankintameno on alle 10.000 euroa ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi liikelaitoksen toiminnassa alle kolme vuotta, on kirjattu vuosikuluiksi.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ja -menetelmät ovat:

##### Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet	
Aineettomat oikeudet	5 v tasapoisto
Tietokoneohjelmistot	3 v tasapoisto

##### Aineelliset hyödykkeet

Kiinteät rakenteet ja laitteet	
Muut kiinteät rakenteet ja laitteet	20 % menojäätännöspoisto
Koneet ja kalusto	
Kuljetusvälineet	30 % menojäätännöspoisto
Muut koneet ja kalusto	30 % menojäätännöspoisto
Tietokonelaitteet	40 % menojäätännöspoisto

##### Rahoitusomaisuuden arvostus

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon. Rahoitusomaisuus on arvostettu hankintahintaan tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon.

##### Avustusten käsittely

Pysyvien vastaavien aineellisten hyödykkeiden hankintaan saadut rahoitusavustukset on merkitty ao. hyödykkeen hankintamenoa vähennykseksi. Pysyvien vastaavien hankintojen palautusjärjestelmän arvonlisäveroihin saatu rahoitusosuus on kirjattu käyttötalouden tuloksi.

##### Tuloslaskelman ja taseen esittämistapa

Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuudessa ei ole merkittäviä muutoksia. Lomapalkkavelka kirjattiin vuoden 2011 tilinpäätökseen uusien sopimusten lomamääräysten mukaisesti. Vuosilomasäännösten ns. B-taulukon poistumisen vuoksi lomapalkka- ja lomarahajaksotukset tehtiin osittain laskennalliseen arvioon perustuen. Laskennallisessa arviossa käytetty korotusprosentti on osoittautunut liian pieneksi. Tästä on aiheutunut lisäkustannuksia henkilöstömenoihin vuonna 2012.

## Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

	2012	2011
Liikevaihto		
Koulutuspalvelujen myyntituotot	341 895,55	664 053,57
Muut liiketoiminnan tuotot	27 248,60	149 787,15
Tarvikkeiden ja palvelujen myyntituotot	435 553,15	230 344,66
Edelleenlaskutettavien tuotot	33 817,06	49 368,72
Julkaisujen ja painotuotteiden myyntituotot	3 208,08	5 381,75
Opiskelijatöiden myyntituotot	3 806,83	18 980,63
Osallistumismaksut	66 944,90	27 595,20
Liikevaihto yhteensä	<u>912 474,17</u>	<u>1 145 511,68</u>
Liiketoiminnan muut tuotot		
Lukukausimaksut	54 220,00	72 470,00
Muut maksutuotot	24 585,78	36 023,85
Asuntojen vuokratuotot	1 500,00	825,00
Muiden rakennusten vuokratuotot	10 364,64	10 019,04
Koneiden ja laitteiden vuokratuotot	250,00	2 913,46
Muut vuokratuotot	29 809,59	33 466,67
Muut tuotot	21 998,67	88 396,66
	<u>142 728,68</u>	<u>244 114,68</u>
Muut tuet ja avustukset		
Tuet ja avustukset valtiolta	3 148 103,19	4 878 862,82
Kelan korvaus työterveyshuollosta	61 817,81	68 286,39
Tuet ja avustuksen EU:lta	308 743,61	474 951,16
Muut tuet ja avustukset	1 486 692,52	1 405 337,24
	<u>5 005 357,13</u>	<u>6 827 437,61</u>
Tuotot yhteensä	<u><u>6 060 559,98</u></u>	<u><u>8 217 063,97</u></u>
Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen ja poistonalaisten investointien vastaavuudesta		
Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot ( v. 2011 - 2015)		594287,37
Keskimääräinen poistonalaisten investointien omahankintameno (v. 2011 - 2015)		508241,44
Ero ( € )		86 045,93
Ero ( % )		16,93 %

Liitetiedot poistojen ja keskimääräisten korvausinvestointien vastaavuudesta

Eroa selvittää pääsääntöisesti siitä, että vuoden 2012 investoinnit toteutettiin taloustilanteesta johtuen voimakkaasti supistettuna.

Taseen vastaavia koskevat liitetiedot  
Pysyvät vastaavat/Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

	Aineettomat hyödykkeet		Aineelliset hyödykkeet		Yhteensä
	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaik. menot	Kiinteät rakenteet ja laitteet	Koneet ja kalusto	
Poistamaton hankintameno 1.1.	94 052,28		20 910,80	1 443 598,15	1 558 561,23
Lisäykset tilikauden aikana				490 587,64	490 587,64
Rahoitusosuudet tilikaudella				56 082,28	56 082,28
Tilikauden poisto	53 938,43		4 182,16	582 746,27	640 866,86
Poistamaton hankintameno 31.12.	40 113,85		16 728,64	1 295 357,24	1 352 199,73
Kirjanpitoarvo 31.12.	40 113,85	0,00	16 728,64	1 295 357,24	1 352 199,73

Saamisten erittely

	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Saamiset kunnalta ja liikelaitoksilta				
Myyntisaamiset		13 160,17		1 546,66
Lainasaamiset		1 422 840,18		
Muut saamiset		150,00		150,00
Siirtosaamiset		132 179,67		49 706,42
	0,00	1 568 330,02	0,00	51 403,08
Saamiset tytäryhteisöiltä				
Myyntisaamiset		0,00		12 516,00
Siirtosaamiset		3 475,51		
	0,00	3 475,51	0,00	12 516,00
Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä				
Myyntisaamiset		3 373,96		1 678,33
Siirtosaamiset		40,00		
	0,00	3 413,96	0,00	1 678,33
Saamiset osakkuus- ja muilta omistusyhteisöiltä				
Myyntisaamiset		0,00		15 002,74
	0,00	0,00	0,00	15 002,74
Saamiset muilta				
Myyntisaamiset	1 984,86	235 514,86	2 226,48	390 794,30
Lainasaamiset				
Muut saamiset		76 854,83		107 470,39
Siirtosaamiset		2 310 979,21		3 022 079,87
	1 984,86	2 623 348,90	2 226,48	3 520 344,56
Saamiset yhteensä	1 984,86	4 198 568,39	2 226,48	3 600 944,71

Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

	2012	2011
TeKes, 3D mikro- ja nanorak. avustus		120 843,50
ELY-keskus, Tonic, avustus		145 541,53
TeKes, 3D mikro- ja nanorak. avustus		176 970,35
ELY-keskus, Creative Managers-hanke, avustus		111 512,11
TeKes, Tonava. avustus	248 090,00	
ELY-keskus, Aasia, avustus	117 366,15	
EU-tuet ja avustukset	1 892 472,93	2 300 206,68
Muut erät	53 050,13	167 005,61
Lyhytaikaiset siirtosaamiset yhteensä	2 310 979,21	3 022 079,78

## Taseen vastattavia koskevat liitetiedot

### Oman pääoman erittely

	2012	2011
Kertyneet yli- / alijäämät 1.1.	1 694 223,28	3 280 982,59
Tilikauden tulos	366 667,18	-1 586 759,31
Kertyneet yli- / alijäämät 31.12.	<u>2 060 890,46</u>	<u>1 694 223,28</u>
Oma pääoma yhteensä	2 060 890,46	1 694 223,28

### Vieras pääoma

	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Lainat kunnalta				
Lainat kunnalta				424 178,81
Lainat kunnalta				<u>424 178,81</u>
	0,00	0,00	0,00	
Korottomat velat kunnalta				
Ostovelat		418 129,42		92 811,78
Siirtovelat				323,87
	0,00	<u>418 129,42</u>	0,00	<u>93 135,65</u>
Velat tytäryhteisöille				
Ostovelat				24 112,65
Siirtovelat		52,28		
	0,00	<u>52,28</u>	0,00	<u>24 112,65</u>
Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä				
Ostovelat		24 259,78		39 747,11
	0,00	<u>24 259,78</u>	0,00	<u>39 747,11</u>
Velat osakkuus- ja muille omistusyhteisöille				
Ostovelat		63,34		99 595,32
	0,00	<u>63,34</u>	0,00	<u>99 595,32</u>
Velat muille				
Ostovelat		247 682,64		399 032,24
Muut velat		492 913,84		650 304,28
Siirtovelat		2 889 949,07		2 077 508,56
	0,00	<u>3 630 545,55</u>	0,00	<u>3 126 845,08</u>
Vieras pääoma yht.		4 073 050,37		3 807 614,62

### Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät

	2012	2011
Lyhytaikaiset siirtovelat		
Lomapalkkajaksotus	1 154 475,97	1 030 443,37
Palkkojen ja henkilösivukulujen jaksotukset		17 328,52
OKM, erillisavustus	513 445,63	
Muut erät	1 222 079,75	1 029 736,67
Lyhytaikaiset siirtovelat yhteensä	<u>2 890 001,35</u>	<u>2 077 508,56</u>

## Henkilöstöä koskevat liitetiedot

### Henkilöstön lukumäärä

	2012	2011
Vakinaiset	298	307
Tilapäiset	85	123
Sivutoimiset	38	56
Yhteensä	<u>421</u>	<u>486</u>

### Henkilöstökulut

	2012	2011
Henkilöstökulut		
Palkat	17 894 094,66	19 732 466,25
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	3 382 876,69	3 487 549,26
Muut henkilösivukulut	1 004 958,77	1 108 768,58
Yhteensä tuloslaskelman mukaan	<u>22 281 930,12</u>	<u>24 328 784,09</u>

4. Allekirjoitukset ja merkinnät

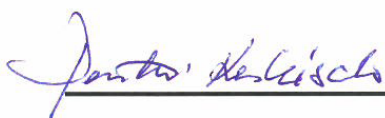
Joensuussa 4.3.2013



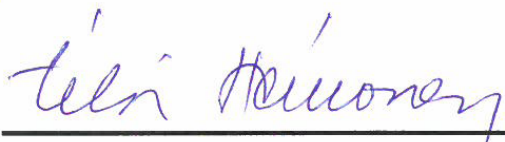
Marjatta Rätty



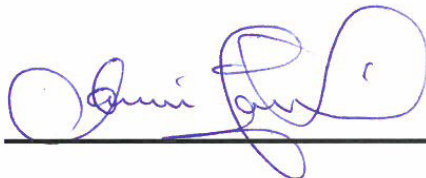
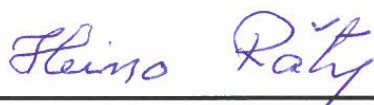
Peggy Tala



Aino Kekkonen



Saara Paakkari



Olemme tarkastaneet tilinpäätöksen

Joensuussa 25.2013

BDO Audiator Oy  
JHTT-yhteisö



Eva-Liisa Anttonen, JHTT



# POHJOIS-KARJALAN PELASTUSLAITOS –LIIKELAITOS

## **TILINPÄÄTÖS 2012**

## Pohjois-Karjalan pelastuslaitos -liikelaitos

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen tehtävänä on vastata pelastustoimen palvelutasosta, pelastuslaitoksen toiminnan ja nuohouspalvelujen asianmukaisesta järjestämisestä Pohjois-Karjalan maakunnan alueella.

Pelastuslaitoksen tulee huolehtia:

1. Pelastustoimelle kuuluvasta ohjauksesta, valistuksesta ja neuvonnasta, jonka tavoitteena on tulipalojen ja muiden onnettomuuksien ehkäiseminen ja varautuminen onnettomuuksien torjuntaan sekä asianmukainen toiminta onnettomuus- ja vaaratilanteissa ja onnettomuuksien seurausten rajoittamisessa.
2. Pelastustoimen valvontatehtävistä.
3. Väestön varoittamisesta vaara- ja onnettomuustilanteessa sekä siihen tarvittavasta hälytysjärjestelmästä.
4. Pelastustoimintaan kuuluvista tehtävistä.
5. Öljyntorjunnasta ja muistakin muussa laissa alueen pelastustoimelle säädettyistä tehtävistä.

Lisäksi pelastuslaitos huolehtii yhteistoimintasopimuksen mukaisesti kymmenen kunnan alueella ensihoitopalveluiden järjestämisestä Pohjois-Karjalan sairaanhoito- ja sosiaalipalvelujen Ky:n kanssa sovitulla tavalla terveydenhuoltolain (1326/2010) 39 §:n 2 momentin perusteella.

Pelastuslaitos tukee kuntien valmiussuunnittelua yhteistoimintasopimuksessa sovitulla tavalla.

### 1. Toimintakertomus

#### 1.1 Olennaiset tapahtumat tilikaudella ja sen päättymisen jälkeen

Pelastuslaitoksen yhdeksäs toimintavuosi 2012 toteutui toiminnallisesti asetettujen tavoitteiden mukaisesti. Pelastuslaitoksen tilikauden tulos jäi 149.527,43 euroa alijäämäiseksi.

Toimintavuoden painopisteinä olivat pelastus- ja terveydenhuoltolain vaatimien muutosten toteuttaminen, hätäkesku uudistuksen vaatimien järjestelmämuutosten toteuttaminen, palotarkastustoiminnan uudistaminen uuden pelastuslain mukaiseksi valvontatoiminnaksi ja automaattisten paloilmoittimien antamien erheellisten hälytysten vähentäminen sekä pelastustoimen riskianalyysin laadinta.

Pohjois-Karjalan alueella esiintyvistä pelastustoimen onnettomuusuhkista laadittiin riskinarviointi, jonka pohjalta valmistellaan vuoden 2013 aikana esitys pelastustoimen palvelutasopäätökseksi vuosille 2014 - 2017.

Valvontasuunnitelman mukaan tarkastettaviin yritys- ja laitoskohteisiin tehtiin palotarkastuksen yhteydessä riskienarviointi, jonka perusteella palotarkastusväliä voidaan tarvittaessa muuttaa valtakunnallisesta esityksestä. Valvontatoiminnasta perittävät taksat ja maksut päätettiin ja valvontatoiminta muuttui maksulliseksi vuoden 2013 alusta lukien.

Sisäasiainministeriön hallinnoimassa lähialueyhteistyöhankkeessa toteutettiin neljä erillistä projektia yhteistyössä Pohjois-Karjalan pelastusalanliiton kanssa. Lähialueyhteistyön rahoituksen tulevaisuuden toteutusmallista käytiin neuvotteluja sisäasiainministeriön kanssa. Rahoituspohja tulee muuttumaan vuoden 2014 alusta alkaen EU-rahoitteiseksi.

Pelastustoimen pitkän aikavälin tavoitteena oli automaattisten paloilmoittimien antamien erheellisten hälytysten vähentäminen puoleen vuoden 2006 tasosta (638 hälytystä). Uutena toimenpiteenä ryhdyttiin laskuttamaan hälytystehtävistä niitä kohteita, jotka aiheuttavat toistuvasti erheellisiä hälytyksiä. Vuonna 2012 tehdyillä toimenpiteillä onnistuttiin vähentämään erheellisten hälytysten määrä 507 kappaleeseen.

Ensihoitotoiminnan tulosalueella käynnistettiin hallinnollinen ja toiminnallinen yhteistyö Pohjois-Karjalan sairaanhoito- ja sosiaalipalvelujen kuntayhtymän kanssa. Toimintavuoden aikana valmisteltiin ensihoitotoiminnan käynnistäminen Nurmekselle, Valtimon, Tohmajärven, Rääkkylän ja Heinäveden kuntien alueella vuoden 2013 alusta lukien. Heinäveden alueen ensihoitopalvelut hoidetaan yhteistoimintasopimuksella Etelä-Savon pelastuslaitoksen kanssa.



Pelastustoimen hälytysohjeet, hälytysvasteet ja operatiiviset tietojärjestelmät uudistettiin yhteensopiviksi uuden hätäkeskusalueen tieto- ja hälytysjärjestelmien kanssa.

Yhteistyössä vapaaehtoisjärjestöjen kanssa käynnistettiin kokeilu kyläyhteisöjen omatoimisen varautumisen kehittämiseksi. Kokeiluun osallistuvat pelastuslaitoksen lisäksi MPK ry, Pohjois-Karjalan kylät ry ja Kesälahden kunta. Kokeilusta saatujen kokemusten perusteella on tarkoitus laajentaa hanke koskettamaan kaikkia maankunnan kuntia ja kyläyhteisöjä vuosien 2014 – 2015 aikana. Lisäksi pelastuslaitos osallistui Pohjois-Karjalan sydänpiiri ry:n ylläpitämään Kiertävä pysäkki- hankkeeseen, jonka tehtävänä on edistää maaseudun asukkaiden yhteisöllisyyttä, turvallista ja esteetöntä asumista sekä mielekkään arkielämän mahdollisuuksia.

Toimintavuoden aikana pelastuslaitos järjesti 688 koulutus- ja valistustilaisuutta, joihin osallistui yhteensä 42.466 henkilöä. Turvallisuusviestintää suunnattiin erityisesti 4.- ja 8.luokkalaisille, sekä ikäihmisille. Uuden valvontatoiminnan mukaisia palotarkastuskäyntejä tehtiin 4.575 kohteeseen.

Toimintavuoden aikana pelastuslaitoksen yhteenlaskettujen operatiivisten tehtävien määrässä ei tapahtunut olennaisia muutoksia edelliseen toimintavuoteen verrattuna. Pelastuslaitoksella oli toimintavuoden aikana 34.268 hälytystehtävää. Pelastustoimen hälytystehtävät vähenivät edellisestä toimintavuodesta 19 % ja vastaavasti ensihoidon hälytystehtävät lisääntyivät 1 %:n.

Toimintavuoden aikana tapahtui kaksi tulipaloa, jotka luokiteltiin omaisuusvahinkojen suuruuden vuoksi suuronnettomuuksiksi. Tohmajärvellä paloi maatalouden tuotantorakennus, josta aiheutui 0,6 milj. euron omaisuusvahingot. Joensuussa tuhopolton seurauksena paloi VR-ratapihalla sijainnut vanha makasiinirakennus, josta aiheutui 1,6 milj. euron omaisuusvahingot.

Tulipaloissa ei menehtynyt yhtään henkilöä. Rakennuspaloissa loukkaantui 7 henkilöä. Tilanne on parantunut merkittävästi vuodesta 2010 lähtien, jolloin tulipaloissa menehtyi 4 ja loukkaantui 10 henkilöä. Tilastollisen keskiarvon mukaan on vuosina 2009 - 2011 Suomessa menehtynyt rakennuspaloissa 0,8 henkilöä/100.000 asukasta kohden.

Muissa onnettomuuksissa menehtyi 28 henkilöä ja loukkaantui 303 henkilöä. Onnettomuuksissa kuolneiden määrä on lisääntynyt ja loukkaantuneiden määrä on vähentynyt edelliseen vuoteen verrattuna.

Rakennuspaloista aiheutui viime vuoden aikana noin 5,8 milj. euron aineelliset vahingot. Pelastetun omaisuuden määräksi arvioitiin 35 milj. euroa.

Metsää ja maastoa paloi 36 tulipalossa yhteensä 2,7 hehtaaria. Sateisen kesän johdosta palaneen metsän pinta-ala väheni murto-osaan edellisestä vuodesta (65 ha).

## 1.2. Liikelaitoksen talous ja talousarvion toteutuminen

Kaupunginvaltuuston asettamana taloudellisena tavoitteena (tilikauden tulos) oli 0,050 milj. euroa, jota pelastuslaitos ei saavuttanut.

Pelastuslaitoksen toimintatulot olivat 20,103 milj. euroa ja toimintamenot 19,551 milj. euroa sekä suunnitelman mukaiset poistot 0,709 milj. euroa. Tilikauden tulos oli alijäämäinen 0,149 milj. euroa. Taloudellisesta tavoitteesta pelastuslaitos jäi 0,199 milj. euroa.

Tilikauden ennakoitua huonompaan tulokseen vaikuttivat pelastuslaitoksen henkilöstökuluja kohottaneet lomapalkkavelan lisääntyminen ja tapaturmavakuutusmaksun korotus. Muut toimintamenot toteutuivat suunnitellusti. Pelastuslaitoksen tapaturmavakuutus nousi 1,182 %:sta 1,553 %:n, jonka kustannusvaikutus tulokseen oli 41.000 euroa. Lomapalkkavelan muutoksen kustannusvaikutus tulokseen oli 354.890 euroa. Liikelaitoksen tulorahoitusta paransi ensihoitotoiminnan kuljetus- ja hoitotuottojen toteutuminen 5 % arvioitua suurempana.

Liikelaitoksen toimintavuoden menot toteutuivat 4,6 % ja tulot 2,9 % talousarviota suurempina.

Pelastuslaitoksen johtokunnan asettamana tilikauden taloudellisena tulostavoitteena oli pelastustoimen tulosalueelle 0 euroa ja ensihoidon tulosalueelle 0,05 milj. euroa.

Pelastustoimen tulosalueen toimintatulot olivat 12,716 milj. euroa ja toimintamenot 12,415 milj. euroa sekä suunnitelman mukaiset poistot 0,464 milj. euroa. Pelastustoimen kuntamaksuosuutta perittiin 11 578 410 euroa, joka on 69,88 euroa/asukas.

Pelastustoimen tulosalueen tilikauden tulos jäi asetetusta tavoitteesta 0,157 milj. euroa.

Pelastustoimen toimintavuoden menot ylittyivät 3,2 % ja tulot 1,9 % talousarvioon nähden.

Materiaalit ja palvelut ylittyivät 2,3 % ja henkilöstökulut 4,2 % talousarvioon nähden. Henkilöstökulut ylittyivät kohonneen tapaturmavakuutusmaksun ja lomapalkkavelan muutoksen johdosta. Lomapalkkavelan muutoksen kustannusvaikutus oli 276.876 euroa.

Muut liiketoiminnan menot ja suunnitelman mukaiset poistot toteutuivat hieman talousarviota pienempänä.

Pelastustoimen tulosalueen toimintatuottojen ylitys johtui kertaluonteisista tuloeristä, kuten ICT-laitteiden myynnistä Pohjois-Karjalan Tietotekniikkakeskus Oy:lle. Myös erheellisten paloilmoitusten laskutus ja pelastustoimen Nurmeksen alueella hoitama ambulanssitoiminta tuottivat ennakoitua enemmän.

Ensihoidon tulosalueen toimintatulot olivat 7,386 milj.euroa ja toimintamenot 7,135 milj.euroa sekä suunnitelman mukaiset poistot 0,246 milj.euroa.

Ensihoidon tulosalueen tilikauden tulos jäi asetetusta tavoitteesta 0,042 milj.euroa.

Ensihoidon toimintavuoden menot ylittyivät 7,0 % ja vastaavasti tulot ylittyivät 4,8 % talousarvioon nähden.

Materiaalit ja palvelut ylittyivät talousarvioon nähden 20,8 %. Materiaalin ja palveluiden osalta toimintavuoden menojen ylittymiseen vaikuttivat mm. kohonneet polttoainekustannukset, kaluston rikkoutuminen sekä lääkkeiden ja hoitotarvikkeiden hintojen kohoaminen. Talousarviovuonna jouduttiin varustamaan myös uudet hoitotason ambulanssit Nurmeksen ja Tohmajärven paloasemille, jotta ensihoitosopimuksen mukainen toiminta voitiin aloittaa vuoden 2013 alusta lukien.

Toimintavuoden henkilöstökulut toteutuivat 2,8 % suunniteltua suurempina. Henkilöstökulut ylittyivät kohonneen tapaturmavakuutusmaksun ja lomapalkkavelan muutoksen johdosta. Lomapalkkavelan muutoksen kustannusvaikutus oli 78.024 euroa.

Muut liiketoiminnan menot ylittyivät 18,7. Ylitykseen vaikuttivat kohonneet laitteiden vuokratulot, jotka johtuivat lääkkeellisen hapen toimittajan vaihdoksesta. Toimittajan vaihtumisen seurauksena happipullojen vuokrat maksettiin koko sopimuskauden ajalta 2012 - 2015.

Suunnitelman mukaiset poistot toteutuivat toimintavuonna 25,5 % talousarviota pienempänä. Poistoja vähensi toimintavuoden investointihankintojen ajoittuminen loppuvuoteen.

TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, kuntakaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteutuma
<b>Toimintatulot</b>						
Liikevaihto	19 155 029,00		19 155 029,00	19 553 065,94	398 036,94	18 826 593,35
Muut liiketoiminnan tulot	329 655,00		329 655,00	492 848,82	163 193,82	117 619,09
Muut tuet ja avustukset	47 500,00		47 500,00	57 292,11	9 792,11	50 813,47
<b>Toimintatulot yhteensä</b>	<b>19 532 184,00</b>	<b>0,00</b>	<b>19 532 184,00</b>	<b>20 103 206,87</b>	<b>571 022,87</b>	<b>18 995 025,91</b>
<b>Toimintamenot</b>						
<b>Materiaalit ja palvelut</b>						
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-1 145 350,00		-1 145 350,00	-1 280 758,11	-135 408,11	-1 169 632,62
Palvelujen ostot	-1 753 473,00		-1 753 473,00	-1 911 605,41	-158 132,41	-1 938 379,98
	-2 898 823,00	0,00	-2 898 823,00	-3 192 363,52	-293 540,52	-3 108 012,60
<b>Henkilöstökulut</b>						
Palkat ja palkkiot	-11 022 286,00		-11 022 286,00	-11 382 357,08	-360 071,08	-10 783 620,15
Henkilösivukulut	-2 949 200,00		-2 949 200,00	-3 102 238,77	-153 038,77	-2 885 184,86
	-13 971 486,00	0,00	-13 971 486,00	-14 484 595,85	-513 109,85	-13 668 805,01
Muut liiketoiminnan menot	-1 829 875,00		-1 829 875,00	-1 874 091,89	-44 216,89	-1 739 653,46
<b>Toimintamenot yhteensä</b>	<b>-18 700 184,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-18 700 184,00</b>	<b>-19 551 051,26</b>	<b>-850 867,26</b>	<b>-18 516 471,07</b>
<b>Toimintakate</b>	<b>832 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>832 000,00</b>	<b>552 155,61</b>	<b>-279 844,39</b>	<b>478 554,84</b>
<b>Rahoitustulot ja -menot</b>						
Korkotulot (sisäiset)	33 000,00		33 000,00	7 915,23	-25 084,77	30 517,68
Korkotulot	0,00		0,00	371,28	371,28	1 567,84
Muut rahoitustulot			0,00		0,00	0,60
Muut rahoitusmenot	0,00		0,00	-24,91	-24,91	-68,90
<b>Rahoitustulot ja -menot</b>	<b>33 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>33 000,00</b>	<b>8 261,60</b>	<b>-24 738,40</b>	<b>32 017,22</b>
<b>Vuosikate</b>	<b>865 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>865 000,00</b>	<b>560 417,21</b>	<b>-304 582,79</b>	<b>510 572,06</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>						
Suunnitelman mukaiset poistot	-815 000,00	0,00	-815 000,00	-709 944,64	105 055,36	-732 328,49
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50 000,00</b>	<b>-149 527,43</b>	<b>-199 527,43</b>	<b>-221 756,43</b>
<b>Tilinpäätössiirrot</b>						
Poistoeron lisäys (-)	0,00		0,00	0,00	0,00	-208 526,62
Poistoeron vähennys (+)	0,00		0,00	154 340,99	154 340,99	191 984,79
Vapaaehtoisten varausten lisäys	0,00		0,00	0,00	0,00	208 526,62
<b>Tilikauden ylijäämä</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50 000,00</b>	<b>4 813,56</b>	<b>-45 186,44</b>	<b>-29 771,64</b>

TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, liikelaitoskaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteuma
Liikevaihto	19 155 029,00		19 155 029,00	19 553 065,94	398 036,94	18 826 593,35
Liiketoiminnan muut tuotot	329 655,00		329 655,00	492 848,82	163 193,82	117 619,09
Muut tuet ja avustukset	47 500,00		47 500,00	57 292,11	9 792,11	50 813,47
Materiaalit ja palvelut						
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-1 145 350,00		-1 145 350,00	-1 280 758,11	-135 408,11	-1 169 632,62
Palvelujen ostot	-1 753 473,00		-1 753 473,00	-1 911 605,41	-158 132,41	-1 938 379,98
	<u>-2 898 823,00</u>	<u>0,00</u>	<u>-2 898 823,00</u>	<u>-3 192 363,52</u>	<u>-293 540,52</u>	<u>-3 108 012,60</u>
Henkilöstökulut						
Palkat ja palkkiot	-11 022 286,00		-11 022 286,00	-11 382 357,08	-360 071,08	-10 783 620,15
Henkilösivukulut						
Eläkekulut	-2 229 846,00		-2 229 846,00	-2 313 028,95	-83 182,95	-2 154 211,20
Muut henkilösivukulut	-719 354,00		-719 354,00	-789 209,82	-69 855,82	-730 973,66
	<u>-13 971 486,00</u>	<u>0,00</u>	<u>-13 971 486,00</u>	<u>-14 484 595,85</u>	<u>-513 109,85</u>	<u>-13 668 805,01</u>
Poistot ja arvonalentumiset						
Suunnitelman mukaiset poistot	-815 000,00	0,00	-815 000,00	-709 944,64	105 055,36	-732 328,49
Liiketoiminnan muut kulut	-1 829 875,00	0,00	-1 829 875,00	-1 874 091,89	-44 216,89	-1 739 653,46
Liikelyljäämä -alijäämä	17 000,00	0,00	17 000,00	-157 789,03	-174 789,03	-253 773,65
Rahoitustuotot ja -kulut						
Korkotuotot muilta	0,00		0,00	371,28	371,28	1 567,84
Korkotuotot kunnalta	33 000,00		33 000,00	7 915,23	-25 084,77	30 517,68
Muut rahoitustuotot	0,00		0,00	0,00	0,00	0,60
Muut rahoituskulut	0,00		0,00	-24,91	-24,91	-68,90
	<u>33 000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>33 000,00</u>	<u>8 261,60</u>	<u>-24 738,40</u>	<u>32 017,22</u>
Yli- alijäämä ennen satunnaisia eriä	50 000,00	0,00	50 000,00	-149 527,43	-199 527,43	-221 756,43
Satunnaiset tuotot ja -kulut						
Yli- alijäämä ennen varauksia	50 000,00	0,00	50 000,00	-149 527,43	-199 527,43	-221 756,43
Poistoeron lisäys (-)tai vähennys (+)	0,00		0,00	154 340,99	154 340,99	-16 541,83
Varausten lisäys (-)tai vähennys (+)	0,00		0,00	0,00	0,00	208 526,62
Tilikauden yli- alijäämä	50 000,00	0,00	50 000,00	4 813,56	-45 186,44	-29 771,64

## TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMINEN, PELASTUSTOIMI

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2012	Poikkeama
<b>Toimintatulot</b>					
Liikevaihto	12 421 509,00		12 421 509,00	12 506 649,60	85 140,60
Muut liiketoiminnan tulot	24 655,00		24 655,00	162 540,37	137 885,37
Muut tuet ja avustukset	39 000,00		39 000,00	47 244,31	8 244,31
<b>Toimintatulot yhteensä</b>	<b>12 485 164,00</b>	<b>0,00</b>	<b>12 485 164,00</b>	<b>12 716 434,28</b>	<b>231 270,28</b>
<b>Toimintamenot</b>					
<b>Materiaalit ja palvelut</b>					
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-698 980,00		-698 980,00	-663 573,15	35 406,85
Palvelujen ostot	-971 368,00		-971 368,00	-1 044 463,85	-73 095,85
	-1 670 348,00	0,00	-1 670 348,00	-1 708 037,00	-37 689,00
<b>Henkilöstökulut</b>					
Palkat ja palkkiot	-7 034 779,00		-7 034 779,00	-7 302 463,11	-267 684,11
Henkilösivukulut	-1 871 884,00		-1 871 884,00	-1 974 743,86	-102 859,86
	-8 906 663,00	0,00	-8 906 663,00	-9 277 206,97	-370 543,97
Muut liiketoiminnan menot	-1 456 153,00	0,00	-1 456 153,00	-1 430 644,28	25 508,72
<b>Toimintamenot yhteensä</b>	<b>-12 033 164,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-12 033 164,00</b>	<b>-12 415 888,25</b>	<b>-382 724,25</b>
<b>Toimintakate</b>	<b>452 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>452 000,00</b>	<b>300 546,03</b>	<b>-151 453,97</b>
<b>Rahoitustulot ja -menot</b>					
Korkotuotot muilta	0,00		0,00	371,28	371,28
Korkotuotot kunnalta	33 000,00		33 000,00	5 885,47	-27 114,53
Muut rahoitustuotot	0,00		0,00	0,00	0,00
Muut rahoituskulut	0,00		0,00	-20,80	-20,80
<b>Rahoitustulot ja -menot</b>	<b>33 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>33 000,00</b>	<b>6 235,95</b>	<b>-26 764,05</b>
<b>Vuosikate</b>	<b>485 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>485 000,00</b>	<b>306 781,98</b>	<b>-178 218,02</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>					
Suunnitelman mukaiset poistot	-485 000,00	0,00	-485 000,00	-464 062,50	20 937,50
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-157 280,52</b>	<b>-157 280,52</b>
<b>Tilinpäätössiirrot</b>					
Poistoeron vähennys	0,00		0,00	105 973,80	105 973,80
<b>Tilikauden alijäämä</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-51 306,72</b>	<b>-51 306,72</b>

## TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMINEN, ENSIHOITO

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2012	Poikkeama
<b>Toimintatulot</b>					
Liikevaihto	6 733 520,00		6 733 520,00	7 046 416,34	312 896,34
Muut liiketoiminnan tulot	305 000,00		305 000,00	330 308,45	25 308,45
Muut tuet ja avustukset	8 500,00		8 500,00	10 047,80	1 547,80
<b>Toimintatulot yhteensä</b>	<b>7 047 020,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7 047 020,00</b>	<b>7 386 772,59</b>	<b>339 752,59</b>
<b>Toimintamenot</b>					
<b>Materiaalit ja palvelut</b>					
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-446 370,00		-446 370,00	-617 184,96	-170 814,96
Palvelujen ostot	-782 105,00		-782 105,00	-867 141,56	-85 036,56
	-1 228 475,00	0,00	-1 228 475,00	-1 484 326,52	-255 851,52
<b>Henkilöstökulut</b>					
Palkat ja palkkiot	-3 987 507,00		-3 987 507,00	-4 079 893,97	-92 386,97
Henkilösivukulut	-1 077 316,00		-1 077 316,00	-1 127 494,91	-50 178,91
	-5 064 823,00	0,00	-5 064 823,00	-5 207 388,88	-142 565,88
Muut liiketoiminnan menot	-373 722,00	0,00	-373 722,00	-443 447,61	-69 725,61
<b>Toimintamenot yhteensä</b>	<b>-6 667 020,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-6 667 020,00</b>	<b>-7 135 163,01</b>	<b>-468 143,01</b>
<b>Toimintakate</b>	<b>380 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>380 000,00</b>	<b>251 609,58</b>	<b>-128 390,42</b>
<b>Rahoitustulot ja -menot</b>					
Korkotuotot kunnalta	0,00		0,00	2 029,76	2 029,76
Muut rahoituskulut	0,00		0,00	-4,11	-4,11
<b>Rahoitustulot ja -menot</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 025,65</b>	<b>2 025,65</b>
<b>Vuosikate</b>	<b>380 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>380 000,00</b>	<b>253 635,23</b>	<b>-126 364,77</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>					
Suunnitelman mukaiset poistot	-330 000,00	0,00	-330 000,00	-245 882,14	84 117,86
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50 000,00</b>	<b>7 753,09</b>	<b>-42 246,91</b>
<b>Tilinpäätössiirrot</b>					
Poistoeron vähennys	0,00		0,00	48 367,19	48 367,19
<b>Tilikauden ylijäämä</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50 000,00</b>	<b>56 120,28</b>	<b>6 120,28</b>

## TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, kuntakaava

1. 000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Toiminnan rahavirta					
Vuosikate	865		865	560	-305
Tulorahoituksen korjauserät	-5		-5	-27	-22
Investointimenot	-1 170	-106	-1 276	-1 313	-37
Rahoitusosuudet investointimenoihin	138	24	162	223	61
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	20		20	34	14
Toiminnan ja investointien rahavirta	-152	-82	-234	-523	-289
Vaikutus maksuvalmiuteen	-152	-82	-234	-523	-289

## TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, liikelaitoskaava

1.000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Toiminnan rahavirta					
Liikelylijäämä	17		17	-158	-175
Poistot ja arvonalentumiset	815		815	710	-105
Rahoitustuotot ja -kulut	33		33	8	-25
Tulorahoituksen korjauserät	-5		-5	-27	-22
	<u>860</u>	<u>0</u>	<u>860</u>	<u>533</u>	<u>-327</u>
Investointien rahavirta					
Investointimenot (-)	-1 170	-106	-1 276	-1 313	-37
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	138	24	162	223	61
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	<u>20</u>	<u>0</u>	<u>20</u>	<u>34</u>	<u>14</u>
	-1 012	-82	-1 094	-1 056	38
Toiminta ja investoinnit, netto	-152	-82	-234	-523	-289
Vaikutus maksuvalmiuteen	-152	-82	-234	-523	-289

### Henkilöstö

Pelastuslaitoksen vakinaisen henkilöstön lukumäärä tilikauden päättyessä oli 211 henkilöä. Määräaikaisen henkilökunnan määrä tilikauden päättyessä oli 50 henkilöä.

Vapaaehtoista henkilökuntaa pelastuslaitoksen palveluksessa oli tilikauden päättyessä 512 henkilöä. Henkilökunta koostuu vapaaehtoisista palomiehistä ja yksikönjohtajista, joilla on päätyö jonkun muun työntäjän palveluksessa. Vapaaehtoista henkilökuntaa rekrytoitiin lisää erilaisten tapahtumien yhteydessä, jotta pystytään turvaamaan pelastustoimen peruspalvelut koko maakunnan alueella. Toimintavuoden aikana aloitettiin 57 uuden vapaaehtoisen palomiehen peruskoulutus pelastustoimen tehtäviin.

Palokuntanuoriso-osastojen toiminnassa oli mukana 19 paloasemalla 220 palokuntanuorta. Toimintavuoden aikana perustettiin yksi uusi nuoriso-osasto Selkien paloasemalle.

Palokuntanaiset ovat järjestäytyneet seitsemään osastoon, joissa aktiivisina jäseninä on 58 palokuntanaista.

Vapaaehtoisten palomiesten, palokuntanuorten ja naisten koulutustoimintaa hoidetaan tiiviissä yhteistyössä Pohjois-Karjalan pelastusalanliiton kanssa.

## Investoinnit

Liikelaitoksen toimintavuoden pelastustoimen investointeihin käytettiin nettorahoituksena 558.041 euroa. Pelastustoimen tulosalueelle hankittiin sammutus-, säiliösammutus- ja raivausauto. Sammutusauton hankinta ajoittui kahden vuoden ajalle koritehtaan toimituksista johtuen. Lisäksi hankittiin pienautokalustoa, pelastusvälineistöä ja uusittiin väestöhälytin järjestelmiä.

Ensihoidon investointeihin käytettiin nettorahoituksena 498.317 euroa. Ensihoidon käyttöön hankittiin neljä ambulanssia varusteineen.

## TALOUSARVION INVESTOINTIOSAN TOTEUTUMISVERTAILU

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
<b>Pelastustoimi</b>					
Sammutus- ja säiliöautot varusteineen					
Hankinnat	-220 000,00	-106 000,00	-326 000,00	-313 457,50	12 542,50
Rahoitusosuudet	33 000,00	24 000,00	57 000,00	70 060,82	13 060,82
Netto	-187 000,00	-82 000,00	-269 000,00	-243 396,68	25 603,32
Vaihtolava-auto					
Hankinnat	-250 000,00	0,00	-250 000,00	-250 462,42	-462,42
Rahoitusosuudet	105 000,00	0,00	105 000,00	121 137,00	16 137,00
Netto	-145 000,00	0,00	-145 000,00	-129 325,42	15 674,58
Muu autokalusto varusteineen					
Hankinnat	-90 000,00	0,00	-90 000,00	-119 294,21	-29 294,21
Myyntit	20 000,00	0,00	20 000,00	33 742,18	13 742,18
Netto	-70 000,00	0,00	-70 000,00	-85 552,03	-15 552,03
Muu pelastuskalusto					
Hankinnat	-70 000,00	0,00	-70 000,00	-95 154,24	-25 154,24
Rahoitusosuudet	0,00	0,00	0,00	32 297,00	32 297,00
Netto	-70 000,00	0,00	-70 000,00	-62 857,24	7 142,76
Hälytys- ja viestikalusto					
Hankinnat	-40 000,00	0,00	-40 000,00	-36 910,25	3 089,75
Netto	-40 000,00	0,00	-40 000,00	-36 910,25	3 089,75
<b>Pelastustoimi</b>					
Investointimenot	-670 000,00	-106 000,00	-776 000,00	-815 278,62	-39 278,62
Rahoitusosuudet investointimenoihin	138 000,00	24 000,00	162 000,00	223 494,82	61 494,82
Omaisuuuden myyntitulot	20 000,00	0,00	20 000,00	33 742,18	13 742,18
Nettoinvestoinnit	-512 000,00	-82 000,00	-594 000,00	-558 041,62	35 958,38
<b>Ensihoito</b>					
Sairasautot varusteineen					
Hankinnat	-500 000,00	0,00	-500 000,00	-498 317,23	1 682,77
Nettoinvestoinnit	-500 000,00	0,00	-500 000,00	-498 317,23	1 682,77
<b>Pelastuslaitos yhteensä</b>					
Investointimenot	-1 170 000,00	-106 000,00	-1 276 000,00	-1 313 595,85	-37 595,85
Rahoitusosuudet investointimenoihin	138 000,00	24 000,00	162 000,00	223 494,82	61 494,82
Omaisuuuden myyntitulot	20 000,00	0,00	20 000,00	33 742,18	13 742,18
Nettoinvestoinnit	-1 012 000,00	-82 000,00	-1 094 000,00	-1 056 358,85	37 641,15

### 1.3 Tavoitteiden toteutuma

Talousarvion tavoitteet	Toteutuma
<p>Laitoksen taloudellinen tulostavoite (tilikauden tulos) on 0,05 milj. euroa</p> <p>Vuonna 2012 maakunnan asukaskohtainen kustannustavoite pelastustoimen palveluista on 68,63 euroa/asukas (maakunnan asukasluku 31.7.2011 165.711 asukasta).</p> <p>Ensihoitopalveluiden asukaskohtainen kustannustavoite kunnille vuonna 2012 on 13,69 euroa/asukas (asukkaita 31.7.2011 147 218)</p>	<p>Tilikauden tulos – 149 527,43</p> <p>Tilikauden henkilöstökuluihin kohdistui ennakoitua suurempi lomapalkkavelan muutos kirjaus 354 890 euroa.</p> <p>Toimintavuoden pelastustoimen palvelujen asukaskohtainen kustannus oli 70,82 euroa/asukas. Kuntamaksuosuuksia laskutettiin 69,87 euroa/asukas. Palkan korotusten mukainen 1,80 %:n maksuosuuksien tarkastaminen tehtiin talousarviovuoden aikana.</p> <p>Tavoitetunnusluku on ilmoitettu talousarviossa virheellisesti, koska vuodenvaihteessa hyväksytty uusi ensihoidon palvelusopimus muutti kustannustenjakoperusteita Ensihoitopalvelujen asukaskohtainen kustannus oli 18,64 euroa (asukkaita 31.12.2012 147 687).</p>
<p><b>Toiminnalliset tavoitteet.</b></p> <p>1. Pelastuslaitos antaa tasapuoliset palvelut maakunnan asukkaille nopeasti ja viivytyksettä.</p> <p>Mittari:</p> <p>Toimintavalmiusajat (aika joka menee pelastusyksiköltä hälytyshetkestä saapua onnettomuuspaikalle) riskialueittain. Tavoitteena on, että ensimmäinen pelastusyksikkö saapuu 90 %:ssa kiireisistä pelastustehtävistä onnettomuus-kohteeseen riskialueen edellyttämässä toimintavalmiusajassa:</p> <p>1. riskialue (apu on onnettomuuspaikalla 6 minuutissa) Pohjois-Karjalan maakunnassa 6:00</p> <p>2. riskialue (10 minuutissa) Pohjois-Karjalan maakunnassa 10:00</p> <p>3. riskialue (20 minuutissa) Pohjois-Karjalan maakunnassa 20:00</p> <p>4. riskialue Pohjois-Karjalan maakunnassa yli 20:00</p> <p>Pelastuslaitoksen ensimmäisen yksikön keskimääräinen toimintavalmiusaika onnettomuuspaikalle on koko pelastuslaitoksen alueella 11 minuuttia.</p>	<p>Mittari:</p> <p>1. Toimintavalmiusaika I-pelastusyksikön mukaan.</p> <p>2. Toimintavalmiusaika tavoitevahvuisen pelastusyksikön (1+3) mukaan.</p> <p>3. Toimintavalmiusajan ylitykset % - kiireellisistä pelastustehtävistä ensimmäisen pelastusyksikön mukaan.</p> <p>1. 5:04 min 2. 5:31 min 3. 18 %</p> <p>1. 6:42 min 2. 7:45 min 3. 10 %</p> <p>1. 7:58 min 2. 9:23 min 3. 0 %</p> <p>1. 15:04 min 2. 17:39 min</p> <p>Pelastuslaitoksen ensimmäisen yksikön keskimääräinen toimintavalmiusaika onnettomuuspaikalle oli koko pelastuslaitoksen alueella 10 min 08 sekuntia.</p>



Talousarvion tavoitteet	Toteutuma
<p>Erikoiskohteiden ja muiden kohteiden palotarkastaminen:</p> <p>Mittari: Palotarkastuksia tehdään pelastuslaitoksen toiminta-alueella noin 4.500 kappaletta. Tämä tarkoittaa, että kaikki erityiskohteiksi (945 kohdetta) luokitellut kiinteistöt tarkastetaan vuoden 2012 aikana ja maakunnan palotarkastusvuorossa olevista asuinrakennuksista tarkastetaan 60 % (noin 2.500 kiinteistöä). Lisäksi kemikaalien valvontaan, tekniseen neuvontaan ja rakennusvalvontaan liittyviä tarkastuksia tehdään noin 1000 kappaletta.</p>	<p>Mittarit:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Valvontakohteiden palotarkastukset 945 kpl</li> <li>2. Asuinrakennusten palotarkastukset 2.431 kpl</li> <li>3. Muut tarkastukset 1.199 kpl.</li> </ol> <p style="text-align: right;">Palotarkastukset yhteensä 4.575 kpl</p> <p>Asuinrakennusten palotarkastusprosentiksi muodostui 67,3 %:ia tarkastusalueiden kiinteistömäärästä.</p>
<p>2. Pelastussuunnitelmien määrä</p> <p>Mittari: Maakunnan alueella on 3 871 pelastussuunnitelmavelvollista kiinteistöä tai kohdetta joihin on laadittu 3.156 suunnitelmaa. Pelastuslaitos valvoo pelastussuunnitelmien laadintaa, ajantasaisuutta ja opastaa tarvittaessa suunnitelman laadinnassa. Tavoitteeksi asetetaan toimintavuodelle, että ajantasaisia pelastussuunnitelmia on laadittu yli 85 % suunnitelmavelvollisista kohteista.</p>	<p>Maakunnan alueella on 4.443 pelastussuunnitelmavelvollista kiinteistöä tai kohdetta joihin on laadittu 3.592 suunnitelmaa.</p> <p>Pelastussuunnitelmia on laadittu 81 % suunnitelmavelvollisista kohteista.</p> <p>Pelastussuunnitelmavelvollisten lukumäärä on lisääntynyt 572 kohteella pelastuslain muutoksen johdosta.</p>
<p>3. Maakunnan väestöstä 33 160 asukasta saa turvallisuuskoulutusta vuonna 2012.</p> <p>Mittari: Toimialueet järjestävät koulutus-, neuvonta- ja valistustilaisuuksia siten, että 20 % kunkin alueen asukkaista saa em. koulutusta. Lisäksi valistustyösuunnitelmat päivitetään ja tehdään erillisinä pelastuslaitoksen koko toimialueelle ja maakunnan paloasemille.</p>	<p>Pelastuslaitoksen järjestämiin koulutus- ja valistustilaisuuksiin on osallistunut 42.466 henkilöä, mikä on 25,6 %:ia koko maakunnan asukasmäärästä.</p>
<p>Tulipalojen ja onnettomuuksien määrä.</p> <p>Mittari: Seurataan pronto-tietokannan avulla hälytysten määrän kehitystä ja onnettomuuksista aiheutuneiden vahinkojen suuruutta sekä pelastetun omaisuuden arvoa. Lisäksi seurataan palokuolemien määrän kehitystä. Pidemmällä aikavälillä onnettomuuksien määrää ja niistä aiheutuvia vahinkoja pyritään pienentämään tehokkaalla valistustoiminnalla.</p>	<p>Pelastustoimen tulosalueella on ollut 2.356 hälytystehtävää, mikä on 551 hälytystehtävää edellisvuotta vähemmän. Kolmen edellisen vuoden keskiarvoon verrattuna ovat lisääntyneet 426 tehtävällä.</p> <p>Ensihoidon tulosalueella on ollut 31.912 hälytystehtävää, joista ensivastetehtäviä oli 1.376 kappaletta.</p> <p>Toimintavuoden aikana tulipaloissa loukkaantui 7 henkilöä. Muissa onnettomuuksissa menehtyi 28 henkilöä ja loukkaantui 303 henkilöä.</p> <p>Rakennuspaloista aiheutui viime vuoden aikana noin 5,8 miljoonan euron aineelliset vahingot. Pelastetun omaisuuden määräksi arvioitiin 86 %:ia uhattuna olleen omaisuuden arvosta.</p>

Taulukko: Pohjois-Karjalan pelastuslaitos- liikelaitoksen taloudelliset ja määrälliset tavoitteet/tunnusluvut.

	TP 2010	TP 2011	TA 2012	TP 2012
Toimintatulot, milj. € (ulkoiset)	17,8	18,3	19,0	19,6
Investoinnit, milj. € (netto)	0,88	0,88	1,01	1,06
Toimintamenot, €/asukas, pelastustoimi (sis. poistot)	71,90	75,78	75,54	77,73
Toimintamenot, verrokki pelastuslaitokset €/asukas, pelastustoimi* (sis. poistot)	76,09	79,9	-	
Kuntien maksuosuudet €/asukas, pelastustoimi (pl. kiinteistöjen vuokratulot)	59,07	59,56	60,30	61,79
Kuntien maksuosuudet €/asukas, pelastuslaitosten valtakunnallinen ka. (pl. kiinteistöjen vuokratulot)	61,90	61,50	-	
Palo- ja pelastushälytykset	2.992	2.907	3.000	2.356
Toimintavalmiusaika, keskiarvo	11 min 15 s	10 min 45 s	11 min	10 min 08 s
Toimintavalmiusajan ylitykset, (prosenttia/kiireellisistä palo- ja pelastustehtävistä)	3 %	4 %	10 %	5 %
Palotarkastukset	6.471	5.640	4.500	4.575
Valistus- ja neuvonta tmv.	44.752	40.914	33.140	42.466
Ensihoitotehtävät	30.372	31.585	32.000	31.912
Sairaankuljetuksen toimintavalmiusaika (A+B tehtävät), mediaani	8 min 2 s	8 min 12 s	8 min	
Henkilöstö	749	756	730	773

#### 1.4 Selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä

Pohjois-Karjalan pelastuslaitos -liikelaitoksen sisäisestä valvonnasta vastaa liikelaitoksen johtokunta. Johtokunta nimeää vuosittain sisäisestä valvonnasta vastaavat henkilöt valvontasuunnitelman hyväksymisen yhteydessä. Sisäisen valvonnan vastuhenkilöinä toimivat vuonna 2012 pelastusjohtaja, pelastuspäällikkö ja toimialueiden palopäälliköt.

Pohjois-Karjalan pelastuslaitos -liikelaitoksen johtokunta hyväksyy vuosittain pelastuslaitoksen sisäisen valvonnan toteuttamissuunnitelman, painopistealueet ja aikataulun.

Johtamisen ja hallinnon järjestäminen:

Liikelaitoksen toimintaa johtaa sille asetettu johtokunta ja pelastusjohtaja. Pohjois-Karjalan kuntien yhteisenä toimielimenä on neuvottelukunta, jonka merkittävimpänä tehtävänä on seurata pelastustoimen palvelutason toteutumista ja tehdä esityksiä toiminnan kehittämisestä. Liikelaitoksen johtokunnan ja neuvottelukunnan työskentely on ollut tehokasta ja hyvän hallintotavan mukaista.

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen organisaatorakenne on tarkoituksen mukainen ja toimiva. Pelastuslaitos on saavuttanut toimintavuodelle asetetut toiminnalliset tavoitteet. Uudistunut pelastus- ja terveydenhuoltolaki tuovat muutostarpeita organisoida pelastuslaitoksen sisäistä hallintoa ja operatiivista toimintamallia uudelleen. Pelastuslaitoksen organisaatio päivitettiin vuoden 2012 aikana vastaamaan muuttunutta toimintaympäristöä.

Tilivelvollisten henkilöiden tehtävät ja vastuut on määritelty johtokunnan päätöksellä. Pelastusjohtajan päätöksellä on määritelty pelastuslaitoksen avainhenkilöiden sijaisjärjestelyt.

Pelastuslaitoksen henkilöstösuunnitelmassa päivitettiin paloasemien päätoimisen henkilöstön mitoitus vastaamaan uudistunutta toimintaympäristöä ja työtehtäviä. Riittävän henkilökuntamäärän tehtäviin saamiseksi on vapaaehtoisen henkilökunnan rekrytointia tehostettu toimintavuoden aikana.

Tavoitteiden toteutuminen, varojen käytön valvonta, tuloksellisuuden arvioinnin pätevyys ja luotettavuus:

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen toiminnalliset tavoitteet asetetaan pelastustoimen lainsäädännön ja pelastustoimen palvelutasopäätöksen edellyttämällä tasolla. Tavoitteiden toteutumista valvoo Itä-Suomen aluehallintovirasto vuosittaisen peruspalveluiden arvioinnin yhteydessä. Johtokunnalle raportoidaan kuukausittain taloudellisten ja toiminnallisten tavoitteiden toteutumisesta. Joensuun kaupungille sekä muille kaupungeille ja kunnille raportoidaan pelastuslaitoksen talouden ja toiminnan toteutumisesta osavuosikatsausten yhteydessä.

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen tavoiteasettelu ja budjetointi on ollut toimivaa sekä tulosvastuuta on noudatettu toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden saavuttamiseksi.

Riskien hallinnan järjestäminen:

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen riskienhallinta on jatkuva prosessi. Toiminnallisia riskejä arvioidaan ja seurataan vuosittain eri työryhmien tai vastuuhenkilöiden toimesta. Riskienhallinnasta vastaavat pelastusjohtajan lisäksi pelastuslaitoksen päällikköviranhaltijat omilla vastuualueillaan.

Omaisuuksien hankinnan, luovutuksen ja hoidon valvonta:

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen hankinnat toteutetaan yhteistyössä Joensuun seudun hankintatoimen tai muiden pelastuslaitosten kanssa muodostetun hankintarenkaan kanssa. Kalustohankinnat hoidetaan pääsääntöisesti vuosisopimustoimittajilta. Investoinnit kilpailutetaan yhteistyössä Itä-Suomen pelastuslaitosten hankintarenkaan kanssa. Pelastuslaitoksella on määritelty hankintamenettelyistä ja rahoitushakemuksista vastaavat henkilöt. Omaisuudesta pidetään yllä kalustokirjanpitoa, joka tarkistetaan vuosittain. Omaisuuden hallinnassa ei ole havaittu olennaisia virheitä tai puutteita.

Sopimustoiminta:

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen sopimukset ovat ajantasaiset sekä niiden noudattamista ja seuranta valvoo pelastusjohtajan lisäksi pelastuslaitoksen päällikköviranhaltijat omilla vastuualueillaan. Johtokunta on tehnyt sopimukseen liittyen päätöksen pelastuslaitoksen nimenkirjoitukseen oikeutetuista viranhaltijoista.

Lain mukaisuus ja kontrollitoimenpiteet:

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen pelastustoimen lain mukaisuutta valvoo tehtävänsä mukaisesti Itä-Suomen aluehallintovirasto. Aluehallintovirasto tekee vuosittain pelastuslaitoksen toiminnan tarkastuksen, josta se antaa johtokunnalle tarkastuskertomuksen.

Pelastuslaitoksen toimintaprosesseja tarkistetaan sisäisen valvontasuunnitelman mukaisten tarkastusten yhteydessä. Samalla tarkastetaan toimintojen tuloksellisuutta ja lainmukaisuutta.

Sisäisestä valvonnasta vastaavat viranhaltijat laativat johtokunnalle selonteon suunnitelman mukaisten tarkastusten havainnoista. Selonteossa yksilöidään tarkastuksessa tehdyt havainnot ja tarvittaessa raportoidaan tehdyistä toimenpiteistä asian korjaamiseksi.

Johtokunta antaa selonteon kaupungin sisäiselle tarkastukselle toimintavuoden sisäisen valvonnan riittävydestä ja raportin valvontasuunnitelman mukaisen pelastuslaitoksen sisäisen tarkastuksen havainnoista.

## 1.5 Esitys tilikauden tuloksen käsittelystä

Liikelaitoksen johtokunta esittää tilikauden 2012 tuloksen käsittelyä siten, että

- poistoeron vähennys 154.340,99 kirjataan pysyvien vastaavien kirjanpidon mukaisesti ja
- tilikauden ylijäämä 4.813,56 euroa siirretään taseen yli-/alijäämätilille.

## 2. Tilinpäätöslaskelmat

### 2.1 Tuloslaskelma

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Liikevaihto	19 042 059,94	18 325 593,35
Liiketoiminnan muut tuotot	492 848,82	117 619,09
Muut tuet ja avustukset	57 292,11	50 813,47
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-1 280 758,11	-1 169 632,62
Palvelujen ostot	-1 400 599,41	-1 437 379,98
	<u>-2 681 357,52</u>	<u>-2 607 012,60</u>
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-11 382 357,08	-10 783 620,15
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-2 313 028,95	-2 154 211,20
Muut henkilösivukulut	-789 209,82	-730 973,66
	<u>-14 484 595,85</u>	<u>-13 668 805,01</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-709 944,64	-732 328,49
Liiketoiminnan muut kulut	-1 874 091,89	-1 739 653,46
Liikelylijäämä	-157 789,03	-253 773,65
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot muilta	371,28	1 567,84
Korkotuotot kunnalta	7 915,23	30 517,68
Muut rahoitustuotot		0,60
Muut rahoituskulut	-24,91	-68,90
	<u>8 261,60</u>	<u>32 017,22</u>
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä	-149 527,43	-221 756,43
Ylijäämä ennen varauksia	-149 527,43	-221 756,43
Poistoeron lisäys		-208 526,62
Poistoeron vähennys	154 340,99	191 984,79
Investointivarausten vähennys		208 526,62
Tilikauden ylijäämä	<u>4 813,56</u>	<u>-29 771,64</u>
<b>TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Sijoitetun pääoman tuotto, %	-5,9	-8,2
Kunnan sijoittaman pääoman tuotto, %	-5,9	-8,2
Voitto, %	-0,8	-1,2

## 2.2 Tase

VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineelliset hyödykkeet		
Koneet ja kalusto	2 651 887,03	2 208 099,82
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	0,00	70 032,52
	<u>2 651 887,03</u>	<u>2 278 132,34</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	10 345,88	0,00
	<u>10 345,88</u>	<u>0,00</u>
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	191 367,47	148 177,03
Saamiset kunnalta	2 014 287,42	2 587 352,25
Muut saamiset	157 204,04	120 223,52
Siirtosaamiset	567 399,28	455 140,52
	<u>2 930 258,21</u>	<u>3 310 893,32</u>
Rahat ja pankkisaamiset	383 824,17	10 356,81
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>5 976 315,29</u>	<u>5 599 382,47</u>
VASTATTAVAA	31.12.2012	31.12.2011
OMA PÄÄOMA		
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	1 152 330,06	1 182 101,70
Tilikauden yli-/alijäämä	4 813,56	-29 771,64
	<u>1 157 143,62</u>	<u>1 152 330,06</u>
POISTOERO JA VARAUKSET		
Poistoero	407 101,99	561 442,98
Vapaaehtoiset varaukset	891 473,38	891 473,38
	<u>1 298 575,37</u>	<u>1 452 916,36</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Ostovelat	626 784,25	536 955,75
Korottomat velat kunnalta	14 740,50	10 770,44
Muut velat	248 716,42	235 230,60
Siirtovelat	2 630 355,13	2 211 179,26
	<u>3 520 596,30</u>	<u>2 994 136,05</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>5 976 315,29</u>	<u>5 599 382,47</u>
TASEEN TUNNUSLUVUT		
Omavaraisuusaste, %	41,1	46,5
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	18,0	16,2
Kertynyt ylijäämä, 1000 €	1 157	1 152

## 2.3 Rahoituslaskelma

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toiminnan rahavirta		
Liikelyljäämä	-157 789,03	-253 773,65
Poistot ja arvonalentumiset	709 944,64	732 328,49
Rahoitustuotot ja -kulut	8 261,60	32 017,22
Tulorahoituksen korjaukset	-27 340,48	-16 493,49
	<u>533 076,73</u>	<u>494 078,57</u>
Investointien rahavirta		
Investointimenot (-)	-1 313 595,85	-957 845,17
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	223 494,82	81 721,18
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	33 742,18	16 493,49
	<u>-1 056 358,85</u>	<u>-859 630,50</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta	-523 282,12	-365 551,93
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Lainakannan muutokset		
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Saamisten muutos kunnalta	415 860,79	-392 702,19
Saamisten muutos muilta	-45 571,56	-76 739,22
Korottomien velkojen muutos kunnalta	3 970,06	-3 862,59
Korottomien velkojen muutos muilta	522 490,19	631 411,38
	<u>896 749,48</u>	<u>158 107,38</u>
Rahoituksen rahavirta	896 749,48	158 107,38
Rahavarojen muutos	373 467,36	-207 444,55
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	383 824,17	10 356,81
Rahavarat 1.1.	10 356,81	217 801,36
	<u>373 467,36</u>	<u>-207 444,55</u>
RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT		
Investointien tulorahoitus, %	51,4	58,3
Pääomamenojen tulorahoitus, %	51,4	58,3
Kassan riittävyys, pv	7	0
Kassan riittävyys, pv,huomioituna konsernitili	43	49
Quick ratio	0,9	1,1
Current ratio	0,9	1,1

### 3. Tilinpäätöksen liitetiedot

#### Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Tilinpäätöstä laadittaessa noudatettavat arvostusperiaatteet ja menetelmät

##### Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti.

Käyttöomaisuushankinnat, joiden hankintameno on alle 10.000 euroa ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi liikelaitoksen toiminnassa alle kolme vuotta, on kirjattu vuosikuluiksi.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ja -menetelmät ovat:

##### Aineelliset hyödykkeet

Koneet ja kalusto	
Kuljetusvälinneet	
Autot	30 % menojäännöspoisto
Kuorma-autot, traktorit ja muut raskaat työkoneet	25 % menojäännöspoisto
Muut liikennevälineet ja liikkuvat työkoneet	30 % menojäännöspoisto
Muut koneet ja laitteet ja kalusteet	30 % menojäännöspoisto
Tietokonelaitteet	40 % menojäännöspoisto

##### Rahoitusomaisuuden arvostus

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon.

##### Avustusten käsittely

Pysyvien vastaavien aineellisten hyödykkeiden hankintaan saadut rahoitusavustukset on merkitty ao. hyödykkeen hankintamenoa vähennykseksi.

##### Tuloslaskelman ja taseen esittämistapa

Tilikauden tietojen vertailtavuudessa edelliseen vuoteen vaikuttaa lomapalkkavelan laskentatavan muutos. Kirjanpitolautakunnan kuntajaosto antoi ohjeen 24.1.2012 lomapalkkavelan kirjaamisesta. Vaikutus arvioitiin 5 %:n suuruisena vuoden 2011 tilinpäätöksessä. Arvioitu muutosprosentti osoittautui liian pieneksi, jonka vuoksi osa vuoden 2012 tilinpäätöksessä kirjatusta lomapalkkavelan muutoksesta olisi kuulunut jo edelliselle tilikaudelle.

## Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

	2012	2011
<b>Liikevaihto</b>		
Kuntien maksuosuudet, pelastustoimi	11 578 410,00	11 260 800,00
Sairaanhoidopiirin maksuosuus	2 441 424,00	0,00
Kuntien maksuosuudet, ensihoito	0,00	2 158 297,88
Enservastotoiminnan tuotot	53 820,00	232 800,00
Ensihoidon tuotot	4 666 229,50	4 422 351,32
Koulutus- ja kurssipalvelu tuotot	34 627,05	30 867,24
Öljyntorjuntatuotot	100 722,31	107 058,59
Erheellisten paloilmoitusten tuotot	74 175,00	0,00
Muut liikevaihtoon sisältyvät tuotot	92 652,08	113 418,32
<b>Liikevaihto yhteensä</b>	<b>19 042 059,94</b>	<b>18 325 593,35</b>
<b>Liiketoiminnan muut tuotot</b>		
Pysyvien vastaavien myyntivoitot	27 340,48	16 493,49
Ensihoitopalvelun yhteisvirat (PKSSK)	318 871,00	0,00
Muut tuotot	146 637,34	101 125,60
	<b>492 848,82</b>	<b>117 619,09</b>
<b>Muut tuet ja avustukset</b>		
Korvaus työterveyshuollosta	57 292,11	50 813,47
	<b>57 292,11</b>	<b>50 813,47</b>
<b>Tuotot yhteensä</b>	<b>19 592 200,87</b>	<b>18 494 025,91</b>

### Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen ja poistonalaisten investointien vastaavuudesta

Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot (v. 2011 - 2015)	920 855
Keskimääräinen poistonalaisten investointien omahankintameno (v. 2011 - 2015)	1 089 045
Ero (€)	-168 190
Ero (%)	-15 %

Tarkastelujaksolla poistojen kertymä ei vielä vastaa investointitasoa, johtuen tarkastelujaksoon ajoittuvista ensihoidon investointi tarpeista toiminnan laajentuessa.

### Pysyvien vastaavien hyödykkeiden myyntivoitot ja -tappiot

	2012	2011
<b>Liiketoiminnan muut tuotot</b>		
Kuljetusvälineiden myyntivoitot	27 340,48	16 493,49
	<b>27 340,48</b>	<b>16 493,49</b>

## Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

### Pysyvät vastaavat/Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

#### Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

	Aineettomat hyödykkeet		Aineelliset hyödykkeet		Yhteensä
	Aineettomat oikeudet	Koneet ja kalusto	Ennakkomaksut ja kesk.er.hank.		
Poistamaton hankintameno 1.1.	0,00	2 208 099,82	70 032,52		2 278 132,34
Lisäykset tilikauden aikana	0,00	1 313 595,85	0,00		1 313 595,85
Rahoitusosuudet tilikaudella	0,00	-223 494,82	0,00		-223 494,82
Vähennykset tilikauden aikana	0,00	-6 401,70	0,00		-6 401,70
Siirrot erien välillä	0,00	70 032,52	-70 032,52		0,00
Tilikauden poisto	0,00	-709 944,64	0,00		-709 944,64
Poistamaton hankintameno 31.12.	0,00	2 651 887,03	0,00		2 651 887,03
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.</b>	<b>0,00</b>	<b>2 651 887,03</b>	<b>0,00</b>		<b>2 651 887,03</b>



## Saamisten erittely

	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Saamiset kunnalta ja liikelaitoksilta				
Myyntisaamiset	0,00	13 730,99	0,00	36 495,18
Lainasaamiset	0,00	2 000 359,69	0,00	2 545 005,02
Siirtosaamiset	0,00	196,74	0,00	5 852,05
	<u>0,00</u>	<u>2 014 287,42</u>	<u>0,00</u>	<u>2 587 352,25</u>
Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä				
Myyntisaamiset	0,00	57 961,30	0,00	26 518,12
Siirtosaamiset	0,00	21 150,00	0,00	12 310,00
	<u>0,00</u>	<u>79 111,30</u>	<u>0,00</u>	<u>38 828,12</u>
Saamiset osakkuus- ja muilta omistusyhteisöiltä				
Myyntisaamiset	10 345,88	5 172,94	0,00	0,00
	<u>10 345,88</u>	<u>5 172,94</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Saamiset muilta				
Myyntisaamiset	0,00	128 233,23	0,00	121 658,91
Muut saamiset	0,00	157 204,04	0,00	120 223,52
Siirtosaamiset	0,00	546 249,28	0,00	442 830,52
	<u>0,00</u>	<u>831 686,55</u>	<u>0,00</u>	<u>684 712,95</u>
Saamiset yhteensä	10 345,88	2 930 258,21	0,00	3 310 893,32

## Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

	2012	2011
Kelan korvaukset ensihoidosta	250 922,89	265 068,60
Öljysuojarahaston avustukset	105 236,00	87 413,83
Kela/Työterveyshuollon kustannusten korvaus	57 299,80	50 813,47
Valtionosuudet kalustohankintoihin	92 500,00	20 451,18
Palosuojelurahaston avustukset	32 297,00	0,00
Muut erät	29 143,59	31 393,44
	<u>567 399,28</u>	<u>455 140,52</u>

## Taseen vastattavia koskevat liitetiedot

## Oman pääoman erittely

	2012	2011
Kertyneet yli- / alijäämät 1.1.	1 152 330,06	1 182 101,70
Tilikauden tulos	4 813,56	-29 771,64
Kertyneet yli- / alijäämät 31.12.	<u>1 157 143,62</u>	<u>1 152 330,06</u>
Oma pääoma yhteensä	<u>1 157 143,62</u>	<u>1 152 330,06</u>

## Investointivaraukset

	2012
Investointivaraukset 1.1.	
Sammutus- ja säiliöautojen hankinta	290 000,00
Ensihoidon ambulanssien/sairaankulj. autojen hankinta	601 473,38
	<u>891 473,38</u>
Investointivaraukset 31.12.	<u>891 473,38</u>

Vieras pääoma	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Korottomat velat kunnalta				
Ostovelat	0,00	14 445,39	0,00	10 727,24
Muut velat		0,00	0,00	43,20
Siirtovelat	0,00	295,11	0,00	0,00
	<u>0,00</u>	<u>14 740,50</u>	<u>0,00</u>	<u>10 770,44</u>
Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä				
Ostovelat	0,00	10 400,68	0,00	7 815,13
	<u>0,00</u>	<u>10 400,68</u>	<u>0,00</u>	<u>7 815,13</u>
Velat osakkuus- ja muille omistusyhteisöille				
Ostovelat	0,00	40 831,53	0,00	19 046,05
	<u>0,00</u>	<u>40 831,53</u>	<u>0,00</u>	<u>19 046,05</u>
Velat muille				
Ostovelat	0,00	575 552,04	0,00	510 094,57
Muut velat	0,00	248 716,42	0,00	235 230,60
Siirtovelat	0,00	2 630 355,13	0,00	2 211 179,26
	<u>0,00</u>	<u>3 454 623,59</u>	<u>0,00</u>	<u>2 956 504,43</u>
Vieras pääoma yht.	0,00	3 520 596,30	0,00	2 994 136,05

Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät	2012	2011
Lyhytaikaiset siirtovelat		
Lomapalkkajaksotus	1 801 926,21	1 447 035,68
Palkkojen ja henkilösivukulujen jaksotukset	554 447,07	417 233,31
Muut erät	273 981,85	346 910,37
Lyhytaikaiset siirtovelat yhteensä	<u>2 630 355,13</u>	<u>2 211 179,36</u>

## Henkilöstöä koskevat liitetiedot

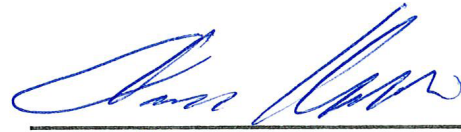
Henkilöstön lukumäärä	2012	2011
Vakinaiset	211	207
Tilapäiset	50	45
Sivutoimiset	512	504
Yhteensä	<u>773</u>	<u>756</u>

Henkilöstökulut	2012	2011
Henkilöstökulut tuloslaskelman mukaan		
Palkat	11 382 357,08	10 783 620,15
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	2 313 028,95	2 154 211,20
Muut henkilösivukulut	789 209,82	730 973,66
Yhteensä tuloslaskelman mukaan	<u>14 484 595,85</u>	<u>13 668 805,01</u>

4. Allekirjoitukset ja merkinnät

Joensuussa 14.3.2013

  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_


  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_

Olemme tarkastaneet tilinpäätöksen

Joensuussa 25.2013

BDO Audiator Oy  
JHTT-yhteisö

  
\_\_\_\_\_

Eem-Liisa Aulinen, JHTT

JOENSUUN KAUPUNGIN TILAKESKUS  
-LIIKELAITOS

TILINPÄÄTÖS 2012

## Joensuun Tilakeskus -liikelaitos

Tilakeskuksen tehtävänä on hankkia kaupunkikonsernille tarkoituksenmukaiset toimitilat ja niihin käyttäjien tarvitsemat kiinteistö- ja tilapalvelut. Tilakeskus vastaa kaupungin omistaman tilaomaisuuden ylläpidosta, sen arvon säilymisestä, tuottavuudesta, monikäyttöisyydestä ja tehokkaasta käytöstä. Toiminnassaan liikelaitos noudattaa liiketaloudellista periaatetta.

Joensuun Tilakeskus – liikelaitos vastaa toimialansa palvelujen tehokkaasta ja taloudellisesta järjestämisestä lähtökohtana asiakkaiden tarpeet ja omistajaetu. Tilakeskus on aktiivinen ja tehokas, alan toimijoiden kanssa verkottunut ammattiosaaja. Organisaatio on osaava, kehitysmyönteinen ja yhteisiin tavoitteisiin sitoutunut.

### 1. Toimintakertomus

#### 1.1 Olennaiset tapahtumat tilikaudella ja sen päättymisen jälkeen

Joensuun Tilakeskus- liikelaitos toteutti vuonna 2012 jatkotyönä toimitilojen salkutusprojektille yhteistyössä Inspira Oy:n kanssa selvityksen kiinteistöstrategiaa tukevista toimenpidevaihtoehdoista. Selvityksessä kiinteistöomaisuus jaettiin kysyntäperusteisesti kuuteen luokkaan ja jokaiselle luokalle määriteltiin toimenpidevaihtoehdot investointien rahoittamiseksi. Selvitys on esitelty tilatyöryhmälle ja valtuustolle valtuustoseminaarissa yhteydessä.

Tilakeskus osallistui kaupungin tilatyöryhmän työskentelyyn vuonna 2012 (9 kokousta). Hallintokunnilta saatujen toimitilailmoitusten sekä kh:n hyväksymän (kh 9.1.2012 § 7) rakennusten salkutuksen pohjalta tilatyöryhmä laati vuodelle 2012 tilajärjestelyjen toimenpideohjelman. Tilakeskus on vastannut toimenpideohjelman toteuttamisesta. Vuodelle 2013 on hyväksytty (kv 26.11.2012 § 169) vastaava toimitilajärjestelyjen toimenpideohjelma.

Tilajärjestelyjen toimenpideohjelmaan liittyen Joensuun kaupungille kannattamattomien ja tarpeettomien kiinteistöjen myyntiä jatkettiin toimintavuonna. Toimintavuonna myytiin seuraavat kohteet:

- Vehkapuron koulu (486 m<sup>2</sup>)
- Rasikummun koulu (790 m<sup>2</sup>)
- Nivan koulu (900 m<sup>2</sup>)
- Rauhankatu 39, asuinkiinteistö (178 m<sup>2</sup>)
- Kiinteistö Oy Enon linja-autoasema, osakehuoneistot (531 m<sup>2</sup>)
- Joensuun Satamarakennus Oy, toimistot (243 m<sup>2</sup>)
- As. Oy Enon Metsärinne, asunto (75,5 m<sup>2</sup>)
- As. Oy Mäkipurola, asunto (37,5 m<sup>2</sup>)

Toimeksiantosopimukset myynnistä on tehty seuraavista kiinteistöistä:

- Ollintie 1, rivitalo (640 m<sup>2</sup>)
- Jussintie 7, rivitalo (600 m<sup>2</sup>)
- Koivulan kiinteistö, ent. nuorisotalo, Pyhäselkä (455 m<sup>2</sup>)
- Karsikon ent. hammashoitola (Kiint. Oy Karsikon liiketalo, 160,5 m<sup>2</sup>)
- Reijolan ent. nuorisotalo (Kiint. Oy Reijolan Risteys, 136 m<sup>2</sup>)

Puretut rakennukset vuonna 2012:

- Perämiehen päiväkotia (258 m<sup>2</sup>)
- Muotoamisen talo (800 m<sup>2</sup>)
- Niinivaaran koulu (3 742 m<sup>2</sup>)
- Kiihtelysvaaran ent. nuorisotalo (172 m<sup>2</sup>)
- Talousrakennus, Pekkala (100 m<sup>2</sup>)
- Pellonpiennar 4, asuinrakennus (96 m<sup>2</sup>)
- Torikatu 38, Joensuun Veden toimisto (344 m<sup>2</sup>)
- Nepenmäenkatu 9, asuinrakennukset (2 003 m<sup>2</sup>, 334 m<sup>2</sup> purettu v. 2012, loput rakennuksista purkaa tuleva rakentaja)

Toimintavuonna toteutettiin seuraavat tilajärjestelyt:

Lasten päivähoiton käyttöön otettiin Linnunlahden vuokrapäiväkoti (Heinäpuronkatu 66, 7 ryhmää 1 520 m<sup>2</sup>) 17.12.2012 alkaen. Penttilän päiväkodin (7 ryhmää 1 636 m<sup>2</sup>) tilojen vuokraamisesta päivähoiton käyttöön tehtiin esivuokrasopimus. Päiväkotitilat ovat käyttönotettavissa syyskuussa 2013. Niinivaaran- ja Tikkamäen päiväkotien toiminta siirrettiin sisäilmaongelmien vuoksi tilapäisesti Tuulikanteleen päiväkodin ja Petäikkölän päiväkodin yhteyteen vuokrattuihin siirtöpäiväkotitiloihin (382,5 m<sup>2</sup>/Petäikkölä, 457 m<sup>2</sup>/Tuulikannel). Osoitteesta Kartoittajantie 32 vuokrattiin 149 m<sup>2</sup>:n huoneisto päivähoiton käyttöön 1.2.2012 alkaen. Osoitteesta Sahatie 20 B 5 vuokrattiin päivähoiton käyttöön päiväkotia Touhutupaan liittyvä lisätila (74,9 m<sup>2</sup>) 1.1.2012 alkaen. Karsikon neuvolalta vapautunut tila (201,5 m<sup>2</sup>) osoitettiin päivähoiton käyttöön muutostöiden jälkeen.

Osoitteesta Vesikkotie 6 vuokrattiin vammaispalvelun asuntolan käyttöön 425 m<sup>2</sup>:n suuret tilat 1.2.2012 alkaen. Niinivaaran terveysaseman käyttöön vuokrattiin toimitilat (936,5 m<sup>2</sup>) 1.2.2012 alkaen osoitteesta Suvikuja 1. Enon Hopearannan rakennus (1 586 m<sup>2</sup>) vuokrattiin Joensuun Kodit Oy:ltä 1.1.2012 alkaen. Osoitteesta Tulliportinkatu 1 vuokrattiin huoneisto (50 m<sup>2</sup>) maahanmuuttopalvelujen käyttöön 1.8.2012 alkaen. Kotipalvelun tiloista (257,5 m<sup>2</sup>) ja vanhusten ryhmäkodin tiloista (285,5 m<sup>2</sup>) osoitteesta Suvikuja 2 tehtiin vuokrasopimukset 1.9.2012 alkaen. Osoitteesta Siltakatu 12 C 33 vuokrattiin huoneisto (140 m<sup>2</sup>) työvoimanpalvelukeskuksen käyttöön 1.11.2012 alkaen. Joensuu – Kontiolahti Sote yhteistoiminta-alueeseen liittyen valmisteltiin sosiaali- ja terveydenhuollon tilojen (5 484 m<sup>2</sup>) vuokraaminen Kontiolahdelta 1.1.2013 alkaen.

Tikkarinteen asuntolarakennuksen 4.-7. kerros vuokrattiin Opiskelija-asunnot Oy Joensuun Ellille ajalle 1.9.–31.12.2012. Osoitteen Metallimiehentie 4 rakennuksen teollisuustila nro 3 (200 m<sup>2</sup>) vuokrattiin Steelbow Oy:lle 20.8.2012 alkaen. Osoitteesta Sortavalankatu 4 vuokrattiin City-seurakunnalle 288,5 m<sup>2</sup>:n tilat 1.10.2012 -31.5.2013 voimassa olevalla vuokrasopimuksella. Osoitteesta Paavontie 5 vuokrattiin Clean Cart Oy:lle 1.11.2012 alkaen Joensuun Veden käytöstä vapautuneet 180 m<sup>2</sup>:n tilat. Osoitteista Tikkarinne 9 ja Karjalankatu 3 vuokrattiin toimitilat perustetulle Karelia Ammattikorkeakoulu Oy:lle (15 500 m<sup>2</sup>). Vuokrasopimukset alkoivat 1.1.2013. Päivähoidolta vapautunut Naskalinpuiston rakennus vuokrattiin Joensuun ev.lut. seurakunnalle 17.12.–31.5.2014 väliseksi ajaksi.

Keskustan osayleiskaava-alueen esitetään suojeltavaksi useita tilakeskuksen taseessa olevia rakennuksia. Pääsääntöisesti tilakeskus on suhtautunut myönteisesti esityksiin, vain Torikatu 10 ja 12 rakennusten suojelua tilakeskus vastusti, koska niistä tulee rakennusten huonokuntoisuudesta johtuen merkittävä taloudellinen rasite kaupungille. Korjauskustannuksiksi on arvioitu noin 2 500 000 €.

Tikkarinteen peruskorjaus oli vuoden merkittävin peruskorjaushanke. Uimaharjun kesällä käynnistynyt yhtenäiskouluhanke on merkittävin uudishanke.

Tilakeskuksen henkilöstömäärä toimintavuonna oli 14. Lisäksi tilakeskuksessa oli osan vuotta yksi työharjoittelija.

## 1.2. Liikelaitoksen talous ja talousarvion toteutuminen

Toimintavuoden liikevaihto oli 38,22 milj. €.

Tilikauden ylijäämäksi muodostui 788 873 € ennen satunaisia eriä ja varauksia, mikä jää 660 127 € tulosta-voitteesta.

Tulokseen vaikuttivat seuraavat asiat: Toimintavuonna lämmityskulut ylittyivät n. 210 000 € budjetoidun, mikä johtui kulutuksen ja energiahinnan noususta. Selvitys kulutuksen kasvun syistä on aloitettu. Tilakeskuksen käyttötaloutta rasittivat sisäilmaongelmista kärsineiden Niinivaaran ja Tikkamäen päiväkotien korvaaviksi tiloiksi vuokrattujen tilaelementtien perustamistyöt (n. 200 000 €). Rakennuksista tehtävät poistot olivat 194 000 € arvioitua suuremmat. Lisäksi Tekninen virasto purki toimintavuonna Mehtimäen kilpajäähallin viereisellä LPA-alueella olleen Muotoamisentalon, minkä 140 000 € kirjanpidollista jäännösarvon alaskirjaamista ei ollut huomioitu talousarviossa. Tilakeskukselle kuulunut Vehkapuron koulun myyntivoitto 57 100 € kirjautui virheellisesti teknisen viraston tonttipalveluille. Konsulttipalveluiden käyttö oli huomattavasti budjetoitua suurempaa, johtuen osin toimintavuonna samanaikaisesti käynnissä olleista useista

mittavasta hankesuunnittelusta (Papinkatu, Siilainen, Nepenmäki) sekä kuntotutkimuksesta mm. sisäilma-ongelmista johtuen (Tikkamäen ja Niinivaaran päiväkodit, Hammaslahauden lukio).

Tilakeskus pystyi maksamaan 6 % eli 5 485 621 € korvauksen peruspääomalle.

Tilakeskuksen taseeseen sisältyneitä myyntikohteita olivat Vehkapuron koulu, Rasikummun koulu, Nivan koulu, Rauhankatu 39 asuinkiinteistö ja Kiinteistö Oy Enon linja-autoaseman osakehuoneistot. Tilakeskuksen myyntivoittotavoite oli 200 000 €. Myyntivoittoa kirjautui 181 458 € ja kun huomioidaan lisäksi, että Vehkapuron koulun myyntivoitto 57 100 € kirjautui virheellisesti teknisen viraston tonttipalveluille, niin voitaneen todeta, että myyntivoittotavoite saavutettiin.

## TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, kuntakaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteutuma
Toimintatulot	37 732 000,00	0,00	37 732 000,00	39 181 706,34	1 449 706,34	36 480 564,64
Liikevaihto	37 532 000,00		37 532 000,00	38 219 703,93	687 703,93	34 836 158,41
Valmistus omaan käyttöön	0,00		0,00	356 733,58	356 733,58	1 466 963,20
Muut liiketoiminnan tulot	200 000,00		200 000,00	603 735,93	403 735,93	175 553,01
Muut tuet ja avustukset	0,00		0,00	1 532,90	1 532,90	1 890,02
Toimintamenot	-22 307 000,00	-220 000,00	-22 527 000,00	-24 434 532,78	-1 907 532,78	-21 669 605,57
Materiaalit ja palvelut	-13 799 000,00		-13 799 000,00	-15 287 674,63	-1 488 674,63	-13 799 853,59
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-6 748 000,00		-6 748 000,00	-6 594 466,73	153 533,27	-4 810 092,09
Palvelujen ostot	-7 051 000,00	-220 000,00	-7 271 000,00	-8 693 207,90	-1 422 207,90	-8 989 761,50
Henkilöstökulut	-712 000,00	0,00	-712 000,00	-711 637,26	362,74	-694 160,75
Palkat ja palkkiot	-571 100,00		-571 100,00	-568 761,71	2 338,29	-556 300,83
Henkilösivukulut	-140 900,00		-140 900,00	-142 875,55	-1 975,55	-137 859,92
Muut liiketoiminnan menot	-7 796 000,00	0,00	-7 796 000,00	-8 435 220,89	-639 220,89	-7 175 591,23
<b>Toimintakate</b>	<b>15 425 000,00</b>	<b>-220 000,00</b>	<b>15 205 000,00</b>	<b>14 747 173,56</b>	<b>-457 826,44</b>	<b>14 810 959,07</b>
Rahoitustulot ja -menot	-5 875 000,00	0,00	-5 875 000,00	-5 748 805,76	126 194,24	-5 833 555,18
Korkotulot (sisäiset)	0,00		0,00	0,00	0,00	11 673,60
Korkotulot	0,00		0,00	87,94	87,94	500,44
Muut rahoitustulot	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Korkomenot (sisäiset)	-320 000,00		-320 000,00	-262 971,61	57 028,39	-291 327,05
Muut rahoitusmenot	0,00		0,00	-301,37	-301,37	-75,93
Korvaus peruspääomasta	-5 555 000,00		-5 555 000,00	-5 485 620,72	69 379,28	-5 554 326,24
<b>Vuosikate</b>	<b>9 550 000,00</b>	<b>-220 000,00</b>	<b>9 330 000,00</b>	<b>8 998 367,80</b>	<b>-331 632,20</b>	<b>8 977 403,89</b>
Poistot ja arvonalentumiset	-7 250 000,00	-631 000,00	-7 881 000,00	-8 209 494,71	-328 494,71	-7 304 261,51
Suunnitelman mukaiset poistot	-7 250 000,00	-631 000,00	-7 881 000,00	-8 209 494,71	-328 494,71	-7 304 261,51
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>2 300 000,00</b>	<b>-851 000,00</b>	<b>1 449 000,00</b>	<b>788 873,09</b>	<b>-660 126,91</b>	<b>1 673 142,38</b>
Tilinpäätössiirrot	0,00	0,00	0,00	988 594,31	988 594,31	2 750 289,99
<b>Tilikauden ylijäämä</b>	<b>2 300 000,00</b>	<b>-851 000,00</b>	<b>1 449 000,00</b>	<b>1 777 467,40</b>	<b>328 467,40</b>	<b>4 423 432,37</b>

TALOUSARVION TULOSLASKELMAOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, liikelaitoskaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteuma
Liikevaihto	37 532 000,00	0,00	37 532 000,00	38 219 703,93	687 703,93	34 836 158,41
Valmistus omaan käyttöön	0,00	0,00	0,00	356 733,58	356 733,58	1 466 963,20
Liiketoiminnan muut tuotot	200 000,00	0,00	200 000,00	603 735,93	403 735,93	175 553,01
Muut tuet ja avustukset	0,00	0,00	0,00	1 532,90	1 532,90	1 890,02
Materiaalit ja palvelut						
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-6 748 000,00	0,00	-6 748 000,00	-6 594 466,73	153 533,27	-4 810 092,09
Palvelujen ostot	-7 051 000,00	-220 000,00	-7 271 000,00	-8 693 207,90	-1 422 207,90	-8 989 761,50
	-13 799 000,00	-220 000,00	-14 019 000,00	-15 287 674,63	-1 268 674,63	-13 799 853,59
Henkilöstökulut						
Palkat ja palkkiot	-571 100,00	0,00	-571 100,00	-568 761,71	2 338,29	-556 300,83
Henkilösivukulut						
Eläkekulut	-108 100,00	0,00	-108 100,00	-110 557,85	-2 457,85	-106 280,49
Muut henkilösivukulut	-32 800,00	0,00	-32 800,00	-32 317,70	482,30	-31 579,43
	-712 000,00	0,00	-712 000,00	-711 637,26	362,74	-694 160,75
Poistot ja arvonalentumiset						
Suunnitelman mukaiset poistot	-7 250 000,00	-631 000,00	-7 881 000,00	-8 209 494,71	-328 494,71	-7 304 261,51
Liiketoiminnan muut kulut	-7 796 000,00	0,00	-7 796 000,00	-8 435 220,89	-639 220,89	-7 175 591,23
Liikeylijäämä	8 175 000,00	-851 000,00	7 324 000,00	6 537 678,85	-786 321,15	7 506 697,56
Rahoitustuotot ja -kulut						
Korkotuotot muilta	0,00	0,00	0,00	87,94	87,94	500,44
Korkotuotot kunnalta	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11 673,60
Kunnalle maksetut korkokulut	-320 000,00	0,00	-320 000,00	-262 971,61	57 028,39	-291 327,05
Korvaus peruspääomasta	-5 555 000,00	0,00	-5 555 000,00	-5 485 620,72	69 379,28	-5 554 326,24
Muut rahoituskulut	0,00	0,00	0,00	-301,37	-301,37	-75,93
	-5 875 000,00	0,00	-5 875 000,00	-5 748 805,76	126 194,24	-5 833 555,18
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä ja varauksia	2 300 000,00	-851 000,00	1 449 000,00	788 873,09	-660 126,91	1 673 142,38
Ylijäämä ennen varauksia	2 300 000,00	-851 000,00	1 449 000,00	788 873,09	-660 126,91	1 673 142,38
Poistoeron lisäys (-) tai väh. (+)	0,00	0,00	0,00	-811 405,69	-811 405,69	950 289,99
Varausten lisäys (-) tai väh. (+)	0,00	0,00	0,00	1 800 000,00	1 800 000,00	1 800 000,00
Tilikauden ylijäämä	2 300 000,00	-851 000,00	1 449 000,00	1 777 467,40	328 467,40	4 423 432,37



Rahoitustuotot ja -kulut olivat hieman ennakoitua pienemmät.

Investointimenot alittivat 730 977 € muutetun talousarvioesityksen. Alitus johtui siitä, että monivuotisista hankkeista vuodelle 2011 kohdentui paljon toimintavuodelle 2012 kuuluneita maksueriä, mikä alensi kulu-  
van toimintavuoden investointirahan tarvetta. Omaisuuden myynti oli 481 735 € ja rahoitusosuudet  
184 376 €, joten nettomenot olivat 8 752 913 €.

Pitkäaikaisten lainojen muutos toimintavuonna oli -1 438 056 €.

#### TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, kuntakaava

1.000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
<b>Toiminnan rahavirta</b>					
Vuosikate	9 550	-220	9 330	8 998	-332
Tulorahoituksen korjaukset	-200		-200	-112	88
Investointimenot	-8 500	-1 650	-10 150	-9 419	731
Rahoitusosuudet investointimenoihin			0	184	184
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	300		300	482	182
Toiminnan ja investointien rahavirta	1 150	-1 870	-720	133	853
<b>Rahoituksen rahavirta</b>					
<b>Lainakannan muutokset</b>					
Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta	200	1 870	2 070	0	-2 070
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalle	-1 362		-1 362	-1 438	-76
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta, lis(+),väh(-)			0	1 948	1 948
Vaikutus maksuvalmiuteen	-12	0	-12	643	655

#### TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, liikelaitoskaava

1.000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
<b>Toiminnan rahavirta</b>					
Liikelyjäämä	8 175	-851	7 324	6 538	-786
Poistot ja arvonalentumiset	7 250	631	7 881	8 209	328
Rahoitustuotot ja -kulut	-5 875	0	-5 875	-5 749	126
Tulorahoituksen korjaukset	-200	0	-200	-112	88
	9 350	-220	9 130	8 886	-244
<b>Investointien rahavirta</b>					
Investointimenot (-)	-8 500	-1 650	-10 150	-9 419	731
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	300	0	300	666	366
	-8 200	-1 650	-9 850	-8 753	1 097
Toiminta ja investoinnit, netto	1 150	-1 870	-720	133	853
<b>Rahoitustoiminta</b>					
<b>Lainakannan muutokset</b>					
Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta	200	1 870	2 070	0	-2 070
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalle	-1 362	0	-1 362	-1 438	-76
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta, lis(+),väh(-)	0		0	1 948	1 948
	-1 162	1 870	708	510	-198
Vaikutus maksuvalmiuteen	-12	0	-12	643	655

## Investoinnit

Nimettyjen hankkeiden määrärahavaruksen alittumisesta johtuen kasvatettiin pienten hankkeiden investointeja, jolla tehtiin välttämättömiä ja akuutteja pieniä hankkeita. Pieniin hankkeisiin käytettiin toimintavuonna 1 600 000 €.

### Investointien työohjelmaan sisältyneet merkittävimmät nimetyt hankkeet

Soutajanpuiston päiväkodin peruskorjaus ja laajennushanke valmistui sovituskaulussa kesällä 2012. Kohteen pääurakoitsijana toimi Rakennustoimisto K. Tervo Oy. Hankkeen toteutuneet kustannukset olivat 2 863 000 € (alv. 0 %) eli ne ylittivät 263 000 €:lla. Ylitys aiheutui työn aikana eteen tulleista lisä- ja muutostöistä, joista suurimpana yksittäisenä oli vanhan osan julkisivumuurausten ja eristeen uusiminen (kustannusvaikutus 75 000 €). Saneerauksen ja laajennuksen kokonaiskustannus asettui lähelle täyttä uudiskohdetta, joten tämäkin hanke osoitti, että vanhojen kohteiden korjausten järkevyyttä tulee huolella harkita. Hankkeen yhteydessä purettiin samalla tontilla ollut Perämiehen päiväkotiki.

Joensuun veden uudet toimitilat rakennettiin kahdessa eri vaiheessa. I-vaihe valmistui loppuvuodesta 2011 noin puoli vuotta myöhässä oman tuotannon resurssipulasta ja muutostöistä johtuen. I-vaiheessa saneerattiin Joensuun veden verkostotoiminnan tilat Muuntamontie 6:n yhteyteen. II-vaihe käsitti hallintotilojen rakentamisen Muuntamontie 5:n yhteyteen (laajennus). Tilat valmistuivat sovituskaulussa toukokuussa 2012. I-vaiheen pääurakoitsijana toimi Joensuun kaupungin kiinteistöpalvelukeskus ja II-vaiheen Rakennusliike KAR.T.O Oy. Kokonaiskustannus oli 4 423 000 € (alv. 0 %) ja se ylitti hyväksytyt kustannusarvion 673 000 €:lla. Ylitys kohdistui I-vaiheen rakennustöihin ja johtui mm. seuraavista tekijöistä:

- Kiinteistöpalvelukeskuksen ja teknisen viraston tilojen muutos- ja korjaustyöt ovat olleet odotettua suuremmat. Mm. teknisen viraston mittamiehille jouduttiin rakentamaan uudet tilat noin 80 000 €:lla entisten jäätyä Veden uusien tilojen alle.
- Aluetyöt arvioitiin alakanttiin. Piha-alueella jouduttiin suorittamaan mm. aiottua laajempia louhintatyöitä.
- Pumpputehuoltoon jouduttiin hankkimaan kattoon asennettu kiskonostin, jonka lisähinta oli noin 100 000 €.
- Joensuun Veden vaatimuksesta lisätyönä rakennettiin autojen pesuhalli. Pesupaikan rakentamisen lisäkustannus oli noin 70 000 €.
- Pääurakoitsijan (kiinteistöpalvelukeskus) resurssipulasta johtuen toteutuskausi kasvoi noin 6 kuukaudella ja aiheutti osaltaan lisäkustannuksia.

Tikkarinteen peruskorjaus ja muutostyö etenee sovituskaulun mukaisesti. Vuonna 2012 työn alla olivat vaiheet V6 ja V8 ja niiden pääurakoitsijana toimi Rakennustoimisto K. Tervo Oy. Hanke on valmis kokonaisuudessaan vuonna 2014. Tikkarinteen kustannukset ovat nousseet mm. toteutuksen aikana ilmenneiden lisätöiden (mm. perustustyöt) sekä käyttäjän toiminnallisten muutosten (mm. simulaatiotilat sekä D-rakennus) johdosta. Kaupunginhallitus myönsi vuoden 2012 aikana hankkeelle hyväksytyt kustannusarvion ylitysoikeuden. Hankkeen hyväksytyt kokonaiskustannusten ennuste on tällä hetkellä 18 543 000 €, eli kustannusnousu hankesuunnitelmasta on 8 200 000 €. Noususta 2 000 000 € aiheutuu ammattikorkeakoulun muututtua osakeyhtiöksi, jolloin investointeja joudutaan käsittelemään arvonnalisäverollisina.

Utran lapsiperhepalveluiden yksikön muutos- ja korjaustyöt tehtiin kahdessa eri vaiheessa. I-vaiheena oli sijaishuoltoyksikön tilojen rakentaminen entiseen oppilasasuntolaan. Vaiheen pääurakoitsijana oli Rakennusliike Esko Toivanen Oy ja tilat valmistuivat lokakuussa 2011. II-vaihe käsitti vastaanotto- ja turvakodin tilojen rakentamisen entiseen Metsäopiston päärakennukseen. Toukokuussa 2012 valmistuneen rakennushankkeen pääurakoitsijana toimi Rakennusliike Eero Reijonen Oy. Hankkeen toteutuneet kustannukset olivat 2 634 000 € ja ne ylittivät hyväksytyt kustannusarvion 184 000 €:lla. Ylitys johtui mm. siitä, että päärakennuksessa jouduttiin mm. II-vaiheen vastaanoton jälkeen muuttamaan yksi vastaanottokodin osasto toimistokäyttöön. I-vaiheessa suurimpana yksittäisenä lisätyönä oli vesiputkien uusiminen (kustannusvaikutus n. 40 000 €).

Uimaharjun koulun peruskorjaus ja laajennus käsittää yhtenäiskoulun (luokat 1-9) tilojen rakentamisen. Kohteen perustustyöt käynnistyivät heinäkuussa 2012 ja ne valmistuivat tammikuun alussa 2013. Kyseisen vaiheen päätoteuttajana oli Maarakennus Autio Oy. Kohteen päähankkeen tarjouskilpailu käydään kevään 2013 aikana ja työt käynnistetään toukokuussa 2013. Tilat valmistuvat kokonaisuudessaan loppu-

vuodesta 2014. Kohteen hyväksytty kustannusarvio oli 7 200 000 € (alv. 0 %). Perustusurakassa on lisätöitä kertynyt yli 300 000 €, vaativista pohjaolosuhteista johtuen. Hankkeen lisä- ja muutostyövaraus on suurelta osin käytetty. Päähankkeen tarjousten perusteella arvioidaan kokonaiskustannusten ennustetta ja mahdollista sisällön karsimistarvetta.

Pataluodon yläkoulun lisäluokat (kelpo-luokat) valmistuivat sovituksessa aikataulussa kesän aikana 2012. Kohteen pääurakoitsijana toimi Rakennusliike Tero Kurki Oy. Hankkeen toteutuneet kustannukset olivat 494 000 € (alv. 0 %) ja ne alittivat hyväksytyn kustannusarvion n. 150 000 €:lla.

#### Pienet hankkeet

Pieniä hankkeita sisältyi vuoden 2012 työohjelmaan 11 kappaletta.

– Juhanalan koulu, muutostyö 2012	312 000 €
– Antinkuja 4, asumisen tukipiste (yömaja)	133 000 €
– Carelicum, hissin korjaus/saneeraus	37 000 €
– Enon terveysasema, atk-verkon saneeraus	19 000 €
– Päiväkoti Touhutupa, muutostyö	84 000 €
– Jokikatu 8, muutostyö (työpaja)	261 000 €
– Jäähalli, pihan korjaustöitä vaihe II	192 000 €
– Tuulikanteleen päiväkoti, korjaustyö vaihe II	290.000 €
– Suvantokatu 3, muutostyö 2012	261 000 €
– Talotekniikan liittymät	9 000 €

Pienten hankkeiden aikataulut ja kustannukset pysyivät hyvin ennalta sovittun mukaisina.

#### Selvityskohteita 2012

Vuonna 2012 oli käynnissä mm. seuraavia hankesuunnitteluita:

- Siilaisen terveysasema, peruskorjaus ja laajennus
- Papinkatu 3, muutos ja laajennus lukiokäyttöön
- Nepenmäen koulu, uudisrakennus

Tilakeskus	Kustannus- arvio ja sen muutokset	Ed. vuosien käyttö	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma	Poikkeama	Kustannus- arviosta käytetty 31.12.	Kustannus arviosta käytetty %	Valm. vuosi
9103 Rakennukset										
Hankinnat		0,00	0,00	0,00	0,00	-17 958,17	17 958,17	-17 958,17		
Myynnit		0,00	0,00		0,00	256 552,00	-256 552,00	256 552,00		
Rah.osuudet		0,00	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00		
Netto		0,00	0,00	0,00	0,00	238 593,83	-238 593,83	238 593,83		
9107 Osakkeet ja osuudet										
Hankinnat		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Myynnit		0,00	0,00		0,00	221 633,00	-221 633,00	221 633,00		
Rah.osuudet		0,00	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00		
Netto		0,00	0,00	0,00	0,00	221 633,00	-221 633,00	221 633,00		
Nimetyt hankkeet										
7038 Soutajanpuiston päiväkotiki, peruskorjaus ja laajennus (KV 25.1.2010 § 7)										
Hankinnat	2 600 000	-1 470 882,70	-1 400 000,00	0,00	-1 400 000,00	-1 391 898,79	-8 101,21	-2 862 781,49	110,1	2012
7915 Pataluodon yläkoulu (L TJK 28.3.2012 § 32 )										
Hankinnat	650 000	0,00	0,00	-650 000,00	-650 000,00	-494 239,45	-155 760,55	-494 239,45	76,0	2012
7326 Joensuun Veden uudet toimitilat (KV 31.8.2009 § 166)										
Hankinnat	3 750 000	-3 479 441,61	-1 250 000,00	0,00	-1 250 000,00	-943 449,25	-306 550,75	-4 422 890,86	117,9	2012
7513 Tikkarinne, muutostyö (KV 26.10.2009 § 207 ( 10 270 000 € ) ja KH 15.10.2012 § 475 ( 18 543 000 € ) )										
Hankinnat	18 543 000	-5 100 951,94	-3 400 000,00	0,00	-3 400 000,00	-2 831 274,18	-568 725,82	-7 932 226,12	42,8	2014
7625 Utran lapsiperheiden palveluyksikkö (KV 31.1.2011 § 7)										
Hankinnat	2 450 000	-1 419 443,85	-1 350 000,00	0,00	-1 350 000,00	-1 214 241,60	-135 758,40	-2 633 685,45	107,5	2012
7785 Uimaharjun koulu, peruskorjaus ja laajennus ( KV 23.4.2012 § 43 HS ja KV 18.6.2012 § 92 )										
Hankinnat	7 200 000	0,00	0,00	-1 000 000,00	-1 000 000,00	-928 328,15	-71 671,85	-928 328,15	12,9	2014
Rah.osuudet	1 430 000	0,00	0,00		0,00	184 376,00	-184 376,00	184 376,00		
Netto	5 770 000	0,00	0,00	-1 000 000,00	-1 000 000,00	-743 952,15	-256 047,85	-743 952,15		
Nimetyt hankkeet yhteensä										
Hankinnat	35 193 000	-11 470 720,10	-7 400 000,00	-1 650 000,00	-9 050 000,00	-7 803 431,42	-1 246 568,58	-19 274 151,52		
Rahoitusosuudet	1 430 000	0,00	0,00	0,00	0,00	184 376,00	-184 376,00	184 376,00		
Netto	33 763 000	-11 470 720,10	-7 400 000,00	-1 650 000,00	-9 050 000,00	-7 619 055,42	-1 430 944,58	-19 089 775,52		
Pienet hankkeet										
Hankinnat			-1 100 000,00	0,00	-1 100 000,00	-1 597 633,91	-497 633,91			
Myynnit			0,00	0,00	0,00	3 550,00	3 550,00			
Netto			-1 100 000,00	0,00	-1 100 000,00	-1 594 083,91	-494 083,91			
Yhteensä										
Hankinnat			-8 500 000,00	-1 650 000,00	-10 150 000,00	-9 419 023,50	730 976,50			
Myynnit			300 000,00	0,00	300 000,00	481 735,00	181 735,00			
Rahoitusosuudet			0,00	0,00	0,00	184 376,00	184 376,00			
Netto			-8 200 000,00	-1 650 000,00	-9 850 000,00	-8 752 912,50	1 097 087,50			

### 1.3 Tavoitteiden toteutuma

Talousarvion tavoitteet	Toteutuma
Tilakeskuksen tulostavoite talousarvionmuutoksen jälkeen vuonna 2012 oli 1 449 000 €.	Liikelyläämä ennen satunnaisia eriä ja varauksia on 788 873 €. Tulostavoitteeseen ei päästy. Syitä tähän on selvitetty kohdassa 1.2
Peruspääomasta pystytään maksamaan 6 % korvaus.	Pääomalle pystyttiin maksamaan 6 % korvaus (5 486 000 €.)
Kaupungin käyttöön tarpeettomien tai heikosti tuottavien toimitilojen kehittämisen ja realisointivaihtoehdot selvitetään yhteistyössä teknisen viraston kanssa. Myyntivoittotavoite oli 200 000 euroa	Myyntivoittoja kirjautui 181 458 € ja kun huomioidaan lisäksi, että Vehkapuron koulun myyntivoitto 57 100 € kirjautui virheellisesti tekniselle virastolle, niin voidaan todeta, että myyntivoittotavoite saavutettiin.
Toimitilojen tuottavuutta parannetaan yhdessä keskushallinnon, hallintokuntien ja liikelaitosten kanssa. Tilojen käytön tehostamista varten on perustettu Tilatyöryhmä, joka selvittää tehostamista yli hallintokuntarajojen. Tilakeskus osallistuu ryhmän työhön ja toteuttaa työryhmän toimenpide-ehdotukset.	Tilatyöryhmän tilojen vähentämiseen johtavista toimenpide-ehdotuksista oli vuoden 2012 loppuun mennessä toteutettu 8 643 huom2 ja keskeneräisenä oli 7 338 huom2.
Tilakeskus on teettänyt kiinteistöomaisuuden salkutuksen. C-salkkuun on keskitetty kaikki ne rakennukset joita ei tulevaisuudessa enää tarvita tai joiden omistus ei ole enää kannattavaa. Toimintavuonna pyritään laatimaan suunnitelma realisoinnin aikataulusta ja toimintatavoista.	Toimintavuoden loppuun mennessä C-salkusta noin 35 %:lle oli saatu sovittua toimenpide ja aikataulu.
Tarpeettomien tai heikosti tuottavien toimitilojen kehittämisen ja realisointivaihtoehdot selvitetään teknisen viraston kanssa.	Tilatyöryhmän toimenpidelista on käyty yhdessä kaavoituksen kanssa läpi ja sovittu kehittämistoimenpiteet ja aikataulut.
Tilakeskuksella on meneillään neuvottelut vuokrapäiväkodista Linnunlahden alueella. Tilat otetaan käyttöön vuoden 2012 loppuun mennessä.	Uusi Linnunlahden vuokrapäiväkoti otettiin käyttöön 17.12.2012.
Toimintavuoden aikana tilakeskus teettää selvityksen siitä mikä on tulevaisuudessa kaupungille taloudellisesti järkevin tapa hankkia tiloja (vuokraus, oma rakentaminen, elinkaari jne.)	Tilakeskus teki yhteistyössä Inspira Oy:n kanssa selvityksen kiinteistöstrategiaa tukevista toimenpidevaihtoehdoista. Työn tuloksia on esitelty tilatyöryhmälle ja kaupunginvaltuustolle.
Toimitilat tullaan keskittämään pääsääntöisesti Joensuun Tilakeskus -liikelaitokseen ja yritystilat Joensuun Yrityskiinteistöt Oy:öön. Toimintavuoden aikana pyritään löytämään ratkaisu yritystilojen vaiheittaiselle siirtymiselle Yrityskiinteistöt Oy:lle.	Liiketoiminnan johtokunta päätti 30.5.2012 § 46 periaatteet, joilla tilakeskuksen hallinnassa olevat yritystilat siirretään Yrityskiinteistöt Oy:lle.
Joensuun kaupungin ja työ- ja elinkeinoministeriön välisen energiätehokkuussopimuksen edellyttämää työtä jatketaan. Tilakeskus pyrkii solmimaan ensimmäiset energiasäästöön tähtäävät ESCO-hankkeet toimintavuoden aikana.	Työtä koko kaupungin tasolla johtaa ja koordinoi liiketoimintayksikössä oleva projektipäällikkö.  Tilakeskus on teettänyt esiselvitykset potentiaalisista kohteista ESCO-hankkeen piiriin. Loppuvuodesta kilpailutettiin energiakatselmuksia ja tarjousvaihetta vasten ESCO-hankekonsultti.
Toimitilainvestoinneissa hankesuunnitelmat laaditaan yhteistyössä käyttäjän kanssa. Ennen Hankesuunnitelman käynnistämistä käyttäjiltä edellytetään tarveselvityksen laatimista, jossa selvitetään toiminnan ja tilankäytön kannalta paras tilavaihtoehto. Suurissa uudis- ja peruskorjaushankkeissa edellytetään käyttäjien pitkäaikaisia sitoutumista tilojen käyttöön.	Toimintavuonna oli käynnissä samanaikaisesti poikkeuksellisen monta hankesuunnittelua (Papinkadun lukio, Nepenmäen yhtenäiskoulu sekä Siilaisen terveysaseman peruskorjaus ja laajennus).
Tilakeskuksen toimistoarkkitehti jää eläkkeelle toimintavuoden lopussa. Toimi laitetaan hakuun alkuvuodesta, jotta tiedonsiirto ja perehdyttäminen saadaan tehtyä ennen eläköitymistä.	Tilakeskuksen uusi toimistoarkkitehti aloitti toimessaan 17.9.2012 ja vanha jäi eläkkeelle 1.1.2013.
Tilakeskus tulee anomaan henkilöstöyksiköltä lupaa perustaa toimi kiinteistökehityksen ja rakennuttamisen tehtävään. Uusi toimi on esitetty tilakeskuksen henkilöstösuunnitelmassa. Tehtävän tarkempi sisältö ja painopiste tarkentuvat myöhemmin.	Uusi henkilöresurssi on hyväksytyssä henkilöstösuunnitelmassa. Rekrytointi tapahtuu loppuvuodesta 2013.

## 1.4 Selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä

Joensuun Tilakeskus –liikelaitoksen on toimintakertomuksessa tehtävä selkoa, miten sisäinen valvonta ja siihen sisältyvä riskienhallinta on järjestetty.

Joensuun Tilakeskus – liikelaitos on osana omaa toimintakertomustaan laatinut seuraavan selonteon sisäisen valvonnan järjestämisestä omassa toiminnassaan.

### Valvontaympäristö

Tilakeskuksen toimintaa valvova ja ohjaava liiketoiminnan johtokunta kokoontuu kerran kuukaudessa. Johtokunnan päätäntävaltaan kuuluvat asiat valmistellaan esityslistalle viikko ennen kokousta. Liiketoiminnan johtokunnan puheenjohtaja käy tilakeskuksen johtajan päätökset viikoittain läpi. Tilakeskuksen näkemyksen mukaan johtokuntatyöskentely on tehokasta, joustavaa ja hyvän hallintotavan mukaista. Johtokunnan kokoontuessa kuukausittain ja johtokunnan puheenjohtajan käydessä tilakeskuksen johtajan päätökset läpi viikoittain ei päätösten odottamisesta aiheutuvaa viivettä pääse syntymään.

Tilakeskuksen johtajan tehtävät ja vastuut on määritelty Joensuun Tilakeskus – liikelaitoksen johtosäännössä. Liikelaitoksen johtokunta on siirtänyt omaa ratkaisovaltaansa tilakeskuksen johtajalle ja johtaja on siirtänyt omaa ratkaisovaltaansa vuokratpalvelupäällikölle, talonrakennuspäällikölle, talo- ja huoltoinsinööri- ja toimistoinsinöörille joustavan ja tehokkaan toiminnan takaamiseksi.

Tilakeskuksen talousarvion tilinkäyttäjät määrätään vuosittain tilakeskuksen johtajan päätöksellä. Laskut tiliöi ja asiatarkastaa henkilö, jonka vastuualueeseen ne kuuluvat. Laskut hyväksyy tilakeskuksen johtaja tai tilinkäyttöoikeudet omaava henkilö.

Tilakeskuksen 14 hengen tilaajaorganisaatio muodostuu alansa asiantuntijoista. Jokaisella on omat tarkasti määrätyt tehtävät. Tilakeskuksen henkilöstö pyritään kouluttamaan vastaamaan muuttuvan kiinteistöalan vaatimuksiin. Henkilöstön vähäisyydestä johtuen sijaisuuksien järjestäminen on haasteellista. Henkilöstösuunnitelmassa on otettu kantaa tulevaisuuden rekrytointitarpeisiin.

Tilakeskuksen toiminta on melko hyvin ennakoitavaa, joten talousarvion toiminnallisia ja taloudellisia tavoitteita asetettaessa pystytään tuleva budjettikausi suunnittelemaan melko tarkasti. Määrärahaylitykset ovat käyttötaloudessa johtuneet lähinnä ennalta odottamattomista tilanteista, tosin näihinkin on pyritty varautumaan tiettyyn rajaan asti. Ongelmaksi ovat osoittautuneet aivan toimintavuoden lopussa (joulutammikuu) realisoituvat ennalta arvaamattomat kustannukset, joiden vaikutusta ei saada enää tasapainotettua talousarvioon. Mikäli näihin ns. ”ylivaraututaan”, loppuvuodesta on vastaava määräraha pois rakennusten kunnossapidosta.

Määrärahaylitys pyritään korjaamaan tarkastelemalla uudelleen esim. budjettivuoden tehtävälistoja tai siirtämällä suunniteltuja tehtäviä tulevaisuuteen, jotta budjetin kokonaistasapaino säilytetään.

Talousarvioon kirjattuja määrärahavastuurajoja on noudatettu eikä toimivaltuuksia ole ylitetty. Talousarvion muutoksista on päättänyt Liiketoiminnan johtokunta.

### Riskienhallinta

Tilakeskuksen toiminta on luonteeltaan sellaista, että suurin osa riskeistä on kohtuullisesti ennakoitavissa ja niihin voidaan vaikuttaa hyvissä ajoin. Investointi-, korjaus- ja ylläpitotoimet suunnitellaan ja budjetoidaan huolella ja toteutuksessa käytetään hyvän kokemuksen omaavia tekijöitä. Vastuualueista vastuussa olevat vastaavat operatiiviseen toimintaan liittyvästä riskienhallinnasta kokonaisvastuun ollessa johtajalla.

Ongelmaksi investointihankkeissa on muodostunut käyttäjämuutoksista aiheutuneet investointibudjetin ylitykset. Tilakeskus tekee toimintaperiaatteidensa mukaisesti tiloja käyttäjille. Käyttäjä määrittelee tarpeensa ja sitoutuu syntyviin kustannuksiin. Tilakeskuksen vaikutusmahdollisuudet konsernin näkökulmasta ovat olleet rajalliset. Vuoden 2013 alusta voimaan tullessa uudessa hallintomallissa tilaaja määrittelee hankkeen toiminnalliset sekä taloudelliset reunaehdot, ei käyttäjä. Tämän toivotaan parantavan lisä- ja muutostöiden hallintaa.

Kiinteistöomaisuuden ja niiden omistamisen riskien parempaa ennakointia varten on tilakeskus teettänyt kiinteistöomaisuuden salkutuksen ja selvityksen kiinteistöstrategiaa tukevista toimenpidevaihtoehdoista.

Kiinteistöömistuksen taloudellisen riskin pienentämiseksi omistettavien kiinteistöjen määrää tulee vähentää merkittävästi ja tuleviin investointeihin tulee käyttää perinteisen taserahoituksen lisäksi myös vaihtoehtoisia rahoitusmalleja.

Vuokrapalveluiden riskit jakaantuvat omaisuus- ja toiminnan riskeihin. Omaisuusriskit syntyvät vuokrasopimusriskeistä, vakuutusriskeistä ja rakennusten myyntiriskeistä. Toiminnan riskit syntyvät arvonnalisäverotuksesta ja korvausvaatimuksista.

Vuokraustoiminta noudattaa laadittuja toimintaprosesseja ja toimintaohjeita. Kaikki rakennukset vakuutetaan täydestä arvosta. Kaupungin itsensä käyttämissä kohteissa on myös irtaimisto vakuutettu. Myytäviin rakennuksiin teetetään kunto- ja kiinteistöarviot riskien välttämiseksi.

Investointi- ja korjaushankkeiden riskit jakaantuvat henkilöriskeihin, omaisuusriskeihin ja toiminnan riskeihin.

Henkilöturvallisuutta työmailla ohjeistetaan ja vastuutetaan työohjelmissa, urakkarajaliitteissä ja työturvallisuusasiakirjoissa. Tilaajan työturvallisuuskoordinaattorit tehtävät hankitaan yleensä tilaajan palkkaamalla työmaavalvojalta. Omaisuusriskeihin varaudutaan mm. edellyttämällä, että rakennushankkeen pääurakoitsijalla on koko kohteelle rakennustyövakuutus ja että kaikilla urakoitsijoilla on toiminnan vastuuvakuutus. Toiminnan riskeihin varaudutaan mm. hyvällä rakennus- ja kustannussuunnittelulla ja kattavilla sopimuksilla. Ennalta arvaamattomiin toiminnan riskeihin on pyritty kustannusarvioissa varautumaan jossain määrin.

#### Kontrollitoimenpiteet ja lainmukaisuus

Tilakeskuksen hankinnat on toteutettu hankintalain edellyttämällä tavalla eikä hankintapäätöksistä ole tehty valituksia Markkinaoikeuteen.

Omaisuuksien myynnit (rakennukset ja kiinteistöt) on toteutettu toimintaohjeiden mukaisesti ja käsitelty johtosäännön mukaisesti. Valituksia ei ole tehty Kuopion hallinto-oikeuteen.

Päätöksistä tiedotetaan lainsäädännön edellyttämällä tavalla.

Investointihankkeesta vastaava valvoo sopimusehtojen noudattamista sekä sopimuksen edellyttämistä takuuajan vastuista ja velvoitteista. Työmaalla toiminnan vastuu on investointihankkeissa sopimuksellisesti siirretty pääurakoitsijalle rakennusalan yleisten sopimusehtojen mukaisesti (YSE98).

Vuokraustoiminnasta vastaava vastaa vuokrasopimusten määräajoista ja jatkotoimenpiteistä (vuokra-  
valvonnan toimintaohje).

Kiinteistöinvestointien yhteydessä tehtävät arvonnalisäverovähennykset ja -palautukset tilakeskus tutkii aina tapauskohtaisesti. Palautusjärjestelmän piiriin kuuluvista kiinteistöistä pidetään erillistä luetteloa.

Pääsääntöisesti muuttuneesta lainsäädännöstä, ohjeista ja määräyksistä tiedottaa tilakeskuksen johtaja tai se jonka toimialaan lainmuutos liittyy. Myös konsernihallinnosta tulee informaatiota muuttuneesta laeista.

Toimintaa seurataan kuukausittain pidettävissä toimistopalaverissa, joissa eri osa-alueiden tilannekatsaukset käydään läpi. Toimistopalaverista laadittu pöytäkirja hyväksytään seuraavassa kokouksessa.

Talousarvion toteutumista seurataan päivittäin päivittyvän taloushallinto-ohjelmiston ja Investointihankkeiden kustannuksia viikoittain päivittyvän TCM-ohjelman avulla. Taloudesta raportoidaan johtokunnalle kuukausittain ja neljännesvuosittain tehtävissä osavuosisikatsauksissa.

Kiinteistöpalvelukeskuksen kanssa, jolta tilakeskus ostaa kiinteistöjen hoito- ja ylläpitopalvelut, pidetään neljännesvuosittain vuosisopimuksen toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden seurantalaveri.

Tilakeskuksen henkilökunta toimii myönnettyjen toimintavaltuuksien rajoissa. Otto-oikeutta ei ole käytetty.

Henkilökunta on sähköisessä työajanseurannassa. Työajanseurannasta tehdään kuukausiraportti, jonka tilakeskuksen johtaja tarkastaa.

### 1.5 Esitys tilikauden tuloksen käsittelystä

Liikelaitoksen johtokunta esittää tilikauden 2012 tuloksen käsittelyä siten, että

- poistoeron lisäys 811.405,69 euroa kirjataan käyttöomaisuuskirjanpidon mukaisesti
- investointivaraus 1.800.000,00 euroa Soutajanpuiston päiväkotiin puretaan
- tilikauden ylijäämä 1.777.467,40 euroa siirretään taseen ylijäämätilille.



## 2. Tilinpäätöslaskelmat

### 2.1 Tuloslaskelma

	1.1. - 31.12.2012	1.1. - 31.12.2011
Liikevaihto	38 219 703,93	34 836 158,41
Valmistus omaan käyttöön	356 733,58	1 466 963,20
Liiketoiminnan muut tuotot	603 735,93	175 553,01
Muut tuet ja avustukset	1 532,90	1 890,02
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-6 594 466,73	-4 810 092,09
Palvelujen ostot	-8 693 207,90	-8 989 761,50
	<u>-15 287 674,63</u>	<u>-13 799 853,59</u>
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-568 761,71	-556 300,83
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-110 557,85	-106 280,49
Muut henkilösivukulut	-32 317,70	-31 579,43
	<u>-711 637,26</u>	<u>-694 160,75</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-8 209 494,71	-7 304 261,51
Liiketoiminnan muut kulut	-8 435 220,89	-7 175 591,23
Liikelylijäämä	6 537 678,85	7 506 697,56
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot muilta	87,94	500,44
Korkotuotot kunnalta	0,00	11 673,60
Kunnalle maksetut korkokulut	-262 971,61	-291 327,05
Korvaus peruspääomasta	-5 485 620,72	-5 554 326,24
Muut rahoituskulut	-301,37	-75,93
	<u>-5 748 805,76</u>	<u>-5 833 555,18</u>
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä	788 873,09	1 673 142,38
Ylijäämä ennen varauksia	788 873,09	1 673 142,38
Poistoeron lisäys	-811 405,69	0,00
Poistoeron vähennys		950 289,99
Investointivarausten lisäys		1 800 000,00
Investointivarausten vähennys	1 800 000,00	0,00
	<u>1 777 467,40</u>	<u>4 423 432,37</u>
<b>TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Sijoitetun pääoman tuotto, %	4,6	5,4
Kunnan sijoittaman pääoman tuotto, %	4,6	5,4
Voitto, %	2,1	4,8

## 2.2 Tase

VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>		
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	850 215,85	844 611,65
Rakennukset	134 876 414,87	131 406 324,25
Koneet ja kalusto	38 175,14	54 536,15
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	755 352,15	3 337 257,17
	<u>136 520 158,01</u>	<u>135 642 729,22</u>
Sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	7 928 598,88	8 150 231,59
Muut saamiset	37 221,50	37 221,50
	<u>7 965 820,38</u>	<u>8 187 453,09</u>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>		
Saamiset		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	71 482,91	84 403,51
Saamiset kunnalta	712 472,73	73 822,14
Muut saamiset	435 814,07	336 943,99
Siirtosaamiset	307 086,46	91 412,87
	<u>1 526 856,17</u>	<u>586 582,51</u>
Rahat ja pankkisaamiset	247 286,19	1 535,08
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>	<u>146 260 120,75</u>	<u>144 418 299,90</u>
<b>VASTATTAVAA</b>	31.12.2012	31.12.2011
<b>OMA PÄÄOMA</b>		
Peruspääoma	91 427 011,19	91 427 011,19
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	11 997 127,78	7 573 695,41
Tilikauden yli-/alijäämä	1 777 467,40	4 423 432,37
	<u>105 201 606,37</u>	<u>103 424 138,97</u>
<b>POISTOERO JA VARAUKSET</b>		
Poistoero	23 500 950,50	22 689 544,81
Vapaaehtoiset varaukset	0,00	1 800 000,00
	<u>23 500 950,50</u>	<u>24 489 544,81</u>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>		
Pitkäaikainen		
Lainat kunnalta	8 630 298,00	9 968 354,00
	<u>8 630 298,00</u>	<u>9 968 354,00</u>
Lyhytaikainen		
Lainat kunnalta	6 224 072,66	4 375 735,50
Ostovelat	1 798 962,42	1 555 470,83
Korottomat velat kunnalta	630 002,69	451 348,21
Muut velat	27 387,51	26 101,29
Siirtovelat	246 840,60	127 606,29
	<u>8 927 265,88</u>	<u>6 536 262,12</u>
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<u>146 260 120,75</u>	<u>144 418 299,90</u>
<b>TASEEN TUNNUSLUVUT</b>		
Omavaraisuusaste, %	88,0	88,6
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	45,2	47,1
Kertynyt ylijäämä, 1000 €	13 775	11 997
Lainakanta 31.12., 1000 €	14 854	14 344

## 2.3 Rahoituslaskelma

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toiminnan rahavirta		
Liikelyljäämä	6 537 678,85	7 506 697,56
Poistot ja arvonalentumiset	8 209 494,71	7 304 261,51
Rahoitustuotot ja -kulut	-5 748 805,76	-5 833 555,18
Tulorahoituksen korjaukset	-112 378,29	-22 724,35
	<u>8 885 989,51</u>	<u>8 954 679,54</u>
Investointien rahavirta		
Investointimenot (-)	-9 419 023,50	-12 778 731,92
Rahoitusosuudet investointimenoihin (+)	184 376,00	0,00
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot (+)	481 735,00	1 243 551,42
	<u>-8 752 912,50</u>	<u>-11 535 180,50</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta	133 077,01	-2 580 500,96
Rahoituksen rahavirta		
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys kunnalta		3 400 000,00
Pitkäaikaisten lainojen vähennys kunnalle	-1 438 056,00	-1 098 056,00
Lyhytaikaisten lainojen muutos kunnalta, lis.(+), väh.(-)	1 948 337,16	1 714 940,24
	<u>510 281,16</u>	<u>4 016 884,24</u>
Oman pääoman muutokset		-1 145 093,60
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Saamisten muutos kunnalta	-1 074 464,66	-25 523,54
Saamisten muutos muilta	134 191,00	312 003,04
Korottomien velkojen muutos kunnalta	64 187,32	-50 276,27
Korottomien velkojen muutos muilta	478 479,28	-1 105 604,12
	<u>-397 607,06</u>	<u>-869 400,89</u>
Rahoituksen rahavirta	112 674,10	2 002 389,75
Rahavarojen muutos	245 751,11	-578 111,21
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	247 286,19	1 535,08
Rahavarat 1.1.	1 535,08	579 646,29
	<u>245 751,11</u>	<u>-578 111,21</u>
<b>RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Investointien tulorahoitus, %	97,4	70,3
Pääomamenojen tulorahoitus, %	84,3	64,7
Lainanhoitokate	5,4	6,7
Kassan riittävyys, pv	2	0
Kassan riittävyys, pv, huomioituna konsernitili	2	0
Quick ratio	0,2	0,1
Current ratio	0,2	0,1

### 3. Tilinpäätöksen liitetiedot

#### Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Tilinpäätöstä laadittaessa noudatettavat arvostusperiaatteet ja menetelmät

##### Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintameno- ja vähennettyä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti.

Käyttöomaisuushankinnat, joiden hankintameno on alle 10.000 euroa ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi liikelaitoksen toiminnassa alle kolme vuotta, on kirjattu vuosikuluiksi.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ja -menetelmät ovat:

##### Aineettomat hyödykkeet

###### Muut pitkävaikutteiset menot

Vuokrahuoneistojen perusparannus	5 vuotta	tasapoisto
- kuitenkin enintään vuokrasopimuksen kesto		
Osakehuoneistojen perusparannus	5 vuotta	tasapoisto

##### Aineelliset hyödykkeet

###### Rakennukset

Hallinto- ja laitosrakennukset	40 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	30 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	20 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	10 vuotta	tasapoisto

Tehdas- ja tuotantorakennukset	20 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	10 vuotta	tasapoisto

Asuinrakennukset	30 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	20 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	10 vuotta	tasapoisto

Muut rakennukset ja rakennelmat	20 vuotta	tasapoisto
Ei oleelliset perusparannukset	10 vuotta	tasapoisto

Tilapäiset rakennelmat	käyttöaika	tasapoisto
------------------------	------------	------------

###### Koneet ja kalusto

Muut koneet laitteet ja kalusteet	30 %	menojäännöspoisto
-----------------------------------	------	-------------------

##### Sijoitusten arvostus

Pysyvien vastaavien sijoitukset on merkitty taseeseen hankintameno- tai sitä alemman arvoon. Arvostuksen perusteena on ollut hyödykkeen todennäköisesti tulevaisuudessa kerryttämä tulo tai sen arvo palvelutuotannossa.

Pysyvien vastaavien sijoitusluonteiset erät on merkitty taseeseen hankintameno- tai sitä alemman todennäköiseen luovutushintaan.

##### Rahoitusomaisuuden arvostus

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon.

##### Avustusten käsittely

Pysyvien vastaavien aineellisten hyödykkeiden hankintaan saadut rahoitusavustukset on merkitty ao. hyödykkeen hankintameno- ja vähennykseksi.

##### Tuloslaskelman ja taseen esittäminen

Lomapalkkavelka kirjattiin vuoden 2011 tilinpäätökseen uusien sopimusten lomamääräysten mukaisesti. Vuosilomasäännösten ns. B-taulukon poistumisen vuoksi lomapalkka- ja lomarahajaksotukset tehtiin osittain laskennalliseen arvioon perustuen. Laskennallisessa arvioissa käytetty korotusprosentti on osoittautunut liian pieneksi. Tästä on aiheutunut määrärahalityksiä henkilöstömenoihin vuonna 2012.

## Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

	2012	2011
Liikevaihto		
Vuokratuotot/ kaupunki ja liikelaitokset	35 574 447,31	32 381 153,49
Muut vuokratuotot	2 548 809,71	2 363 880,95
Muut liikevaihtoon sisältyvät tuotot	96 446,91	91 123,97
Liikevaihto yhteensä	<u>38 219 703,93</u>	<u>34 836 158,41</u>

	2012		2011	
Liiketoiminnan muut tuotot				
Pysyvien vastaavien myyntivoitot	181 457,71		22 724,35	
Saadut vakuutuskorvaukset	0,00		63 312,64	
Muut tuotot	<u>422 278,22</u>	603 735,93	<u>89 516,02</u>	175 553,01
Muut tuet ja avustukset				
Muut tuet ja avustukset	<u>1 532,90</u>	1 532,90	<u>1 890,02</u>	1 890,02
Tuotot yhteensä	<u>38 824 972,76</u>		<u>35 013 601,44</u>	

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen ja poistonalaisten investointien vastaavuudesta

Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot ( v. 2011 - 2015)	7 908 951
Keskimääräinen poistonalaisten investointien omahankintameno (v. 2011 - 2015)	13 379 278
Ero ( € )	-5 470 327
Ero ( % )	-41 %

Keskimääräisen investointi- ja poistotason erotus johtuu tarkastelujaksoon ajoittuvista suurista rakennusinvestoinneista, kuten Tikkarinteen peruskorjauksesta ja Joensuun Veden uusien toimitilojen rakentamisesta.

Pysyvien vastaavien hyödykkeiden myyntivoitot ja -tappiot

	2012	2011
Liiketoiminnan muut tuotot		
Rakennusten myyntivoitot	181 457,42	22 724,35
Muut myyntivoitot	<u>0,29</u>	<u>0,00</u>
	<u>181 457,71</u>	<u>22 724,35</u>
Liiketoiminnan muut kulut		
Rakennusten myyntitappiot	<u>69 079,42</u>	<u>0,00</u>
	<u>69 079,42</u>	<u>0,00</u>

## Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

Pysyvät vastaavat/Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

	Aineettomat hyödykkeet		Aineelliset hyödykkeet			Yhteensä
	Muut pitkä- vaik.menot	Maa- ja vesial/ kiint.liittymis- maksut	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Ennako- maksut ja kesk.er.hank.	
Poistamaton hankintameno 1.1.	0,00	844 611,65	131 406 324,25	54 536,15	3 337 257,17	135 642 729,22
Lisäykset tilikauden aikana	0,00	9 154,20	8 481 541,15	0,00	928 328,15	9 419 023,50
Rahoitusosuudet tilikaudella	0,00	0,00	0,00	0,00	-184 376,00	-184 376,00
Vähennykset tilikauden aikana	0,00	-3 550,00	-144 174,00	0,00	0,00	-147 724,00
Siirrot erien välillä	0,00	0,00	3 325 857,17	0,00	-3 325 857,17	0,00
Tilikauden poisto	0,00	0,00	-8 193 133,70	-16 361,01	0,00	-8 209 494,71
Poistamaton hankintameno 31.12	0,00	850 215,85	134 876 414,87	38 175,14	755 352,15	136 520 158,01
Kirjanpitoarvo 31.12.	<u>0,00</u>	<u>850 215,85</u>	<u>134 876 414,87</u>	<u>38 175,14</u>	<u>755 352,15</u>	<u>136 520 158,01</u>
Olennaiset lisäpoistot			749 358,09			

## Maa- ja vesialueet erittely

	2012	2011
Maa- ja vesialueet		
Kiinteistöjen liittymismaksut	850 215,85	844 611,65
	<u>850 215,85</u>	<u>844 611,65</u>

## Muut pitkäaikaiset sijoitukset

	Osakkeet ja osuudet		Muut saamiset		Yhteensä
	Osakkeet	Osakkeet	Muut	Saamiset	
	Konserni- yhtiöt	Omistus yhteisöt	osakkeet	muut yhteisöt	
Poistamaton hankintameno 1.1.	1 616 138,19	6 264 304,75	269 788,65	37 221,50	8 187 453,09
Vähennykset tilikauden aikana	-201 312,71	-20 320,00	0,00	0,00	-221 632,71
Poistamaton hankintameno 31.12.	1 414 825,48	6 243 984,75	269 788,65	37 221,50	7 965 820,38
Kirjanpitoarvo 31.12.	<u>1 414 825,48</u>	<u>6 243 984,75</u>	<u>269 788,65</u>	<u>37 221,50</u>	<u>7 965 820,38</u>

## Saamisten erittely

	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Saamiset kunnalta ja liikelaitoksilta				
Myyntisaamiset	0,00	599 861,01	0,00	72 426,49
Muut saamiset	0,00	108 000,00	0,00	0,00
Siirtosaamiset	0,00	4 611,72	0,00	1 395,65
	<u>0,00</u>	<u>712 472,73</u>	<u>0,00</u>	<u>73 822,14</u>
Saamiset tytäryhteisöiltä				
Siirtosaamiset	0,00	120 495,72	0,00	0,00
	<u>0,00</u>	<u>120 495,72</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä				
Myyntisaamiset	0,00	0,00	0,00	2 428,48
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>2 428,48</u>
Saamiset muilta				
Myyntisaamiset	0,00	71 482,91	0,00	81 975,03
Muut saamiset	0,00	435 814,07	0,00	336 943,99
Siirtosaamiset	0,00	186 590,74	0,00	91 412,87
	<u>0,00</u>	<u>693 887,72</u>	<u>0,00</u>	<u>510 331,89</u>
Saamiset yhteensä	0,00	1 526 856,17	0,00	586 582,51

## Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

	2012	2011
Pohjois-Savon Elykeskus/Uimaharjun koulun valt.osuus	184 376,00	0,00
P-K:n Sähkö Oy / hyvityslaskut	0,00	26 210,21
Vak. yht. Pohjolan vak.korvaus	0,00	63 312,64
Jns Yrityskiinteistöt Oy/vuokrahyvitykset	120 495,72	0,00
Kelan korvaus TTH:n kustannuksista	1 532,90	1 890,02
Muut erät	681,84	0,00
	<u>307 086,46</u>	<u>91 412,87</u>

## Taseen vastattavia koskevat liitetiedot

## Oman pääoman erittely

	2012	2011
Peruspääoma 1.1.	91 427 011,19	92 572 104,79
Vähennys	0,00	-1 145 093,60
Peruspääoma 31.12.	<u>91 427 011,19</u>	<u>91 427 011,19</u>
Kertyneet yli- / alijäämät 1.1.	11 997 127,78	7 573 695,41
Tilikauden tulos	1 777 467,40	4 423 432,37
Kertyneet yli- / alijäämät 31.12.	<u>13 774 595,18</u>	<u>11 997 127,78</u>
Oma pääoma yhteensä	<u>105 201 606,37</u>	<u>103 424 138,97</u>

Investointivaraukset	2012			
Investointivaraukset 1.1.	1 800 000,00			
Vähennys 2012				
Soutajanpuiston päiväkotin peruskorjaus ja laajennus	<u>-1 800 000,00</u>			
Investointivaraukset 31.12.	<u>0,00</u>			
Pitkäaikaiset velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua				
Tarkoitetaan velkoja, jotka erääntyvät 1.1.2018 jälkeen	2012		2011	
Lainat kunnalta	3 678 074,00		4 916 130,00	
Vieras pääoma	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Lainat kunnalta				
Lainat kunnalta	<u>8 630 298,00</u>	<u>6 224 072,66</u>	<u>9 968 354,00</u>	<u>4 375 735,50</u>
	8 630 298,00	6 224 072,66	9 968 354,00	4 375 735,50
Korottomat velat kunnalta				
Ostovelat	0,00	496 578,70	0,00	451 181,88
Siirtyvät korot	0,00	0,00	0,00	166,33
Muut velat	0,00	18 956,83	0,00	0,00
Siirtovelat	<u>0,00</u>	<u>114 467,16</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
	0,00	630 002,69	0,00	451 348,21
Velat tytäryhteisöille				
Ostovelat	<u>0,00</u>	<u>37 695,02</u>	<u>0,00</u>	<u>4 039,94</u>
	0,00	37 695,02	0,00	4 039,94
Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä				
Ostovelat	<u>0,00</u>	<u>3 009,70</u>	<u>0,00</u>	<u>1 790,67</u>
	0,00	3 009,70	0,00	1 790,67
Velat osakkuus- ja muille omistusyhteisöille				
Ostovelat	<u>0,00</u>	<u>12 436,07</u>	<u>0,00</u>	<u>10 559,34</u>
	0,00	12 436,07	0,00	10 559,34
Velat muille				
Ostovelat	0,00	1 745 821,63	0,00	1 539 080,88
Muut velat	0,00	27 387,51	0,00	26 101,29
Siirtovelat	<u>0,00</u>	<u>246 840,60</u>	<u>0,00</u>	<u>127 606,29</u>
	0,00	2 020 049,74	0,00	1 692 788,46
Vieras pääoma yht.	8 630 298,00	8 927 265,88	9 968 354,00	6 536 262,12
Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät	2012		2011	
Lyhytaikaiset siirtovelat				
Lomapalkkajaksotus/palkkojen ja henkilösivukulujen jaksotus	123 755,75		115 056,96	
Muut erät	<u>123 084,85</u>		<u>12 549,33</u>	
	<u>246 840,60</u>		<u>127 606,29</u>	
Muut taloudelliset vastuut	2012		2011	
Arvonlisäveron palautusvastuu	1 818 924,05		0,00	
Vuokravastuut				
Parmaco Oy/Linnunlahden päiväkoti, voimassa 16.12.2032				
Joensuun kodit Oy/Vanhusten asumisyksikkö, voimassa 29.2.2020				
P-K:n Osuuskauppa/Niinivaaran terveysasema, voimassa 31.12.2026				
KOY Tiaispolku 1/Huvikummun päiväkoti, voimassa 31.8.2026				
KOY Aurinkokatu 47/Marjalan päiväkoti, voimassa 30.7.2026				
Cramo Finland Oy/Petäikkölän siirtopäiväkotitilat, voimassa 30.9.2017				
Henkilöstöä koskevat liitetiedot				
Henkilöstön lukumäärä	2012		2011	
Vakinaiset	14		13	
Henkilöstökulut	2012		2011	
Henkilöstökulut tuloslaskelman mukaan				
Palkat	568 761,71		556 300,83	
Henkilösivukulut				
Eläkekulut	110 557,85		106 280,49	
Muut henkilösivukulut	<u>32 317,70</u>		<u>31 579,43</u>	
Yhteensä tuloslaskelman mukaan	<u>711 637,26</u>		<u>694 160,75</u>	

4. Allekirjoitukset ja merkinnät

Joensuussa 27. 2.2013

teini Heuronen

Maryatta Päty

Arja S. Uus

Quintus

Saara Paakkari

Heino Päty

Aino Häkkinen

Anna Kosken

Ferdyinandoff

Pope Va

Olemme tarkastaneet tilinpäätöksen

Joensuussa 25.2013

BDO Auditor Oy  
JHTT-yhteisö

Eemil Järvinen  
Eemil Järvinen, JHTT



JOENSUUN TYÖTERVEYSLIIKELAITOS

TILINPÄÄTÖS 2012

## Joensuun Työterveysliikelaitos

Joensuun Työterveys tuottaa ja kehittää työterveyshuoltopalveluja sopimusten piirissä oleville ja työterveyshuoltopalveluja hakeville yrityksille, yhteisöille ja yrittäjille sekä täyttää kansanterveyslain velvoitteen työterveyspalvelujen järjestämisestä Joensuun kaupungin ja Kontiolahden kunnan alueella toimiville ja palveluja hakeville yrityksille. Sillä on toimipaikat yhteistyökunnissa ja Pohjois-Karjalan sairaanhoito- ja sosiaalipalvelujen kuntayhtymän tiloissa.

Joensuun Työterveyttä johtaa johtokunta, joka kokoontui 6 kertaa vuonna 2012.

### 1. Toimintakertomus

#### 1.1 Olennaiset tapahtumat tilikaudella ja sen päättymisen jälkeen

Joensuun Työterveyden toiminta vuonna 2012 oli liikelaitoksen kuudes toimintavuosi. Liikelaitoksen asiakaspohja säilyi edellisvuoden tasolla. Suoritemäärissä tapahtui kasvua.

Vuonna 2011 tietojärjestelmän vaihdos aiheutti 10% laskun lääkärikäynneissä. Vuonna 2012 käynnit palautuivat vuoden 2010 tasolle. Kuitenkin työvoimakustannukset, erityisesti ostopalvelujen käyttö lisäsi samanaikaisesti kustannuksia merkittävästi. Ostopalveluja on ollut pakko käyttää palvelutason turvaamiseksi. Perustettuja kolmea uutta työterveyslääkärin virkaa ei vielä ole saatu täytettyä. Alkuvuodesta 2012 lääkäripalvelun saatavuuteen kohdistui merkittäviä paineita myös sairauslomien takia (5kk), lisäksi toimintavuoden aikana yksi työterveyshuoltoon erikoistuva lääkäri oli opintovapaalla 5kk.

Toimintavuoden aikana työterveyshuollolle tuli uusi lakisäateinen tehtävä, ns. Kela 90-päivän säännön mukainen toiminta, minkä mukaan työterveyslääkärin on otettava kantaa työkykyyn ja työssä jatkamismahdollisuuksiin ennen kuin työntekijän sairausloma on kestänyt 90 päivää. Tämä on lisännyt palvelutarvetta selvästi loppuvuodesta 2012. Siitä osoituksena on työkykyneuvottelujen määrän selvä kasvu. Tavoitteena on mahdollistaa entistä paremmin sujuva työhön paluu yhteistoiminnassa työpaikan kanssa mm. eri tavoin työtä keventämällä ja räätälöimällä.

Terveystarkastusten hoitaminen on sujunut odotetusti, mutta sairausvastaanotto toiminnan toteuttaminen on ollut lääkärityövoimavajeesta johtuen rajallista. Työfysioterapeutin palvelut on tuotettu omana toimintana, mutta työpsykologipalvelut ostopalveluna. Perustettua työpsykologin virkaa ei saatu täytettyä.

Toimintavuoden aikana otettiin käyttöön Medinetti, eResepti ja eArkisto. Joensuun Työterveyden merkitys Mediatrin työterveyshuollon osion kehittämisen osalta on merkittävää koko maakunnalle.

Maakunnallinen tietojärjestelmä kehittyessään on tuottanut selviä hyötyjä toiminnallisesti. Kustannustaso on kuitenkin merkittävästi noussut. Järjestelmän käyttöön oton alkuvaiheessa on siis taloudellisessa mielessä vaikea osoittaa kustannushyötyjä. Vanhojen tietojärjestelmien ylläpito (Efficca) on myös aiheuttanut yllättävän korkeita kustannuksia. Uusien tietojärjestelmäosien käyttöönotto on aiheuttanut koulutustarvetta keskeisissä henkilöstöryhmissä, mikä puolestaan on vaikuttanut myös viime vuoden tulokseen.

Tulevaisuuden suhteen oman työvoiman saaminen lääkäripalveluihin olisi tae paremmasta taloudellisesta tuloksesta. Samaa vaikutusta on odotettavissa työpsykologin palvelujen siirrosta osittain omana työnä tehtäväksi.

Tilaa- ja tuottajamalliin siirtyminen on aiheuttanut tilikauden jälkeen ennakoimattomia haasteita, sillä Joensuun kaupungin organisaatorakenteen muutoksen vienti työterveyshuollon tietojärjestelmään vaatii Mediatri-järjestelmään lisäohjelmointia, ennen kuin Joensuun kaupunkia pystytään v. 2013 osalta laskuttamaan. Laskutusta ei voida tehdä ennen kuin tarvittavat tiedon siirrot on tehty, koska muuten vuoden 2013 aikana Joensuun kaupungin Kela-raportointi on toteutettava joko vanhan tai uuden rakenteen mukaisena, eikä korjauksia pystytä tekemään jälkikäteen. Tämä tilanne saattaa vaikuttaa heikentävästi liikelaitoksen maksuvalmiuteen.

Vuoden 2013 talousarviota rakennettaessa tilaajan ja tuottajan välisissä keskusteluissa todettiin, että hinnastoon ei tehdä kesäkuussa 2012 esitettyä 3 % korjausta, vaan hinnankorotukset kohdistetaan vain joihinkin tuotteisiin. Mm. palkkojen nousun aiheuttama kustannuspaine on edelleen olemassa. Edellisen perusteella, ja tilinpäätösseminaarissa käydyn keskustelun perusteella, hintojen tarkistuksia on syytä tehdä alkuvuosipainotteisesti, mikäli alkukuukausien toteuma sitä edellyttävää. Tammikuun 2013 toteuma näyttää kuitenkin selvästi viime vuotta paremmalta.

## 1.2. Liikelaitoksen talous ja talousarvion toteutuminen

Joensuun Työterveys pääsi lähes asetettuun liikevaihtotavoitteeseen 3.277.000 euroa (toteutuma v. 2012 3.250.127 euroa). Kasvua liikevaihdossa tapahtui 6,1 % edellisvuoteen verrattuna. Joensuun Työterveyden tulos oli kuitenkin odotettua huonompi, sillä tappiota kertyi 238.650 euroa (v. 2011 133.941 euroa). Vuosien 2009 ja 2010 merkittävien ylijäämäisten tilinpäätösten vuoksi hinnasto on säilytetty maltillisena, koska toiminta ei lähtökohtaisesti saa olla voittoa tavoittelevaa, vaan kustannukset peittävää.

Työvoimakustannukset, erityisesti ostopalvelujen käyttö lisäsi kustannuksia merkittävästi. Ostopalveluja on kuitenkin ollut pakko käyttää palvelutason turvaamiseksi. Perustettuja uusia työterveyslääkärin virkoja ei ole saatu täytettyä. Alkuvuodesta 2012 lääkäri työvoimaan kohdistui merkittäviä paineita sairauslomien seurauksena (5kk), lisäksi toimintavuoden aikana yksi työterveyshuoltoon erikoistuva lääkäri oli opintovapaalla 5 kuukautta.

Kustannusten nousu oli prosentuaalisesti kaikkein huomattavinta tietotekniikkamenoissa. Joensuun Työterveydelle on jyvitetty n. 2,4 % osuus koko Mediatri-järjestelmän kustannuksissa, mikä on palvelun käyttäjiin (42) nähden erittäin korkea osuus. Vuoden 2012 aikana otettiin käyttöön Medinetti-palvelu ja e-resepti, mitkä aiheuttivat kertaluonteisia kustannuksia, koulutustarvetta ja kertautuvia kustannuksia. Järjestelmän käyttöön oton alkuvaiheessa on siis taloudellisessa mielessä vaikea osoittaa kustannushyötyjä. Vanhojen tietojärjestelmien ylläpito (Effic) on myös aiheuttanut yllättävän korkeita kustannuksia. Uusien tietojärjestelmäosoiden käyttöönotto on aiheuttanut koulutustarvetta keskeisissä henkilöstöryhmissä, mikä puolestaan on vaikuttanut myös viime vuoden tulokseen.

Tulevaisuuden suhteen oman työvoiman saaminen erityisesti lääkäripalveluihin on tae paremmasta taloudellisesta tuloksesta ja työtä on tehtävä virkojen täyttämiseksi.

## TALOUSARVION TULOLASKELMAOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, kuntakaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteutuma
Toimintatulot	3 286 000,00	0,00	3 286 000,00	3 284 604,13	-1 395,87	3 092 700,55
Liikevaihto	3 277 000,00		3 277 000,00	3 250 127,31	-26 872,69	3 060 800,60
Muut liiketoiminnan tulot	9 000,00		9 000,00	6 814,58	-2 185,42	6 377,17
Muut tuet ja avustukset	0,00		0,00	27 662,24	27 662,24	25 522,78
Toimintamenot	-3 200 000,00	0,00	-3 200 000,00	-3 470 196,39	-270 196,39	-3 202 357,70
Materiaalit ja palvelut	-1 098 000,00		-1 098 000,00	-1 393 592,96	-295 592,96	-1 306 736,45
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-124 000,00		-124 000,00	-109 600,67	14 399,33	-94 926,35
Palvelujen ostot	-974 000,00		-974 000,00	-1 283 992,29	-309 992,29	-1 211 810,10
Henkilöstökulut	-1 977 000,00	0,00	-1 977 000,00	-1 953 667,80	23 332,20	-1 769 542,81
Palkat ja palkkiot	-1 584 300,00		-1 584 300,00	-1 560 773,43	23 526,57	-1 414 066,52
Henkilösivukulut	-392 700,00		-392 700,00	-392 894,37	-194,37	-355 476,29
Muut liiketoiminnan menot	-125 000,00	0,00	-125 000,00	-122 935,63	2 064,37	-126 078,44
<b>Toimintakate</b>	<b>86 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>86 000,00</b>	<b>-185 592,26</b>	<b>-271 592,26</b>	<b>-109 657,15</b>
Rahoitustulot ja -menot	-24 000,00	0,00	-24 000,00	-20 945,76	3 054,24	-8 156,16
Korkotulot (sisäiset)			0,00	2 939,22	2 939,22	15 131,81
Korkotulot			0,00	120,19	120,19	712,03
Muut rahoitusmenot			0,00	-5,17	-5,17	0,00
Korvaus peruspääomasta	-24 000,00		-24 000,00	-24 000,00	0,00	-24 000,00
<b>Vuosikate</b>	<b>62 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>62 000,00</b>	<b>-206 538,02</b>	<b>-268 538,02</b>	<b>-117 813,31</b>
Poistot ja arvonalentumiset	-12 000,00	0,00	-12 000,00	-32 111,98	-20 111,98	-16 128,60
Suunnitelman mukaiset poistot	-12 000,00	0,00	-12 000,00	-32 111,98	-20 111,98	-16 128,60
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50 000,00</b>	<b>-238 650,00</b>	<b>-288 650,00</b>	<b>-133 941,91</b>
Tilinpäätössiirrot	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Tilikauden ylijäämä</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50 000,00</b>	<b>-238 650,00</b>	<b>-288 650,00</b>	<b>-133 941,91</b>

## TALOUSARVION TULOLASKELMAOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, liikelaitoskaava

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten	Toteutuma 2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteutuma
Liikevaihto	3 277 000,00		3 277 000,00	3 250 127,31	-26 872,69	3 060 800,60
Liiketoiminnan muut tuotot	4 000,00		4 000,00	6 814,58	2 814,58	6 377,17
Muut tuet ja avustukset	5 000,00		5 000,00	27 662,24	22 662,24	25 522,78
Materiaalit ja palvelut						
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-124 000,00		-124 000,00	-109 600,67	14 399,33	-94 926,35
Palvelujen ostot	-974 000,00		-974 000,00	-1 283 992,29	-309 992,29	-1 211 810,10
	-1 098 000,00	0,00	-1 098 000,00	-1 393 592,96	-295 592,96	-1 306 736,45
Henkilöstökulut						
Palkat ja palkkiot	-1 584 300,00		-1 584 300,00	-1 560 773,43	23 526,57	-1 414 066,52
Henkilösivukulut						
Eläkekulut	-302 400,00		-302 400,00	-304 031,80	-1 631,80	-274 971,64
Muut henkilösivukulut	-90 300,00		-90 300,00	-88 862,57	1 437,43	-80 504,65
	-1 977 000,00	0,00	-1 977 000,00	-1 953 667,80	23 332,20	-1 769 542,81
Poistot ja arvonalentumiset						
Suunnitelman mukaiset poistot	-12 000,00		-12 000,00	-32 111,98	-20 111,98	-16 128,60
Liiketoiminnan muut kulut	-125 000,00		-125 000,00	-122 935,63	2 064,37	-126 078,44
Liikeylijäämä	74 000,00	0,00	74 000,00	-217 704,24	-291 704,24	-125 785,75
Rahoitustuotot ja -kulut						
Korkotuotot muilta			0,00	120,19	120,19	712,03
Korkotuotot kunnalta			0,00	2 939,22	2 939,22	15 131,81
Korvaus peruspääomasta	-24 000,00		-24 000,00	-24 000,00	0,00	-24 000,00
Muut rahoituskulut			0,00	-5,17	-5,17	
	-24 000,00	0,00	-24 000,00	-20 945,76	3 054,24	-8 156,16
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä ja varauksia	50 000,00	0,00	50 000,00	-238 650,00	-288 650,00	-133 941,91
Ylijäämä ennen varauksia	50 000,00	0,00	50 000,00	-238 650,00	-288 650,00	-133 941,91
Tilikauden ylijäämä	50 000,00	0,00	50 000,00	-238 650,00	-288 650,00	-133 941,91

TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, kuntakaava

1.000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Toiminnan rahavirta					
Vuosikate	62		62	-207	-269
Investointimenot	-80		-80	-47	33
Toiminnan ja investointien rahavirta	-18	0	-18	-254	-236
Rahoituksen rahavirta					
Vaikutus maksuvalmiuteen	-18	0	-18	-254	-236

TALOUSARVION RAHOITUSOSAN TOTEUTUMISVERTAILU, liikelaitoskaava

1000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Toiminnan rahavirta					
Liikelyljäämä	74		74	-218	-292
Poistot ja arvonalentumiset	12		12	32	20
Rahoitustuotot ja -kulut	-24		-24	-21	3
	<u>62</u>	<u>0</u>	<u>62</u>	<u>-207</u>	<u>-269</u>
Investointien rahavirta					
Investointimenot (-)	-80	0	-80	-47	33
	<u>-80</u>	<u>0</u>	<u>-80</u>	<u>-47</u>	<u>33</u>
Toiminta ja investoinnit, netto	-18	0	-18	-254	-236
Vaikutus maksuvalmiuteen	-18	0	-18	-254	-236

TALOUSARVION INVESTOINTIOSAN TOTEUTUMISVERTAILU

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Potilastietojärjestelmä (Mediatri)					
Hankinnat	-20 000,00	0,00	-20 000,00	0,00	20 000,00
Auton hankinta					
Hankinnat	-60 000,00	0,00	-60 000,00	-47 510,00	12 490,00
Yhteensä					
Hankinnat	-80 000,00	0,00	-80 000,00	-47 510,00	32 490,00

### 1.3 Tavoitteiden toteutuma

Sitova tulostavoite, ylijäämä ennen satunnaisia erä +74.000 euroa ei toteutunut.

Joensuun Työterveys ylsi 3.250.127 euron liikevaihtoon, mikä oli lähellä budjetoitua (3.277.000 euroa). Kasvua liikevaihdossa tapahtui 6,1 %. Työterveysliikelaitoksen asiakaspohja säilyi edellisvuoden tasolla.

Yhteisökäynnit kasvoivat 11,1 % (työpaikkakäynnit ja muut palaverit), yksilökäynnit kasvoivat kokonaisuudessaan 6,8 % (lääkärikäynnit 10,6 %, työterveyshoitajakäynnit 3,5 %, työfysioterapeutin käynnit 14,9 % ja muiden asiantuntijoiden käyttö kasvoi 6,4 %). Terveystieteidenkäynnit kasvoivat 14,9 % ja sairaanhoidon käynnit 1,3 %.

Terveystarkastusten toteuttaminen on sujunut odotetusti, mutta sairausvastaanotto toiminnan toteuttaminen on ollut lääkäri työvoimavajeesta johtuen rajallista.

Taloudellisen tuloksen heikkenemiseen vaikutti useita tekijöitä: Odotettua suurempi ostopalvelujen käyttötarve, kun virkalääkäreiden työpanoksessa oli sairauslomien ja opintovapaiden takia noin 1 henkilötyövuoden vaje, eikä perustettuja uusia virkoja ole saatu täytettyä. Ostopalvelujen käytöstä voidaan todeta, että niiden korkeista kustannuksista johtuen toiminta ei ole ollut liiketaloudellisessa mielessä kannattavaa, mutta palvelunäkökulmasta sitä on ollut pakko järjestää. Tietotekniikkamenot ovat olleet ennakoitua suuremmat, mutta niiden käyttöönoton avulla on saatu palvelua parannettua.

### 1.4 Selonteko sisäisen valvonnan järjestämisestä

Sisäisen valvonnan osalta on liikelaitoksessa noudatettu sisäisen valvonnan suunnitelmaa.

#### Henkilöstö

Henkilöstöön on toimintavuonna 2012 panostettu monin tavoin. Henkilöstölle on tarjottu mahdollisuus osallistua fyysistä kuntoa kohottavaan ohjelmaan POKALI:n toteuttamana. Yhteishenkeä ylläpitäviä työajan ulkopuolisia toimintoja on toteutettu TYHY-toimikunnan ideoinnin pohjalta. Liikelaitoksen oman henkilökunnan työterveyshuoltoon on toimintavuonna panostettu riittävästi.

Henkilöstön tarvittavasta koulutuksesta on huolehdittu sisäisen ja ulkoisen koulutuksen muodossa. Työyhteisön kehittämistä tiimityöhön on aloitettu. Vuoden 2012 aikana on myös aloitettu valmistella uutta strategiaa. Henkilöstön saatavuuteen on panostettu vuoden 2012 aikana, mutta joissakin henkilöstöryhmissä (lääkärit ja työpsykologi) virkoja ja toimia ei ole ponnisteluista huolimatta saatu täytettyä.

Mediatri- tietojärjestelmän käyttöönoton myötä on toteutettu ennakoivaa valvontaa kertaamalla henkilöstön kokouksissa tietosuojaan liittyviä asioita. Potilastietojärjestelmän käytön ja tilastoinnin osalta on järjestetty työntekijöille lisäkoulutusta, ja tarvittaessa kädestä pitäen ohjausta, koska se muodostaa perustan koko toiminnalle, mm. asiakaspalvelutyölle ja laskutukselle. Järjestelmän uusien osien käyttöönoton vaatimista koulutuksista on huolehdittu hyvin.

Liikelaitokseen on nimetty erillinen tietosuojavastaava, jonka tehtäviin kuuluu mm. opastaa henkilöstöä tietosuojaan liittyvissä asioissa, huolehtia siitä, että henkilökohtaiset sitoumukset tietosuojan toteuttamisesta ovat ajan tasalla ja, että yksilötyjen tietosuoja-asioiden selvittäminen tapahtuu viiveettömästi ja oikein. Tietosuojaan liittyviä kyselyjä asiakkailta on tullut järjestelmän käyttöönoton yhteydessä kohtalaisesti, mutta viime aikoina yhteydenottoja on ollut vähän.

Terveystieteiden ammattihenkilöiden toimikorttiasioiden hoito on toteutettu VALVIRA:n vaatimusten mukaisesti. Hälytysjärjestelmien osalta on tehty esityksiä, uusien järjestelmien käyttöönotto tapahtuneen 2013 puolella.

Käytännön toiminnassa esiin tullee reklamaatioihin ja potilaslain mukaisiin muistutuksiin, potilasvahinkotapauksiin ja kanteluihin on vastattu asiallisesti. Näiden määrä liikelaitoksessa on pieni.

Työajan seurannasta on huolehdittu esimiesten toimesta ja sähköistä seurantaä käyttäen. Ajopäiväkirjojen seurantaä on toteutettu.

Asiakastyytyväisyyttä on mitattu esimieskyselynä toteutettuna kyselynä työterveysliikelaitosten verkostossa. Työterveyslaitos on vuoden 2012 aikana liikelaitoksen omasta aloitteesta selvittänyt työilmapiiriä, ja todennut sen varsin hyväksi. Kyselyn tulokset on läpikäyty johtokunnan kokouksessa.

Tilat ja toiminnassa tarvittavat välineet, laitteet ja kulkuneuvot

Joensuun Työterveys on toteuttanut toimintaa 8 toimipisteessä vuoden 2012 aikana. Osassa toimipisteistä on tapahtunut vaihdoksia koetuista sisäilmaongelmista johtuen, tavoitteena turvata työntekijöiden terveys.

Normaalin päiväaikaisen toiminnan lisäksi on huolehdittu siitä, että lääkärin iltavastaanottojen aikana paikalla on aina avustavaa henkilökuntaä, että liikelaitoksen tiloissa asiointi tapahtuu asiallisesti, ja että liikelaitoksen omaisuus on turvattu.

Pohjois-Karjalan pelastuslaitoksen kanssa tehtiin 2012 turvakatselmus.

Tilojen ja kaluston kunnossapidosta on huolehdittu asianmukaisesti. Toimintavuoden 2012 aikana on tehty esityksiä uusien tilojen saamiseksi lähivuosien aikana, koska Penttilänkatu 7-9 kiinteistöön ei lähivuosina toteuteta ilmastointiremonttia, mikä tilojen käyttötarkoitus huomioiden olisi tarpeellista. Uusien tilojen hankinta näyttää tässä vaiheessa mahdolliselta toteutua.

Toteutetuissa investoinneissa on hankinnan perusteena kokonaishyöty (vaihtoehtoiskustannukset).

Taloudelliset ja määrälliset tavoitteet 1.1.-31.12.2012

	TA 2012	TP 2012	TA 2013
Toiminnan laajuus			
Liikevaihto, €	3.277.000	3.250.127	3.519.000
Työterveyshuollon asiakkaita	14.000	15.000	15.000
Työterveyshuollon toimipisteet	8	8	8
Suoritteet			
Yhteisökäynnit	*	1.974	1.500
Yksilökäyntejä	28.000	27.578	28.000
Terveydenhoitokäyntejä	10.000	11.913	10.000
Avosairaanhoidon sairasvastaanoton käynnit	18.000	15.665	18.000
Henkilöstö	42	44	42

## 1.5 Esitys tilikauden tuloksen käsittelystä

- Liikelaitoksen johtokunta esittää tilikauden 2012 tuloksen käsittelyä siten, että
- tilikauden alijäämä 238.650,00 euroa siirretään taseen yli- /alijäämätillille.

## 2. Tilinpäätöslaskelmat

### 2.1 Tuloslaskelma

	1.1. - 31.12.2012	1.1. - 31.12.2011
Liikevaihto	3 247 802,91	3 060 800,60
Liiketoiminnan muut tuotot	6 814,58	6 377,17
Muut tuet ja avustukset	27 662,24	25 522,78
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-109 600,67	-94 926,35
Palvelujen ostot	-1 281 667,89	-1 211 810,10
	<u>-1 391 268,56</u>	<u>-1 306 736,45</u>
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-1 560 773,43	-1 414 066,52
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-304 031,80	-274 971,64
Muut henkilösivukulut	-88 862,57	-80 504,65
	<u>-1 953 667,80</u>	<u>-1 769 542,81</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-32 111,98	-16 128,60
Liiketoiminnan muut kulut	-122 935,63	-126 078,44
Liikeylijäämä	-217 704,24	-125 785,75
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot muilta	120,19	712,03
Korkotuotot kunnalta	2 939,22	15 131,81
Korvaus peruspääomasta	-24 000,00	-24 000,00
Muut rahoituskulut	-5,17	0,00
	<u>-20 945,76</u>	<u>-8 156,16</u>
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä	-238 650,00	-133 941,91
Ylijäämä ennen varauksia	-238 650,00	-133 941,91
Tilikauden ylijäämä	<u>-238 650,00</u>	<u>-133 941,91</u>
TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT		
Sijoitetun pääoman tuotto, %	-26,9	-11,2
Kunnan sijoittaman pääoman tuotto, %	-26,9	-11,2
Voitto, %	-7,3	-4,4



## 2.2 Tase

VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	17 936,84	29 925,16
	<u>17 936,84</u>	<u>29 925,16</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Koneet ja kalusto	54 678,47	27 292,13
	<u>54 678,47</u>	<u>27 292,13</u>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>		
Saamiset		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	135 935,52	146 747,10
Saamiset kunnalta	876 464,82	1 092 859,83
Muut saamiset	24 740,78	23 012,13
Siirtosaamiset	10 951,25	15 378,55
	<u>1 048 092,37</u>	<u>1 277 997,61</u>
Rahat ja pankkisaamiset	107 722,84	121 232,09
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>	<u><u>1 228 430,52</u></u>	<u><u>1 456 446,99</u></u>
<b>VASTATTAVAA</b>		
	31.12.2012	31.12.2011
<b>OMA PÄÄOMA</b>		
Peruspääoma	400 000,00	400 000,00
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	517 520,67	651 462,58
Tilikauden yli-/alijäämä	-238 650,00	-133 941,91
	<u>678 870,67</u>	<u>917 520,67</u>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>		
Lyhytaikainen		
Ostovelat	124 642,85	196 781,44
Korottomat velat kunnalta	13 540,17	13 074,04
Muut velat	36 777,52	33 067,87
Siirtovelat	374 599,31	296 002,97
	<u>549 559,85</u>	<u>538 926,32</u>
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<u><u>1 228 430,52</u></u>	<u><u>1 456 446,99</u></u>
<b>TASEEN TUNNUSLUVUT</b>		
Omavaraisuusaste, %	55,3	63,0
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	16,7	17,4
Kertynyt ylijäämä, 1000 €	279	518

## 2.3 Rahoituslaskelma

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toiminnan rahavirta		
Liikelylijäämä	-217 704,24	-125 785,75
Poistot ja arvonalentumiset	32 111,98	16 128,60
Rahoitustuotot ja -kulut	-20 945,76	-8 156,16
	<u>-206 538,02</u>	<u>-117 813,31</u>
Investointien rahavirta		
Investointimenot (-)	-47 510,00	-43 551,57
	<u>-47 510,00</u>	<u>-43 551,57</u>
Toiminnan ja investointien rahavirta	-254 048,02	-161 364,88
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Lainakannan muutokset		
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Saamisten muutos kunnalta	191 654,23	81 944,10
Saamisten muutos muilta	38 251,01	-5 355,00
Korottomien velkojen muutos kunnalta	3 209,24	-3 021,88
Korottomien velkojen muutos muilta	7 424,29	94 249,00
	<u>240 538,77</u>	<u>167 816,22</u>
Rahoituksen rahavirta	240 538,77	167 816,22
Rahavarojen muutos	-13 509,25	6 451,34
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	107 722,84	121 232,09
Rahavarat 1.1.	121 232,09	114 780,75
	<u>-13 509,25</u>	<u>6 451,34</u>
<b>RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT</b>		
Investointien tulorahoitus, %	-434,7	-270,5
Pääomamenojen tulorahoitus, %	-434,7	-270,5
Kassan riittävyys, pv	11	14
Kassan riittävyys, pv,huomioituna konsernitili	93	131
Quick ratio	2,1	2,6
Current ratio	2,1	2,6

### 3. Tilinpäätöksen liitetiedot

Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Tilinpäätöstä laadittaessa noudatettavat arvostusperiaatteet ja menetelmät

Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti.

Käyttöomaisuushankinnat, joiden hankintameno on alle 10.000 euroa ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi liikelaitoksen toiminnassa alle kolme vuotta, on kirjattu vuosikuluiksi.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ja -menetelmät ovat:

Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet

Tietokoneohjelmat

3 v tasapoisto

Aineelliset hyödykkeet

Koneet ja kalusto

Kuljetusvälineet

Autot

30 % menojäännöspoisto

Muut koneet ja laitteet ja kalusteet

30 % menojäännöspoisto

Rahoitusomaisuuden arvostus

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon.

Tuloslaskelman ja taseen esittämistapa

Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuudessa ei ole merkittäviä muutoksia. Lomapalkkavelka kirjattiin vuoden 2011 tilinpäätökseen uusien sopimusten lomamääräysten mukaisesti. Vuosilomasäännösten ns. B-taulukon poistumisen vuoksi lomapalkka- ja lomarahajaksotukset tehtiin osittain laskennalliseen arvioon perustuen. Laskennallisessa arvioissa käytetty korotusprosentti on osoittautunut liian pieneksi. Tästä on aiheutunut määrärahaylityksiä henkilöstömenoihin vuonna

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

	2012	2011
Liikevaihto		
Työterveyshuollon maksut	3 225 502,71	3 040 379,60
Muut liikevaihtoon sisältyvät tuotot	<u>22 300,20</u>	<u>20 421,00</u>
Liikevaihto yhteensä	3 247 802,91	3 060 800,60
Liiketoiminnan muut tuotot		
Muut tuotot	<u>6 814,58</u>	<u>6 377,17</u>
Liiketoiminnan muut tuotot	6 814,58	6 377,17
Muut tuet ja avustukset		
Korvaus työterveyshuollosta	9 722,24	7 582,78
Muut tuet ja avustukset	<u>17 940,00</u>	<u>17 940,00</u>
	27 662,24	25 522,78
Tuotot yhteensä	<u>3 282 279,73</u>	<u>3 092 700,55</u>

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen ja poistonalaisten investointien vastaavuudesta

Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot (v. 2011 - 2015)	15648
Keskimääräinen poistonalaisten investointien omahankintameno (v. 2011 - 2015)	18212
Ero (€)	-2564
Ero (%)	-14 %

Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

Pysyvät vastaavat/Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

	Aineettomat hyödykkeet		Aineelliset hyödykkeet	
	Aineettomat oikeudet	Koneet ja kalusto	Ennakkomaksut ja kesk.er.hank.	Yhteensä
Poistamaton hankintameno 1.1.	29 925,16	27 292,13	0,00	57 217,29
Lisäykset tilikauden aikana		47 510,00	0,00	47 510,00
Tilikauden poisto	-11 988,32	-20 123,66	0,00	-32 111,98
Kirjanpitoarvo 31.12.	<u>17 936,84</u>	<u>54 678,47</u>	<u>0,00</u>	<u>72 615,31</u>

Saamisten erittely

	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Saamiset kunnalta ja liikelaitoksilta				
Myyntisaamiset	0,00	82 325,89	0,00	95 772,20
Lainasaamiset	0,00	791 066,56	0,00	992 778,37
Siirtosaamiset		3 072,37	0,00	4 309,26
	<u>0,00</u>	<u>876 464,82</u>	<u>0,00</u>	<u>1 092 859,83</u>
Saamiset tytäryhteisöiltä				
Myyntisaamiset	0,00	1 768,00	0,00	1 647,80
	<u>0,00</u>	<u>1 768,00</u>	<u>0,00</u>	<u>1 647,80</u>
Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä				
Myyntisaamiset	0,00	67 834,01	0,00	67 509,65
Siirtosaamiset	0,00	0,00	0,00	120,00
	<u>0,00</u>	<u>67 834,01</u>	<u>0,00</u>	<u>67 629,65</u>
Saamiset osakkuus- ja muilta omistusyhteisöiltä				
Myyntisaamiset	0,00	1 762,88	0,00	2 276,65
	<u>0,00</u>	<u>1 762,88</u>	<u>0,00</u>	<u>2 276,65</u>
Saamiset muilta				
Myyntisaamiset	0,00	64 570,63	0,00	75 313,00
Muut saamiset	0,00	24 740,78	0,00	23 012,13
Siirtosaamiset	0,00	10 951,25	0,00	15 258,55
	<u>0,00</u>	<u>100 262,66</u>	<u>0,00</u>	<u>113 583,68</u>
Saamiset yhteensä	0,00	1 048 092,37	0,00	1 277 997,61

Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

	2012	2011
Kela/korvaus työterveyshuollon kustannuksista	9 722,25	12 302,96
Muut erät	1 229,00	3 075,59
	<u>10 951,25</u>	<u>15 378,55</u>

Taseen vastattavia koskevat liitetiedot

Oman pääoman erittely

	2012	2011
Peruspääoma 1.1.	400 000,00	400 000,00
Peruspääoma 31.12.	400 000,00	400 000,00
Kertyneet yli- / alijäämät 1.1.	517 520,67	651 462,58
Tilikauden tulos	-238 650,00	-133 941,91
Kertyneet yli- / alijäämät 31.12.	<u>278 870,67</u>	<u>517 520,67</u>
Oma pääoma yhteensä	<u>678 870,67</u>	<u>917 520,67</u>

Vieras pääoma	2012		2011	
	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
<b>Korottomat velat kunnalta</b>				
Ostovelat	0,00	13 540,17	0,00	10 330,93
Siirtovelat	0,00	0,00	0,00	2 743,11
	<u>0,00</u>	<u>13 540,17</u>	<u>0,00</u>	<u>13 074,04</u>
<b>Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä</b>				
Ostovelat	0,00	25 487,21	0,00	17 576,65
Siirtovelat	0,00	8 680,79	0,00	0,00
	<u>0,00</u>	<u>34 168,00</u>	<u>0,00</u>	<u>17 576,65</u>
<b>Velat osakkuus- ja muille omistusyhteisöille</b>				
Ostovelat	0,00	20 110,60	0,00	10 611,88
	<u>0,00</u>	<u>20 110,60</u>	<u>0,00</u>	<u>10 611,88</u>
<b>Velat muille</b>				
Ostovelat	0,00	79 045,04	0,00	168 592,91
Muut velat	0,00	36 777,52	0,00	33 067,87
Siirtovelat	0,00	365 918,52	0,00	296 002,97
	<u>0,00</u>	<u>481 741,08</u>	<u>0,00</u>	<u>497 663,75</u>
Vieras pääoma yht.	0,00	549 559,85	0,00	538 926,32
<b>Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät</b>				
		2012		2011
<b>Lyhytaikaiset siirtovelat</b>				
Lomapalkkajaksotus/palkkojen ja henk.sivukulujen jaks.		328 956,20		258 063,47
Muut erät		45 643,11		37 939,50
Lyhytaikaiset siirtovelat yhteensä		<u>374 599,31</u>		<u>296 002,97</u>
<b>Vakuuksia- ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot</b>				
<b>Leasingvastuiden yhteismäärä (arvonlisäveroineen)</b>				
		2012		2011
Seuraavalla tilikaudella maksettavat		0,00		6 059,00
		<u>0,00</u>		<u>6 059,00</u>
<b>Henkilöstöä koskevat liitetiedot</b>				
<b>Henkilöstön lukumäärä</b>				
		2012		2011
Vakinaiset		38		38
Tilapäiset		9		10
Yhteensä		<u>47</u>		<u>48</u>
<b>Henkilöstökulut</b>				
		2012		2011
<b>Henkilöstökulut tuloslaskelman mukaan</b>				
Palkat		1 560 773,43		1 414 066,52
Henkilösivukulut				
Eläkekulut		304 031,80		274 971,64
Muut henkilösivukulut		88 862,57		80 504,65
Yhteensä tuloslaskelman mukaan		<u>1 953 667,80</u>		<u>1 769 542,81</u>
Henkilöstökuluja aktivoitu aineettomiin ja aineellisiin hyödykkeisiin		0,00		0,00
Henkilöstökulut yhteensä		<u>1 953 667,80</u>		<u>1 769 542,81</u>

4. Allekirjoitukset ja merkinnät

Joensuussa 27. 2. 2013

Fero Bogdanoff

[Handwritten Signature]

[Handwritten Signature]

Piirjo Hal

[Handwritten Signature]

Aija-Jane Tiainen

[Handwritten Signature]

[Handwritten Signature]

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Olemme tarkastaneet tilinpäätöksen

Joensuussa 25. 2013

BDO Audiator Oy  
JHTT-yhteisö

[Handwritten Signature]

Eem-Liisa Anttonen, JHTT

Joensuussa \_\_\_\_\_ 2013

BDO Audiator Oy  
JHTT-yhteisö

## Liikelaitosten tunnuslukujen selitykset

### Tuloslaskelman tunnusluvut

Sijoitetun pääoman tuotto, %

=  $100 \times (\text{Yli-/alijäämä ennen satunnaisia eriä} + \text{Kunnalle maksetut korkokulut} + \text{Muille maksetut korkokulut} + \text{Korvaus peruspääomasta}) / (\text{Oma pääoma} + \text{Sijoitettu korollinen vieras pääoma} + \text{Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset})$ . Tunnusluvun tase-erät lasketaan tilikauden alun ja lopun keskiarvona.

Tunnusluku kertoo liikelaitoksen sijoitetun pääoman tuoton eli mittaa liikelaitoksen suhteellista kannattavuutta. Tunnusluvun vertailtavuutta liikelaitosten kesken voi heikentää se, että pysyvien vastaavien hyödykkeiden kirjanpitoarvo saattaa poiketa olennaisesti käyvästä arvosta.

Kunnan sijoittaman pääoman tuotto, %

=  $100 \times (\text{Yli-/alijäämä ennen satunnaisia eriä} + \text{Kunnalle maksetut korkokulut} + \text{Korvaus peruspääomasta}) / (\text{Oma pääoma} + \text{Lainat kunnalta} + \text{Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset})$

Tunnusluvun tase-erät lasketaan tilikauden alun ja lopun keskiarvona

Tunnusluku kertoo kunnan liikelaitokseen sijoittaman pääoman tuoton. Kunnan sijoittaman pääoman tuotto prosentti ei ole sama asia kuin korvaus peruspääomasta tai sisäinen lainakorko, koska sijoitetun pääoman tuotto prosenttin laskennassa otetaan mainittujen erien lisäksi huomioon myös yli-/alijäämät sekä poistoero ja vapaaehtoiset varaukset.

Voitto, %

=  $100 \times (\text{Yli-/alijäämä ennen varauksia} / \text{Liikevaihto})$

Tunnusluku kertoo, kuinka suuren prosentuaalisen osuuden liikelaitoksen yli-/alijäämä ennen varauksia ja veroja muodostaa liikevaihdosta. Jos prosenttiluku on negatiivinen, liikelaitoksen toiminta on tappiollista.

### Taseen tunnusluvut

Omavaraisuusaste, %

=  $100 \times (\text{Oma pääoma} + \text{Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset}) / (\text{Koko pääoma} - \text{Saadut ennakot})$

Omavaraisuusaste mittaa liikelaitoksen vakavaraisuutta, alijäämän sietokykyä ja sen kykyä selviytyä sitoumuksista pitkällä tähtäyksellä.

Suhteellinen velkaantuneisuus, %

=  $100 \times (\text{Vieras pääoma} - \text{Saadut ennakot}) / \text{Käyttötulot}$

Tunnusluku kertoo kuinka paljon liikelaitoksen käyttötuloista tarvittaisiin vieraan pääoman takaisinmaksuun. Käyttötulot muodostuvat tilikauden liikevaihdosta, liiketoiminnan muista tuotoista ja muista tuista ja avustuksista.

Mitä pienempi velkaantuneisuuden tunnusluvun arvo on, sitä paremmat mahdollisuudet on selviytyä valan takaisinmaksusta tulo- ja rahoituksella.

Kertynyt ylijäämä (alijäämä)

= Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä) + Tilikauden ylijäämä (alijäämä)

Luku osoittaa, paljonko liikelaitoksella on kertynyttä ylijäämää tulevien vuosien liikkumavarana, taikka paljonko on kertynyttä alijäämää, joka on katettava tulevina vuosina.

Lainakanta 31.12.

=  $\text{Vieras pääoma} - (\text{Saadut ennakot} + \text{Ostovelat} + \text{Siirtovelat} + \text{Muut velat})$

Liikelaitoksen lainakannalla tarkoitetaan korollista vierasta pääomaa. Lainakantaan lasketaan tällöin koko vieras pääoma vähennettynä saaduilla ennakoilla sekä osto-, siirto- ja muilla veloilla. Jotta lainakanta voitaisiin laskea suoraan toimintakertomukseen otetusta taseesta, ei mainittuihin vähennettäviin eriin tule kirjanpidossa merkitä korollisia lainoja.

Lainasaamiset

= sijoituksiin merkityt jvk-lainasaamiset ja muut lainasaamiset.

Lainasaamisilla tarkoitetaan pysyviin vastaaviin merkittyjä antolainoja kunnan omistamien ja muiden yhteisöjen investointien rahoittamiseen.

### Rahoituslaskelman tunnusluvut

#### Investoinnit

Investointien tulorahoitus, %

=  $100 \cdot (\text{Ylijäämä (alijäämä) ennen satunnaisia eriä} + \text{Poistot ja arvonalentumiset} - \text{Tuloverot}) / \text{Investointien omahankintameno}$

Investointien tulorahoitus % -tunnusluku kertoo kuinka paljon investointien omahankintamenoista on rahoitettu varsinaisella tulorahoituksella (ilman satunnaisia tuloja). Tunnusluku vähennettynä sadasta osoittaa prosenttiosuuden, mikä on jäänyt rahoitettavaksi pääomarahoituksella eli pysyvien vastaavien hyödykkeiden myynnillä, lainalla tai rahavarojen määrää vähentämällä. Investointien omahankintamenoilla tarkoitetaan rahoituslaskelman investointimenoja, joista on vähennetty rahoituslaskelmaan merkityt rahoitusosuudet.

Pääomamenojen tulorahoitus, %

=  $100 \cdot (\text{Ylijäämä (alijäämä) ennen satunnaisia eriä} + \text{Poistot ja arvonalentumiset} - \text{Tuloverot}) / (\text{Investointien omahankintameno} + \text{Antolainojen nettolisäys} + \text{Lainanlyhennykset})$

Pääomamenojen tulorahoitus on tunnusluku, joka osoittaa liikelaitoksen tuloista investointeihin kulujen jälkeen jäävän nettomäärän prosenttiosuuden investointien omahankintamenojen, antolainojen nettolisäyksen ja lainanlyhennysten yhteismäärästä

#### Lainanhoito

Lainanhoitokate

=  $(\text{Ylijäämä (alijäämä) ennen satunnaisia eriä} + \text{Poistot ja arvonalentumiset} + \text{Korkokulut} - \text{Tuloverot}) / (\text{Korkokulut} + \text{Lainanlyhennykset})$

Lainanhoitokate kertoo liikelaitoksen tulorahoituksen riittävyyden vieraan pääoman korkojen ja lyhennysten maksuun. Tulorahoitus on riittävä lainojen hoitoon, jos tunnusluvun arvo on 1 tai suurempi.

#### Maksuvalmius

Kassan riittävyys (pv)

=  $365 \text{ pv} \cdot \text{Rahavarat } 31.12 / \text{Kassasta maksut tilikaudella}$

Liikelaitoksen maksuvalmiutta kuvataan kassan riittävyytenä päivissä. Tunnusluku kertoo, monenko päivän kassasta maksut voidaan kattaa liikelaitoksen rahavaroilla.

Kassan riittävyys (pv), huomioituna konsernitili

=  $365 \text{ pv} \cdot (\text{Rahavarat } 31.12 + \text{Konsernitili } 31.12) / \text{Kassasta maksut tilikaudella}$

#### Quick ratio

=  $(\text{Rahat ja pankkisaamiset} + \text{Rahoitusarvopaperit} + \text{Lyhytaikaiset saamiset}) / (\text{Lyhytaikainen vieras pääoma} - \text{Saadut ennakot})$

Quick ratio eli maksuvalmiussuhde kertoo, miten hyvin lyhytaikaisesti sidotuilla varoilla pystytään kattamaan lyhytaikaiset velat. Tunnuslukua voidaan vertailla vain saman toimialan liikelaitosten kesken. Tunnusluvun luokitusasteikko: hyvä: yli 1, tyydyttävä: 0,5-1, heikko: alle 0,5

#### Current ratio

=  $(\text{Vaihto-omaisuus} + \text{Lyhytaikaiset saamiset} + \text{Rahoitusarvopaperit} + \text{Rahat ja pankkisaamiset}) / (\text{Lyhytaikainen vieraspääoma} - \text{Saadut ennakot})$

Current ratio eli käyttöpääomasuhde kertoo nopeakiertoisen omaisuuden ja nopeakiertoisten velkojen suhteen. Tunnuslukua voidaan parhaiten vertailla saman toimialan liikelaitosten kesken, mutta se sopii quick ratio -tunnuslukua paremmin myös eri toimialojen yritysten vertailuihin. Tunnusluvun luokitusasteikko: hyvä: yli 2, tyydyttävä: 1-2, heikko: alle 1.



## 9.2 RAHASTOJEN ERILLISTILINPÄÄTÖKSET



## 9.2.1 Rahastojen tuloslaskelmaosan toteutuminen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2012 1.1. - 31.12.2012	Poikkeama	Ed.vuoden toteuma 1.1. - 31.12.2011
Materiaalit ja palvelut						
Palvelujen ostot	-100 000,00		-100 000,00	-106 725,58	-6 725,58	-129 730,06
Liikelylijäämä	-100 000,00		-100 000,00	-106 725,58	-6 725,58	-129 730,06
Rahoitustuotot ja -kulut						
Korkotuotot	3 200 000,00		3 200 000,00	356 916,31	-2 843 083,69	291 639,91
Muut rahoitustuotot			0,00	2 447 969,69	2 447 969,69	1 019 174,00
Muut rahoituskulut			0,00	-430 650,11	-430 650,11	-1 299 938,67
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	<u>3 200 000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>3 200 000,00</u>	<u>2 374 235,89</u>	<u>-825 764,11</u>	<u>10 875,24</u>
Ylijäämä (alij.) ennen satun.eriä	3 100 000,00	0,00	3 100 000,00	2 267 510,31	-832 489,69	-118 854,82
Ylijäämä (alij.) ennen varauksia	3 100 000,00	0,00	3 100 000,00	2 267 510,31	-832 489,69	-118 854,82
Rahastopääoman lisäys	0,00			0,00		
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	3 100 000,00	0,00	3 100 000,00	2 267 510,31	-832 489,69	-118 854,82

TULEVAISUUSRAHASTO  
TILINPÄÄTÖS 2012

## Tulevaisuusrahasto

Tulevaisuusrahasto on perustettu kaupunginvaltuuston päätöksellä vuonna 2000. Rahaston pääomaksi siirrettiin 37,00 milj. euroa Joensuun Energia Oy:n osakkeista saatua kauppahintaa. Rahasto on eriytetty kaupungin muusta toiminnasta, ja sillä on erilliskirjanpito. Tulevaisuusrahaston tarkoituksena on lisätä kaupungin ja sen asukkaiden hyvinvointia edistämällä pääasiassa korkeaan osaamiseen perustuvien työpaikkojen lisäämistä ja niiden säilyttämistä. Tulevaisuusrahaston varojen sijoittaminen tapahtuu kaupunginhallituksen hyväksymien sijoitusrajoitusten perusteella.

Tulevaisuusrahastossa osakesijoitus on hoidettu suorina osakesijoituksina ja osakerahastojen kautta, joka hajauttaa riskiä. Joukkovelkakirjat ovat pääasiassa euroalueen valtioiden, Suomen valtion ja kuntien sekä tunnettujen pankkien tai muiden yritysten velkakirjoja sekä joukkovelkakirja- tai rahamarkkinarahasto-osuuksia.

### 1. Toimintakertomus

Olellaiset tapahtumat tilikaudella ja sen päättymisen jälkeen

Varainhoitajana toimivat koko vuoden EVLI ja Deutsche Bank.

Maailmantaloudessa vallitsi edelleen koko vuoden epävarma tilanne, josta johtuen rahoitus- ja osake sekä korkomarkkinoiden toimintaan maailmanlaajuisesti vaikuttivat edelleen Euroopassa vallitseva euro-kriisi sekä Yhdysvaltojen talousongelmat. Sijoitustoiminnalle vuosi oli kuitenkin hieman edellistä vuotta parempi ja tasaisempi. Markkinoiden huoli länsimaiden ylivelkaantumisesta ja velan määrän jatkuvasta kasvusta jatkui.

Vuonna 2012 päivitettiin varojen sijoittamisrajoitukset (KH 20.2.2012 § 74) siten, että valtiolainojen neutraali painoarvoa vähennettiin 50 %:sta 20%:iin ja samalla yrityslainojen neutraalipainoarvo nostettiin 20 %:sta 60%:iin ja maksimiosuus 80 %:iin. Muiden korko- ja rahamarkkinasijoitusten neutraalipainoa laskettiin 15 %:sta 5 %:iin. Lisäksi sallittiin sijoittaminen High Yield –luokan riskirahastoihin, joihin saa sijoittaa enintään 15% sijoitettavasta pääomasta. Osakesijoitusten neutraali- ja maksimiarvot säilyivät entisellä tasolla (5% ja 25%), mutta osakesijoituksista poistettiin maantieteelliseen jakaumaan (Suomi, Eurooppa, Muu maailma) liittyvät rajoitukset. Vertailuindeksiä muutettiin vastaavasti.

Vuoden 2013 alkaessa ovat aiempina vuosina rahoitus- ja osakemarkkinoiden epävakautta aiheuttaneet tekijät, kuten länsimaiden jatkuva velkaantuminen, euron-kriisi sekä monissa Euroopan maissa paheneva työttömyys edelleen pääosin ratkaisematta ja tämä voi vaikuttaa vuoden 2013 markkinoihin.

Elinkeinorahaston talous ja talousarvion toteutuminen

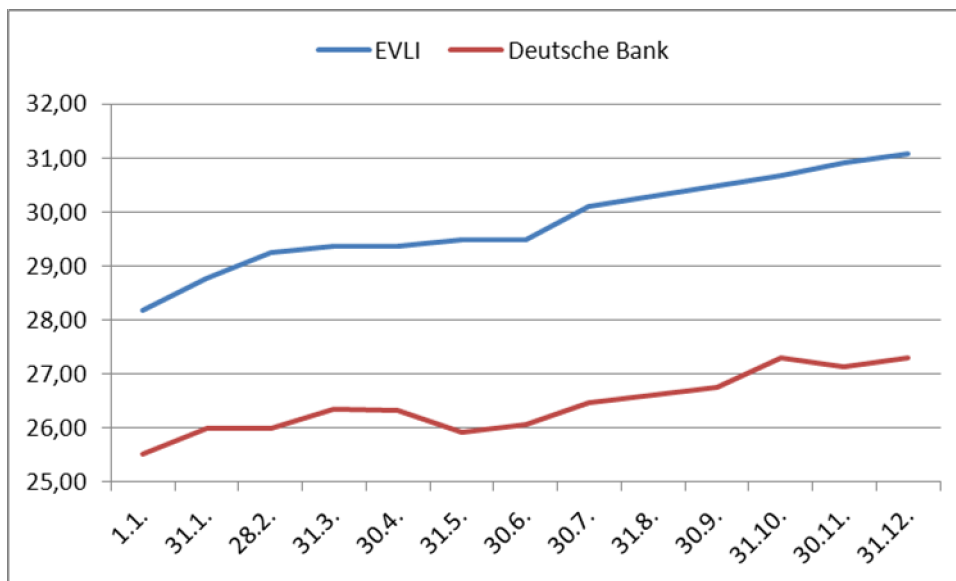
Rahaston markkina-arvo oli vuoden 2012 lopussa 58,38 milj. euroa (ed. vuonna 53,70 milj. euroa), muutos +4,68 milj. euroa. Tilikauden kirjanpidollinen tulos oli 1,44 milj. euroa ylijäämäinen. Evlin hoidossa olevan osan markkina-arvo kasvoi 2,89 milj. euroa (10,29 %) ja Deutsche Bank hoidossa olevan osan markkina-arvo kasvoi 1,8 milj. euroa (7,06%).

Kokonaisuudessaan rahastossa oleva pääoma on kasvanut toiminnan aloittamisesta lukien 21,38 milj. euroa, noin 58 %.

Taulukko: Varojen jakauma osake- ja korkosijoituksiin milj. euroa, 31.12.2012

	EVLI	%-osuus	DEUTSCHE BANK	%-osuus	Yhteensä euroa	Yhteensä %
Osakesijoitukset	4,54	15%	6,16	23%	10,70	18%
Korkosijoitukset	26,53	85%	21,15	77%	47,68	82%
Yhteensä	31,08		27,31		58,38	

Kaavio: Tulevaisuusrahaston arvonkehitys vuonna 2012



#### Tavoitteiden toteutuma

Talousarvio	Toteutuma
Tuottotavoitteena 4,5% varainhoitajalla sijoitettavina olevien varojen osalta laskettuna kaavalla tilikauden tulos/keskimääräinen tase x100.	Tuotto oli 2,7 % keskimääräisestä taseesta laskettuna kaavalla tilikauden tulos/ keskim. tase x 100 Keskimääräinen tase = (tase 1.1 + tase 31.12)/2

Hyvästä markkina-arvojen noususta huolimatta tavoitteeseen, joka lasketaan kirjanpidollisen tuloksen ja tasearvon muutoksen suhteesta, ei aivan päästy. Tähän vaikutti mm. yleinen alhainen korkotaso ja realisoituneiden myyntivoittojen määrä.

#### Tilikauden tuloksen käsittely

Tulevaisuusrahaston sääntöjen mukaisesti rahaston pääomaa kartutetaan lisäämällä aloittavan taseen rahastopääomaan rakennuskustannusindeksin muutosprosentin verran tilikauden tuloksesta tai koko tuotto, jos tuotto on laskennallista summaa pienempi, mikäli rahaston ja kunnan kokonaistulos sen mahdollistaa ja sen ylimenevä osuus tuloksesta jää rahaston tulokseksi. Rakennuskustannusindeksi (1995) nousi edellisestä vuodesta 1,94 % (ed. v. 2,34 %). Vaikka rahaston tulos on ylijäämäinen, rahastopääoman lisäystä ei voida tehdä, koska kunnan kokonaistulos on alijäämäinen.

Tilikauden 2012 tulos 1.439.319,96 euroa siirretään rahaston tilikauden ylijäämätilille.

## 2. Tilinpäätöslaskelmat

### *Tuloslaskelma*

	1.1. - 31.12.2012	1.1. - 31.12.2011
Materiaalit ja palvelut		
Palvelujen ostot	-106 640,48	-129 667,40
Liikelylijäämä	-106 640,48	-129 667,40
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	300 305,40	228 497,09
Muut rahoitustuotot	1 646 904,24	901 826,35
Muut rahoituskulut	<u>-401 249,20</u>	<u>-1 227 407,79</u>
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	1 545 960,44	-97 084,35
Ylijäämä (alij.) ennen satun.eriä	1 439 319,96	-226 751,75
Ylijäämä (alij.) ennen varauksia	1 439 319,96	-226 751,75
Rahastopääoman lisäys	0,00	0,00
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	1 439 319,96	-226 751,75

## Tase

VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Lyhytaikaiset saamiset		
Siirtosaamiset	23 722,35	4 525,27
	<u>23 722,35</u>	<u>4 525,27</u>
Rahoitusarvopaperit		
Osakkeet ja osuudet		
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin	2 087 214,26	10 428 771,76
Joukkovelkalinasaamiset	41 832 971,19	35 408 767,45
Muut arvopaperit	9 606 267,99	6 344 826,84
	<u>53 526 453,44</u>	<u>52 182 366,05</u>
Rahat ja pankkisaamiset	85 511,71	7 688,48
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>53 635 687,50</u>	<u>52 194 579,80</u>
VASTATTAVAA	31.12.2012	31.12.2011
OMA PÄÄOMA		
Rahastopääoma	44 564 731,95	44 564 731,95
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	7 604 326,93	7 831 078,68
Tilikauden yli-/alijäämä	1 439 319,96	-226 751,75
	<u>53 608 378,84</u>	<u>52 169 058,88</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Siirtovelat	27 308,66	25 520,92
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>53 635 687,50</u>	<u>52 194 579,80</u>



Rahoituslaskelma

	31.12.2012	31.12.2011
Toiminnan rahavirta		
Liikelyjäämä (-alijäämä)	-106 640,48	-129 667,40
Rahoitustuotot- ja kulut	1 545 960,44	-97 084,35
Investointien rahavirta		
Toiminnan ja investointien rahavirta	1 439 319,96	-226 751,75
Rahoituksen rahavirta		
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Saamisten muutos	-19 197,08	-4 525,27
Korottomien velkojen muutos	1 787,74	25 520,92
Rahoituksen rahavirta	<u>-17 409,34</u>	<u>20 995,65</u>
Rahavarojen muutos	1 421 910,62	-205 756,10
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	53 611 965,15	52 190 054,53
Rahavarat 1.1.	<u>52 190 054,53</u>	<u>52 395 810,63</u>
	1 421 910,62	-205 756,10

ELINKEINORAHASTO  
TILINPÄÄTÖS 2012

## Elinkeinorahasto

Elinkeinorahasto on perustettu kaupunginvaltuuston päätöksellä vuonna 2000. Rahaston pääomaksi siirrettiin 11,77 milj. euroa Joensuun Energia Oy:n osakkeista saatua kauppahintaa. Rahasto on eriytetty kaupungin muusta toiminnasta, ja sillä on erilliskirjanpito. Elinkeinorahaston tarkoituksena on edistää kaupungin elinkeinopolitiikan tavoitteita ja työllisyyttä. Elinkeinorahaston varojen sijoittaminen tapahtuu kaupunginhallituksen hyväksymien sijoitusrajoitusten perusteella. Elinkeinorahastossa osakesijoitus on hoidettu suorina osakesijoituksina ja osakerahastojen kautta, joka hajauttaa riskiä. Joukkovelkakirjat ovat pääasiassa euroalueen valtioiden, Suomen valtion ja kuntien sekä tunnettujen pankkien tai muiden yritysten velkakirjoja sekä joukkovelkakirja- tai rahamarkkinarahasto-osuuksia.

### 1. Toimintakertomus

Olennaiset tapahtumat tilikaudella ja sen päättymisen jälkeen

Varainhoitajana toimi koko vuoden Nordea Investment Management. Elinkeinorahastosta on myönnetty konsernin sisäistä lainaa Joensuun Tiedepuisto Oy:lle alun perin 4,2 milj. euroa. Joensuun Tiedepuisto Oy lyhensi lainaa vuoden aikana yhteensä 0,3 milj. euroa ja sitä on jäljellä 2,59 milj. euroa. Lyhennyspääoma sekä lainakorot on lisätty varainhoitajalla hoidettavana olevaan pääomaan.

Maailmantaloudessa vallitsi edelleen koko vuoden epävarma tilanne, josta johtuen rahoitus- ja osake sekä korkomarkkinoiden toimintaan maailmanlaajuisesti vaikuttivat edelleen Euroopassa vallitseva euro-kriisi sekä Yhdysvaltojen talousongelmat. Sijoitustoiminnalle vuosi oli kuitenkin hieman edellistä vuotta parempi ja tasaisempi. Markkinoiden huoli länsimaiden ylivelkaantumisesta ja velan määrän jatkuvasta kasvusta jatkui.

Vuonna 2012 päivitettiin varojen sijoittamisrajoitukset (KH 20.2.2012 § 74) siten, että valtiolainojen neutraali painoarvoa vähennettiin 50 %:sta 20%:iin ja samalla yrityslainojen neutraalipainoarvo nostettiin 20 %:sta 60%:iin ja maksimiosuus 80 %:iin. Muiden korko- ja rahamarkkinasijoitusten neutraalipainoa laskettiin 15 %:sta 5 %:iin. Lisäksi sallittiin sijoittaminen High Yield –luokan riskirahastoihin, joihin saa sijoittaa enintään 15% sijoitettavasta pääomasta. Osakesijoitusten neutraali- ja maksimiarvot säilyivät entisellä tasolla (5% ja 25%), mutta osakesijoituksista poistettiin maantieteelliseen jakaumaan (Suomi, Eurooppa, Muu maailma) liittyvät rajoitukset. Vertailuindeksiä muutettiin vastaavasti.

Vuoden 2013 alkaessa ovat aiempina vuosina rahoitus- ja osakemarkkinoiden epävakautta aiheuttaneet tekijät, kuten länsimaiden jatkuva velkaantuminen, euron-kriisi sekä monissa Euroopan maissa paheneva työttömyys edelleen pääosin ratkaisematta ja tämä voi vaikuttaa vuoden 2013 markkinoihin.

Elinkeinorahaston talous ja talousarvion toteutuminen

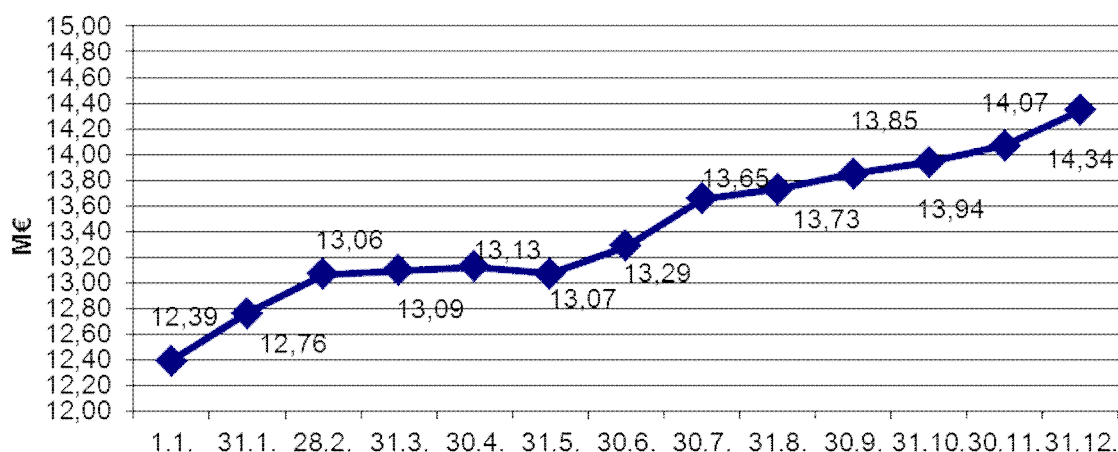
Rahaston markkina-arvo oli vuoden 2013 lopussa 16,93 milj. euroa, johon sisältyy Joensuun Tiedepuistolle myönnettyä rahastolainaa 2,59 milj. euroa (ed. vuonna 15,30 milj. euroa, josta lainaa 2,9 milj. euroa). Tilikauden kirjanpidollinen tulos oli 0,8 milj. euroa ylijäämäinen. Rahastosta ei irrotettu varoja vuonna 2012.

Kokonaisuudessaan rahastossa oleva pääoma on kasvanut toiminnan aloittamisesta lukien n. 44 %.

Taulukko: Varojen jakauma osake- ja korkosijoituksiin milj. euroa, 31.12.2012

	NORDEA	%-osuus
Osakesijoitukset	3,10	22%
Korkosijoitukset	11,24	78%
Yhteensä	14,34	100%
Laina	2,59	
Yhteensä	16,93	

Kaavio: Elinkeinorahaston arvonkehitys vuonna 2012 ilman Tiedepuiston lainaa.



Tavoitteiden toteutuma

Talousarvio	Toteutuma
Tuottotavoitteena 4,5% varainhoitajalla sijoitettavina olevien varojen osalta laskettuna kaavalla tilikauden tulos/keskimääräinen tase x100.	Tuotto oli 5,5 % keskimääräisestä taseesta laskettuna kaavalla tilikauden tulos/ keskim. tase x 100  Keskimääräinen tase = (tase 1.1+tase 31.12)/2

#### Tilikauden tuloksen käsittely

Tilikauden 2012 tulos 828.190,35 euroa siirretään rahaston tilikauden ylijäämätillille.

## 2. Tilinpäätöslaskelmat

### *Tuloslaskelma*

	1.1. - 31.12.2012	1.1. - 31.12.2011
Materiaalit ja palvelut		
Palvelujen ostot	-85,10	-62,66
Liikeylijäämä	-85,10	-62,66
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	56 610,91	63 142,82
Muut rahoitustuotot	801 065,45	117 347,65
Muut rahoituskulut	-29 400,91	-72 530,88
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	<u>828 275,45</u>	<u>107 959,59</u>
Ylijäämä (alij.) ennen satun.eriä	828 190,35	107 896,93
Ylijäämä (alij.) ennen varauksia	828 190,35	107 896,93
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	828 190,35	107 896,93

## Tase

VASTAAVAA	31.12.2012	31.12.2011
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Sijoitukset		
Muut lainasaamiset	2 587 506,56	2 910 944,88
Rahoitusarvopaperit		
Osakkeet ja osuudet		
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin	34 074,61	2 288 957,79
Joukkovelkalainasaamiset	9 597 916,65	7 432 531,29
Muut arvopaperit	3 033 660,08	1 982 497,72
	<u>12 665 651,34</u>	<u>11 703 986,80</u>
Rahat ja pankkisaamiset	197 365,35	7 401,22
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>15 450 523,25</u>	<u>14 622 332,90</u>

VASTATTAVAA	31.12.2012	31.12.2011
OMA PÄÄOMA		
Rahastopääoma	14 588 626,94	14 588 626,94
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	33 705,96	-74 190,97
Tilikauden yli-/alijäämä	828 190,35	107 896,93
	<u>15 450 523,25</u>	<u>14 622 332,90</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Siirtovelat	0,00	0,00
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>15 450 523,25</u>	<u>14 622 332,90</u>

Rahoituslaskelma

	31.12.2012	31.12.2011
Toiminnan rahavirta		
Liikelylijäämä (-alijäämä)	-85,10	-62,66
Rahoitustuotot- ja kulut	828 275,45	107 959,59
Investointien rahavirta		
Toiminnan ja investointien rahavirta	828 190,35	107 896,93
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten vähennykset	323 438,32	323 438,32
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Saamisten muutos	0,00	0,00
Korottomien velkojen muutos		-200 000,00
Rahoituksen rahavirta	323 438,32	123 438,32
Rahavarojen muutos	1 151 628,67	231 335,25
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	12 863 016,69	11 711 388,02
Rahavarat 1.1.	11 711 388,02	11 480 052,77
	1 151 628,67	231 335,25





ALLEKIRJOITUKSET JA LUETTELO KIRJANPITO-  
KIRJOISTA JA TOSITELAJEISTA



10. Allekirjoitukset ja tilinpäätösmerkinnät

Joensuussa 25. 3. 2013

Kaupungin

Jussi Viikari

Juha Kuisla

Sei Kekkonen

Ulla Heimonen

Saara Pankkinen

Heino Rötty

Jouko Halla

Antti

Antti

Margareta Rötty

Antti

Olemme antaneet suorittamastamme tilintarkastuksesta tänään kertomuksen.

Joensuussa 25. 2013

BDO Auditor Oy  
JHTT-yhteisö

Antti

Euro-Liisa Anttonen, JHTT

## 11. Luettelo kirjanpitoKirjoista ja tositelajeista

Tilinpäätös		Sidottuna
Päiväkirja		Sähköinen arkistointi
Pääkirja		Sähköinen arkistointi
Osakirjanpidot		Atk-tulosteena
Tase-erittelyt		Sidottuna
Tositeaineisto		
Kirjanpito		
Avaava tase	ALKUSA-	Paperitulosteena
Muistiotositteet	MUIST1-	Paperitulosteena
Muistiotositteet, EU	EUULK-	Paperitulosteena
Muistiotositteet, rahastot	MUIRAH-	Paperitulosteena
Kassatositteet	KASSA2-	Paperitulosteena
Sisäinen tilimyyni, CPU	KASSAS-	Paperitulosteena
Tiliotteet	PANKKI-	Sähk.arkistointi/paperituloste
Sisäiset siirrot ja oikaisut	MUISIS-	Paperitulosteena
Sisäinen laskutus, ProE	SISLAS-	Paperitulosteena
Sisäiset tilityserät	SISERA-	Paperitulosteena
Sisäiset tositteet, EU	EUSIS-	Paperitulosteena
Sisäiset tositteet, sos.-ja terv.vir	MUISOS-	Paperitulosteena
Vesilaskutuksen siirto	VESILA-	Paperitulosteena
Vesilaskutus	VESIKP-	Paperitulosteena
Sisäiset vuokrat	SISVUO-	Paperitulosteena
Sosiaalityö, ProConsona	SOSTYO-	Paperitulosteena
Konevarikko	KONEVA-	Paperitulosteena
Käyttösuunnitelma	BUD-	Paperitulosteena
Talousarvion muutosten tallennus	BUDL-	Paperitulosteena
Konvertoitavat toteumat	VANHAT-	Paperitulosteena
Palkat		
Manuaaliset palkat	MUIPAL-	Paperitulosteena
Manuaaliset palkat, EU	EUPAL-	Paperitulosteena
Atk-palkkatositteet	PALKAT-	Paperitulosteena
Matkalaskut	MATKAT-	Paperitulosteena
Matkalaskut	TRAVEL-	Paperitulosteena
Ostoreskontra		
Ostoreskontra, Rondo	OSTOT-	Sähköinen arkistointi
Ostoreskontran maksatustositteet	OMAKSU-	Paperitulosteena
Ostoreskontra, käsinmaksu	OMAKSU-	Paperitulosteena
Ostoreskontra, vuokrallittymä	OSTOTV-	Paperitulosteena
Sisäiset laskut Rondosta	SIRON-	Sähköinen arkistointi
Myyntireskontra		
Laskutuskaadot	YMR10-YMR99	Paperitulosteena
Kuittaukset	YMRHYV	Paperitulosteena
Manuaaliset suoritukset	YMRMAN	Paperitulosteena
Viitesuoritukset	YMRVII	Paperitulosteena
Varastot	VARAS1,3	Paperitulosteena
Käyttöomaisuus		
Myyntit/romutukset	KOMTOS	Paperitulosteena
Suunnitelman mukaiset poistot	KOMTOS	Paperitulosteena
Käyttöomaisuusmuistiot	KOMMUI	Paperitulosteena
Irtaimisto	IRTAIN-	Paperitulosteena
Konserni		
Alkusaldot	KLALKU-	Paperitulosteena
Tytär/kuntayhtymät	KLYHT-	Paperitulosteena
Konsernikirjaukset	KLKIRJ-	Paperitulosteena

